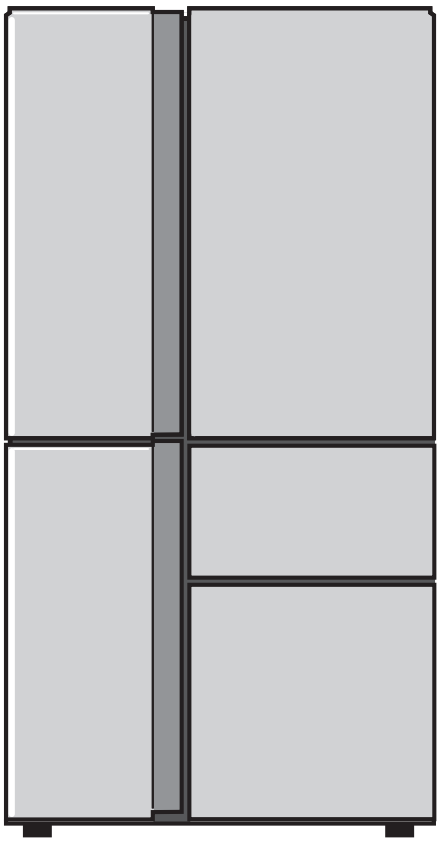
SHARP

SJ-WX830F

"Plasmacluster" and "Device of a cluster of grapes" are trademarks of Sharp Corporation.

"Plasmacluster" et "Device of a cluster of grapes" sont des marques commerciales de Sharp Corporation.



(EN) Contents

- Safety information EN-1
- Installation EN-3
- Description EN-4
- Storing food EN-6
- Control panel EN-7
- Main modes EN-8
- Multi temperature room EN-11
- Additional settings EN-13
- Automatic ice maker EN-15
- Water dispenser EN-18
- Care and cleaning EN-20
- Before you call for service EN-21
- Product FICHE EN-23

(ES) Índice

- Información de seguridad ES-1
- Instalación ES-3
- Descripción ES-4
- Almacenamiento de alimentos ES-6
- Panel de control ES-7
- Modos principales ES-8
- Espacio multitemperatura ES-11
- Ajustes adicionales ES-13
- Dispensador automático de hielo ES-15
- Dispensador de agua ES-18
- Cuidado y limpieza ES-20
- Antes de llamar al servicio técnico ES-21
- Ficha del producto ES-23

(IT) Contenuti

- Informazioni sulla sicurezza IT-1
- Installazione IT-3
- Descrizione IT-4
- Conservare alimenti IT-6
- Pannello di controllo IT-7
- Modalità principali IT-8
- Sala multitemperatura IT-11
- Impostazioni addizionali IT-13
- Macchina automatica per ghiaccio IT-15
- Erogatore d'acqua IT-18
- Manutenzione e pulizia IT-20
- Prima di contattare l'assistenza IT-21
- Fiche del prodotto IT-23

(FR) Table des matières

- Information de sécurité FR-1
- Installation FR-3
- Description FR-4
- Conservation des aliments FR-6
- Panneau de contrôle FR-7
- Modes principaux FR-8
- Compartiment multi-température FR-11
- Paramètres additionnels FR-13
- Machine à glaçons automatique FR-15
- Distributeurs d'eau FR-18
- Entretien et nettoyage FR-20
- Avant d'appeler le service après vente FR-21
- Fiche du produit FR-23

(DE) Inhalt

- Sicherheitshinweise DE-1
- Aufstellung DE-3
- Beschreibung DE-4
- Aufbewahrung von Lebensmitteln DE-6
- Bedienfeld DE-7
- Hauptmodi DE-8
- Multi-Temperaturfach DE-11
- Zusätzliche Einstellungen DE-13
- Automatische Eiswürfelmaschine DE-15
- Wasserspender DE-18
- Wartung und Reinigung DE-20
- Ehe Sie sich an den Kundendienst wenden DE-21
- Produktdatenblatt DE-23

Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

- This refrigerator is intended for making ice cubes, refrigerating and freezing food.
- This refrigerator is for household use only, with ambient temperature indicated in the table. The climate class is specified on the rating plate.
  The refrigerator is fully functional at the ambient temperature range of the indicated climate class. If the refrigerator is used at colder temperatures, the refrigerator will not be damaged up to a temperature of +5°C.
- The refrigerator should not be subjected to temperatures of -10°C or below for a long period of time.

Household use only

Climate class	Acceptable range of ambient temperature
SN	+10°C to 32°C
N	+16°C to 32°C
ST	+16°C to 38°C
T	+16°C to 43°C

Safety information

⚠	**Warning**	This means that there are high risks of death or serious injury.
⚠	**Caution**	This means that there are high risks of material damage or personal injury.

⚠ Warning

Refrigerant

This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.

- Do not allow any pointed objects to have contact with the refrigeration system. The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
- Do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- Do not block the space around the refrigerator.
- Do not use flammable sprays, such as spray paint near the refrigerator.
- Do not store flammable sprays, such as spray paint in the refrigerator.
- In the case of failure of the refrigeration system, do not touch the wall socket and use open flames.
  Open the window and let out the air from the room.
  Then ask a service agent approved by SHARP for service.

Installation

- Do not install the refrigerator in a damp or wet location. It may cause the damage to the insulation or electrical leak. Dew may also appear on the outer cabinet and it causes rust.
- The refrigerator should be installed flatly and firmly on the floor.

Power cord, Plug, Socket

Read carefully the following rules to prevent electric shock or fire.

- Connect the power plug into the wall socket firmly and directly. Do not use an extension cord or adapter plug.
- Connect the power plug to the socket with the required rated voltage.
- Connect the earth pin to the earth terminal properly.
- Make sure to protect the power cord from being damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Disconnect from the main electricity supply by removing the main plug from the socket.
  Do not remove by pulling the power cord.
- Dust deposited on the power plug may cause fire. Wipe it off carefully.
- Pull out the plug if the refrigerator is not used for a long time.
- If the flexible supply cord become damaged, a special cord is required and it must be replaced by a service agent approved by SHARP, in order to avoid a hazard.

In use

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance. These materials are easy to explode.
- Do not store temperature-sensitive products such as pharmaceutical products in the refrigerator.
  There are high risks of changes in product quality .
- Do not attempt to change or modify this refrigerator. This may result in fire, electric shock or injury.
- Do not place any object on the top of refrigerator. If the object falls down from the top, it may cause injury.
- Do not touch the machinery parts (upper section of the ice storage box) of the automatic ice maker. Bodily injury may occur as result when the ice tray turns.
- Do not hit the glass doors hard.
  Otherwise, they may break and cause physical injury.
- Do not touch the dispenser door when it is rotating. If you catch your fingers in the door, it may cause injury.
- This appliance can be used by children aged from 8 years or above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way or understanding the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

Safety information

Care and Cleaning

- Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.
- Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.

Trouble

- If you smell something burning, pull out the power plug immediately. Then ask a service agent approved by SHARP for service.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening window. Do not touch the refrigerator or the power socket.

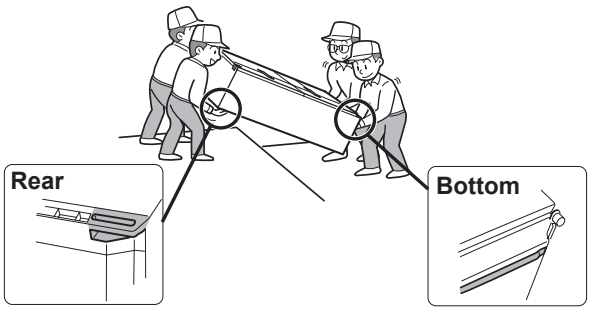
Disposal

- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored until disposal. (e.g. remove the magnetic door seals to prevent child entrapment.)
- This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a professional recycling plant for flammable refrigerant and insulation blowing gases.

⚠ Caution

Transportation

- When you install or move your refrigerator, use curing mat to protect the floor from being damaged.
- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom side. If you lift up the refrigerator improperly, it may cause injury.



In use

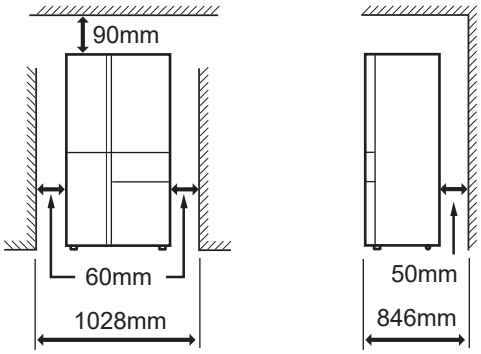
- Do not touch food or metal containers in the freezer compartment with wet hands. This may cause frostbite. It is exactly the same when multi temperature room is set at -8°C or -18°C.
- Do not place bottled drinks and cans in the freezer compartment.
  It is exactly the same when multi temperature room is set at -8°C or -18°C.
- Do not use other than potable water to make ice cubes.
- Do not open or close the door when somebody put a hand near the door. There is a risk that the other people may catch their fingers in the door.
- Do not put oversized object in the pockets of the door. If the object falls down from the pockets, it may cause injury.
- Make sure to handle the glass shelves with care to install or uninstall. If you drop the glass shelves, it may break or cause injury.

Installation

Free standing type

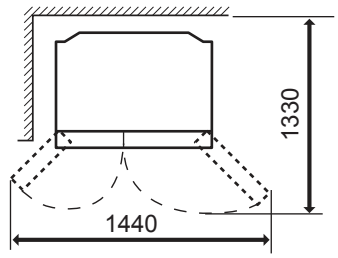
1 Keep adequate ventilation space around the refrigerator.

- The picture shows the minimum required space for installing the refrigerator. The measurement condition of energy consumption is conducted under a different space dimension.

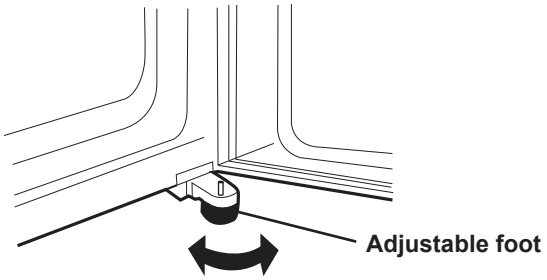


- By keeping greater space, the refrigerator may consume a less amount of power consumption.
- If use the refrigerator in the smaller space dimension than pictured above, it may cause temperature rise in the unit, loud noise and failure.

Overall space required in use

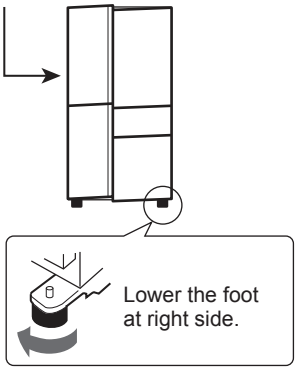


2 Use the two front the adjustable feet to place the refrigerator flatly and firmly on the floor.

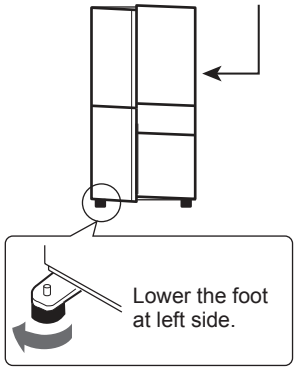


3 Use the adjustable feet when right and left doors are not properly aligned.

When the left door are raised.



When the right door are raised.



- Turn the adjustable feet until the opposite foot is slightly off from the ground.

4 Connect the appliance via a correctly installed socket.

Note

- Place your refrigerator to access the plug.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place next to heat generating appliance.
- Do not place your refrigerator directly on the ground. Insert suitable stand such as wooden board under the refrigerator.
- When you insert the power plug with the door opened, door alarm sounds but it is normal. This sound stops after closing the door.

Four casters are located on the bottom of the refrigerator.

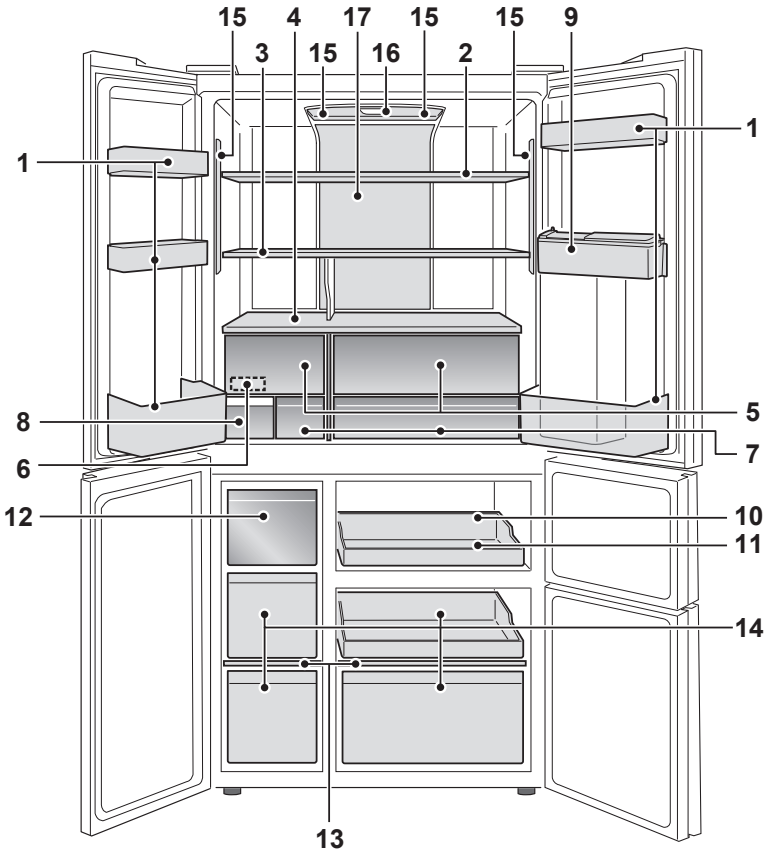
- The casters allow the refrigerator to move back and forth.

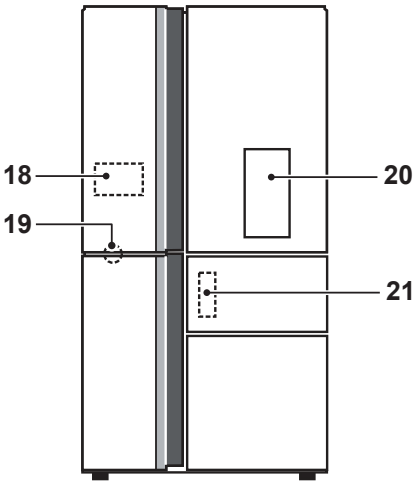
Casters

Before using your refrigerator

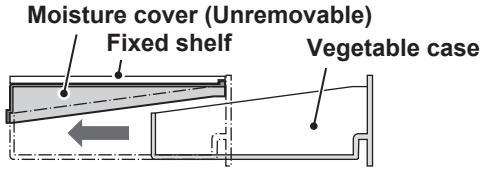
- Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water.
- If you use soapy water to clean, wipe it off thoroughly with water.

Description





1. **Door pocket**
2. **Refrigerator shelf**
3. **9 way shelf** (See the next page.)
4. **Fixed shelf**
5. **Vegetable case**
   Moisture cover is installed on the right side only.
   This cover works for storing food with high-moisture freshly.



6. **Egg holder**
7. **Fresh case**
8. **Water tank (Ice maker)**
9. **Dispenser tank**
10. **Case**
11. **Stainless steel tray**
12. **Ice storage box**
    To prevent damage to the ice storage box, do not make ice in the ice storage box or pour oil into it.
13. **Freezer shelf**
14. **Freezer case**
15. **Light**
16. **Plasmacluster indicator**
17. **Hybrid cooling panel**
    The panel cools the refrigerator compartment indirectly from the rear. In this way, food is cooled gently without being exposed to cold air flow.
18. **Control panel**
19. **Motion sensor** (See the next page.)
20. **Water dispenser**
21. **LED Indicator**
    The light reacts differently by opening refrigerator door, freezer door (left) or using control panel. The pattern of lighting depends on the preset temperature of multi temperature room or operating mode.

If you wish to store large items within your refrigerator

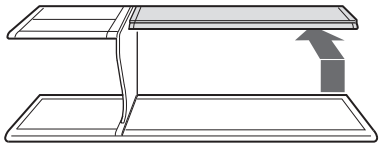
- You may remove any shelves or any pockets numbered 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14 in the picture above.
- Cooling performance is not influenced even if you use the refrigerator in the above situation.

Description

9 way shelf

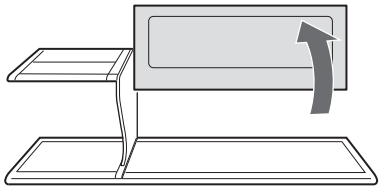
• There are nine ways to use this shelf.

Tall food



Lift the front part of the shelf up and push it in.

Large food with depth



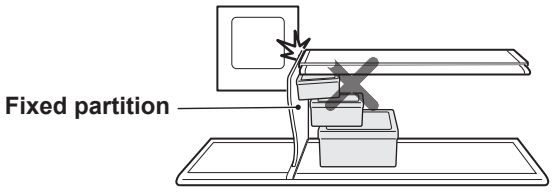
Bring the shelf up to the back.

• You can use the left side shelf in the same way.

Note

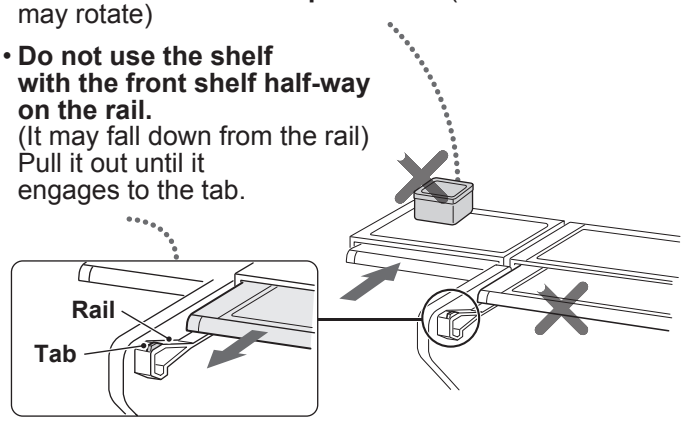
• **Do not take off only one side of the shelf from the partition.**
Fixed partition becomes unstable and it may fall down.

• **Do not apply weight on the fixed partition by leaning food, etc.**
The shelf may not move correctly and it may fall down.



• **Do not place food only at the back side of the shelf, when the front shelf is pushed in.** (Because the shelf may rotate)

• **Do not use the shelf with the front shelf half-way on the rail.**
(It may fall down from the rail)
Pull it out until it engages to the tab.

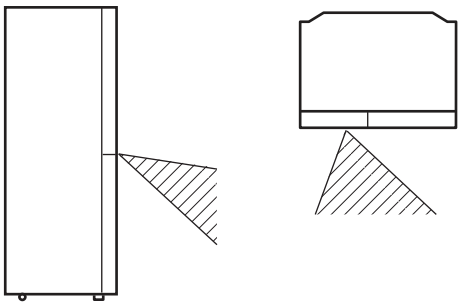


Motion sensor

• The control panel and LED indicator light up automatically when the sensor detects your motion. (Including pets.)
• If your motion has not been detected, the control panel turns off in approximately 1 minute.
• This sensor detects the changes in infrared (heat). The control panel lights up when the sensor detects the change even though you are not around. The sensor does not react if you stay still in front of it.
• Motion sensor is located at the bottom of the left side refrigerator door. The sensor may not react depending on your standing position or temperature differences between ambient temperature and body temperature.
• The sensor may not react when illuminated with direct sunlight.

Detection area

• Detection area is shaded part below.
The sensor reacts when you approach the area within approx. 50cm from the refrigerator.



Door Alarm

• The door alarm sounds when the door* is left open.
• The door alarm sounds in 1 minute after opening the door and again after 1 minute (once in each case).
• If the door* is left open for approx. 3 minutes, the alarm sounds continuously.
• The alarm stops after closing all the door.
(* Only refrigerator door and left freezer door.)

Deodorizing unit

• Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air. No operation and cleaning are required.

Storing food

- Ensure that the food is of the freshest possible quality to maximize the storage life of perishable food. The following is a general guide to help promote longer food storage.
- Food has a limited storage life. Make sure not to exceed use-by date indicated by manufacturer.

Refrigerator

Fruit / Vegetables

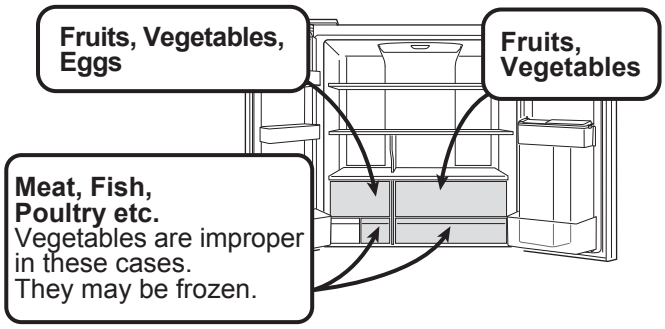
- Fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and placed in the vegetable case to minimize moisture loss.
- Fruits and vegetables which are easily effected by low temperature should be stored in a cool place except for the refrigerator.

Dairy Products & Eggs

- Most dairy products have their best-before date on the outer packaging which informs the recommended temperature and storage life of the food.
- Eggs should be stored in the egg holder.

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or a dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.



Freezer

- Freeze small quantities of food at a time in order to freeze them quickly.
- Food should be properly sealed or covered tightly.
- Place food in the freezer evenly.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

Multi temperature room

You can choose from four kinds of temperature zones. See “Multi temperature room” about how to select the temperature zone.

Temperature zone	Mode	Storing food
3.0℃	**Refrigerating**	Drinks, Daily dish Dessert etc.
0.0℃	**Fresh**	Meat, Fish Daily product etc.
-8.0℃	**Soft freezing**	Meat, Fish etc.
-18.0℃	**Freezing**	Frozen food

Soft freezing

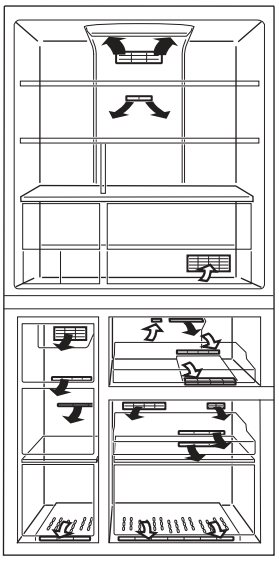
This mode is suitable for storing food without freezing solid. You may cut easily even if the food is big.
If the food is hard to cut, leave it for five to fifteen minutes on a cooking board then try again.
Please note that this mode is not designed for long-term storage of frozen food.
Stored food should be used within 1 week.

Advice for preventing dew or frost inside the refrigerator

- Keep the door securely closed. If the food falls down, it may cause a gap between the cabinet and the door. Move it back to the shelf or the pocket.
- Stored items should be packed or sealed with such as food containers or plastic wraps.

Advice for storing food

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot food should be cooled before storing. Storing hot food increases the temperature in the unit and the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with food or containers; otherwise the food is not be evenly cooled throughout the refrigerator.
- Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.



⇦ IN
➔ OUT

Control panel

Icons

All modes are “OFF” by a default setting.

Main modes

- **Energy saving**
- **Vacation mode**
- **Express Freezing**
- **Plasmacluster**
- **Ice making**
- **Ice tray cleaning**

Multi temperature room assisting modes

- **Express cool**
- **Extra cool**
- **Defrost food**
- **Cool down**

Additional settings

- **Water dispenser lock**
- **Door alarm off**
- **Sound off**
- **Control panel lock**
- **Motion sensor off**
- **LED indicator off**

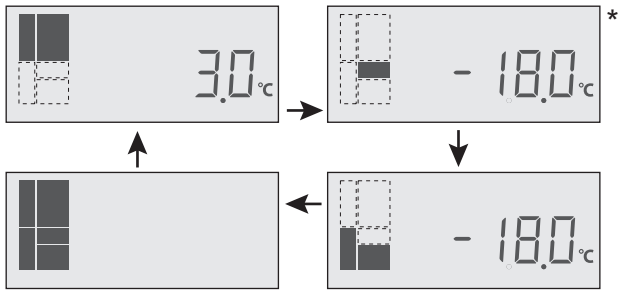
At the time of re-power distribution

- When there is a power failure during the operation of express freezing or ice tray cleaning, the operation is stopped.
- See “Multi temperature room” about the assisting mode.
- The other settings are the same as before the power failure.

To light up the control panel

When you approach to the refrigerator, the motion sensor reacts to it and control panel lights up automatically.
(If the control panel does not light up, press the enter key.)

The control panel shows the preset temperature of each compartment and the operating icons.
(All icons do not turn on because all modes are “OFF” by a default setting.)



< Standby display >

* The temperature is not indicated on the display while one of assisting modes in operation.

Note

- Press the keys with your bare hand to operate. Operation with wet hand is invalid.
- Operation is not accepted while the door* is opened.
- When there is no operation for 1 minute, the display automatically returns to the standby display. Thus if there is no operation for another 1 minute after you step away from the refrigerator the display turns off. (The display does not turn off while the motion sensor is ON.)
- Every time you open the door*, the control panel lights up to show the current setting.

(* Only refrigerator door and left freezer door.)

Main modes

Controlling temperature

- The refrigerator controls its temperature automatically. You can set the preset temperature as below.
- See “Multi temperature room” about the preset temperature of multi temperature room.

Refrigerator

- Default setting is 3°C.
- You can adjust between 0°C and 6°C in step of 1°C.

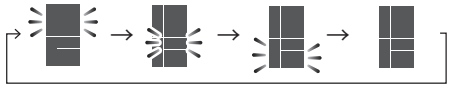
Procedure **Display**

1

Press enter key.

2

Select the compartment.
The compartments change in the order shown as on the picture by pressing this key.



3

Set the temperature.

4

Press enter key.

Freezer

- Default setting is -18°C.
- You can adjust between -13°C and -21°C in step of 1°C.

✱✱✱

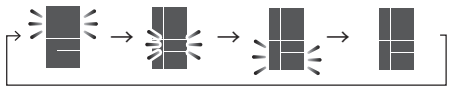
Procedure **Display**

1

Press enter key.

2

Select the compartment.
The compartments change in the order shown as on the picture by pressing this key.



3

Set the temperature.

4

Press enter key.

Advanced setting

- You can adjust the temperature in steps of 0.5°C in the following way at procedure 3.

E.g. Refrigerator

Procedure **Display**

3

Set the temperature.

Set the temperature again.

Note

- The temperature that indicated on the control panel is not the exact temperature inside.
- The internal temperatures could be affected by such factors as the location of the refrigerator, ambient temperature and the frequency of door opening.

Temperature rise sign

If the inside temperature becomes as follows, this sign lights up.

Refrigerator : more than 10°C
Freezer : more than -10°C

- Check the quality of food before you eat.
- This sign may light up at start of power supply. This sign turns off by opening or closing the door of lighted compartment of compartment select key when this sign is ON.

Main modes

Energy saving

• Use this mode to switch the appliance to energy-saving operation.

How to operate

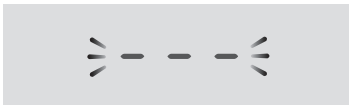
Procedure **Display**

1

Press enter key.

2

▶



Press icon. Current setting
(This indication shows OFF.)

3

▶

Press icon again. The setting is changed.

• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.

4

▶

Press enter key.

• While this mode is operating, the temperature inside of the refrigerator and freezer compartment becomes higher than the normal operation as follows. The displayed temperature is not be changed.

Under “Energy saving” mode	Freezer	Refrigerator
	Approx. 2°C plus	Approx. 1°C plus

(When the temperature is set at F: -18°C, R: 3°C.)

• Cancel this mode if you feel the beverages are not cooled enough or ice making takes longer time.

Note

• The efficiency of power saving depends on the usage environment (controlling temperature, ambient temperature, frequency of opening the doors, amount of food).

Vacation mode

• Use this mode when going on a trip or leaving the house for a long time.
• The temperature inside the refrigerator compartment is adjusted to approx. 10°C.

How to operate

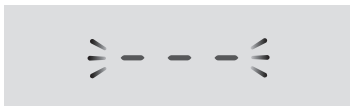
Procedure **Display**

1

Press enter key.

2

▶



Press icon. Current setting
(This indication shows OFF.)

3

▶

Press icon again. The setting is changed.

• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.

4

▶

Press enter key.

Note

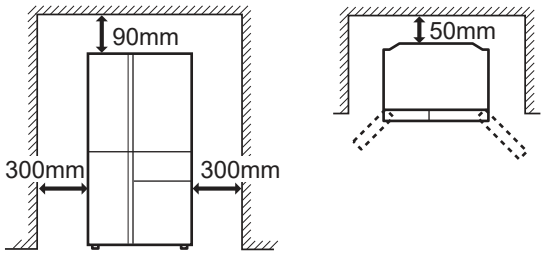
• Food storage period in the refrigerator compartment becomes approx. 1/2-1/3 of normal operation. Use this mode only when there is no perishable food.
• Temperature of refrigerator compartment cannot be modified. (“10°C” is indicated on the display.)

< Standby display >

Tips for saving energy

• Install the refrigerator in a well-ventilated area and keep the space to ventilate.
• Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place it next to heat generating appliance.
• Avoid opening the door as much as possible.
• Hot food should be cooled before storing.
• Place the food evenly on the shelves to allow the cool air to circulate efficiently.

• The amount of energy consumption of this model is measured as shown in the picture below.

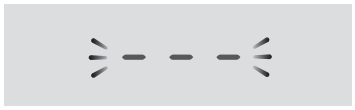


Main modes

Express freezing

This mode is to freeze food quickly not to lose its flavor. Most moisture inside the food freeze between -1°C - -5°C. It is important to accelerate the freezing speed to reach -5°C for making high-quality frozen food.

How to operate

	Procedure	Display
1	Put the food.	
2	Press enter key.	
3	Press icon.	▶  Current setting (This indication shows OFF.)
4	Press icon again.	▶ The setting is changed.
5	Press enter key.	▶

• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.

Express Freezing ends automatically in approx. 2~4 hours. (The icon turns off.)

Note

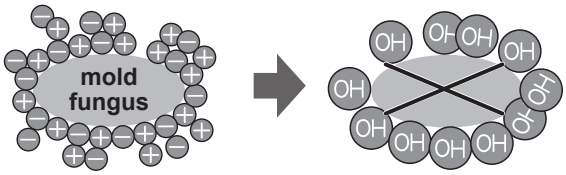
- Large food cannot be frozen in a single operation.
- Express Freezing may require more than 4 hours when the operation overlaps with defrosting of the cooling unit. The operation starts after defrosting is completed.
- Avoid opening the door as much as possible during operation of this mode.
- The operating sound may become louder than usual while this mode is ON but it is normal.

Tips for the best freezing

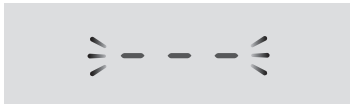
- Pack foods into freezer bags or put them in sealed containers to avoid freezer burn which is a dry spot on foods.
  To help foods freeze faster, pack them in thin layers.
- Lay them flat into the freezer case under the ice storage box.
- If you wish to freeze large items, you may remove the freezer case and spread them out on the freezer shelf.

Plasmacluster

The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions which are collective masses of positive and negative ions, into the refrigerator compartment.
These ion clusters inactivate airborne mold fungus.

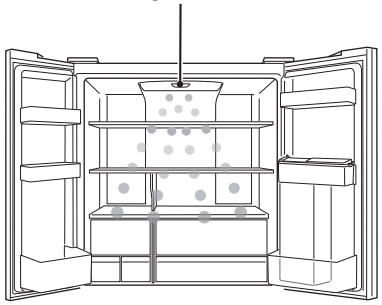


How to operate

	Procedure	Display
1	Press enter key.	
2	Press icon.	▶  Current setting (This indication shows OFF.)
3	Press icon again.	▶ The setting is changed.
4	Press enter key.	▶

• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.

The indicator (blue) in the refrigerator turns on.



Note

- There may be a slight odor in the refrigerator. This is the smell of ozone generated by the ionizer. The amount of ozone is minimum and quickly decomposes in the refrigerator.

Multi temperature room

You can choose from four kinds of temperature zones. (3°C, 0°C, -8°C, -18°C).
This room has four different assisting modes.

Temperature zone

- Default setting is -18°C. (***)
- See “Storing food” about suitable food for each temperature zone.

How to select

Procedure **Display**

1

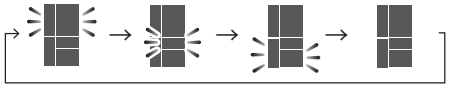
Press enter key.

2

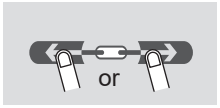
Select the compartment.

Current setting

The compartments change in the order shown as on the picture by pressing this key.



3



Select temperature zone.

Temperature zones change in the order shown as below by pressing ⇒ . (⇐ : Reverse)

↱ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0 ┐

4

Press enter key.

Note

- The temperature that indicated on the control panel is not the exact temperature inside.
- All temperature zones are unadjustable.
- When multi temperature room set at -18°C, its temperature varies depending on the setting of freezer.
- The internal temperatures could be affected by such factors as the location of the refrigerator, ambient temperature and the frequency of door opening.

Assisting modes

- See the next page about operation procedure.
- All assisting modes end automatically. The temperature is set at 0°C or 3°C automatically. (See the next page.)
- The mode of express cool, extra cool, defrost food and cool down can not be in operation at the same time.

Mode	Feature Effect / Note
Express cool	**This mode is to cool beverages or food quickly.**
Extra cool	**This mode is to cool beverages or food to ice-cold.** Food with high-moisture may freeze.
Defrost food	**This mode is to defrost frozen food.** This mode is very convenient to defrost food slowly. Make sure not to defrost perishable food completely to keep its flavor or nutrient.
Cool down	**This mode is to cool down hot food** • When you want to cool down high-temperature fluid food, make sure to keep it tightly covered or use an airtight container. Otherwise it may cause burn injury. • Do not store the container which the temperature of its outer surface is 60°C or higher. Multi temperature room case may become deformed by that heat.

Note

- Avoid opening the door as much as possible during the operation.
- All assisting modes stop in the event of a power failure. The temperature is set to the ending temperature of each mode after recovery from the power failure.

Notes for multi temperature room

- Move all food to other compartment when you want to use the assisting modes.
- Wait 30 minutes at least after changing temperature zone (**-8°C or -18°C**). The temperature of multi temperature room is not changed immediately.
- Do not put salt-containing food on the stainless tray directly. Stainless tray may rust.
- Food with strong smell should be wrapped or stored in airtight container tightly. Otherwise the strong smell may be spreading to other compartment.

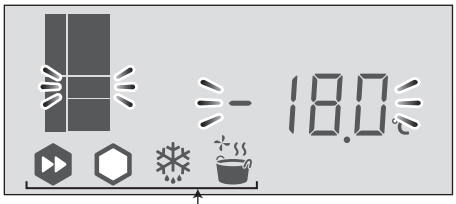
Multi temperature room Assisting modes

To select mode

1 Put the food.

2 Press enter key.

3 Select multi temperature room.



Assisting mode icons turn on.

Move to procedure 4 of each mode.

Express cool

Procedure	Display
4 Press icon.	Current setting (This indication shows OFF.)
5 Press icon again.	The setting is changed.
• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.	
6 Press enter key.	

Operating time *1	**Approx. 60 minutes**
Temperature setting inside after completion of this mode *2	**3°C**

Extra cool

Procedure	Display
4 Press icon.	Current setting (This indication shows OFF.)
5 Press icon again.	The setting is changed.
• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.	
6 Press enter key.	

Operating time *1	**Approx. 60 minutes**
Temperature setting inside after completion of this mode *2	**0°C**

Defrost food

Procedure	Display
4 Press icon.	Current setting (This indication shows OFF.)
5 Press icon again.	The setting is changed.
• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.	
6 Press enter key.	

Operating time *1	**Approx. 6 hours**
Temperature setting inside after completion of this mode *2	**3°C**

Cool down

Procedure	Display
4 Press icon.	Current setting (This indication shows OFF.)
5 Press icon again.	The setting is changed.
• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.	
6 Press enter key.	

Operating time *1	**Approx. 30~90 minutes**
Temperature setting inside after completion of this mode *2	**3°C**

***1** It takes longer time to complete when the operation overlaps with defrosting of the cooling unit because this mode starts after defrosting is completed.
***2** The temperature setting after cancellation is the same.

Additional settings

To select mode

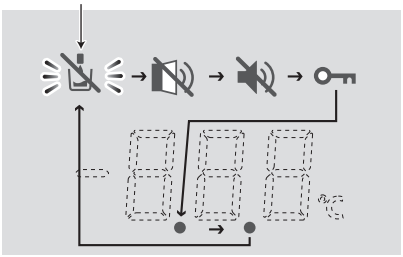
Applicable modes

- Water dispenser lock
- Door alarm off mode
- Sound off mode
- Control panel lock
- Motion sensor off
- LED indicator off

1 Press enter key.

2 Hold enter key and press select key until the buzzer sounds.

Selected icon flashes.



→ :The icons change in the order shown above by pressing ⇒. (⇐ :Reverse)

Water dispenser lock

• Use this mode to prevent the water dispenser from being used unintentionally by children or others.

Procedure **Display**

3 Select icon.

4 Press enter key. Current setting

5

• ON / OFF switches in the order by pressing select key.

6 Press enter key to set mode ON.

Door alarm off

• Use this mode to switch the door alarm to OFF.
• Use this mode to switch the dispenser door alarm to OFF.

Procedure **Display**

3 Select icon.

4 Press enter key. Current setting

5

• ON / OFF switches in the order by pressing select key.

6 Press enter key to set mode ON.

Sound off

• Use this mode to switch the sound of control panel and the ending sound of ice tray cleaning to “OFF”.

Procedure **Display**

3 Select icon.

4 Press enter key. Current setting

5

• ON / OFF switches in the order by pressing select key.

6 Press enter key to set mode ON.

Additional settings

Control panel lock

• Use this mode to prevent the control panel from being used unintentionally by children or others.

Procedure **Display**

3

Select icon.

4

Press enter key. Current setting

5

• ON / OFF switches in the order by pressing select key.

6

Press enter key to set mode ON.

How to cancel control panel lock

Procedure **Display**

1

Touch enter key for 3 seconds or more.

2

Select OFF.

3

Press enter key to set mode OFF.

Motion sensor off

• Use this mode to switch the motion sensor to OFF.

Procedure **Display**

3

Select indication (left).

4

Press enter key. Current setting

5

• ON / OFF switches in the order by pressing select key.

6

Press enter key to set mode ON.

LED indicator off

• Use this mode to switch the indicator to OFF.

Procedure **Display**

3

Select indication (right).

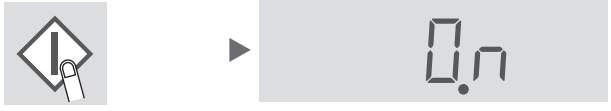
4

Press enter key. Current setting

5

• ON / OFF switches in the order by pressing select key.

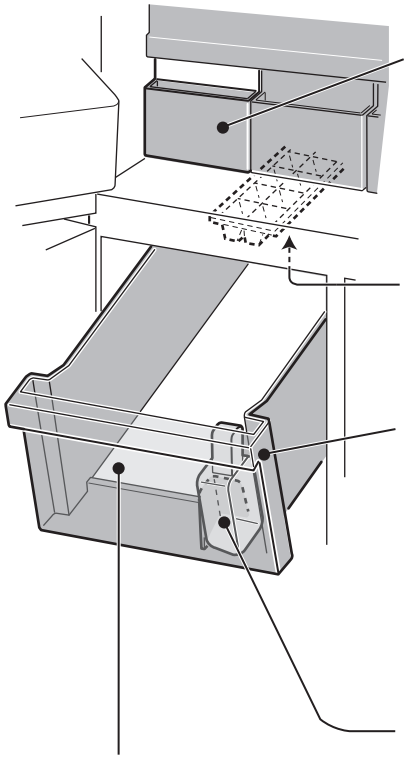
6



Press enter key to set mode ON.

Automatic ice maker

Description



Water tank
Capacity : Approx. 1.8 L
Upper limit temperature of water : 60°C.

Ice tray
Ice tray is located at the upper section in the back.
(Unremovable)

Ice storage box
When you pull the ice storage box, it leans slightly and ice cubes come to the front part of the box.
Stored ice cube volume (Maximum)
Normal size ice
: Approx. 232 pcs.
Large size ice
: Approx. 112 pcs.

Shovel

Noise-prevention sheet
To turn down the dropping sound of ice cubes.
Do not throw away this sheet.

How ice cubes are made

Water supply

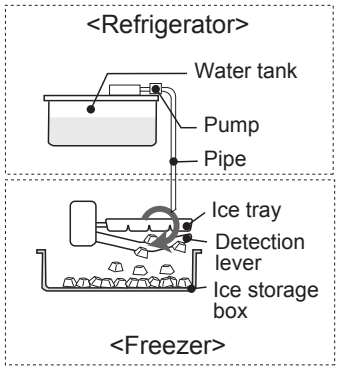
- Water is sent from the water tank to the ice tray.

Ice making

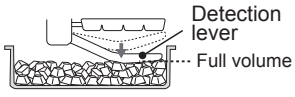
- Ice cubes are made. (8 pieces at one time)
- The number of ice cubes per cycle may sometimes change.

Releasing

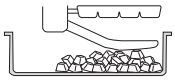
- Ice tray rotates to release the ice cubes and returns to “Water supply”.
- The ice tray doesn’t rotates when the ice storage box is full.



Detection lever
The volume of ice cubes are checked periodically by this lever.



The volume of ice cubes may decrease if they are not smoothed.



(About half the volume)

Ice making

You can choose 2 sizes as shown below.

Mode	Icon	Required time for each ice making
Normal ice		Approx. 2 hours
Large ice		Approx. 3.5 hours

Note

- The ice making time as shown above is only a rough indication at the ambient temperature of 30°C, temperature adjustment set to the initial setting (refrigerator : 3°C, freezer : -18°C), Energy saving turned off and with no opening or closing of the doors.

How to operate

- All the ice making modes are OFF(- - -) by a default setting.

Procedure **Display**

1

Press enter key.

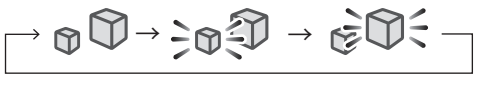
2

Press icon. Current setting (This indication shows OFF.)

3

Press icon again. Current setting (This indication shows normal ice.) The setting is changed.

- The size of ice cube switches in the order by pressing the icon.



4

Press enter key.

Automatic ice maker

How to use

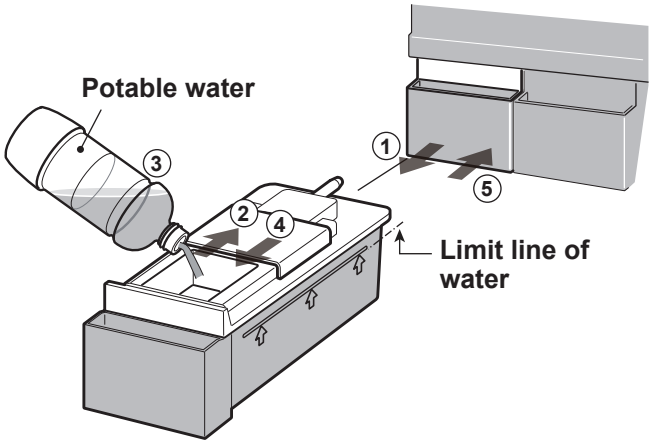
Before using

- Wash the water tank and the ice storage box.
- Use ice tray cleaning mode to clean the ice tray and the pipe. (There may be odor or dirt within the automatic ice maker.)

Procedure

1 Pour water into the water tank, and set the water tank.

> **Warning**
> **Fill with potable water only.**



Note

- **Step 3 :** Do not use other than potable water. (juice, tea, soda and sports drink etc.) They may dirty the inside of the ice maker and lead to break down.
- **Step 5 :** Do not tilt the water tank. Otherwise, water may spill when you carry it.
- **Step 5 :** Insert the water tank securely. Ice cubes are not be made unless the tank is inserted fully.

Ice cubes are made automatically.

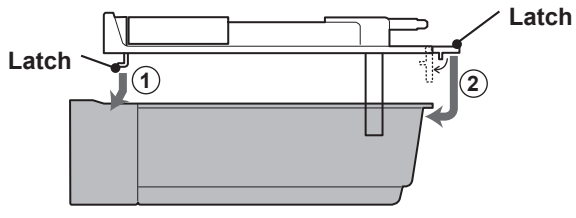
2 Take out ice cubes.

- 2 types of ice cube are made at the same time.

Cube **Multifaceted shape**

- Ice cubes piled up at the back of the ice storage box. Spread them out to the front part to make more ice cubes.

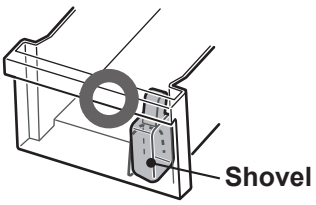
How to assemble or disassemble water tank

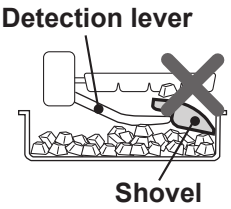


- The picture above shows how to assemble the tank. Disassembly is in an opposite way.

Note

- It takes approximately 24 hours to make the first set of ice cubes.
- For hygienic reasons, refill the water once a week even if water remains in the tank.
- Remove the water tank approximately once a week and wash it with water.
- When you leave the tank empty, it may sometimes make a groaning noise but this is normal.
- Do not place the shovel or food on top of the ice cubes. This may cause the automatic ice maker to malfunction (damage of the detection lever, etc.) or the case not being able to be pulled out. Set the shovel at the designated location.





- Large size ice may not be made when the water level of the water tank is low even if large ice mode is selected.

White in ice cubes and floating substance

- The minerals contained in water may solidify and whiten as water freezes. Minerals turn into a state which is insoluble once it freezes, so melting the ice cubes will leave only white floating substance, but this is normal.
- This is more likely to happen when you use hard water (e.g. The hardness of the water is 100 mg/L or more).

Ice making takes longer when:

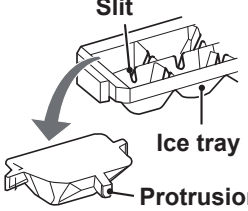
- The room temperature is high.
- Less cooling operation, e.g. in winter.
- Many food products are stored.
- Refrigerator is defrosting of the cooling unit.
- The door is frequently opened.
- When you restart the ice making operation.
- Energy saving mode is in operation.

Ice making right after changing the mode

- The batch of ice cubes made right after changing the operating mode does not reflect the change in size. This is because there are still half-made ice cubes left in the ice tray when switching to the changed mode. Ice cubes of the 2nd batch or later reflects the mode change.

Protrusions of ice cubes: There are some slits in the ice tray.

- Therefore, the ice cubes have protrusions that caused by these slits.
- The protrusions may be pointed. Be careful when putting the ice cube directly in your mouth.



Automatic ice maker

Canceling Ice making

- Use this mode during night time or winter time.
- You can use the ice storage box as a freezer case.

How to operate

Procedure **Display**

1

Press enter key.

2

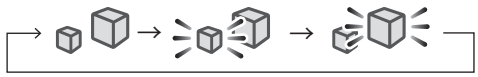
Press icon. Current setting
(This indication shows Normal ice is ON.)

3

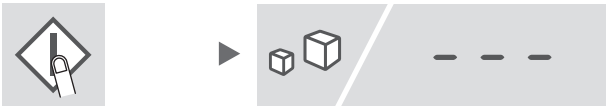
Press icon again.

Press icon again. The setting is changed.

- The size of ice cube switches in the order by pressing the icon.

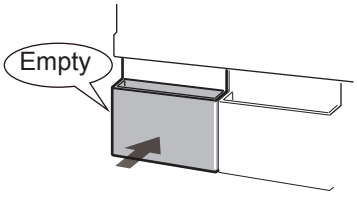


4



Press enter key.

5 Empty the water tank.
Dry it thoroughly and set into the original position.



After canceling the ice making

- Even after canceling the ice making mode, the ice tray and the detection lever operates because the ice maker conducts the ice releasing once.
- Wait 5 hours after canceling the ice making to put food in the ice storage box.

To start operation again

- Refer to "**Ice making**".

Ice tray cleaning

- This mode is for cleaning the ice tray and the pipe.
- When use this mode : Before making ice for the first time or when the refrigerator has not been used for a long time.
- The water is supplied from the water tank to the ice tray forcibly.
- The water discharge amount at one cleaning will be 100mL.
  However, when large ice mode is set as on, the water discharge will be 230mL.

Preparation

- Pour water into the water tank and set it.
- Empty the ice storage box.

How to operate

Procedure **Display**

1

Press enter key.

2

Press icon. Current setting
(This indication shows OFF.)

3

Press icon again. The setting is changed.

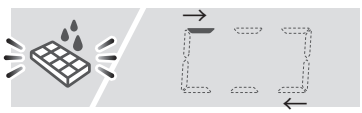
- ON/ OFF switches in the order by pressing the icon.

4

Press enter key. (Ice tray cleaning starts.)

- It takes approximately 40 sec.
  Do not pull out the ice storage box during the operation.

Cleaning in progress



Finish ♪♪

5 Follow steps 3 to 4 again.

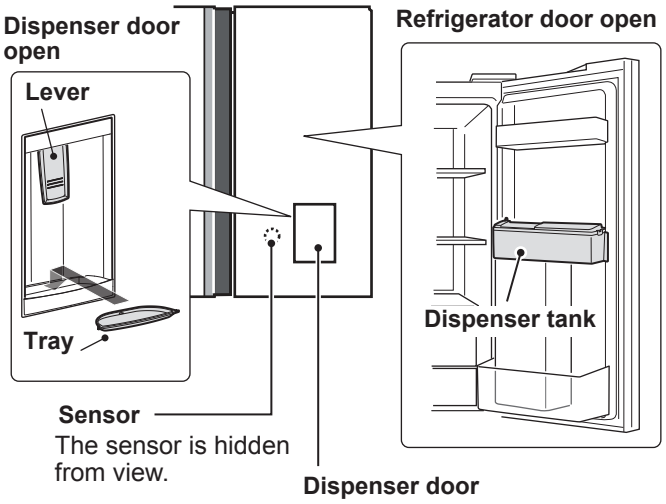
6 Press enter key to complete. Empty the water in the ice storage box.
Dry it thoroughly and set it into the original position.

Note

- The setting of ice making returns to previous state after the cleaning is completed once.

Water dispenser

Description



Dispenser door

- Touch the sensor to open the dispenser door.
- The dispenser door closes in approximately 1 minute after the door opens.
- The dispenser door does not close while the motion sensor detects you.
- The dispenser door alarm sounds before closing. (You can cancel the alarm by “Door alarm OFF” mode.)
- Touch the sensor or open the refrigerator door or freezer door (left) to prolong the opening time of the dispenser door.

If objects or your hand is caught in the dispenser door while the dispenser door is rotating.

- The dispenser door stops halfway. (The dispenser door closes automatically after a while. Touch the sensor to open the dispenser door again.)

If the motion of the dispenser door stops because of a power failure.

- The dispenser door closes automatically after recovery from power failure.

Warning
- **Do not open the dispenser door forcibly.**
- **Do not touch the dispenser door when it is rotating.**

Locking the dispenser door

Use this mode to prevent the water dispenser from being used unintentionally by children or others.
(See “Additional settings”.)

How to use

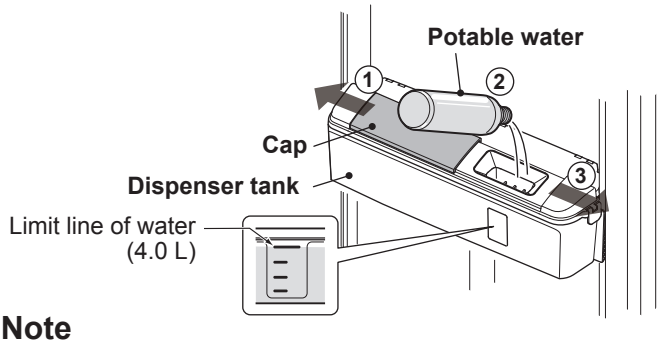
Before using

Remove the dispenser tank and wash it.
(See “Cleaning the dispenser tank” about how to remove it.)

Procedure

1 Pour the water into the dispenser tank.

Warning
Fill with potable water only.



Note

- Make sure to install the dispenser tank before pouring water.
- Make sure to close the cap. Otherwise, water may spill when the door is opened or closed.
- Do not use other than potable water. If other liquid such as juice is used, it may cause a failure.
- Upper limit temperature of the water is 50°C.

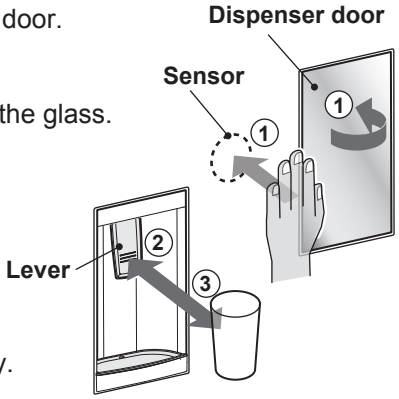
2 Pour water into a glass.

① Touch the sensor lightly to open the dispenser door.

② Push the lever with the glass. (Water is poured.)

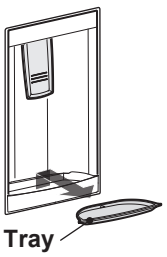
③ Pull the glass. (Water is stopped.)

④ The dispenser door closes automatically.



Note

- Hold your glass beneath the dispenser for a few seconds after use, to catch all the dripping. Some dripping may come down after using the dispenser. (Dripping may increase especially after refilling water to the empty dispenser tank.)
- For hygienic reasons, refill the water in the dispenser tank approximately once a week. Push the lever and let out all water in the dispenser tank.
- Throw away the water in the tray frequently. Otherwise water may overflow.
- If the water dispenser is not used for an extended period of time, clean and dry the dispenser tank thoroughly and attach it to the original position.
- Do not put a glass or objects on the tray.



Water dispenser

Cleaning the dispenser tank

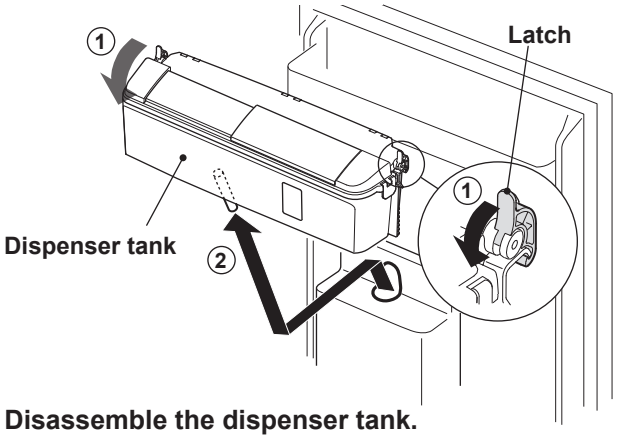
Remove the dispenser tank approximately once a month and wash it with water.

1 Empty the dispenser tank.

Push the lever and let out all water in the dispenser tank.

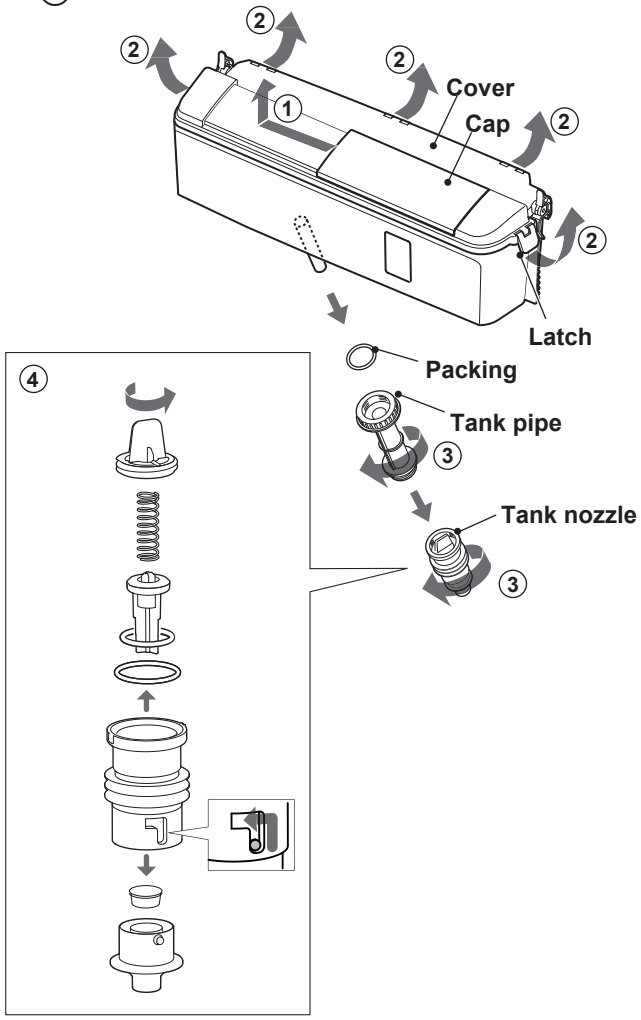
2 Remove the dispenser tank from the door.

① Take the both latches off.
② Lift the dispenser tank up to remove.



3 Disassemble the dispenser tank.

① Remove the cap.
② Remove the cover. (Latches : 5 pieces)
③ Remove the tank pipe and the tank nozzle.
④ Disassemble the tank nozzle.

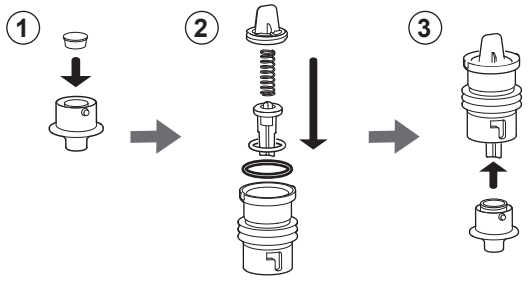


After cleaning

1 Assemble the dispenser tank.

(Reverse procedure to disassemble.)
Ensure that each parts are attached firmly. Otherwise it may cause water leakage.

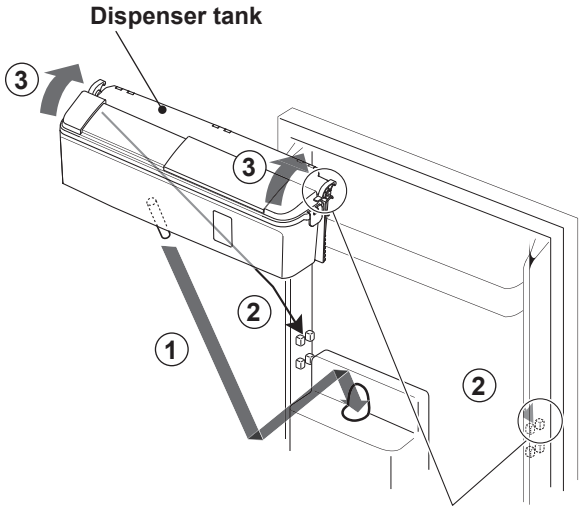
Assemble the tank nozzle.

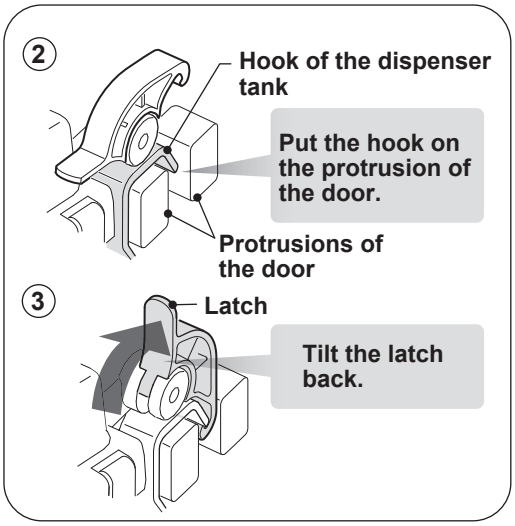


2 Install the dispenser tank.

Insert the dispenser tank fully and make sure to fasten the latches to install.

The dispenser tank must be installed to use. Otherwise dew condensation may form on the inside of the refrigerator.





Note

- When humidity is high, dew condensation may occur on tank pipe and tank nozzle.
- Make sure not to lose the packing when you disassemble the tank.

Care and cleaning

Important

Follow the tips below to prevent cracks on the inner surfaces and plastic components.

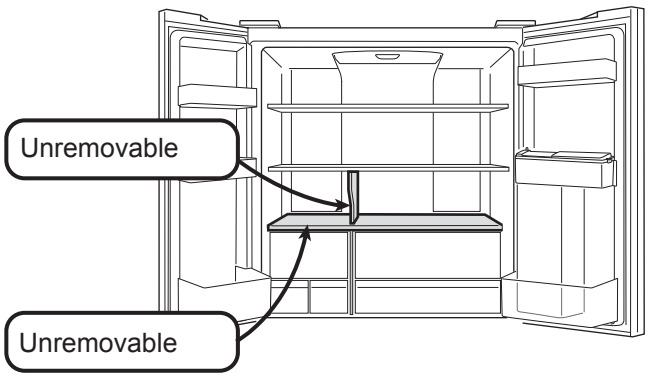
- Wipe out food oil adhered to plastic parts.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, it may result in cracks of plastic parts.

Cleaning

- Remove the accessories (e.g. shelves) from the cabinet and the door. Wash them by warm soapy dishwashing water. After that, rinse them in clean water and dry.
- Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water thoroughly.
- Wipe the exterior with a soft cloth each time it gets dirty.
- Clean the magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.

Note

- Do not use heavy-duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzine, boiled water, etc.) which may cause damages.
- If you pull out the power plug once, wait 5 minutes at least before connecting the power plug again.
- The glass shelves weigh approximately 3 kg each. Hold them firmly when remove from the cabinet and carry.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause cracks to inner surface.
- The shaded parts in the picture below are unremovable.



Switching off your refrigerator

If the refrigerator needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to reduce the growth of mold:

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Keep all the doors open slightly for a few days to dry.

Defrosting of the cooling unit

Defrosting is automatically operated by a unique energy saving system.

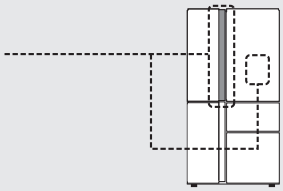
When the compartment light is blown

Contact the service agent approved by SHARP to replace the light. The light is not to be replaced other than by qualified service personnel.

Before you call for service

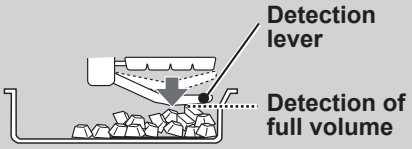
Before calling for service, check the following points.

General problems

Problem	Solution / Situation
The outside of the cabinet is hot when touched.	It is normal. This is because of the hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.
The area around the door handle and dispenser door are hot when touched.	It is normal. The heater to prevent dew generation is inside the door. 
Refrigerator makes loud noise.	Following sounds are normal. • The compressor makes loud noise when its operation starts. -- Sound becomes quieter after a while. • The compressor makes loud noise once a day. -- Operating sound is made immediately after automatic defrost operation of the cooling unit. • Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound). -- It is caused by refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time). • Cracking or crunching sound, squeaking sound -- It is caused by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
Frost or dew appears inside or outside the refrigerator.	This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew. • When the ambient humidity is high. • When the door is frequently opened and closed. • When food containing plenty of moisture are stored. (Wrapping is required.)
The food in the refrigerator compartment are frozen.	• Is the refrigerator temperature control set at 0°C for a long time? -- Change the temperature control to 3°C or warmer. • Is the freezer temperature control set at -21°C for a long time? -- Change the temperature control to -18°C or warmer. • If ambient temperature is low, food may freeze even if the refrigerator compartment is set at 6°C.
Odors in the compartment.	• Wrapping is required for the food with strong odors. • Deodorizing unit cannot remove all odors.
Door alarm does not stop.	• The alarm stops after close the door.
The control panel does not work.	This may occur in one of the following cases. • The panel or your finger is soiled with dripping, oil and etc. • When you touch the panel with gloved hand, adhesive bandage on your finger, nail or objects. • Sticker or tape is affixed on the keys. • Touch position is slightly off from the keys. • Operate time is not enough for the keys to work.

Before you call for service

Ice making

Problem	Solution / Situation
Ice maker does not work.	• Is water in the water tank? • Is the water tank securely set? • Is the shovel or food in the ice storage box? • Are all ice making modes “OFF”? • Are the ice cubes piled up at the back of the ice storage box? (Spread out the ice cubes evenly.) • Try the ice tray cleaning. If the ice tray cleaning works properly, wait for one day. Ice making starts again. 
It takes time to make ice cubes.	• Is it right after restarting ice making? • Is it right after refilling the tank with potable water?
Ice cubes are small, rounded or connected. Ice cubes have protrusions. There are some holes in ice cubes.	• If the water level of the water tank is low, the size of ice cube may become smaller than usual. • If you store ice cubes for a long time, they may become smaller, rounded, lumped together. • The protrusions of the ice cubes are caused by the slits in the ice tray. • The hole comes from air bubbles in ice cubes which may be lumped together and form bigger holes.
Ice cubes have some odor	• Is the water in the water tank old or with some odor? • Is there remaining detergent or bleach in the water tank used for cleaning the water tank? • If the ice cubes leave for a long time, odors may spreading to the ice cubes.
No water or ice cubes drop even when using “**Ice tray cleaning**”.	• Is the ice storage box full with ice cubes? Is there the shovel or other thing in the ice storage box? (Empty the ice storage box.) • Is water in the water tank?

Water dispenser

Problem	Solution / Situation
No water comes out.	• Is dispenser tank securely attached? • Is water in dispenser tank?
Dispenser door does not open.	• Is water dispenser door lock “ON”?
Water remains in the tray.	• Some water may come out of the water dispenser or inner pipe. It is normal. Throw away the water.

If you still require service

• Refer to your nearest service agent approved by SHARP.

Product fiche

ANNEX III (EU) Regulation No.1060/2010			
A	Trade mark		SHARP
B	Model name		SJ-WX830F
C	Category		7
D	Energy efficiency class		A^{+}
E	EU Ecolabel award		—
F	Annual energy consumption *1	[KWh/ year]	440
G	Storage volume of all compartments that do not merit a star rating	[L]	423
H	Storage volume of all frozen-foodstorage compartments that merit a star rating	[L]	****: 179 ***: 48
I	The design temperature of “other compartment” warmer than +14°C		—
J	Frost free		YES
K	Temperature rise time	[h]	17
L	Freezing capacity	[Kg/24h]	11.0
M	Climate class		T
N	Airborne acoustic noise emission	[dB(A)]	39
O	Built-in appliance		No (Free-standing type)

*1 Energy consumption “XYZ” kWh per year, based on standard test results for 24 hours.
Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Information on the Disposal of this Equipment

IF YOU WISH TO DISPOSE OF THIS EQUIPMENT, DO NOT USE THE ORDINARY WASTE BIN, AND DO NOT PUT THEM INTO A FIREPLACE!

Used electrical and electronic equipment should always be collected and treated SEPARATELY in accordance with local law.

Separate collection promotes an environment-friendly treatment, recycling of materials, and minimizing final disposal of waste. IMPROPER DISPOSAL can be harmful to human health and the environment due to certain substances! Take USED EQUIPMENT to a local, usually municipal, collection facility, where available.

If in doubt about disposal, contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

ONLY FOR USERS IN THE EUROPEAN UNION, AND SOME OTHER COUNTRIES; FOR INSTANCE NORWAY AND SWITZERLAND: Your participation in separate collection is requested by law.

The symbol shown above appears on electrical and electronic equipment (or the packaging) to remind the users of this.

Users from PRIVATE HOUSEHOLDS are requested to use existing return facilities for used equipment. Return is free of charge.

Muchas gracias por adquirir este producto SHARP. Antes de usar su refrigerador SHARP, lea este manual de uso para asegurarse de que le saca el máximo provecho.

- Este refrigerador produce cubitos de hielo, enfría y congela alimentos.
- Este refrigerador se ha fabricado para uso doméstico únicamente a la temperatura ambiente que se indica en la tabla. La clase climática se especifica en la placa de características.
  El refrigerador funciona plenamente en el intervalo de temperaturas ambiente de la clase de climática indicada. Si se utiliza el refrigerador a temperaturas más frías, la unidad no se dañará hasta una temperatura de +5 °C.
- El refrigerador no debe someterse a temperaturas de -10 °C o inferiores durante un largo periodo de tiempo.

Para uso doméstico únicamente

Clase climática	Intervalo aceptable de temperaturas ambiente
SN	+10 °C a 32 °C
N	+16 °C a 32 °C
ST	+16 °C a 38 °C
T	+16 °C a 43 °C

Información de seguridad

⚠	**Advertencia**	Este símbolo indica que existe un alto riesgo de muerte o lesiones graves.
⚠	**Precaución**	Esto símbolo indica que existe un alto riesgo de que se produzcan daños en el material o lesiones personales.

⚠ Advertencia

Refrigerante

Este refrigerador contiene refrigerante inflamable (R600a: isobutano) y gas de aislamiento soplado (ciclopentano). Tenga en cuenta las siguientes reglas para evitar incendios y explosiones.

- No permita que ningún objeto puntiagudo entre en contacto con el sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración en la parte posterior e interior del refrigerador contiene refrigerante.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación. (Este refrigerador integra un sistema de descongelación automático).
- No utilice aparatos eléctricos dentro del refrigerador.
- No bloquee el espacio alrededor del refrigerador.
- No utilice rociadores inflamables, como pintura en aerosol cerca del refrigerador.
- No almacene los aerosoles inflamables, como pintura en aerosol dentro el refrigerador.
- En caso de fallo del sistema de refrigeración, no toque la toma de pared ni use llamas abiertas.
  Abra la ventana y deje salir el aire de la habitación.
  A continuación, solicite a un técnico de servicio aprobado por SHARP que revise el electrodoméstico.

Instalación

- No instale el refrigerador en un lugar mojado o húmedo. Pueden producirse daños en el aislamiento o fugas eléctricas. También se puede formar rocío en el armario exterior y provocar oxidación.
- Se debe instalar el refrigerador de forma plana y firme en el suelo.

Cable de alimentación, enchufe y toma de corriente

Lea detenidamente las reglas que se indican a continuación para evitar descargas eléctricas o incendios.

- Conecte de forma correcta y directa el enchufe a la toma de corriente. No utilice un cable alargador o un adaptador.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente con la tensión nominal requerida.
- Conecte la clavija de toma de tierra al terminal de tierra de forma adecuada.
- Asegúrese de proteger el cable de corriente de forma que no se dañe durante la instalación o el traslado del electrodoméstico. Si el enchufe o el cable están sueltos, no inserte el enchufe.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Desconecte el electrodoméstico del suministro eléctrico principal retirando el enchufe de la toma de corriente. No tire del cable para extraerlo.
- El polvo que se acumula en el enchufe puede provocar un incendio. Limpie con cuidado.
- Retire el enchufe si el refrigerador no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- Si el cable de corriente flexible sufre daños, se requerirá un cable especial, que debe ser reemplazado por un técnico de servicio autorizado de SHARP para evitar peligros.

En uso

- No almacene sustancias explosivas, como aerosoles con un propulsor inflamable, dentro de este electrodoméstico. Estos materiales explotan con facilidad.
- No guarde productos sensibles a la temperatura como fármacos en el refrigerador.
  La probabilidad de que se deteriore la calidad de estos productos es alta.
- No intente cambiar o modificar este refrigerador.
  Estas operaciones pueden provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones.
- No coloque ningún objeto en la parte superior del refrigerador.
  Si se cae algún objeto desde la parte superior, podría causar lesiones.
- No toque las partes de la maquinaria (la sección superior del recipiente de almacenamiento de hielo) del dispensador automático de hielos. Podrían producirse lesiones corporales cuando la bandeja de hielo gira.
- No golpee las puertas de cristal con fuerza.
  Si lo hace, pueden romperse y causar lesiones.
- No toque la puerta del dispensador cuando esté girando. Existe peligro de atrapamiento de los dedos.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les supervisa o proporciona instrucciones sobre su uso de una forma segura o comprenden los peligros que conlleva. No deje que los niños jueguen con el electrodoméstico. Las tareas de limpieza y el mantenimiento del electrodoméstico no deben ser llevadas a cabo por niños sin la supervisión adecuada.

Información de seguridad

Cuidado y limpieza

- Desconecte el refrigerador en primer lugar para evitar descargas eléctricas.
- Evite salpicar agua directamente sobre la parte exterior o interior del frigorífico, ya que podría provocar oxidación y el aislamiento eléctrico podría verse afectado.

Problemas

- Si huele a quemado, extraiga el enchufe de corriente inmediatamente. A continuación, solicite a un técnico de servicio aprobado por SHARP que revise el electrodoméstico.
- En caso de fuga de gas, ventile la zona abriendo la ventana. No toque el refrigerador ni la toma de corriente.

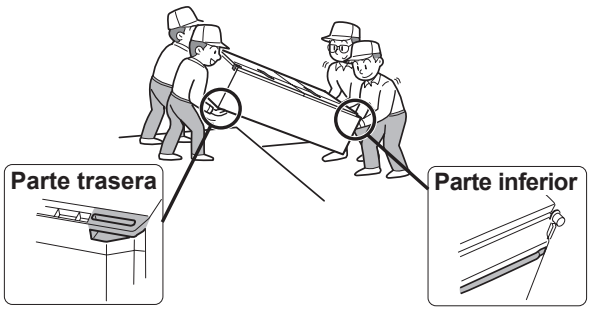
Eliminación

- Asegúrese de que el refrigerador no resulta peligroso para los niños mientras se almacena hasta su eliminación. (Por ejemplo, retire las juntas magnéticas de la puerta para evitar que los niños se queden atrapados).
- Este refrigerador se debe eliminar de la forma adecuada. Lleve el refrigerador a una planta de reciclaje profesional para refrigerantes inflamables y gases de aislamiento soplado.

⚠ Precaución

Transporte

- Cuando instale o mueva el refrigerador, use una estera para evitar daños en el suelo.
- Levante el refrigerador con ayuda de los agarres dispuestos en la parte posterior e inferior. Si levanta el refrigerador de forma incorrecta, puede lesionarse.



En uso

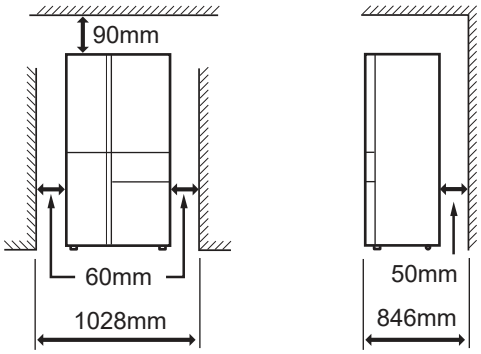
- No toque los alimentos o recipientes metálicos almacenados en el compartimento del congelador con las manos mojadas para evitar su posible congelación. Aplique la misma precaución si establece el espacio multitemperatura a una temperatura de -8 °C o -18 °C.
- No deje bebidas embotelladas y latas en el congelador. Aplique la misma precaución si establece el espacio multitemperatura a una temperatura de -8 °C o -18 °C.
- Utilice solamente agua potable para producir cubitos de hielo.
- No abra ni cierre la puerta si una persona coloca la mano cerca de la puerta, para evitar el peligro de atrapamiento de los dedos.
- No coloque objetos de gran tamaño en los compartimentos de la puerta.
  Si se cae algún objeto de los compartimentos, puede causar lesiones personales.
- Tenga cuidado al instalar o desinstalar los estantes de cristal. Si deja caer los estantes de cristal, pueden romperse o causar lesiones.

Instalación

Tipo independiente

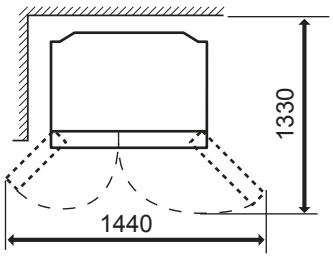
1 Mantenga un espacio de ventilación adecuado alrededor del refrigerador.

- La imagen muestra el espacio mínimo requerido para la instalación del refrigerador. El estado de medición del consumo de energía se lleva a cabo en una dimensión de espacio diferente.

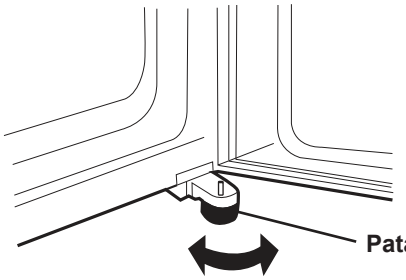


- Si se amplía este espacio, es posible que el refrigerador consuma menos energía.
- Si se usa el refrigerador en un espacio más pequeño que el que se ilustra en la imagen, la temperatura dentro de la unidad podría aumentar y el electrodoméstico podría producir ruidos y averiarse.

Espacio total requerido en uso

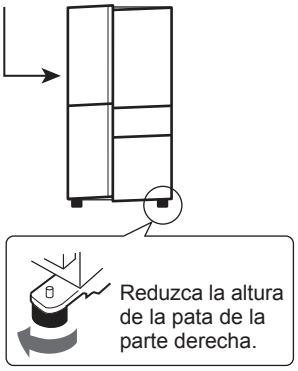


2 Utilice las dos patas delanteras ajustables para nivelar el refrigerador de forma firme en el suelo.

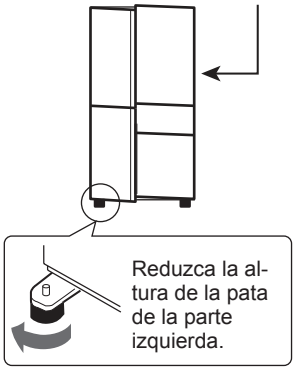


3 Use las patas ajustables cuando las puertas derecha e izquierda no estén adecuadamente niveladas.

Cuando la puerta izquierda está más alta.



Cuando la puerta derecha está más alta.



- Gire las patas ajustables hasta que la pata opuesta quede ligeramente por encima del suelo.

4 Conecte el electrodoméstico a una toma de corriente correctamente instalada.

Nota

- Coloque el refrigerador de forma que pueda acceder al enchufe.
- Mantenga el refrigerador alejado de la luz solar directa y no lo coloque junto a un aparato que genere calor.
- No coloque el refrigerador directamente en el suelo. Inserte un soporte adecuado como una tabla de madera debajo del refrigerador.
- Si inserte el enchufe con la puerta abierta, la alarma de la puerta sonará, pero esto es normal. El sonido se detendrá al cerrar la puerta

La parte inferior del refrigerador lleva instaladas cuatro ruedas.

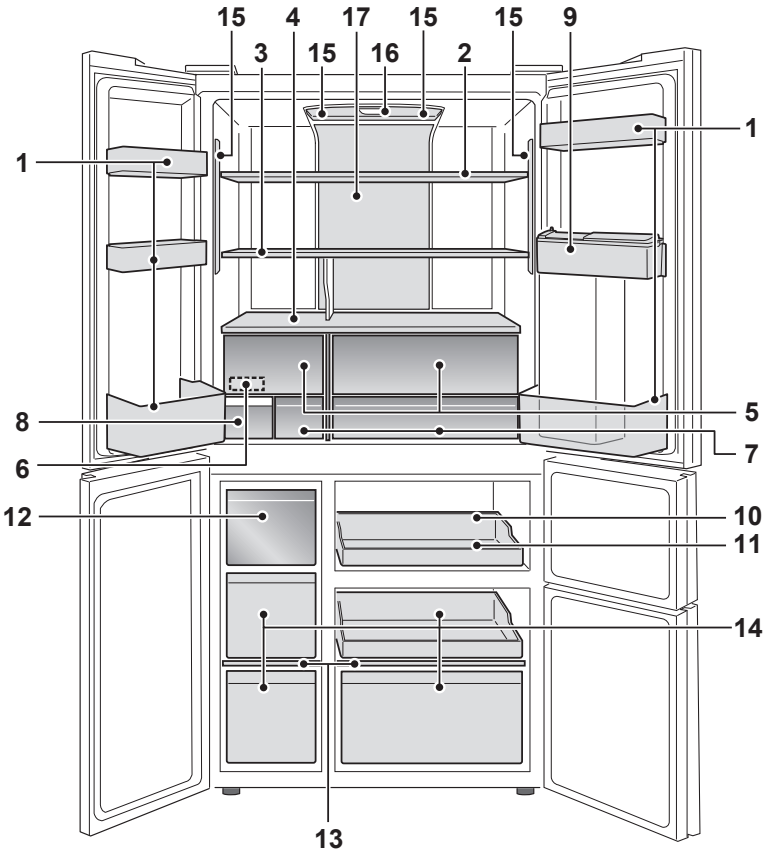
- Estas ruedas permiten mover el refrigerador hacia adelante y hacia atrás.

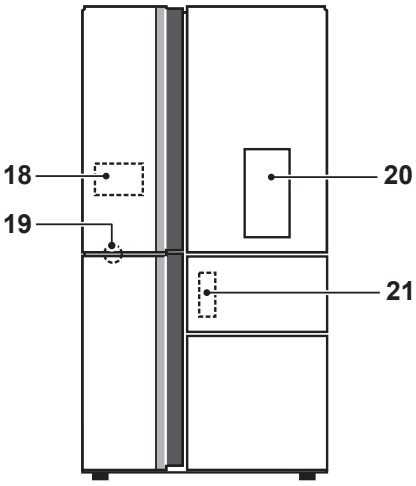
Ruedas

Antes de usar el refrigerador

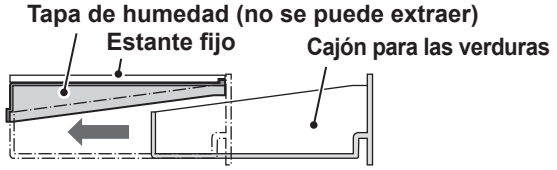
- Limpie las partes interiores con un paño humedecido en agua tibia.
- Si usa una solución jabonosa para limpiarlo, retírela a fondo con agua.

Descripción





1. **Compartimento de la puerta**
2. **Estante del refrigerador**
3. **Estante de 9 formas** (Consulte la siguiente página).
4. **Estante fijo**
5. **Cajón para las verduras**
   La tapa de humedad se instala en la parte derecha únicamente.
   Esta tapa se utiliza para almacenar alimentos muy húmedos de forma que se mantengan frescos.



6. **Estante para huevos**
7. **Cajón fresco**
8. **Depósito de agua (dispensador de hielos)**
9. **Depósito del dispensador**
10. **Cajón**
11. **Bandeja de acero inoxidable**
12. **Recipiente de almacenamiento de hielo**
    Para evitar daños en el recipiente de almacenamiento de hielo, no haga hielo en el cajón de almacenamiento de hielo ni vierta aceite en él.
13. **Estante del congelador**
14. **Cajón del congelador**
15. **Luz**
16. **Indicador del plasmacluster**
17. **Panel de enfriamiento híbrido**
    El panel enfría el compartimiento del refrigerador indirectamente desde la parte posterior. De este modo, los alimentos se enfrían lentamente sin exponerse al caudal de aire frío.
18. **Panel de control**
19. **Sensores de movimiento** (Consulte la página siguiente).
20. **Dispensador de agua**
21. **Indicador LED**
    La luz reacciona de forma diferente en función de si se abre la puerta del refrigerador o la puerta del congelador (izquierda), o si se usa el panel de control. El patrón de la luz depende de la temperatura preestablecida en el espacio multitemperatura o el modo de funcionamiento.

Si desea almacenar alimentos de gran tamaño dentro del refrigerador

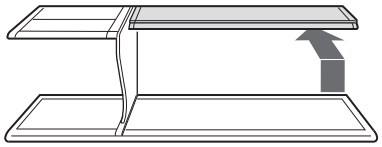
- Puede retirar cualquier estante o compartimento numerado 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14 en la imagen de arriba.
- El rendimiento de enfriamiento no se verá afectado incluso si usa el refrigerador en la situación anterior.

Descripción

Estante de 9 formas

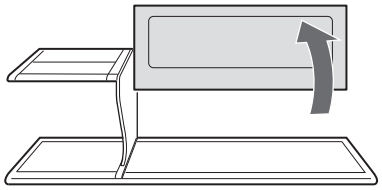
• Este estante se puede utilizar de nueve formas.

Alimentos con mucha altura



Levante la parte frontal del estante y

Alimentos grandes y alargados



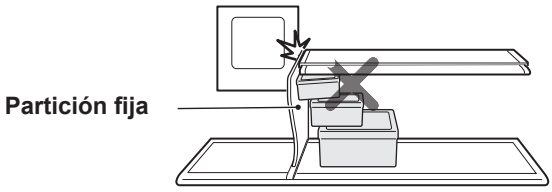
Empuje el estante hasta fondo.

• Puede utilizar el estante del lado izquierdo de la misma forma.

Nota

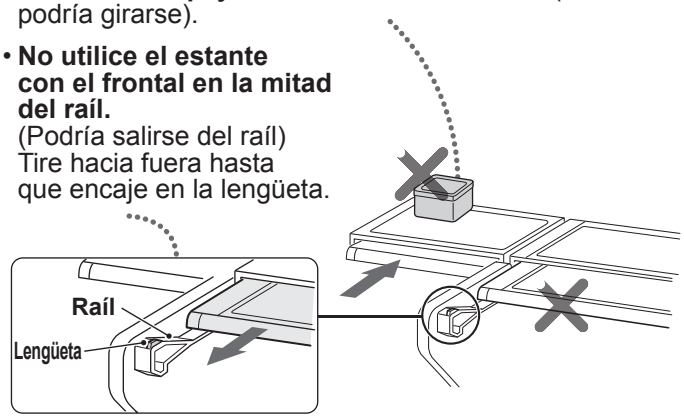
• **No retire solo una parte del estante de la partición.**
La partición fija se volverá inestable y podría caerse.

• **No cargue peso en la partición fija apoyando alimentos, etc.**
El estante podría no moverse correctamente y caerse.



• **No almacene alimentos únicamente en el fondo del estante al empujar el frontal hacia dentro.** (El estante podría girarse).

• **No utilice el estante con el frontal en la mitad del raíl.**
(Podría salirse del raíl)
Tire hacia fuera hasta que encaje en la lengüeta.

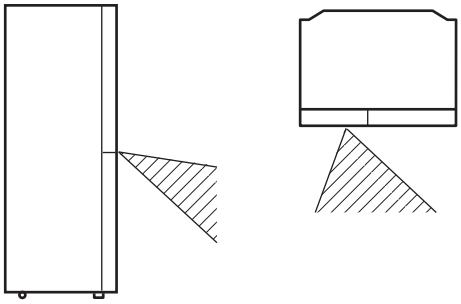


Sensor de movimiento

• El panel de control y el indicador LED se iluminan automáticamente cuando el sensor detecta movimiento. (Incluidos animales domésticos).
• Si no se detecta movimiento, el panel de control se desactiva transcurrido un minuto aproximadamente.
• Este sensor detecta los cambios por medio de infrarrojos (calor). El panel de control se ilumina cuando el sensor detecta un cambio incluso si no se está cerca. El sensor no reacciona si se permanece quieto delante.
• El sensor de movimiento se aloja en la parte inferior de la puerta lateral del refrigerador. El sensor puede no reaccionar dependiendo de la posición de la persona que esté delante o de las diferencias entre la temperatura ambiente y la temperatura corporal.
• El sensor puede no reaccionar si recibe luz del sol directamente.

Área de detección

• El área de detección es la parte sombreada siguiente. El sensor reacciona cuando se aproxima al área a una distancia aproximada de 50 cm del refrigerador.



Alarma de la puerta

• La alarma de la puerta suena cuando se deja abierta la puerta*.
• La alarma de la puerta suena 1 minuto después de abrirse la puerta y de nuevo transcurrido un minuto (una vez en cada caso).
• Si se deja abierta la puerta* durante aproximadamente 3 minutos, la alarma suena continuamente.
• La alarma se detiene cuando se cierran todas las puertas.

(*Solo la puerta del refrigerador y la puerta izquierda del congelador).

Unidad desodorizante

• El catalizador desodorizante se instala en los conductos del aire frío. No se requiere ninguna acción ni limpieza.

Almacenamiento de alimentos

- Asegúrese de que los alimentos son lo más frescos posible para maximizar su vida de almacenamiento. La siguiente es una guía general para ayudarle a almacenar alimentos durante más tiempo.
- Los alimentos tienen una vida de almacenamiento limitada. Compruebe que la fecha de caducidad indicada por el fabricante no ha vencido.

Refrigerador

Fruta/verduras

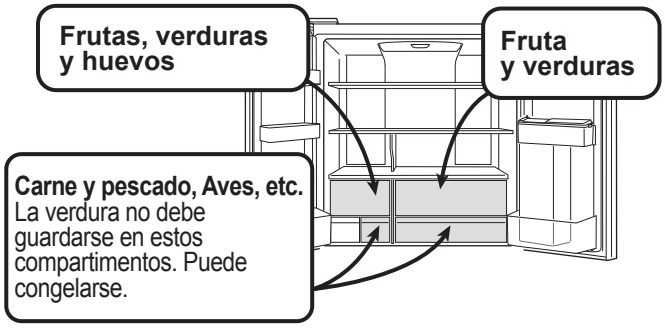
- Las frutas y verduras se deben guardar con holgura en un material plástico, p. ej., envoltorios, bolsas (sin sellar), dentro del cajón de verduras para minimizar la pérdida de humedad.
- Las frutas y verduras sensibles a las bajas temperaturas se deben almacenar en un lugar fresco que no sea el refrigerador.

Productos lácteos y huevos

- La mayoría de los productos lácteos indican la fecha de caducidad en su envase exterior, así como la temperatura recomendada y el periodo de conservación.
- Los huevos se deben almacenar en el compartimento de los huevos.

Carnes/pescado/aves

- Coloque en un plato o una fuente y cubra con papel o un envoltorio de plástico.
- Coloque los cortes más grandes de carne, pescado o aves en la parte posterior de los estantes.
- No olvide envolver de forma segura todos los alimentos cocinados o guardarlos en un recipiente hermético.



Congelador

- Congele pequeñas cantidades de alimentos para que se congelen rápidamente.
- Los alimentos deben estar bien sellados o tapados herméticamente.
- Distribuya los alimentos en el congelador de forma uniforme.
- Etiquete las bolsas o los recipientes para mantener un inventario de los alimentos congelados.

Espacio multitemperatura

Puede escoger entre cuatro tipos de zonas de temperatura. Consulte "Espacio multitemperatura" para seleccionar la zona de temperatura adecuada.

Zona de temperatura	Modo	Almacenamiento de alimentos
3.0 ℃	**Refrigeración**	Bebidas, plato del día Postres, etc.
0.0 ℃	**Fresco**	Carne, pescado Producto del día, etc.
- 8.0 ℃	**Congelación baja**	Carne, pesado, etc.
- 18.0 ℃	**Congelación**	Alimentos congelados

Congelación baja

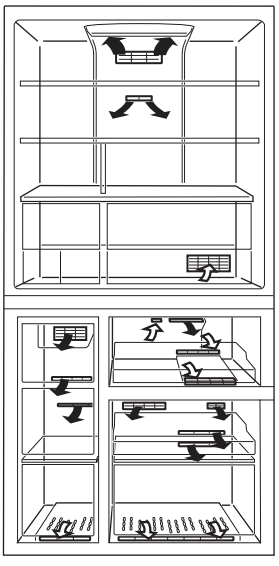
Este modo es adecuado para almacenar alimentos sin congelarlos completamente.
Podrá cortarlos fácilmente incluso si su tamaño es grande.
Si el alimento resulta difícil de cortar, manténgalo de cinco a 15 minutos sobre una placa de cocina y vuelva a intentarlo.
Tenga en cuenta que este modo no se ha diseñado para el almacenamiento a largo plazo de alimentos congelados.
Los alimentos almacenados deben consumirse en el plazo de una semana.

Consejos para prevenir el rocío o la formación de hielo en el interior del refrigerador

- Mantenga la puerta bien cerrada. Podría producirse una separación entre la puerta y el armario del refrigerador si se caen alimentos. Colóquelos de nuevo en el estante o el compartimento.
- Los alimentos almacenados se deben empaquetar o sellar en recipientes o envoltorios de plástico.

Consejos para almacenar alimentos

- Distribuya los alimentos uniformemente en los estantes para que el aire de refrigeración circule correctamente.
- Los alimentos calientes deben dejarse enfriar antes de guardarlos. Si se almacenan alimentos calientes, la temperatura de la unidad puede aumentar, así como el riesgo de que se deterioren.
- No bloquee la salida y la entrada del circuito de aire frío con alimentos o recipientes; si lo hace, los alimentos no se refrigerarán de modo uniforme en todo el refrigerador.
- No coloque los alimentos directamente delante de la salida de aire frío. De hacerlo, podrían congelarse.



⇦ **DENTRO**
➡ **FUERA**

Panel de control

Icono

Todos los modos están desactivados de manera predeterminada

Modos principales

- **Ahorro de energía**
- **Modo vacaciones**
- **Congelación rápida**
- **Plasmacluster**
- **Producción de cubitos de hielo**
- **Limpieza de la bandeja de hielo**

Modos de ayuda del espacio multitemperatura

- **Frío rápido**
- **Frío extra**
- **Descongelar alimentos**
- **Enfriar**

Ajustes adicionales

- **Bloqueo del dispensador de agua**
- **Alarma de la puerta desactivada**
- **Sonido desactivado**
- **Bloqueo del panel de control**
- **Sensor de movimiento desactivado**
- **Indicador LED desactivado**

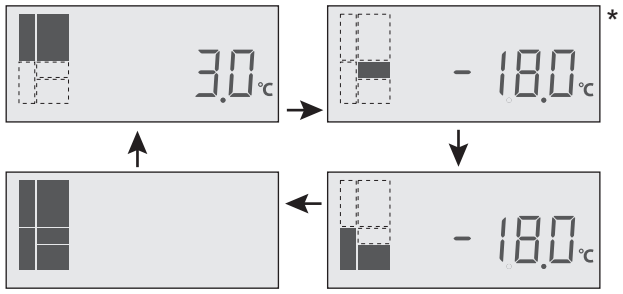
Cuando se reactiva la corriente

- Si se produce un fallo de corriente durante el modo de congelación rápida o limpieza de la bandeja de hielo, la operación se detendrá.
- Consulte la sección Espacio multitemperatura sobre el modo de ayuda.
- El resto de ajustes no varía con respecto al momento anterior al fallo de corriente.

Para iluminar el panel de control

Cuando se acerca al refrigerador, el sensor de movimiento reacciona y el panel de control se ilumina automáticamente.
(Si el panel de control no se ilumina, pulse la tecla Intro).

El panel de control muestra la temperatura preestablecida de cada compartimento y los iconos de funcionamiento. (Los iconos no se iluminan en su totalidad, porque todos los modos están desactivados de manera predeterminada).



< Pantalla de espera >

* La temperatura no se indicará en la pantalla mientras uno de los modos de ayuda esté en uso.

Nota

- Pulse las teclas con la mano desnuda. La pantalla no responderá si se aplica contacto con la mano mojada.
- La operación no se aceptará si la puerta* está abierta.
- Si no se realiza ninguna acción durante 1 minuto, la pantalla volverá automáticamente al modo de espera. Si transcurre otro minuto sin aplicarse ninguna acción después de alejarse del refrigerador, la pantalla se desactivará. (La pantalla no se apaga mientras el sensor de movimiento está activado).
- Cada vez que se abre la puerta*, el panel de control se ilumina para mostrar el ajuste actual.

(*Solo la puerta del refrigerador y la puerta izquierda del congelador).

Modos principales

Control de la temperatura

- El refrigerador controla su temperatura automáticamente. Puede fijar la temperatura preestablecida como se indica debajo.
- Consulte "Espacio multitemperatura" sobre la temperatura preestablecida del espacio multitemperatura.

Refrigerador

- El ajuste predeterminado es 3 °C.
- Se puede ajustar entre 0 °C y 6 °C en pasos de 1 °C

Procedimiento **Pantalla**

1

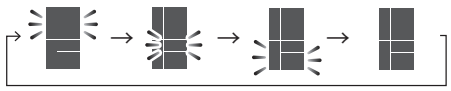
Pulse la tecla Intro.

2

Seleccione el compartimento.

Ajuste actual

Los compartimentos cambian en el orden que se muestra en la imagen al pulsar esta tecla.



3

Establezca la temperatura.

4

Pulse la tecla Intro.

Congelador

- El ajuste predeterminado es -18 °C.
- La temperatura se puede ajustar entre -13 °C y -21 °C en pasos de 1 °C.

✱✱✱

Procedimiento **Pantalla**

1

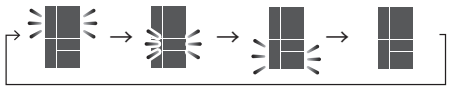
Pulse la tecla Intro.

2

Seleccione el compartimento.

Ajuste actual

Los compartimentos cambian en el orden que se muestra en la imagen al pulsar esta tecla.



3

Establezca la temperatura.

4

Pulse la tecla Intro.

Ajuste avanzado

- Puede ajustar la temperatura en pasos de 0,5 °C de la siguiente forma en el procedimiento 3.

Por ejemplo, el refrigerador

Procedimiento **Pantalla**

3

Establezca la temperatura.

Vuelva a establecer la temperatura.

Nota

- La temperatura que indicaba el panel de control no es la temperatura exacta en el interior.
- La temperatura interna puede verse afectada por diversos factores como la ubicación del refrigerador, la temperatura ambiente y la frecuencia con la que se abre la puerta.

Señal de aumento de la temperatura

Si la temperatura interior alcanza los valores siguientes, esta señal se iluminará.

Refrigerador: más de 10 °C
Congelador: más de -10 °C

- Se debe comprobar la calidad de los alimentos.
- Esta señal puede encenderse al conectar el electrodoméstico a la corriente.
  Esta señal se apaga al abrir o cerrar la puerta del compartimento iluminado de la tecla de selección del compartimento cuando la señal está encendida.

Modos principales

Ahorro de energía

• Utilice este modo para establecer el electrodoméstico en el modo de ahorro de energía.

Uso

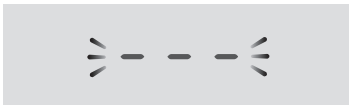
Procedimiento **Pantalla**

1

Pulse la tecla Intro.

2

▶



Pulse el icono. Ajuste actual
(El indicador muestra OFF).

3

▶

Vuelva a pulsar el icono. Se cambia el ajuste.

• Se muestra ON/OFF en orden al pulsar el icono.

4

▶

Pulse la tecla Intro.

• Cuando se aplica este modo, la temperatura dentro del compartimento del refrigerador y el congelador sube por encima del modo normal de la siguiente forma: La temperatura mostrada no se cambia.

En el modo de ahorro de energía	Congelador	Refrigerador
	Aprox. 2 °C más	Aprox. 1 °C más

(Cuando la temperatura se establece en F: -18 °C, R: 3 °C.)

• Cancele este modo si observa que las bebidas no se enfrían lo suficiente o el electrodoméstico tarda más de lo normal en producir hielos.

Nota

• La eficiencia del modo de ahorro de energía dependerá del entorno de uso (control de temperatura, temperatura ambiente, frecuencia con la que se abren las puertas y la cantidad de alimentos).

Modo vacaciones

• Utilice este modo cuando vaya de viaje o salga de casa durante un largo periodo de tiempo.

• La temperatura en el interior del compartimento del refrigerador se ajusta a aprox. 10 °C.

Uso

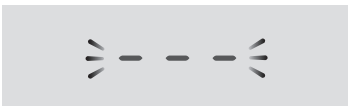
Procedimiento **Pantalla**

1

Pulse la tecla Intro.

2

▶



Pulse el icono. Ajuste actual
(El indicador muestra OFF).

3

▶

Vuelva a pulsar el icono. Se cambia el ajuste.

• Se muestra ON/OFF en orden al pulsar el icono.

4

▶

Pulse la tecla Intro.

Nota

• El periodo de almacenamiento de alimentos en el compartimiento del refrigerador pasa a ser aprox. de entre un 1/2 y un 1/3 con respecto al modo de funcionamiento normal. Utilice este modo solo con alimentos no perecederos.

• No se puede modificar la temperatura del compartimiento del frigorífico. (En la pantalla se muestra "10 °C").

< Pantalla de espera >

Consejos para ahorrar energía

• Instale el refrigerador en una zona bien ventilada y mantenga el espacio de ventilación.

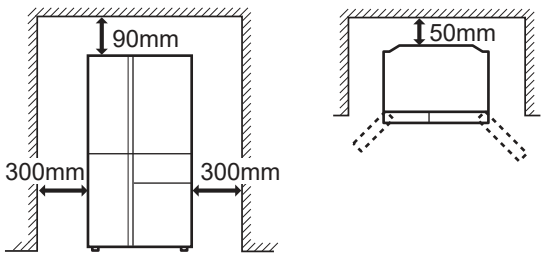
• Mantenga el refrigerador alejado de la luz solar directa y no lo coloque junto a un aparato que genere calor.

• Evite abrir la puerta cuando sea posible.

• Los alimentos calientes deben dejarse enfriar antes de guardarlos.

• Disponga los alimentos de forma uniforme en los estantes para que el aire fresco circule bien.

• El consumo de energía de este modelo se mide como se ilustra en la siguiente imagen.



Modos principales

Congelación rápida

Este modo se utiliza para congelar los alimentos rápidamente de forman que no pierdan su sabor. La mayor parte de la humedad dentro de los alimentos se congela entre -1 °C y -5 °C. Es importante acelerar la velocidad de congelación para alcanzar la temperatura de -5 °C y garantizar la calidad de los alimentos congelados.

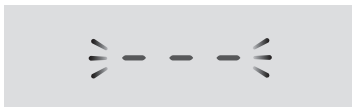
Uso

Procedimiento **Pantalla**

1 Coloque los alimentos.

2

Pulse la tecla Intro.

3 ▶ 

Pulse el icono. Ajuste actual (El indicador muestra OFF).

4 ▶

Vuelva a pulsar el icono. Se cambia el ajuste.

• Se muestra ON/OFF en orden al pulsar el icono.

5 ▶

Pulse la tecla Intro.

El modo de congelación rápido finaliza aproximadamente entre 2 y 4 horas. (El icono se apaga).

Nota

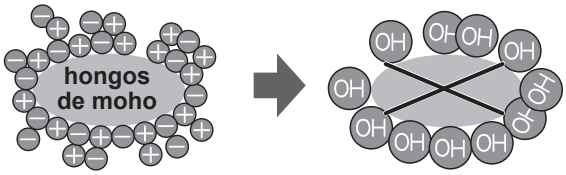
- Los alimentos de gran tamaño no pueden congelarse en una única operación.
- El proceso de congelación rápida puede requerir más de 4 horas cuando esta operación se solapa con el proceso de descongelación de la unidad de refrigeración. Esta operación se inicia cuando termina la de descongelación.
- Evite abrir la puerta todo lo posible durante este modo.
- El electrodoméstico puede hacer más ruido de lo habitual cuando se encuentra en este modo, pero esto es normal.

Consejos para mejorar los procesos de congelación

- Empaquete alimentos en bolsas para congelar o póngalos en contenedores sellados para evitar quemaduras por congelación cuando los alimentos presentan partes secas. Para congelar los alimentos de forma más rápida, empaquételos en capas finas.
- Dispóngalos de forma plana en el congelador debajo del recipiente de almacenamiento de hielo.
- Si desea congelar alimentos grandes, puede retirar el contenedor del congelador y colocarlos sobre el estante del congelador.

Plasmacluster

El ionizador, situado en el interior de su refrigerador, libera grupos de iones, que son masas colectivas de iones positivos y negativos, en el compartimiento del refrigerador. Estos grupos de iones inactivan los hongos de moho presentes en el aire.

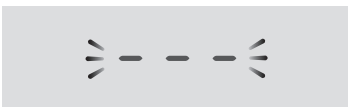


Uso

Procedimiento **Pantalla**

1

Pulse la tecla Intro.

2 ▶ 

Pulse el icono. Ajuste actual (El indicador muestra OFF).

3 ▶

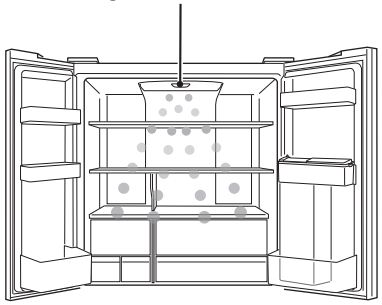
Vuelva a pulsar el icono. Se cambia el ajuste.

• Se muestra ON/OFF en orden al pulsar el icono.

4 ▶

Pulse la tecla Intro.

El indicador (azul) del refrigerador se enciende.



Nota

- Es posible que el refrigerador despida un olor leve. Es el olor del ozono que genera el ionizador. La cantidad de ozono es mínima y se descompone rápidamente en el refrigerador.

Espacio multitemperatura

Puede escoger entre cuatro tipos de zonas de temperatura. (3 °C, 0 °C, -8 °C, -18 °C)
Este espacio cuenta con cuatro modos de ayuda diferentes.

Zona de temperatura

- El ajuste predeterminado es -18 °C. (***)
- En la sección "Almacenamiento de alimentos" se indican los alimentos adecuados para cada temperatura.

Como seleccionarlos

Procedimiento **Pantalla**

1

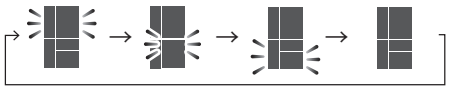
Pulse la tecla Intro.

2

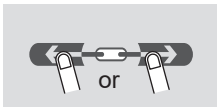
Seleccione el compartimento.

Ajuste actual

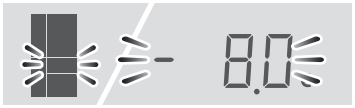
Los compartimentos cambian en el orden que se muestra en la imagen al pulsar esta tecla.



3



Seleccione, la zona de temperatura



Las zonas de temperatura cambian en el orden que se muestra a continuación al pulsar ⇒. (⇐ : Inverso)
→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0 →

4

Pulse la tecla Intro.

Nota

- La temperatura que indicaba el panel de control no es la temperatura exacta en el interior.
- No se pueden ajustar todas las zonas de temperatura.
- Cuando se establece un espacio multitemperatura en -18 °C, su temperatura varía en función del ajuste del frigorífico.
- La temperatura interna puede verse afectada por diversos factores como la ubicación del refrigerador, la temperatura ambiente y la frecuencia con la que se abre la puerta.

Modos de ayuda

- Consulte la siguiente página sobre el procedimiento operativo.
- Todos los modos de ayuda finalizan automáticamente. La temperatura se establece en 0 °C o 3 °C automáticamente.
  (Consulte la página siguiente).
- Los modos frío rápido, frío extra, descongelar alimentos y enfriar no pueden aplicarse a la vez.

Modo	Características Efecto/nota
Frío rápido	**Este modo se utiliza para enfriar bebidas o alimentos rápidamente.**
Frío extra	**Este modo se utiliza para enfriar bebidas o alimentos a la máxima potencia.** Los alimentos con gran cantidad de humedad pueden congelarse.
Descongelar alimentos	**Este modo se utiliza para descongelar alimentos congelados.** Este modo es muy práctico para descongelar alimentos lentamente. Asegúrese de descongelar los alimentos perecederos completamente para conservar su sabor o nutrientes.
Enfriar	**Este modo se utiliza para enfriar alimentos calientes.** • Si desea enfriar alimentos fluidos a alta temperatura, asegúrese de mantenerlos bien cerrados o de utilizar un contenedor hermético. De lo contrario, pueden producirse lesiones por quemaduras. • No almacene el contenedor cuando la temperatura de su superficie exterior sea de 60 °C o más. El compartimento multitemperatura puede deformarse por el calor.

Nota

- Evite abrir la puerta todo lo posible durante esta operación.
- Todos los modos de ayuda dejarán de aplicarse en caso de fallo de la corriente. La temperatura se establecerá en la temperatura final de cada modo cuando se recupere la corriente.

Observaciones sobre el espacio multitemperatura

- Traslade todos los alimentos a otro compartimento cuando desee utilizar los modos de ayuda.
- Espere al menos 30 minutos tras cambiar la zona de temperatura (**-8 °C o -18 °C**). La temperatura del espacio multitemperatura no cambia inmediatamente.
- No ponga alimentos que contengan sal en la bandeja inoxidable directamente, ya que esta podría oxidarse.
- Los alimentos que presente un olor intenso deben envolverse o almacenarse en un contenedor cerrado herméticamente. De lo contrario, el olor podría extenderse a otro comportamiento.

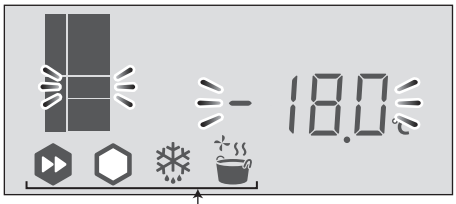
Espacio multitemperatura Modos de ayuda

Para seleccionar un modo

1 Coloque los alimentos.

2 Pulse la tecla Intro.

3 Seleccione el espacio multitemperatura.



Los iconos del modo de ayuda se encenderán.

Diríjase al procedimiento 4 de cada modo.

Frío rápido

Procedimiento	Pantalla
4 Pulse el icono.	Ajuste actual (El indicador muestra OFF).
5 Vuelva a pulsar el icono.	Se cambia el ajuste.
• Se muestra ON/OFF en orden al pulsar el icono.	
6 Pulse la tecla Intro.	

Tiempo de funcionamiento *1	**Aprox. 60 minutos**
Ajuste de temperatura dentro *2 tras completarse este modo	**3 °C**

Frío extra

Procedimiento	Pantalla
4 Pulse el icono.	Ajuste actual (El indicador muestra OFF).
5 Vuelva a pulsar el icono.	Se cambia el ajuste.
• Se muestra ON/OFF en orden al pulsar el icono.	
6 Pulse la tecla Intro.	

Tiempo de funcionamiento *1	**Aprox. 60 minutos**
Ajuste de temperatura dentro de la *2 unidad tras completarse este modo	**0 °C**

Descongelar alimentos

Procedimiento	Pantalla
4 Pulse el icono.	Ajuste actual (El indicador muestra OFF).
5 Vuelva a pulsar el icono.	Se cambia el ajuste.
• Se muestra ON/OFF en orden al pulsar el icono.	
6 Pulse la tecla Intro.	

Tiempo de funcionamiento *1	**Aprox. 6 horas**
Ajuste de temperatura dentro *2 tras completarse este modo	**3 °C**

Enfriar

Procedimiento	Pantalla
4 Pulse el icono.	Ajuste actual (El indicador muestra OFF).
5 Vuelva a pulsar el icono.	Se cambia el ajuste.
• Se muestra ON/OFF en orden al pulsar el icono.	
6 Pulse la tecla Intro.	

Tiempo de funcionamiento *1	**Aprox. de 30 a 90 minutos**
Ajuste de temperatura dentro de la *2 unidad tras completarse este modo	**3 °C**

***1** Tarda más en completarse cuando el proceso se solapa con la descongelación de la unidad de refrigeración, porque este modo se inicia cuando se ha completado la descongelación.

***2** El ajuste de temperatura tras la cancelación es el mismo.

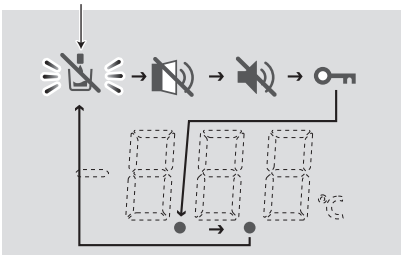
Ajustes adicionales

Para seleccionar un modo

Modos aplicables

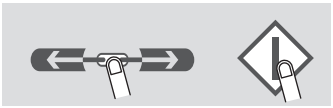
- **Bloqueo del dispensador de agua**
- **Modo de alarma de la puerta desactivada**
- **Modo de sonido desactivado**
- **Bloqueo del panel de control**
- **Sensor de movimiento desactivado**
- **Indicador LED desactivado**

Los iconos seleccionados parpadearán.



1

Pulse la tecla Intro.

2 

Mantenga la tecla pulsada hasta que se oiga un zumbido.

→: Los iconos cambian en el orden que se muestra arriba cuando se pulsa ⇒. (⇐: Inverso)

Bloqueo del dispensador de agua

• Utilice este modo para evitar que el dispensador de agua sea utilizado involuntariamente por niños y otras personas.

Procedimiento **Pantalla**

3

Seleccione el icono.

4

Pulse la tecla Intro. Ajuste actual

5

• ON/OFF cambian en orden pulsando la tecla seleccionada.

6

Pulse la tecla Intro para establecer el modo en activado.

Alarma de la puerta desactivada

• Utilice este modo para desactivar la alarma de la puerta.
• Utilice este modo para desactivar la alarma de la puerta del dispensador.

Procedimiento **Pantalla**

3

Seleccione el icono.

4

Pulse la tecla Intro. Ajuste actual

5

• ON/OFF cambian en orden pulsando la tecla seleccionada.

6

Pulse la tecla Intro para establecer el modo en activado.

Sonido desactivado

• Utilice este modo para desactivar el sonido del panel de control y el sonido de finalización del proceso de limpieza de la bandeja de hielo.

Procedimiento **Pantalla**

3

Seleccione el icono.

4

Pulse la tecla Intro. Ajuste actual

5

• ON/OFF cambian en orden pulsando la tecla seleccionada.

6

Pulse la tecla Intro para establecer el modo en activado.

Ajustes adicionales

Bloqueo del panel de control

• Utilice este modo para evitar que el panel de control sea utilizado involuntariamente por niños u otras personas.

Procedimiento **Pantalla**

3

Seleccione el icono.

4

Pulse la tecla Intro. Ajuste actual

5

• ON/OFF cambian en orden pulsando la tecla seleccionada.

6

Pulse la tecla Intro para establecer el modo en activado.

Cómo cancelar el bloqueo de panel del control

Procedimiento **Pantalla**

1

Pulse la tecla Intro durante 3 segundos o más.

2

Seleccione OFF.

3

Pulse la tecla Intro para establecer el modo en desactivado.

Sensor de movimiento desactivado

• Utilice este modo para establecer el sensor de movimiento en desactivado.

Procedimiento **Pantalla**

3

Seleccione la indicación (izquierda).

4

Pulse la tecla Intro. Ajuste actual

5

• ON/OFF cambian en orden pulsando la tecla seleccionada.

6

Pulse la tecla Intro para establecer el modo en activado.

Indicador LED desactivado

• Utilice este modo para establecer este indicador en desactivado.

Procedimiento **Pantalla**

3

Seleccione la indicación (derecha).

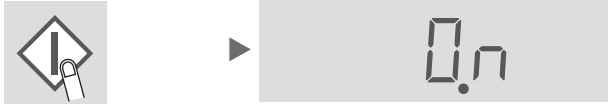
4

Pulse la tecla Intro. Ajuste actual

5

• ON/OFF cambian en orden pulsando la tecla seleccionada.

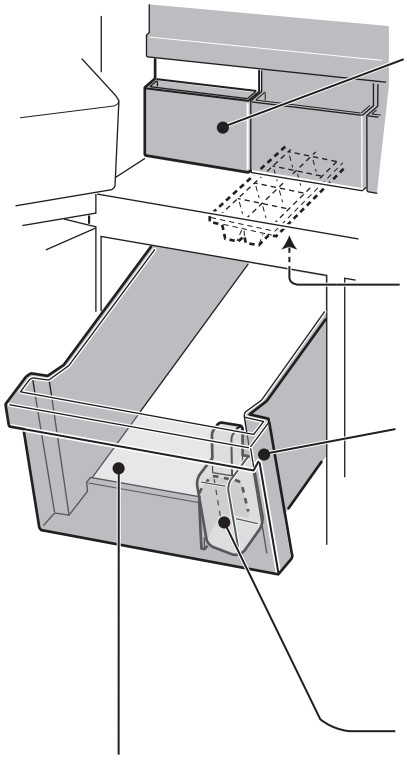
6



Pulse la tecla Intro para establecer el modo en activado.

Dispensador automático de hielo

Descripción



Depósito de agua
Capacidad: Aprox. 1,8 l
Temperatura máxima del agua: 60 °C.

Bandeja de hielo
La bandeja de hielo se encuentra situada en la parte superior trasera. (No se puede extraer)

Recipiente de almacenamiento de hielo
Al tirar del recipiente de almacenamiento de hielo, este se inclina ligeramente y los hielos se desplazan hacia la parte frontal del recipiente.
Volumen de los cubitos almacenados (Máximo)
Hielo de tamaño normal : Aprox. 232 unidades.
Hielo de tamaño grande : Aprox. 112 unidades.

Pala

Lámina para la amortiguación del ruido
Para reducir el ruido de caída de los cubitos de hielo.
No tire esta lámina.

Cómo se hacen los cubitos

Suministro de agua

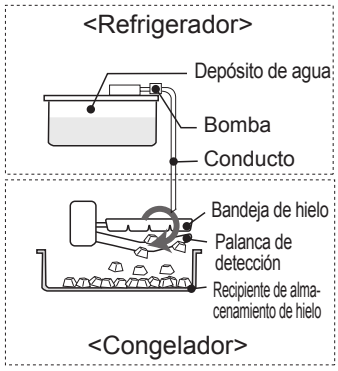
- El agua se envía desde el depósito de agua a la bandeja de hielo.

Producción de cubitos de hielo

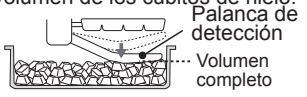
- Se hacen los cubitos de hielo. (ocho unidades a la vez)
- El número de cubitos de hielo, por ciclo puede variar a veces.

Salida

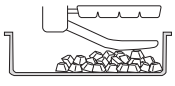
- La bandeja de hielo gira para liberar los cubitos de hielo y vuelve al modo de suministro de agua.
- La bandeja de hielo no gira cuando el recipiente de almacenamiento de hielo está lleno.



Palanca de detección
La palanca de detección comprueba periódicamente el volumen de los cubitos de hielo.



El volumen de los cubitos de hielo puede reducirse si no se nivelan.



(Aprox. la mitad del volumen)

Producción de cubitos de hielo

Puede escoger dos tamaños como se muestra a continuación.

Modo	Iconos	Tiempo requerido para producir hielo en función del tamaño
Hielo normal		Aprox. 2 horas
Hielo grande		Aprox. 3,5 horas

Nota

- El tiempo para producir hielo que se muestra arriba es solo una indicación aproximada a la temperatura ambiente de 30 °C, con el ajuste de temperatura establecido en el inicial (refrigerador: 3 °C, congelador: -18 °C) y el modo de ahorro de energía desactivado y sin que se abran y cierren las puertas.

Uso

- Todos los modos para producir hielo están desactivados (- - -) de manera predeterminada.

Procedimiento **Pantalla**

1

Pulse la tecla Intro.

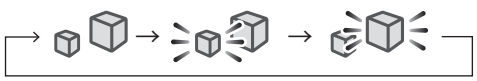
2

Pulse el icono. ▶ Ajuste actual (El indicador muestra OFF).

3

Vuelva a pulsar el icono. ▶ Ajuste actual (Esta indicación muestra el hielo normal). Se cambia el ajuste.

- El tamaño de los cubitos de hielo cambia en orden al pulsar el icono.



4

Pulse la tecla Intro.

Dispensador automático de hielo

Uso

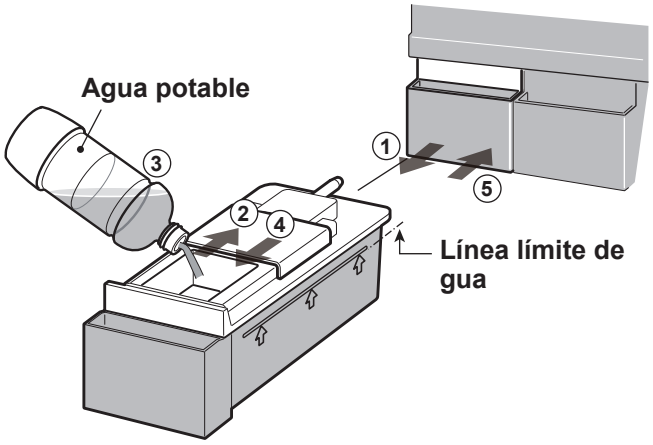
Antes de utilizar

- Lave el depósito de agua y el recipiente de almacenamiento de hielo.
- Utiliza el modo de limpieza de la bandeja para limpiar la bandeja de hielo y el conducto. (El dispensador de hielo automático puede oler o contener suciedad).

Procedimiento

1 Vierta agua en el depósito de agua y fíjelo.

Advertencia
Rellene únicamente con agua potable.



Nota

- **Paso 3:** Utilice únicamente agua potable. (zumo, té, refrescos y bebidas y bebidos isotónicas, etc.) El dispensador de agua puede estar sucio y podría averiarse.
- **Paso 5:** No incline el depósito de agua. De lo contrario, el agua podría derramarse al trasladar el depósito.
- **Paso 5:** Inserte el depósito de agua de forma segura. Los cubitos de hielo no se hacen a menos que el depósito se haya insertado correctamente.

Los cubitos de hielo se hacen automáticamente.

2 Saque los cubitos de hielo.

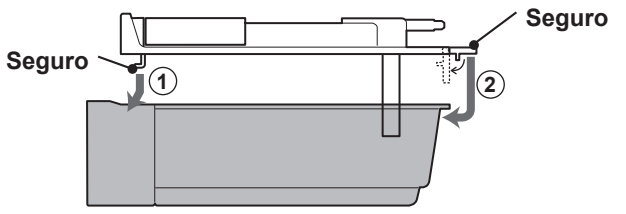
- Se hacen dos cubitos de hielo a la vez.

Cubitos

Cubitos con varias formas

- Los cubitos de hielo se acumulan en la parte posterior del recipiente de almacenamiento de hielo. Muévalos hacia la parte frontal para hacer más cubitos.

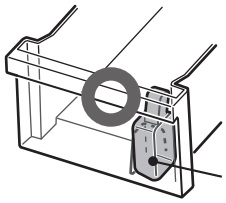
Instalación y desinstalación del depósito de agua

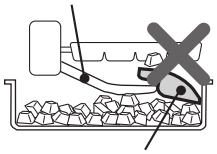


- La imagen superior muestra cómo instalar el contenedor. Desinstale en orden inverso.

Nota

- Se tarda aproximadamente 24 horas en producir el primer lote de cubitos de hielo.
- Por motivos de higiene, rellene el contendedor de agua una vez a la semana, incluso si contiene agua.
- Retire el depósito de agua aproximadamente una vez a la semana y límpielo con agua.
- Si el contenedor se deja vacío, puede producir un ruido de crujido, pero es normal.
- No coloque la pala o alimentos sobre los cubitos de hielo para evitar que el dispensador de hielos se averíe (la palanca de detección podría dañarse, etc.) o contenedor se atasque. Coloque la pala en la ubicación designada.


Pala

Palanca de detección

Pala

- No se pueden producir hielos de gran tamaño si el nivel de agua del contenedor es bajo, incluso si está seleccionado el modo para hacer hielos grandes.

Los cubitos de hielo presentan un color blanco y sustancias flotantes

- Los minerales contenidos en el agua pueden solidificarse y volverse blancos cuando el agua se congela. Los minerales pasan a un estado insoluble cuando se congelan, por lo que cuando los cubitos de hielo se derriten aparecerá una sustancia blanca flotando, lo cual es normal.
- Este efecto es más probable que se produzca cuando el agua es dura (p. ej., cuando la dureza del agua es de 100 mg/l o más).

Los hielos tardan más en producirse cuando:

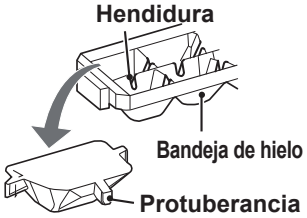
- La temperatura de la habitación es alta.
- La refrigeración es menor, p. ej. en invierno.
- Se almacena una gran cantidad de alimentos.
- Se descongela la unidad de refrigeración.
- Se abre la puerta frecuentemente.
- Se reinicia la operación de producir hielo.
- Está activo el modo de ahorro de energía.

Producción de hielos justo después de cambiar el modo

- El lote de cubitos de hielo producido justo después de cambiar de modo operativo no refleja el cambio en tamaño. Esto se debe a la existencia de cubitos medio hechos en la bandeja de hielos cuando se cambió de modo. Los cubitos de hielo del segundo lote o de lotes posteriores reflejarán el cambio de modo.

Protuberancias en los cubitos de hielo: La bandeja de hielo presenta varias hendiduras

- Los cubitos de hielo presentan protuberancias causadas por dichas hendiduras.
- Las protuberancias pueden tener forma puntiaguda. Tenga cuidado si introduce el cubito de hielo directamente en la boca.



Dispensador automático de hielo

Cancelación del modo de producción de hielos

- Utilice este modo solo por la noche o en invierno.
- Puede utilizar el recipiente de almacenamiento de hielo como un contenedor de congelador.

Uso

Procedimiento **Pantalla**

1

Pulse la tecla Intro.

2

Pulse el icono.

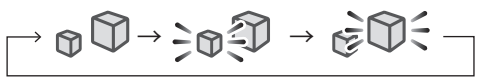
Ajuste actual
(Esta indicación muestra que el modo de hielo normal está activado).

3

Vuelva a pulsar el icono.

Vuelva a pulsar el icono. Se cambia el ajuste.

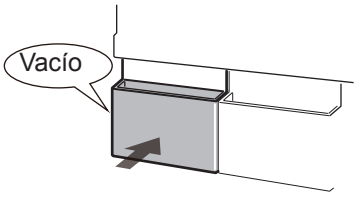
- El tamaño de los cubitos de hielo cambia en orden al pulsar el icono.



4

Pulse la tecla Intro.

5 Vacié el depósito de agua.
Séquelo bien y colóquelo en la posición original.



Tras cancelar el modo de producción de hielo

- Incluso después de cancelar el modo de producción de hielo, la bandeja de hielo y la palanca de detección siguen funcionando, porque el módulo para producir hielos lleva a cabo el proceso de liberación del hielo una vez más.
- Espere cinco horas después de cancelar el modo de producción de hielo para almacenar alimentos en el recipiente de almacenamiento de hielo.

Para iniciar la operación de nuevo

- Consulte "**Producción de hielo**".

Limpieza de la bandeja de hielo

- Este modo limpia la bandeja de hielo y el conducto.
- ¿Cuándo utilizar este modo? Antes de hacer hielo por primera vez o cuando el refrigerador no se ha utilizado durante mucho tiempo.
- El agua se suministra desde el depósito de agua a la bandeja de hielo.
- La cantidad de agua descargada en una operación de limpieza es de 100 ml.
  La descarga de agua será de 230 ml cuando se activa el modo para producir hielos grandes.

Preparación

- Vierta agua en el depósito de agua y colóquelo en su sitio.
- Vacíe el recipiente de almacenamiento de hielo.

Uso

Procedimiento **Pantalla**

1

Pulse la tecla Intro.

2

Pulse el icono.

Ajuste actual
(El indicador muestra OFF).

3

Vuelva a pulsar el icono. Se cambia el ajuste.

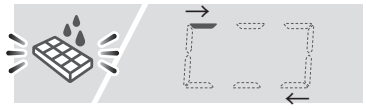
- Se muestra ON/OFF en orden al pulsar el icono.

4

Pulse la tecla Intro. (Se inicia la limpieza de la bandeja de hielo).

- La bandeja tarda en limpiarse aprox. 40 segundos. No tire del recipiente de almacenamiento de hielo durante esta operación.

Limpieza en marcha



Finalizar

5 Siga los pasos 3 y 4 de nuevo.

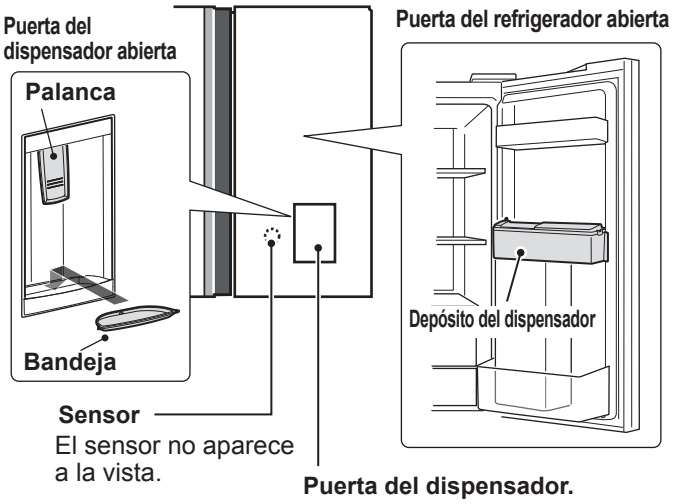
6 Pulse la tecla Intro para completar el proceso. Vacíe el agua del recipiente de almacenamiento de hielo. Séquelo bien y colóquelo en la posición original.

Nota

- El ajuste para hacer hielo vuelve al estado anterior una vez completado el proceso de limpieza.

Dispensador de agua

Descripción



Puerta del dispensador.

- Toque el sensor para abrir la puerta del dispensador.
- La puerta del dispensador se cierra aprox. 1 minuto después de que la puerta se abra.
- La puerta del dispensador no se cierra mientras el sensor de movimiento detecte la presencia de una persona.
- La alarma de la puerta del dispensador suena antes de cerrarse. (Puede cancelar la alarma mediante el modo "Desactivar alarma de la puerta").
- Toque el sensor o abra la puerta del refrigerador o la puerta del congelador (izquierda) para prolongar el tiempo de apertura de la puerta del dispensador.

Si se detectan objetos o una mano en la puerta del dispensador mientras gira.

- La puerta del dispensador se detendrá a mitad de su recorrido. (La puerta del dispensador se cerrará automáticamente transcurrido cierto tiempo.
  Toque el sensor para volver a abrir la puerta del dispensador).

Si el movimiento de la puerta del dispensador se detiene debido a un fallo de corriente.

- La puerta del dispensador se cerrará automáticamente cuando se recupere la corriente.

Advertencia
- **No fuerce la apertura de la puerta del dispensador.**
- **No toque la puerta del dispensador cuando esté girando.**

Bloqueo de la puerta del dispensador

Utilice este modo para evitar que el dispensador de agua sea utilizado involuntariamente por niños y otras personas. (Consulte "Ajustes adicionales").

Uso

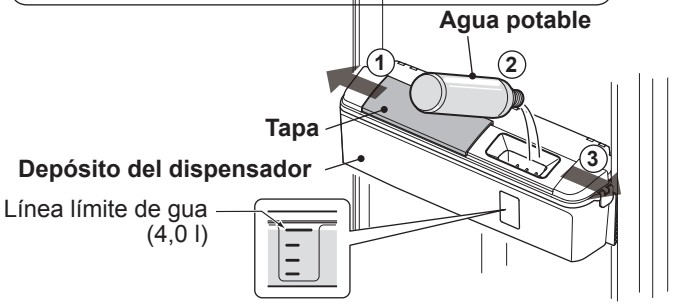
Antes de utilizar

Retire el depósito del dispensador y lávelo. (Consulte la sección "Limpieza del depósito del dispensador" para ver cómo se retira).

Procedimiento

1 Vierta agua en el depósito del dispensador.

Advertencia
Rellene únicamente con agua potable.



Nota

- Asegúrese de instalar el depósito del dispensador antes de verter agua.
- Asegúrese de cerrar la tapa. De lo contrario, el agua podría derramarse al abrir o cerrar la puerta.
- Utilice únicamente agua potable. Si usa otro líquido como zumo, podrían producirse averías.
- La temperatura máxima del agua es de 50 °C.

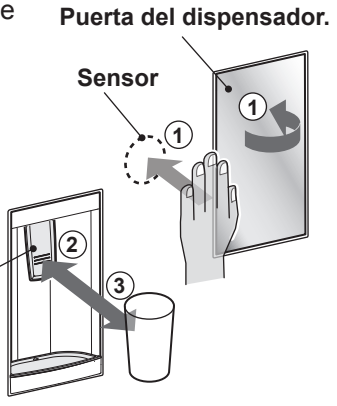
2 Vierta agua en un vaso.

① Toque el sensor ligeramente para abrir la puerta del dispensador.

② Empuje la palanca con el vaso. (Se verterá agua).

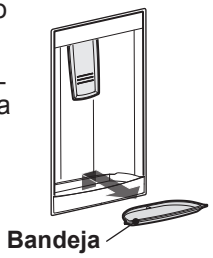
③ Retire el vaso. (El agua se detendrá).

④ La puerta del dispensador se cierra automáticamente.



Nota

- Mantenga el vaso debajo del dispensador durante unos segundos tras verter agua para que caigan todas las gotas. El dispensador puede gotear después de usarlo. (El goteo puede ser mayor cuando el depósito del dispensador está vacío y se rellena).
- Por motivos de higiene, rellene de agua el depósito del dispensador aproximadamente una vez a la semana. Empuje la palanca y deje salir todo el agua del depósito del dispensador.
- Elimine el agua de la bandeja frecuentemente. De lo contrario, el agua puede desbordar.
- Si va a utilizar el dispensador de agua durante un periodo largo de tiempo, limpie y seque bien el depósito del dispensador y colóquelo en la posición original.
- No coloque vasos ni objetos en la bandeja.



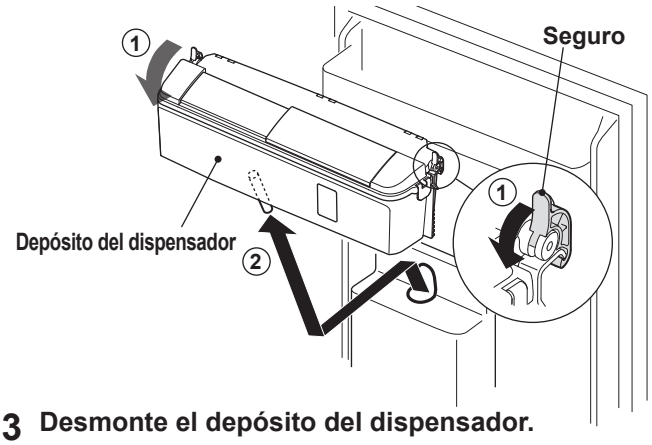
Dispensador de agua

Limpieza del depósito del dispensador

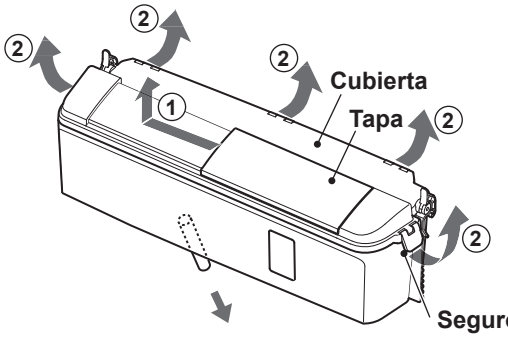
Retire el depósito del dispensador aproximadamente una vez a la semana y límpielo con agua.

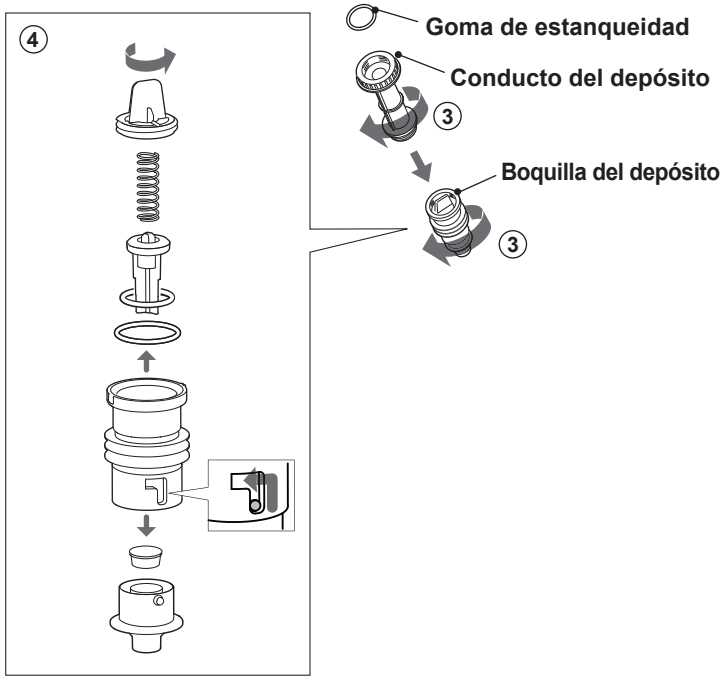
1 Vacié el depósito del dispensador.
Empuje la palanca y deje salir todo el agua del depósito del dispensador.

2 Retire el depósito del dispensador de la puerta.
① Retire ambos seguros.
② Levante el depósito del dispensador para retirarlo.



3 Desmonte el depósito del dispensador.
① Retire la tapa.
② Retire la cubierta. (Seguros: 5 unidades)
③ Retire el conducto y la boquilla del depósito.
④ Desmonte la boquilla del depósito.

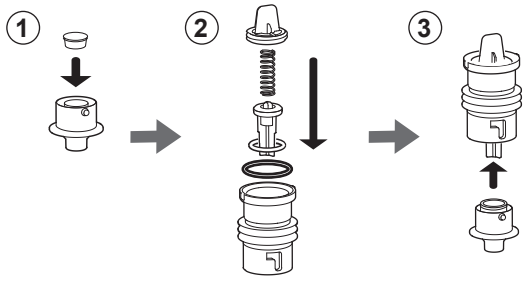




Tras limpiar

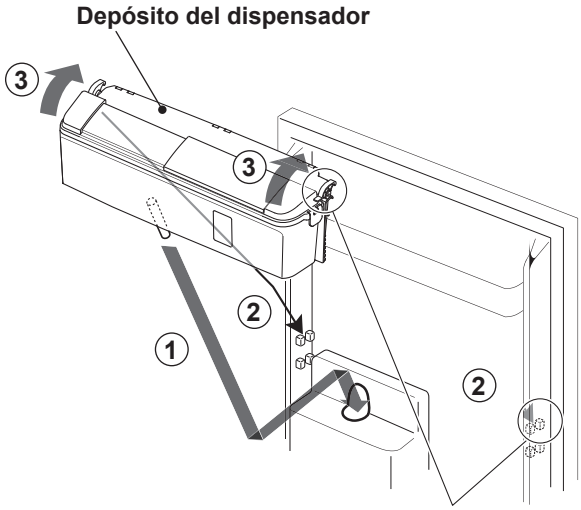
1 Monte el depósito del dispensador.
(Invierta el procedimiento de desmontaje).
Asegúrese de que cada parte se fija correctamente. De lo contrario, podrían producirse fugas de agua.

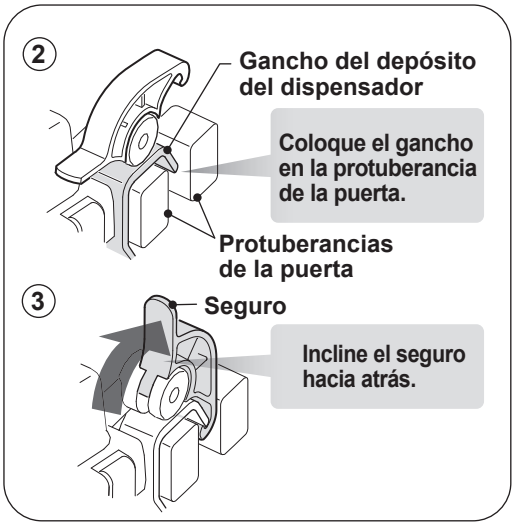
Monte la boquilla del depósito.



2 Instale el depósito del dispensador.
Inserte bien el depósito del dispensador y asegúrese de fijar los seguros al instalarlo.

Se debe instalar el depósito del dispensador para usarlo. De lo contrario, podría formarse condensación en el interior del refrigerador.





Nota

- Si la humedad es alta, puede producirse condensación en el conducto y en la boquilla del depósito.
- Asegúrese de no perder la goma de estanquidad al desmontar el depósito.

Cuidado y limpieza

Importante

Siga los consejos que se indican a continuación para evitar que aparezcan grietas en las superficies interiores y los componentes de plástico

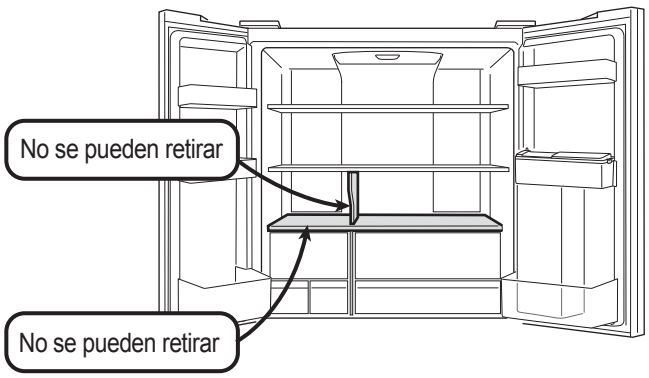
- Limpie el aceite de los alimentos adherido a las partes de plástico.
- Algunos productos químicos domésticos pueden causar daños; utilice únicamente detergente líquido diluido (agua jabonosa).
- Si usa detergente sin diluir o no retira bien el agua jabonosa, pueden aparecer grietas en la piezas de plástico.

Limpieza

- Retire los accesorios (p. ej., estantes) del armario y la puerta. Lávelos con agua jabonosa tibia. Cuando acabe, enjuáguelos con agua limpia y séquelos.
- Limpie las partes interiores con un paño empapado en agua jabonosa tibia. A continuación, utilice agua fría para eliminar bien el agua jabonosa.
- Limpie el exterior con un paño suave cada vez que se ensucie.
- Limpie la junta magnética de la puerta con un cepillo de dientes y agua jabonosa tibia.

Nota

- No utilice limpiadores o disolventes de uso industrial (laca, pintura, polvo de pulido, bencina, agua hervida, etc.) que puedan causar daños.
- Si quita el enchufe una vez, espere 5 minutos como mínimo antes de volver a conectarlo.
- Los estantes de cristal pesan aproximadamente 3 kg cada uno. Sosténgalos firmemente cuando los retire del armario y los mueva.
- No deje caer objetos dentro del refrigerador ni golpee la pared interior, para evitar que aparezcan grietas en la superficie interna.
- Las partes sombreadas de la imagen siguiente no se pueden retirar.



Apagado del refrigerador

Si tiene que apagar el refrigerador durante un largo periodo de tiempo, siga los pasos que se indican a continuación para reducir la aparición de moho:

1. Retire todos los alimentos.
2. Quite el enchufe de la toma de corriente.
3. Limpie y seque el interior a fondo.
4. Mantenga todas las puertas abiertas ligeramente durante varios días para que se seque.

Descongelación de la unidad de refrigeración

El proceso de descongelación funciona automáticamente a través de un sistema único de ahorro de energía.

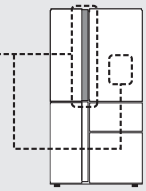
La luz del compartimiento se funde

Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado de SHARP para reemplazar la luz. La luz solo debe ser reemplazada por personal cualificado del servicio técnico.

Antes de llamar al servicio técnico

Antes de llamar al servicio técnico, compruebe los siguientes puntos

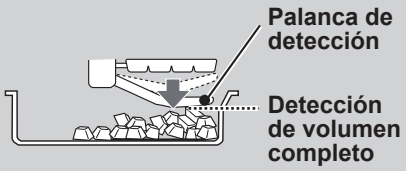
Problemas generales

Problema	Solución/situación
El exterior del armario está caliente al tacto.	Esto normal. Se debe al conducto caliente del armario que se utiliza para evitar la formación de rocío.
La zona alrededor del asa y la puerta del dispensador están calientes al tacto.	Esto normal. Se debe al calentador de la puerta que se utiliza para evitar la formación de rocío. 
El refrigerador hace mucho ruido.	Los siguientes sonidos son normales. • El compresor hace ruido cuando empieza a funcionar. - El sonido se reduce transcurrido un tiempo. • El compresor hace mucho ruido una vez al día. - El ruido de funcionamiento se escucha inmediatamente después de la operación de descongelación automática de la unidad de refrigeración. • Sonido de líquido fluyendo (gorgoteos y sonido de burbujas) - Se debe al flujo del refrigerante por los conductos (el sonido puede aumentar de intensidad de vez en cuando). • Crujidos o chirridos - Se deben a la expansión y contracción de las paredes interiores y piezas internas durante la refrigeración.
Formación de hielo o rocío en el interior o exterior del refrigerador.	Esto puede ocurrir en uno de los casos siguientes. Use un paño húmedo para limpiar la escarcha y un paño seco para retirar el rocío. • Cuando la humedad ambiente es alta. • Cuando se abre y cierra la puerta muy a menudo. • Cuando se almacenan alimentos muy húmedos. (Deben envolverse).
Los alimentos en el compartimiento del refrigerador están congelados.	• ¿Lleva el control de temperatura del refrigerador mucho tiempo establecido en 0 °C? - Cambie el control de temperatura a 3 °C o una temperatura superior. • ¿Lleva el control de temperatura del congelador mucho tiempo establecido en -21 °C? - Cambie el control de temperatura a -18 °C o a una temperatura superior. • Si la temperatura ambiente es baja, los alimentos pueden congelarse incluso si la temperatura del compartimiento del refrigerador se establece en 6 °C.
Olores en el compartimento.	• Los alimentos que desprenden olores intensos deben envolverse. • La unidad de desodorización no puede eliminar todos los olores.
La alarma de la puerta no se detiene	• La alarma se detiene cuando se cierra la puerta
El panel de control no funciona.	Esto puede ocurrir en uno de los casos siguientes. • Presencia de gotas, aceite, etc. en el panel o en su dedo. • Si toca el panel con la mano cubierta por un guante, con un dedo o uña vendados o con objetos. • Las teclas tienen una pegatina o cinta adhesiva pegada. • La posición táctil está ligeramente desplazada con respecto a las teclas. • El tiempo de funcionamiento no es suficiente para que las teclas funcionen.

Antes de llamar al servicio técnico

Producción de cubitos de hielo

Problema	Solución/situación
El dispensador de hielos no funciona.	• ¿Contiene agua el depósito de agua? • ¿Está el depósito de agua correctamente fijado? • ¿Está la pala o hay alimentos dentro del recipiente de almacenamiento de hielo? • ¿Están todos los modos para hacer hielos desactivados? • ¿Se acumulan cubitos de hielo en la parte posterior del recipiente de almacenamiento de hielo? (Distribuya los cubitos de hielo de manera uniforme). • Pruebe a limpiar la bandeja de hielo. Si el modo de limpieza de la bandeja de hielo se aplica correctamente, espera un día. El proceso de producción de hielo se inicia de nuevo.
Producir hielos lleva cierto tiempo.	• ¿Funciona el sistema correctamente después de volver a iniciar el proceso de producción de hielos? • ¿Funciona el sistema correctamente después de rellenar el depósito con agua potable?
Los cubitos de hielo son pequeños, redondos y aparecen unidos. Los cubitos de hielo presentan protuberancias. Los cubitos de hielo presentan agujeros.	• Si el nivel de agua del depósito de agua es bajo, el tamaño de los cubitos de hielo puede ser inferior al habitual. • Si almacena cubitos de hielo durante mucho tiempo, su tamaño puede reducirse y redondearse, y pueden aparecer pegados. • Las protuberancias de los cubitos de hielo son causadas por las hendiduras de la bandeja de hielo. • Los agujeros son el resultado de burbujas de aire en los cubitos de hielo que pueden provocar que aparezcan pegados o formar agujeros más grandes.
Los cubitos de hielo despiden olor.	• ¿Lleva mucho tiempo el agua en el depósito de agua o desprende olor el agua? • ¿Contiene el depósito de agua detergente o lejía que no se retiró durante el proceso de limpieza? • Si los cubitos de agua no se utilizan durante mucho tiempo, pueden absorber olores.
No cae agua ni cubitos de hielo incluso cuando se usa el módulo. "**Limpieza de la bandeja de hielos**".	• ¿Está el recipiente de almacenamiento de hielo lleno de cubitos? ¿Está la pala o hay otra cosa dentro del recipiente de almacenamiento de hielo? (Vacíe el recipiente de almacenamiento de hielo). • ¿Contiene agua el depósito de agua?



Dispensador de agua

Problema	Solución/situación
No sale agua.	• ¿Está el depósito del dispensador correctamente fijado? • ¿Hay agua en el depósito del dispensador?
La puerta del dispensador no se abre.	• ¿Está activado el bloqueo del dispensador de agua?
Se acumula agua en la bandeja.	• Puede salir algo de agua del dispensador de agua o el conducto interno. Esto normal. Tire el agua.

Si todavía necesita servicio técnico

• Consulte a su agente de servicio técnico más cercano aprobado por SHARP.

Ficha del producto

ANEXO III (EU) N.° de normativa 1060/2010			
A	Marca comercial		SHARP
B	Nombre de modelo		SJ-WX830F
C	Categoría		7
D	Clase de eficiencia energética		A+
E	Concesión de etiqueta ecológica de la UE		—
F	Consumo anual de energía *1	[KWh/año]	440
G	Volumen de almacenamiento de todos los compartimentos que no merecen una calificación por estrellas	[L]	423
H	Volumen de almacenamiento de todos los compartimentos de almacenamiento de alimentos congelados que merecen una calificación por estrellas	[L]	****: 179 ***: 48
I	La temperatura de diseño del "otro compartimiento" más caliente que +14 °C		—
J	Sin escarcha		SÍ
K	Tiempo de subida de temperatura	[h]	17
L	Capacidad de congelación	[Kg/24h]	11,0
M	Clase climática		T
N	Emisión de ruido acústico aéreo	[dB(A)]	39
O	Aparato integrado		No (tipo independiente)

*1 Consumo de energía "XYZ" kWh al año sobre la base de los resultados de pruebas estándar durante 24 horas. El consumo real de energía dependerá del modo en que se utilice el electrodoméstico y dónde se encuentre.

Información sobre la eliminación de este equipo

SI QUIERE ELIMINAR ESTE EQUIPO, NO UTILICE LA BASURA DOMÉSTICA Y NO LO PONGA EN UNA CHIMENEA.

Los equipos eléctricos y electrónicos usados se deben recopilar y tratar siempre POR SEPARADO en conformidad con la legislación local.

La recolección selectiva fomenta un tratamiento respetuoso del medio ambiente y el reciclaje de materiales, y minimiza la eliminación final de los residuos. LA ELIMINACIÓN INADECUADA puede ser perjudicial para la salud humana y el medio ambiente debido a determinadas sustancias. Lleve el EQUIPO USADO a una instalación de recolección local, por lo general municipal, donde esté disponible.

En caso de duda sobre la eliminación, póngase en contacto con las autoridades locales o el distribuidor y solicite el método correcto de eliminación.

ÚNICAMENTE PARA LOS USUARIOS DE LA UNIÓN EUROPEA Y DE OTROS PAÍSES; POR EJEMPLO NORUEGA Y SUIZA: Su participación en la recopilación por separado es requerida por la ley.

El símbolo arriba indicado aparece en el equipo eléctrico y electrónico (o el embalaje) para recordar a los usuarios de esto.

Se solicita a los usuarios de HOGARES PRIVADOS que utilicen las instalaciones de devolución existentes para equipos usados. La devolución es gratuita.

Grazie per avere acquistato questo prodotto SHARP. Prima di usare il tuo frigorifero SHARP, leggi questo manuale di istruzioni per assicurarti di ottenere i massimi vantaggi da esso.

- Questo frigorifero è destinato alla produzione di cubetti di ghiaccio, refrigerazione e congelazione di alimenti.
- Questo frigorifero deve essere usato solo per usi domestici, alla temperatura ambiente indicata nella tabella. La classe climatica è specificata sulla targhetta dei dati. Il frigorifero è completamente funzionale all'intervallo della temperatura ambiente della classe climatica indicata. Se il frigorifero è usato a temperature più fredde, non subirà danni fino a una temperatura di +5°C.
- Il frigorifero non deve essere soggetto a temperature minori di -10°C o inferiori per lunghi periodi di tempo.

Solo per uso domestico

Classe climatica	Intervallo accettabile di temperatura ambiente
SN	da +10°C a 32°C
N	da +16°C a 32°C
ST	da +16°C a 38°C
T	da +16°C a 43°C

Informazioni sulla sicurezza

⚠	**Attenzione**	Questo significa che esistono elevati rischi di morte o lesioni gravi.
⚠	**ATTENZIONE**	Questo significa che esistono elevati rischi di danni materiali o lesioni personali.

⚠ Attenzione

Refrigerante

Questo frigorifero contiene un refrigerante infiammabile (R600a: isobutano) e gas isolante (ciclopentano). Osservare le seguenti regole per prevenire accensioni ed esplosioni.

- Non consentire a oggetti appuntiti di entrare a contatto con il sistema di refrigerazione. Il sistema di refrigerazione dietro e dentro il frigorifero contiene refrigerante.
- Non usare apparecchi meccanici o altri strumenti per accelerare il processo di scongelamento. (Questo frigorifero usa un sistema di scongelamento automatico).
- Non usare apparecchiature elettriche all'interno del frigorifero.
- Non bloccare lo spazio intorno al frigorifero.
- Non usare spray infiammabili, come vernici a spray vicino al frigorifero.
- Non conservare spray infiammabili, come vernici a spray nel frigorifero.
- In caso di malfunzionamento del sistema, non toccare la presa a parete né usare fiamme aperte. Aprire la finestra e lasciare uscire l'aria dalla stanza. Quindi chiedere assistenza a un agente di servizio approvato da SHARP.

Installazione

- Non installare il frigorifero in un punto umido o bagnato. Potrebbe causare danni all'isolamento o perdite elettriche. All'esterno del cabinato potrebbe formarsi rugiada causando ruggine.
- Il frigorifero dovrebbe essere installato in modo piatto e saldo sul pavimento.

Cavo di alimentazione, spina, presa

Leggere con attenzione le seguenti normative per prevenire scosse elettriche o incendi.

- Connettere la spina dell'alimentazione a una presa a parete in modo fermo e direttamente. Non usare cavi di prolunga o spine di adattamento.
- Connettere la spina dell'alimentazione a una presa con la tensione nominale richiesta.
- Connettere il perno di messa a terra al terminale di terra in modo corretto.
- Accertarsi di proteggere il cavo dell'alimentazione da danni durante l'installazione o lo spostamento. Se il cavo o la spina di alimentazione sono allentati, non inserire la spina.
- Non toccare la spina con le mani bagnate,
- Disconnettere dalla rete elettrica rimuovendo la spina dalla presa. Non rimuovere tirando il cavo.
- La polvere depositata sul cavo elettrico potrebbe causare incendi. Spazzarla con accuratezza.
- Disconnettere il cavo di alimentazione se il frigorifero non viene usato per molto tempo.
- Se il cavo di alimentazione flessibile è danneggiato, sarà richiesto un cavo speciale e deve essere sostituito da un agente di assistenza autorizzato da SHARP al fine di evitare rischi.

In uso

- In questo elettrodomestico non devono essere conservate sostanze esplosive, ad esempio contenitori di aerosol con propellente infiammabile. Questi materiali possono esplodere con facilità.
- Non conservare prodotti sensibili alle temperatura come prodotti farmaceutici nel frigorifero. Esistono rischi elevati di modifiche delle qualità del prodotto.
- Non tentare di modificare questo frigorifero. Ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Non collocare oggetti sulla parte superiore del frigorifero.Se un oggetto cade dai cassetti potrebbe causare lesioni.
- Non toccare le parti del macchinario (sezione superiore della scatola di conservazione del ghiaccio) della macchina automatica per il ghiaccio. Quando il vassoio del ghiaccio gira, può causare infortuni.
- Non colpire i vetri dello sportello con forza. Altrimenti potrebbero rompersi e causare lesioni fisiche.
- Non toccare lo sportello dell'erogatore quando è in rotazione. Se le dita rimangono incastrate nello sportello, potrebbero verificarsi infortuni.
- La presente apparecchiatura può essere usata da bambini dagli otto anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenze nel caso in cui siano state assegnate a supervisori o abbiano ottenuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchiatura e comprendano i pericoli coinvolti. L'apparecchiatura non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguiti a bambini in assenza di supervisione.

Informazioni sulla sicurezza

Manutenzione e pulizia

- Disconnettere prima il frigorifero per prevenire scosse elettriche.
- Non versare acqua direttamente sul cabinato eterno o sull'interno. Ciò potrebbe portare causare ruggine e deterioramento dell'isolamento elettrico.

Inconvenienti

- Se si sente odore di bruciato, estrarre immediatamente la spina. Quindi chiedere assistenza a un agente di servizio approvato da SHARP.
- In caso di perdite di gas, ventilare l'area aprendo una finestra. Non toccare il frigorifero o la presa di corrente.

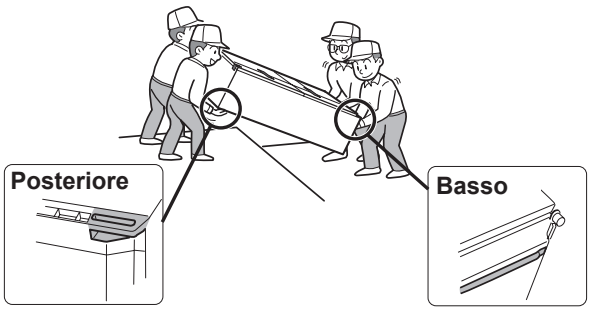
Smaltimento

- Assicurarsi che il frigorifero non presenti rischi per i bambini quando viene conservato e fino allo smaltimento. (p.es. rimuovere i sigilli dello sportello magnetico per evitare che i bambini restino intrappolati.)
- Questo frigorifero deve essere smaltito correttamente. Portare il frigorifero a un impianto di riciclaggio professionale che dovrà occuparsi del refrigerante infiammabile e dei gas di isolamento.

⚠ ATTENZIONE

Trasporto

- Quando si installa o si sposta il frigorifero, usare un tappetino per proteggere il pavimento da danni.
- Trasportare il frigorifero tenendolo dalle maniglie situate sul lato posteriore e inferiore. Se il frigorifero viene sollevato in modo non corretto potrebbe causare lesioni.



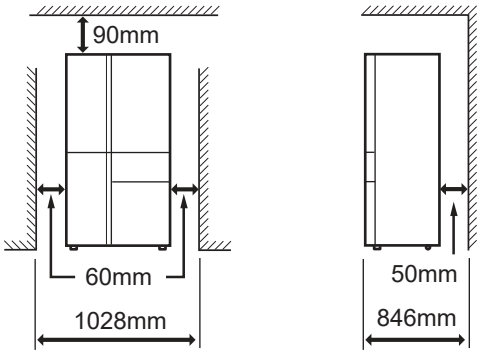
In uso

- Non toccare gli alimenti o i contenitori metallici nello scompartimento congelatore con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare congelamento. Ciò accade anche quando la sala multitemperatura è impostata a -8°C o -18°C.
- Non collocare bevande e imbottigliate e barattoli nello scompartimento congelatore. Ciò accade anche quando la sala multitemperatura è impostata a -8°C o -18°C.
- Usare solo acqua potabile per preparare i cubetti del ghiaccio.
- Non aprire o chiudere lo sportello se qualcuno poggia la mano vicino allo sportello. Esiste il rischio che altre persone possano intrappolare le dita nello sportello.
- Non collocare oggetti di grosse dimensioni nei cassetti dello sportello. Se un oggetto cade dai cassetti potrebbe causare lesioni.
- Accertarsi di maneggiare i cassetti in vetro con cura durante l'installazione o la disinstallazione. Se i cassetti di vetro cadono, potrebbero rompersi o causare lesioni.

Installazione

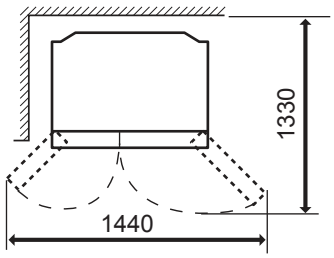
Modello libero

1 Mantenere un'adeguato spazio per la ventilazione intorno al frigorifero.
- L'immagine mostra lo spazio minimo necessario per l'installazione del frigorifero. Le condizioni di misurazione del consumo energetico sono condotte con una dimensione spaziale differente.

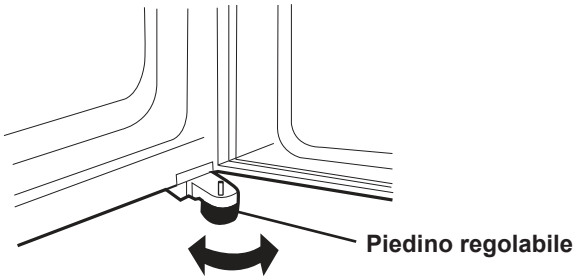


- Mantenendo uno spazio maggiore, il frigorifero potrebbe consumare meno energia.
- Se il frigorifero viene usato in dimensioni spaziali più ridotte di quelle nell'immagine, la temperatura potrebbe aumentare, e l'unità potrebbe generare rumore e guastarsi.

Spazio generale richiesto per l'uso

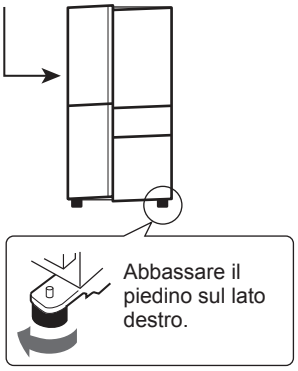


2 Usare i due piedini regolabili anteriori per collocare il frigorifero in modo piano e saldo sul pavimento.

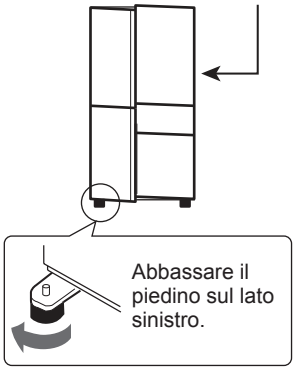


3 Usare il piedino regolabile quando gli sportelli destro e sinistro non sono correttamente allineati.

Quando lo sportello sinistro è sollevato.



Quando lo sportello destro è sollevato.



- Girare il piedino regolabile fino a che il piedino opposto non sarà leggermente sollevato da terra.

4 Connettere l'apparecchiatura tramite una spina correttamente installata.

Nota

- Collocare il frigorifero per accedere alla spina.
- Tenere il frigorifero fuori dalla luce solare diretta e non collocare vicino ad apparecchiature che generano calore.
- Non collocare il frigorifero direttamente a terra. Inserire un supporto adatto come una tavola in legno sotto il frigorifero.
- Quando si inserisce la spina di alimentazione con lo sportello aperto, suona l'allarme dello sportello ma è normale. Questo suono si arresta dopo la chiusura dello sportello.

Le quattro rotelle sono situate in fondo al frigorifero

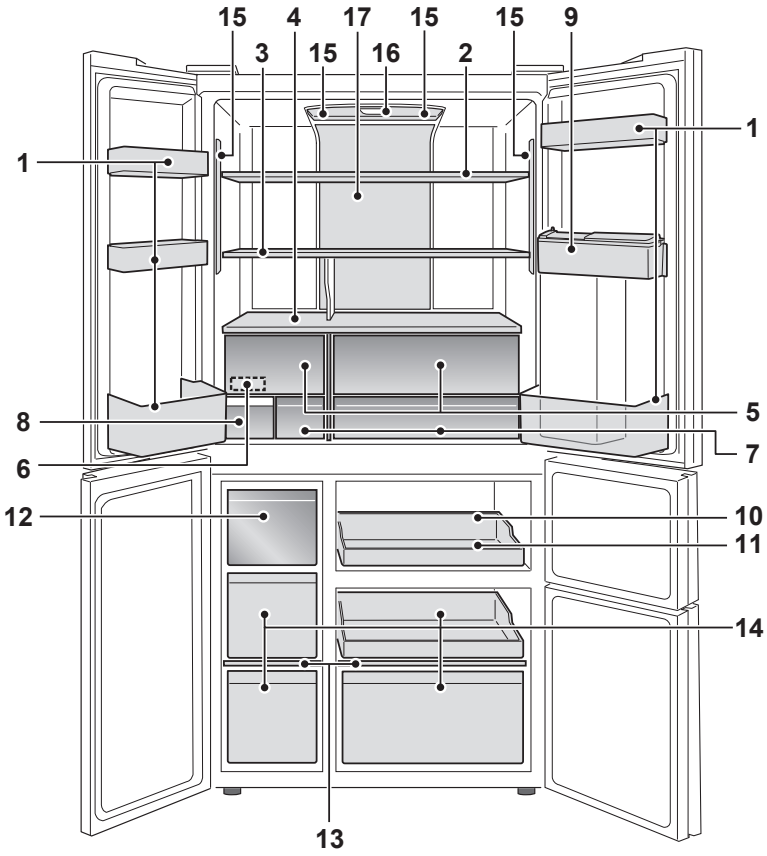
- Le rotelle consentono al frigorifero di spostarsi avanti e indietro.

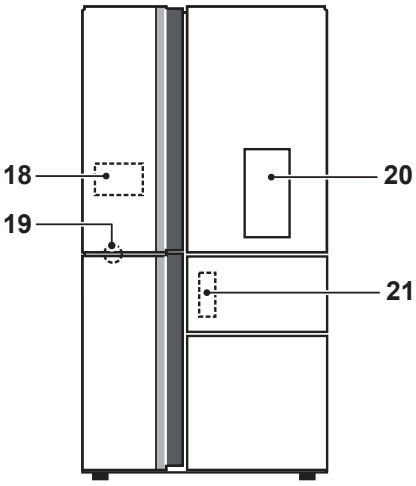
Caster

Prima di usare il frigorifero

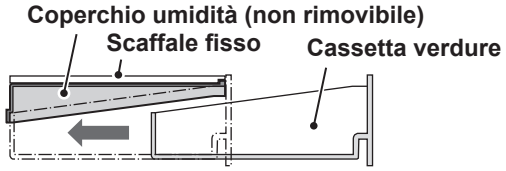
- Pulire le parti interne con un panno inzuppato di acqua calda.
- Se si usa acqua saponata per pulire, spazzare con acqua.

Descrizione





1. **Scaffale su sportello**
2. **Scaffale frigorifero**
3. **Scaffale a 9 vie** (Vedere pagina successiva.)
4. **Scaffale fisso**
5. **Cassetta verdure**
   Il coperchio dell'umidità è installato solo sul lato destro.
   Questo coperchio funziona per mantenere freschi alimenti ad alto contenuto di umidità.



6. **Portauova**
7. **Scaffale fresco**
8. **Serbatoio acqua (macchina per il ghiaccio)**
9. **Serbatoio erogatore**
10. **Cassa**
11. **Vassoio in acciaio inox**
12. **Cassetta per la conservazione del ghiaccio**
    Per prevenire danni alla cassetta per la conservazione del ghiaccio, non produrre ghiaccio nella cassetta per la conservazione del ghiaccio Né versare olio all'interno.
13. **Scaffale congelatore**
14. **Cassa congelatore**
15. **Illuminazione**
16. **Indicatore Plasmacluster**
17. **Pannello di raffreddamento ibrido**
    Il pannello raffredda indirettamente lo scompartimento del refrigeratore dalla parte posteriore. In tal modo, gli alimenti sono raffreddati con delicatezza senza essere esporti al flusso d'aria fredda.
18. **Pannello di controllo**
19. **Sensore di movimento** (Vedere pagina successiva.)
20. **Erogatore d'acqua**
21. **Indicatore LED**
    La luce reagisce in modo differente aprendo lo sportello del refrigeratore, lo sportello frigorifero (sinistra) o usando il pannello di controllo. Lo schema dell'illuminazione dipende dalla temperatura preimpostata della sala multitemperatura o della modalità operativa.

Se desideri conservare oggetti grandi nel tuo frigorifero

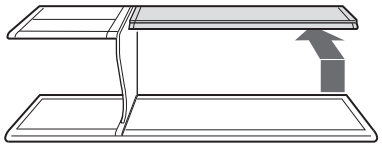
- Puoi rimuovere gli scaffali numerati come 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14 nell'immagine precedente.
- Le prestazioni di raffreddamento non sono influenzate dall'uso del frigorifero nella situazione precedente.

Descrizione

Scaffale a 9 usi

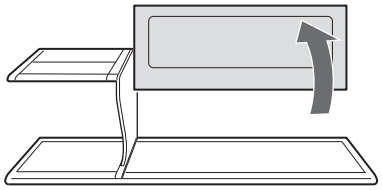
• Ci sono nove modi per usare questo scaffale.

Alimenti grandi



Sollevare la parte anteriore dello scaffale e spingere dentro.

Alimenti grandi e profondi



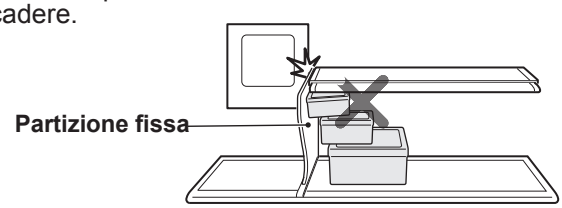
Portare indietro lo scaffale.

• Lo scaffale sul lato sinistro si può usare nello stesso modo.

Nota

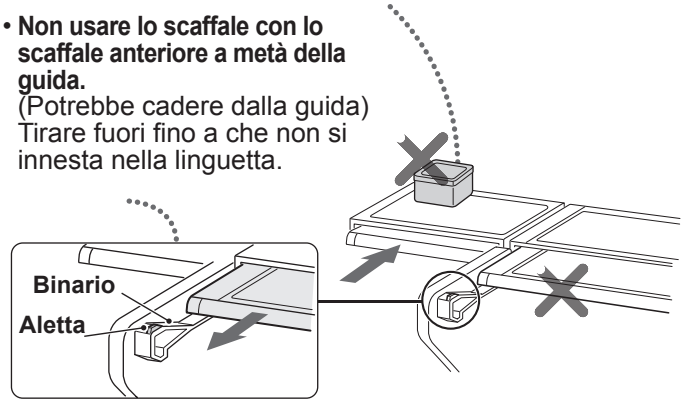
• **Non rimuovere un solo lato dello scaffale dalla partizione.**
La partizione fissa diviene instabile e potrebbe cadere.

• **Non applicare pesi sulla partizione fissa appoggiando alimenti, ecc.**
Lo scaffale potrebbe non muoversi correttamente e cadere.



• **Non collocare gli alimenti solo sul lato posteriore dello scaffale, quando lo scaffale anteriore è premuto dentro.** (Lo scaffale potrebbe ruotare)

• **Non usare lo scaffale con lo scaffale anteriore a metà della guida.**
(Potrebbe cadere dalla guida)
Tirare fuori fino a che non si innesta nella linguetta.

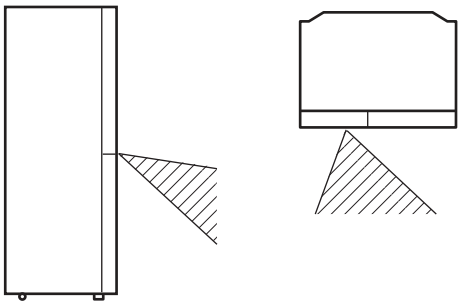


Sensore di movimento

• Il pannello di controllo e l'indicatore LED si illuminano automaticamente quando il sensore rileva il movimento. (Inclusi gli animali.)
• Se il tuo movimento non è stato rilevato, il pannello di controllo si spegne approssimativamente in 1 minuto.
• Questo sensore rilevai cambiamenti in infrarosso (calore).
Il pannello di controllo si illumina quando il sensore rileva delle modifiche anche se non sei vicino. Il sensore non reagisce se stai fermo di fronte a esso.
• Il sensore di movimento è situato sul lato destro dello sportello del frigorifero. Il sensore potrebbe non reagire a seconda della tua posizione o delle differenze di temperatura tra la temperatura ambiente e quella corporea.
• Il sensore potrebbe non reagire quando è illuminato dalla luce solare diretta.

Area di rilevamento

• L'area di rilevamento è parzialmente oscurata in basso. Il sensore reagisce quando ti avvicini all'area entro ca. 50 cm dal frigorifero.



Allarme sportello

• L'allarme dello sportello suona quando lo sportello* è lasciato aperto.
• L'allarme dello sportello suona in 1 minuto dopo l'apertura dello sportello e nuovamente dopo 1 minuto (una volta in ciascun caso).
• Se lo sportello è lasciato aperta per ca. 3 minuti, l'allarme risuona continuamente.
• L'allarme si arresta dopo la chiusura dello sportello.

(* Solo lo sportello del refrigeratore e lo sportello frigorifero sinistro.)

Unità deodorante

• Catalizzatore deodorante installato sui passaggi dell'aria fredda. Non sono richiesti interventi o pulizia.

Conservare alimenti

- Accertarsi che gli alimenti siano il più possibile freschi per massimizzare la vita di conservazione degli alimenti deperibili. Quanto segue è una guida generale per aiutare a promuovere la conservazione prolungata degli alimenti.
- Gli alimenti hanno una vita di conservazione limitata. Accertarsi di non superare la data di scadenza indicata dal produttore.

Frigorifero

Frutta / verdura

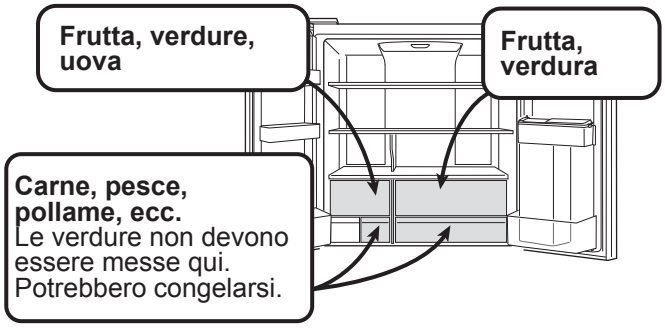
- La frutta e la verdura devono essere chiusi senza essere stretti in materiali plastici, p.es. borse, buste (non sigillate) e situate nel cassetto per la verdura per ridurre al minimo la perdita di umidità.
- La frutta e la verdura sono influenzati dalle basse temperature e devono essere conservate in un luogo fresco che non sia il frigorifero.

Prodotto caseari e uova

- La maggior parte dei prodotti caseari indicano la data di scadenza sulla confezione esterna, specificando anche la temperatura raccomandata e la vita su scaffale degli alimenti.
- Le uova devono essere conservate nel cassetto delle uova.

Carne/pesce/pollame

- Collocare su un piatto o vassoio e coprire con della carta o una busta di plastica.
- Per i tagli di carne, pesce o pollame più grandi, collocare sulla parte posteriore degli scaffali.
- Accertarsi che tutti gli alimenti cotti siano ben chiusi o collocati in un contenitore ermetico.



Congelatore

- Congelare piccole quantità di alimenti per volta per congelarli rapidamente.
- Gli alimenti devono essere ben sigillati o coperti.
- Collocare gli alimenti in modo uniforme nel congelatore.
- Etichettare le borse o i contenitori per mantenere un inventario di alimenti congelati.

Sala multitemperatura

Puoi scegliere da quattro tipi di zone di temperatura. Vedere "Sala multitemperatura" su come selezionare la zona della temperatura.

Zona temperatura	Modalità	Conservare alimenti
3.0 ℃	**Refrigerazione**	Bevande, piatti quotidiani Dessert, ecc.
0.0 ℃	**Fresco**	Carne, pesce prodotti quotidiani, ecc.
- 8.0 ℃	**Congelamento leggero**	Carne, pesce, ecc.
- 18.0 ℃	**Congelamento**	Alimenti congelati

Congelamento leggero

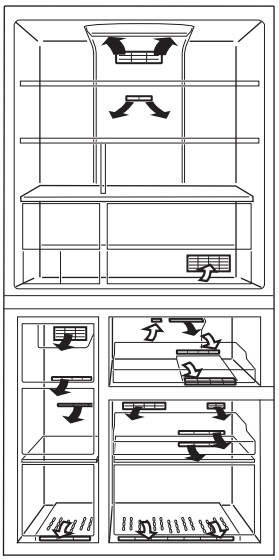
Questa modalità è adatta a conservare alimenti senza congelarli rendendoli solidi.
È possibile tagliare con facilità anche se gli alimenti sono di grandi dimensioni.
Se gli alimenti sono difficili da tagliare, lasciare da 5 a 15 minuti su un piano di cottura quindi riprovare.
Si noti che questa modalità non è progettata per la conservazione a lungo termine degli alimenti congelati.
Gli alimenti conservati devono essere usati entro 1 settimana.

Suggerimenti per impedire la formazione di rugiada o ghiaccio all'interno del congelatore.

- Tenere lo sportello ben chiuso. Se gli alimenti cadono, potrebbero causare aperture da cabina e sportello. Spostarli nello scaffale.
- Gli oggetti conservati devono essere imballati o sigillati con contenitori per alimenti o buste di plastica.

Consigli su come conservare gli alimenti

- Collocare gli alimenti sugli scaffali in modo uniforme per consentire all'aria di raffreddamento di circolare in modo efficace.
- Gli alimenti caldi devono raffreddarsi prima di essere conservati. Conservare gli alimenti caldi aumenta la temperatura nell'unità e il rischio di rovinare gli alimenti.
- Non bloccare le uscite e gli ingressi del circuito per la circolazione dell'aria fresca con alimenti o contenitori; in caso contrario gli alimenti non verranno raffreddati in modo uniforme nel frigorifero.
- Non collocare alimenti direttamente di fronte all'uscita dell'aria fredda. Ciò potrebbe causare il congelamento degli alimenti.



⇦ IN
➡ OUT

Pannello di controllo

Icone

Tutte le modalità sono "OFF" come impostazioni predefinite.

Modalità principali

- **Risparmio energetico**
- **Modalità vacanza**
- **Congelamento espresso**
- **Plasmacluster**
- **Macchina per il ghiaccio**
- **Pulizia del vassoio ghiaccio**

Modalità di assistenza alla sala multitemperatura

- **Freddo espresso**
- **Extra freddo**
- **Alimenti scongelati**
- **Raffreddamento**

Impostazioni addizionali

- **Blocco erogatore d'acqua**
- **Allarme sportello spento**
- **Suono spento**
- **Blocco pannello di controllo**
- **Sensore di movimento off**
- **Indicatore LED off**

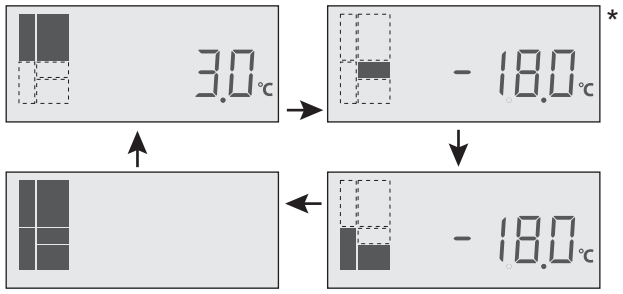
Al momento della riaccensione della distribuzione

- Se si verifica un guasto dell'alimentazione durante il funzionamento del congelatore espresso o dalla pulizia del vassoio del ghiaccio, la funzione viene arrestata.
- Vedere "Sala multitemperatura" sulla modalità di assistenza.
- Le altre impostazioni sono uguali a quelle prima del guasto di alimentazione.

Per illuminare il pannello di controllo

Quando ti avvicini al refrigeratore, il sensore di movimento reagisce a ci e il pannello di controllo si illumina automaticamente.
(Se il pannello di controllo non si illumina, premere il tasto di invio.)

Il pannello di controllo mostra la temperatura preimpostata di ciascuno scompartimento e le icone di funzionamento.
(Le icone non si accendono perché tutte le modalità sono "OFF" come impostazioni predefinite.)



< Display standby>

* La temperatura non è indicata sul display mentre una delle modalità di assistenza è in funzione.

Nota

- Premere i tasti a mano nuda per operare. Operare con le mani bagnate non è consentito.
- L'operazione non è accettata quando lo sportello* è aperto.
- Quando non viene eseguita alcuna operazione per ca. 1 minuti, il display ritorna automaticamente al display di standby. Pertanto se non viene eseguita alcuna operazione per un altro minuto dopo esserti allontanato dal refrigeratore, il display si spegne.
  (Il display non si spegne quando il sensore di movimento è ON.)
- Ogni volta che si apre lo sportello*, il pannello di controllo si illumina per mostrare le impostazioni correnti.

(* Solo lo sportello del refrigeratore e lo sportello frigorifero sinistro.)

Modalità principali

Temperatura di controllo

- Il frigorifero controlla automaticamente la sua temperatura. Puoi impostare la temperatura preimpostata come indicato.
- Vedere "Sala multitemperatura" sulla temperatura preimpostata della sala multitemperatura.

Frigorifero

- L'impostazione predefinita è 3°C.
- Regolabile tra 0°C e 6°C in passaggi da 1°C.

Procedura **Display**

1

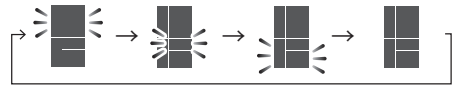
Premere il tasto invio.

2

Selezionare lo scompartimento.

Impostazioni correnti

Gli scompartimenti cambiano nell'ordine indicato sull'immagine premendo questo tasto.



3

Impostare la temperatura.

4

Premere il tasto invio.

Congelatore

- L'impostazione predefinita è -18°C.
- Regolabile tra -13°C e -21°C in passaggi da 1°C.

Procedura **Display**

1

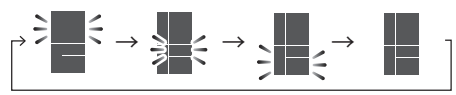
Premere il tasto invio.

2

Selezionare lo scompartimento.

Impostazioni correnti

Gli scompartimenti cambiano nell'ordine indicato sull'immagine premendo questo tasto.



3

Impostare la temperatura.

4

Premere il tasto invio.

Impostazioni avanzate

- La temperatura può essere regolata in passaggi di 0,5°C nel modo seguente alla procedura 3.

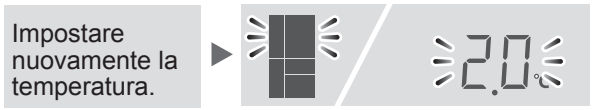
P.es. refrigeratore

Procedura **Display**

3

Impostare la temperatura.

Impostare nuovamente la temperatura.



Nota

- La temperatura indicata sul pannello di controllo non è la temperatura interna esatta.
- Le temperatura interne possono essere influenzate da fattori come la posizione del refrigeratore, la temperatura ambiente e la frequenza dell'apertura dello sportello.

Segni di aumento della temperatura

Se la temperatura interna diviene come indicato, questo segno si illumina.

Refrigeratore : più di 10°C
Frigorifero: più di -10°C

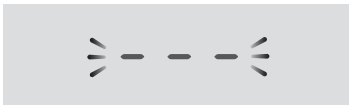
- Controllare la qualità degli alimenti prima di mangiare.
- Questo segno può illuminarsi all'inizio dell'alimentazione. Questo segno si spegne aprendo o chiudendo lo sportello dello scompartimento illuminato del tasto di selezione dello scompartimento quando questo segno è ON.

Modalità principali

Risparmio energetico

• Usare questa modalità per attivare l'apparecchiatura in funzionalità risparmio energetico.

Come operare

	Procedura	Display
1		
	Premere il tasto invio.	
2	▶	
	Premere l'icona.	Impostazioni correnti (Questa indicazione visualizza OFF.)
3	▶	
	Premere nuovamente l'icona.	Impostazione modificata.
	• ON/OFF commuta in ordine premendo l'icona.	
4	▶	
	Premere il tasto invio.	

• Quando questa modalità è in funzione, la temperatura interna del refrigeratore e lo scompartimento del congelatore superano quelle del normale funzionamento come indicato. La temperatura visualizzata non è modificata.

In modalità "Risparmio energetico"	Congelatore	Frigorifero
	Ca. 2°C +	Ca. 1°C +

(Quando la temperatura è impostata su F: -18°C, R: 3°C.)

• Annullare questa modalità quando si ritiene che le bevande non siano sufficientemente fresche e la produzione di ghiaccio richiede troppo tempo.

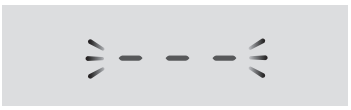
Nota

• L'efficienza del risparmio energetico dipende dall'uso ambientale (temperatura di controllo, temperatura ambiente, frequenza di apertura o chiusura dello sportello, quantità di cibo).

Modalità vacanza

• Usare questa modalità quando si è in viaggio o si esce da casa per molto tempo.
• La temperatura all'interno dello scompartimento del refrigeratore è regolata a ca. 10°C.

Come operare

	Procedura	Display
1		
	Premere il tasto invio.	
2	▶	
	Premere l'icona.	Impostazioni correnti (Questa indicazione visualizza OFF.)
3	▶	
	Premere nuovamente l'icona.	Impostazione modificata.
	• ON/OFF commuta in ordine premendo l'icona.	
4	▶	
	Premere il tasto invio.	

Nota

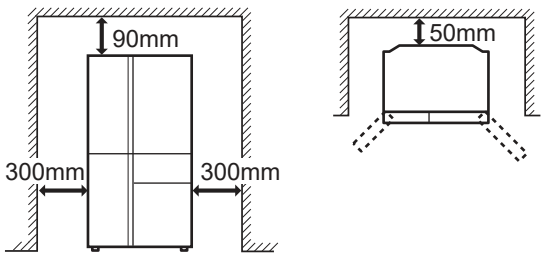
• Il periodo di conservazione degli alimenti nello scompartimento del frigorifero diviene ca. 1/2-1/3 del normale funzionamento. Usare questa modalità solo in presenza di alimenti non deteriorabili.
• La temperatura dello scompartimento del frigorifero non può essere modificata. (“10°C” è indicato sul display.)

< Display standby>

Suggerimenti per risparmiare energia

• Installare il frigorifero in un'area ben ventilata e mantenere spazio per ventilare.
• Tenere il frigorifero fuori dalla luce solare diretta e non collocare vicino ad apparecchiature che generano calore.
• Evitare di aprire lo sportello il più possibile.
• Gli alimenti caldi devono raffreddarsi prima di essere conservati.
• Collocare gli alimenti sugli scaffali in modo uniforme per consentire all'aria di raffreddamento di circolare in modo efficace.

• La quantità di consumo energetico di questo modello è misurata come indicato nell'immagine seguente.

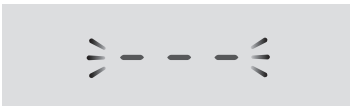


Modalità principali

Congelamento espresso

Questa modalità è adatta a congelare rapidamente gli alimenti senza che perdano il proprio sapore. La maggior parte dell'umidità all'interno degli alimenti congela tra -1°C - -5°C. È importante accelerare la velocità di congelamento per raggiungere -5°C nella produzione di alimenti congelati di alta qualità.

Come operare

	Procedura	Display
1	Inserire gli alimenti.	
2	Premere il tasto invio.	
3	Premere l'icona.	▶  Impostazioni correnti (Questa indicazione visualizza OFF.)
4	Premere nuovamente l'icona.	▶ Impostazione modificata.
	• ON/OFF commuta in ordine premendo l'icona.	
5	Premere il tasto invio.	▶

La congelazione espressa termina automaticamente in ca. 2~4 ore. (L'indicatore si spegne.)

Nota

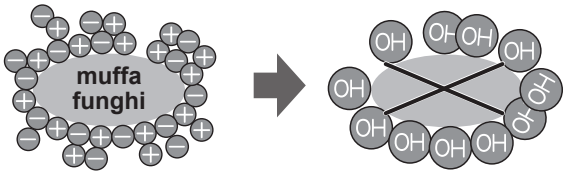
- Gli alimenti di grandi dimensioni non possono essere congelati in una singola operazione.
- La congelazione espressa potrebbe richiedere più di 4 ore quando il funzionamento si sovrappone allo scongelamento dell'unità di raffreddamento. Questa operazione si avvia dopo il completamento dello scongelamento.
- Evitare di aprire lo sportello il più possibile durante l'azionamento di questa modalità.
- Il suono dell'operazione potrebbe essere più forte del consueto mentre questa modalità è accesa ma ciò è normale.

Suggerimenti per congelare al meglio

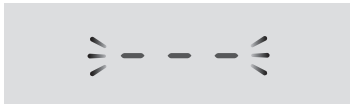
- Impacchettare gli alimenti in sacchetti per congelatore o inserirli in contenitori sigillati per evitare bruciature che si manifestano come punti secchi sugli alimenti.
  Per consentire agli alimenti di congelare più rapidamente, impacchettarli in strati sottili.
- Poggiarli nella cassa del congelatore sotto la cassa di conservazione del ghiaccio.
- Se si vogliono congelare oggetti grandi, rimuovere la cassa del congelatore e spargerli sullo scaffale del congelatore.

Plasmacluster

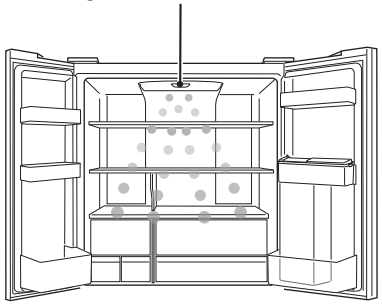
Lo ionizzatore all'interno del frigorifero rilascia grappoli di ioni, che sono masse collettive di ioni positivi e negativi nello scompartimento del frigorifero.
Questi grappoli di ioni disattivano i funghi trasportati dall'aria.



Come operare

	Procedura	Display
1	Premere il tasto invio.	
2	Premere l'icona.	▶  Impostazioni correnti (Questa indicazione visualizza OFF.)
3	Premere nuovamente l'icona.	▶ Impostazione modificata.
	• ON/OFF commuta in ordine premendo l'icona.	
4	Premere il tasto invio.	▶

L'indicatore (blu) nel frigorifero si accende.



Nota

- Nel frigorifero potrebbero esserci odori. Si tratta di odore di ozono generato dallo ionizzatore. La quantità di ozono è minima e scompare rapidamente nel frigorifero.

Sala multitemperatura

Puoi scegliere da quattro tipi di zone di temperatura. (3°C, 0°C, -8°C, -18°C).
La sala ha quattro diverse modalità di assistenza.

Zona temperatura

- L'impostazione predefinita è -18°C. (***)
- Vedere "Conservare gli alimenti" per gli alimenti adatti per zona della temperatura.

Come selezionare

Procedura **Display**

1

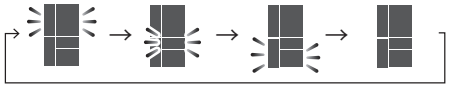
Premere il tasto invio.

2

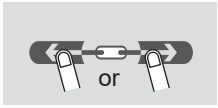
Selezionare lo scompartimento.

Impostazioni correnti

Gli scompartimenti cambiano nell'ordine indicato sull'immagine premendo questo tasto.



3



Selezionare zona temperatura.

Le zone di temperatura cambiano nell'ordine indicato sull'immagine premendo ▶. (◀ : inverso)
↱ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0 ┐

4

Premere il tasto invio.

Nota

- La temperatura indicata sul pannello di controllo non è la temperatura interna esatta.
- Nessuna zona temperatura è regolabile.
- Quando la sala multitemperatura è impostata a -18°C, la sua temperatura varia a seconda delle impostazioni del congelatore.
- Le temperatura interne possono essere influenzate da fattori come la posizione del refrigeratore, la temperatura ambiente e la frequenza dell'apertura dello sportello.

Modalità assistenza

- Vedere pagina successiva sulla procedura di operazione.
- Tutte le modalità di assistenza terminano automaticamente. La temperatura è impostata automaticamente su 0°C o 3°C. (Vedere pagina successiva)
- La modalità di fresco espresso, fresco extra, scongelare alimenti e raffreddamento non possono operare contemporaneamente.

Modalità	Funzionalità Effetto / nota
Freddo espresso	**Questa modalità serve a raffreddare rapidamente bevande o alimenti.**
Extra freddo	**Questa modalità serve a raffreddare bevande o alimenti.** Gli alimenti molto umidi potrebbero congelarsi.
Alimenti scongelati	**Questa modalità serve a scongelare alimenti congelati.** Questa modalità è molto utile per scongelare lentamente gli alimenti. Assicurarsi di non congelare completamente gli alimenti deperibile per conservarne il sapore o i nutriente.
Raffreddamento	**Questa modalità serve a raffreddare gli alimenti caldi.** • Quando si desidera raffreddare alimenti liquidi ad alta temperatura, accertarsi che siano mantenuti ben chiusi o usare un contenitore ermetico. In caso contrario potrebbero causare ustioni. • Non conservare il contenitore la cui temperatura della superficie esterna sia di 60°C o maggiore. La cassa della sala multitemperatura potrebbe deformarsi a causa del calore.

Nota

- Evitare di aprire lo sportello il più possibile durante l'azionamento.
- Tutte le modalità di assistenza di arrestano in caso di interruzione dell'alimentazione. La temperatura è impostata alla temperatura finale di ciascuna modalità dopo il ripristino da una interruzione di corrente.

Note per la sala multitemperatura

- Spostare tutti gli alimenti nell'altro scompartimento quando si vogliono usare le modalità assistite.
- Attendere 30 minuti almeno dopo il cambio della zona di temperatura (**-8°C o -18°C**). La temperatura della sala multitemperatura non viene modificata immediatamente.
- Non immettere alimenti contenenti sale direttamente nel vassoio inox. Il vassoio inox può arrugginirsi.
- Gli alimenti con un forte odore devono essere avvolti o conservati in contenitori ermetici. Altrimenti il forte odore potrebbe diffondersi ad altri scompartimenti.

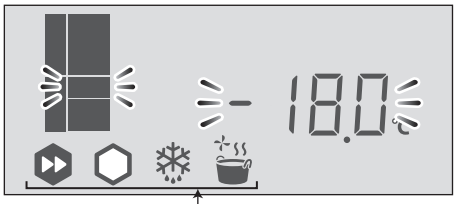
Modalità di assistenza alla sala multitemperatura

Per selezionare la modalità

1 Inserire gli alimenti.

2

3

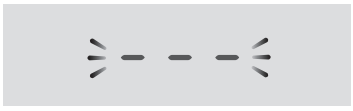


Premere il tasto invio. Selezionare la sala multitemperatura.

Con icone modalità assistita attiva.

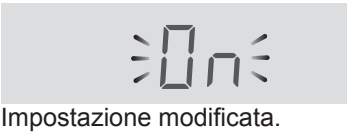
Passare alla procedura 4 di ciascuna modalità.

Freddo espresso

Procedura	Display
4 Premere l'icona.	 Impostazioni correnti (Questa indicazione visualizza OFF.)
5 Premere nuovamente l'icona.	Impostazione modificata.
• ON/OFF commuta in ordine premendo l'icona.	
6 Premere il tasto invio.	

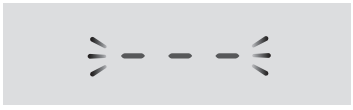
Tempo di utilizzazione *1	Ca. 60 minuti.
Impostazioni di temperatura interna dopo il completamento di questa modalità *2	3°C

Extra freddo

Procedura	Display
4 Premere l'icona.	Impostazioni correnti (Questa indicazione visualizza OFF.)
5 Premere nuovamente l'icona.	 Impostazione modificata.
• ON/OFF commuta in ordine premendo l'icona.	
6 Premere il tasto invio.	

Tempo di utilizzazione *1	Ca. 60 minuti.
Impostazione temperatura interna dopo il completamento di questa modalità *2	0°C

Alimenti scongelati

Procedura	Display
4 Premere l'icona.	 Impostazioni correnti (Questa indicazione visualizza OFF.)
5 Premere nuovamente l'icona.	Impostazione modificata.
• ON/OFF commuta in ordine premendo l'icona.	
6 Premere il tasto invio.	

Tempo di utilizzazione *1	Ca. 6 ore
Impostazioni di temperatura interna dopo il completamento di questa modalità *2	3°C

Raffreddamento

Procedura	Display
4 Premere l'icona.	Impostazioni correnti (Questa indicazione visualizza OFF.)
5 Premere nuovamente l'icona.	Impostazione modificata.
• ON/OFF commuta in ordine premendo l'icona.	
6 Premere il tasto invio.	

Tempo di utilizzazione *1	Ca. 30~90 minuti
Impostazione temperatura interna dopo il completamento di questa modalità *2	3°C

***1** Richiede più tempo per completare quando il funzionamento si sovrappone allo scongelamento dell'unità di raffreddamento perché questa modalità si avvia dopo avere completato lo scongelamento.

***2** L'impostazione della temperatura dopo la cancellazione è la stessa.

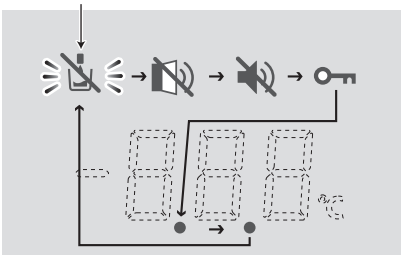
Impostazioni addizionali

Per selezionare la modalità

Modalità applicabili

- Blocco erogatore d'acqua
- Modalità spenta allarme sportello
- Modalità suono spento
- Blocco pannello di controllo
- Sensore di movimento off
- Indicatore LED off

L'icona selezionata lampeggia.



1 Premere il tasto invio.

2 Tenere premuto invio e premere il tasto di selezione fino a che il segnalatore non emette un segnale.

→ :le icone cambiano nell'ordine indicato sopra premendo ⇒. (⇐ :inverso)

Blocco erogatore acqua

• Usare questa modalità per impedire che l'erogatore dell'acqua sia usato non intenzionalmente da bambini o altri.

Procedura **Display**

3 Selezionare l'icona.

4 Premere il tasto invio. Impostazioni correnti

5

• Interruttori ON/OFF in ordine premendo il tasto di selezione.

6 Premere il tasto invio per impostare la modalità ON.

Allarme sportello spento

• Usare questa modalità per passare l'allarme dello sportello su OFF.
• Usare questa modalità per passare l'allarme dello sportello dell'erogatore su OFF.

Procedura **Display**

3 Selezionare l'icona.

4 Premere il tasto invio. Impostazioni correnti

5

• Interruttori ON/OFF in ordine premendo il tasto di selezione.

6

Premere il tasto invio per impostare la modalità ON.

Suono spento

• Usare questa modalità per passare il suono del pannello di controllo e il suono di chiusura della pulizia del vassoio del ghiaccio su "OFF".

Procedura **Display**

3 Selezionare l'icona.

4 Premere il tasto invio. Impostazioni correnti

5

• Interruttori ON/OFF in ordine premendo il tasto di selezione.

6

Premere il tasto invio per impostare la modalità ON.

Impostazioni addizionali

Blocco pannello di controllo

• Usare questa modalità per impedire che il pannello di controllo sia usato non intenzionalmente da bambini o altri.

Procedura **Display**

3

Selezionare l'icona.

4

Premere il tasto invio. Impostazioni correnti

5

• Interruttori ON/OFF in ordine premendo il tasto di selezione.

6

Premere il tasto invio per impostare la modalità ON.

Come annullare il blocco pannello di controllo

Procedura **Display**

1

Premere il tasto invio per 3 secondi o più.

2

Selezionare OFF.

3

Premere il tasto invio per impostare la modalità OFF.

Sensore di movimento off

• Usare questa modalità per passare il sensore di movimento su OFF.

Procedura **Display**

3

Selezionare l'indicazione (sinistra).

4

Premere il tasto invio. Impostazioni correnti

5

• Interruttori ON/OFF in ordine premendo il tasto di selezione.

6

Premere il tasto invio per impostare la modalità ON.

Indicatore LED off

• Usare questa modalità per passare l'indicatore su OFF.

Procedura **Display**

3

Selezionare l'indicazione (destra).

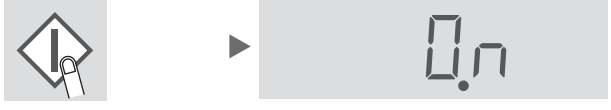
4

Premere il tasto invio. Impostazioni correnti

5

• Interruttori ON/OFF in ordine premendo il tasto di selezione.

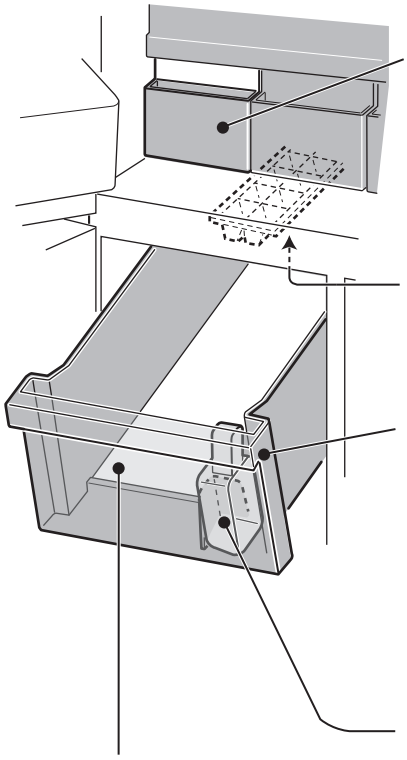
6



Premere il tasto invio per impostare la modalità ON.

Macchina automatica per ghiaccio

Descrizione



Serbatoio acqua
Capacità : Ca. 1,8 L
Limite di temperatura superiore dell'acqua: 60°C.

Vassoio ghiaccio
Il vassoio del ghiaccio è nella sezione superiore sul retro.
(Non removibile)

Cassetta per la conservazione del ghiaccio
Quando si colloca il ghiaccio nella cassetta di conservazione, esso poggia leggermente e i cubetti di ghiaccio si spostano sulla parte anteriore della cassetta.
Volume del cubetto di ghiaccio conservato (massimo)
Ghiaccio di dimensioni normali : Ca. 232 pz.
Ghiaccio di grandi dimensioni : Ca. 112 pz.

Paletta

Foglio di prevenzione del rumore
Per abbassare il suono dei cubetti che cadono.
Non gettare questo foglio.

Come vengono prodotti i cubetti di ghiaccio

Alimentazione acqua

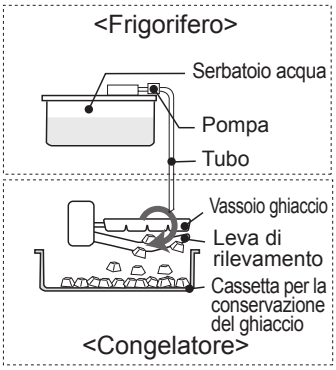
- L'acqua inviata dal serbatoio dell'acqua al vassoio del ghiaccio.

Macchina per il ghiaccio

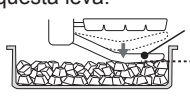
- I cubetti di ghiaccio sono prodotti. (8 pezzi per volta)
- Il numero di cubetti di ghiaccio per ciclo a volte può cambiare.

Rilascio

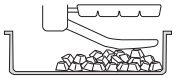
- Il vassoio del ghiaccio ruota per rilasciar e i cubetti di ghiaccio e ritorna ad "Alimentazione acqua".
- Il vassoio per il ghiaccio non ruota quando la cassetta di conservazione del ghiaccio è piena.



Leva di rilevamento
Il volume dei cubetti di ghiaccio è controllato periodicamente da questa leva.



Il volume dei cubetti di ghiaccio potrebbe ridursi se non sono lisci.



(Circa metà del volume)

Macchina per il ghiaccio

È possibile scegliere due dimensioni come indicato.

Modalità	Icona	Tempo richiesto per la produzione del ghiaccio
Ghiaccio normale		Ca. 2 ore
Ghiaccio grande		Ca. 3,5 ore

Nota

- Il tempo per la produzione di ghiaccio indicato sopra è una indicazione approssimativa della temperatura ambiente di 30°C, regolazione di temperatura impostata all'impostazione iniziale (refrigeratore: 3°C, congelatore : -18°C), risparmio energetico spendo e senza apertura o chiusura degli sportelli.

Come operare

- Tutte le modalità di produzione del ghiaccio sono OFF (- - -) come impostazioni predefinite.

Procedura **Display**

1

Premere il tasto invio.

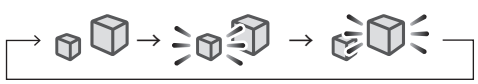
2

Premere l'icona. — Impostazioni correnti (Questa indicazione visualizza OFF.)

3

Premere nuovamente l'icona. — Impostazioni correnti (Questa indicazione mostra ghiaccio normale.) — Impostazione modificata.

- La dimensione dei cubi di ghiaccio commuta in ordine premendo l'icona.



4

Premere il tasto invio.

Macchina automatica per ghiaccio

Come usare

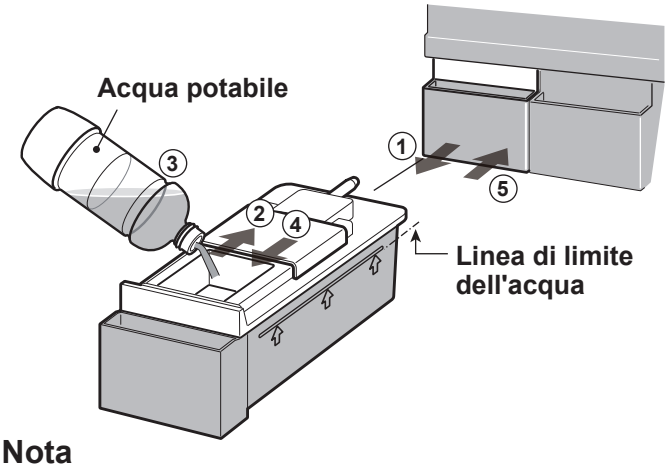
Prima di utilizzare

- Lavare il serbatoio dell'acqua e la cassa di conservazione del ghiaccio.
- Usare la modalità di pulizia del vassoio per ghiaccio per pulire il vassoio del ghiaccio e il tubo. (Potrebbero esserci odore o sporco nella macchina automatica per il ghiaccio.)

Procedura

1 Versare acqua nel serbatoio dell'acqua e impostare il serbatoio dell'acqua.

> **Attenzione**
> **Riempire il serbatoio solo con acqua potabile.**



Nota

- **Passaggio 3 :** Usare solo acqua potabile. (succhi di frutta, te, bevande gassate e sportive, ecc.) Potrebbero sporcare l'interno della macchina e causarne la rottura.
- **Passaggio 5 :** Non inclinare il serbatoio dell'acqua. Altrimenti l'acqua potrebbe sversarsi quando viene trasportato.
- **Passaggio 5 :** Inserire in modo sicuro il serbatoio dell'acqua. I cubi di ghiaccio non vengono creati a meno che il serbatoio non è interamente inserito.

I cubetti di ghiaccio sono prodotti automaticamente.

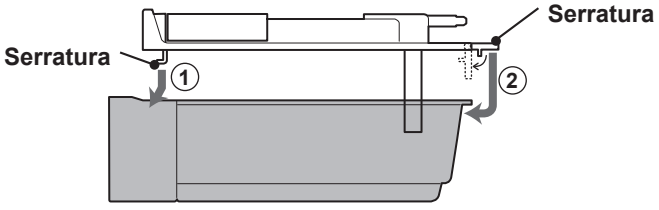
2 Estrarre i cubetti di ghiaccio.

- 2 tipi di cubetti di ghiaccio sono prodotti allo stesso tempo.

Cubetto **Forma sfaccettata**

- Cubetti di ghiaccio impilati sul retro della cassa del cassetto per il ghiaccio. Spargerli sulla parte anteriore per produrre più cubetti di ghiaccio.

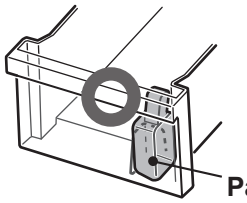
Come assemblare o disassemblare il serbatoio per l'acqua.



- L'immagine precedente mostra come assemblare il serbatoio. Il disassemblaggio viene svolte in ordine inverso.

Nota

- Ci vogliono circa 24 ore per produrre il primo set di cubetti.
- Per ragioni igieniche riempire l'acqua una volta a settimana anche se dell'acqua rimane nel serbatoio.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua una volta la settimana circa e lavarlo con acqua.
- Quando il serbatoio è lasciato vuoto, a volte si potrebbe sentire un gorgoglio ma ciò è normale.
- Non collocare palette o alimenti sopra i cubetti di ghiaccio. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento della macchina automatica per il ghiaccio (danni della leva di rilevazione, ecc.) o la cassa potrebbe non essere estratta. Impostare la paletta al punto designato.



- Il ghiaccio di grandi dimensioni potrebbe non essere prodotto quando li livello dell'acqua del serbatoio dell'acqua è basso anche se è selezionata la modalità ghiaccio di grandi dimensioni.

Bianco nei cubetti di ghiaccio e sostanze galleggianti

- I minerali contenuti nell'acqua potrebbero solidificarsi e sbiancarsi quando l'acqua si congela. I minerali si trasformano in uno stato che è insolubile una volta congelato, quindi sciogliere i cubetti di ghiaccio lascia solo una sostanza galleggiante bianca, ma ciò è normale.
- Ciò accade con maggiore probabilità quando i usa acqua dura (p.es. la durezza dell'acqua è di 100 mg/L o più).

La produzione del ghiaccio richiede più tempo quando:

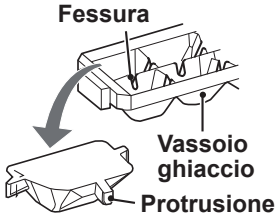
- La temperatura della stanza è alta.
- Minori operazioni di raffreddamento, come in inverno.
- Molti alimenti sono conservati.
- Il refrigeratore sta scongelando l'unità di raffreddamento.
- Lo sportello viene aperto di frequente.
- Quando si riavvia l'operazione di produzione di ghiaccio.
- La modalità di risparmio energetico è in funzione.

Produzione di ghiaccio subito dopo aver cambiato la modalità

- Il lotto di cubetti di ghiaccio prodotto subito dopo aver cambiato la modalità di funzionamento non riflette il cambiamento nelle dimensioni.
  Questo accade perché ci sono ancora cubetti non ancora pronti nel vassoio del ghiaccio quando si passa alla modalità selezionata. I cubetti di ghiaccio del secondo lotto o di quelli successivi riflettono il cambio di modalità.

Protrusione dei cubetti di ghiaccio. Ci sono fessure nel vassoio per il ghiaccio.

- Pertanto i cubetti di ghiaccio hanno protrusioni che hanno causato tali fessure.
- Le protrusioni possono essere a punta. Fare attenzione quando si collocano i cubetti di ghiaccio direttamente in bocca.



Macchina automatica per ghiaccio

Annullare produzione ghiaccio

- Usare questa modalità di notte o in inverno.
- La cassetta del ghiaccio può essere usata come cassa del congelatore.

Come operare

Procedura **Display**

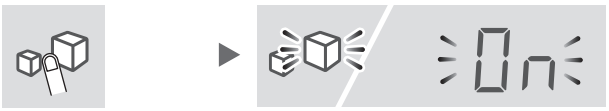
1

Premere il tasto invio.

2

Premere l'icona. Impostazioni correnti
(Questa indicazione mostra Ghiaccio normale come ON.)

3

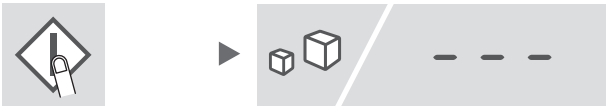


Premere nuovamente l'icona.

Premere nuovamente l'icona. Impostazione modificata.

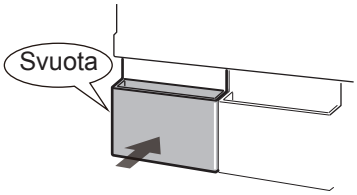
- La dimensione dei cubi di ghiaccio commuta in ordine premendo l'icona.

4



Premere il tasto invio.

5 Svuotare il serbatoio dell'acqua.
Asciugare con cura e impostare alla posizione originale.



Dopo avere annullato la produzione di ghiaccio

- Anche dopo avere cancellato la modalità di produzione di ghiaccio, il vassoio del ghiaccio e la leva operano perché la macchina per il ghiaccio conduce il rilascio del ghiaccio.
- Attendere 5 ore dopo avere annullato la produzione di ghiaccio per mettere alimenti nella cassetta di conservazione del ghiaccio.

Per riavviare il funzionamento

- Fare riferimento a "**Produzione di ghiaccio**".

Pulizia del vassoio ghiaccio

- Questa modalità serve a pulire il vassoio del ghiaccio e il tubo.
- Quando usare questa modalità: prima di produrre ghiaccio la prima volta o quando li refrigeratore non è stato usato per molto tempo.
- L'acqua è fornita dal serbatoio dell'acqua al vassoio del ghiaccio.
- La quantità di acqua di scarico in una pulizia sarà di 100mL. A ogni modo, quando è attivata la modalità ghiaccio di grandi dimensioni, lo scarico dell'acqua sarà di 230mL.

Preparazione

- Versare acqua nel serbatoio dell'acqua e impostarlo.
- Svuotare la cassetta per la conservazione del ghiaccio.

Come operare

Procedura **Display**

1

Premere il tasto invio.

2

Premere l'icona. Impostazioni correnti
(Questa indicazione visualizza OFF.)

3

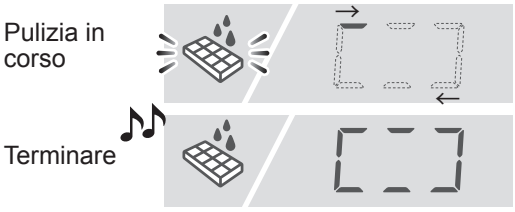
Premere nuovamente l'icona. Impostazione modificata.

- ON/OFF commuta in ordine premendo l'icona.

4

Premere il tasto invio. (Viene avviata la pulizia del vassoio del ghiaccio.)

- Ci vogliono circa 40 secondi. Non estrarre la cassetta del ghiaccio durante le operazioni.



5 Seguire nuovamente i passaggi 3 e 4.

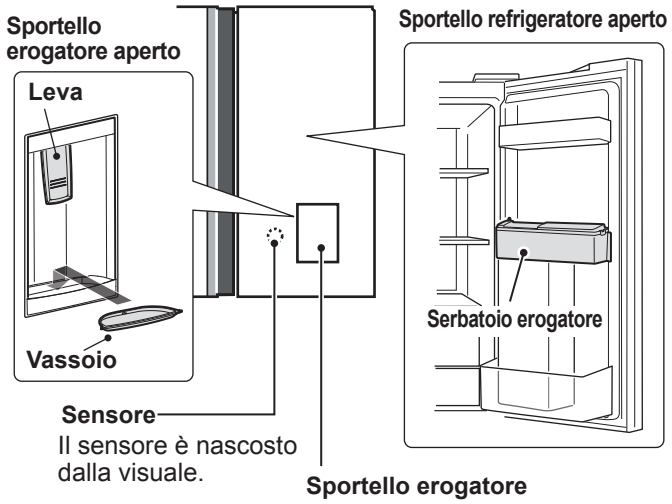
6 Premere il tasto invio per completare. Svuotare l'acqua nella cassetta di conservazione del ghiaccio. Asciugare con cura e impostare alla posizione originale.

Nota

- L'impostazione della produzione di ghiaccio ritorna allo stato precedente dopo avere completato una volta la pulizia.

Erogatore d'acqua

Descrizione



Sportello erogatore

- Toccare il sensore per aprire lo sportello dell'erogatore.
- Lo sportello dell'erogatore si chiude in ca. 1 minuto dopo che lo sportello si apre.
- Lo sportello dell'erogatore non si chiude quando il sensore di movimento ti rileva.
- L'allarme dello sportello dell'erogatore viene emesso prima della chiusura. (L'allarme può essere annullato usando la modalità "Allarme sportello OFF").
- Toccare il sensore o aprire lo sportello del refrigeratore o del congelatore (sinistra) per prolungare il tempo di apertura dello sportello dell'erogatore.

Se oggetti o le mani sono catturati nello sportello dell'erogatore quando è in rotazione.

- Lo sportello dell'erogatore si arresta a metà corsa. (Quindi lo sportello dell'erogatore si chiude automaticamente dopo qualche istante. Toccare il sensore per aprire lo sportello dell'erogatore.

Se il movimento dello sportello dell'erogatore si arresta a causa di interruzione dell'alimentazione.

- Lo sportello dell'erogatore si chiude automaticamente dopo il ripristino dall'interruzione di corrente.

Attenzione
- **Non aprire lo sportello dell'erogatore con forza.**
- **Non toccare lo sportello dell'erogatore quando è in rotazione.**

Bloccaggio dello sportello erogatore

Usare questa modalità per impedire che l'erogatore dell'acqua sia usato non intenzionalmente da bambini o altri. (Vedere "Impostazioni addizionali".)

Come usare

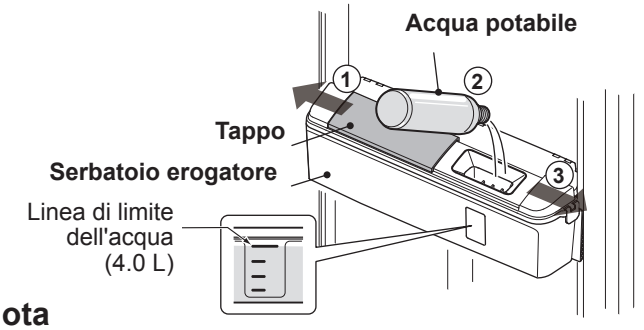
Prima di utilizzare

Rimuovere il serbatoio dell'acqua e lavarlo.
(Vedere "Pulire il serbatoio dell'erogatore" su come rimuoverlo.)

Procedura

1 Versare acqua nel serbatoio dell'erogatore.

Attenzione
Riempire il serbatoio solo con acqua potabile.



Nota

- Assicurarsi di installare il serbatoio dell'erogatore prima di versare acqua.
- Assicurarsi di chiudere il tappo. Altrimenti l'acqua potrebbe sversarsi quando lo sportello viene aperto o chiuso.
- Usare solo acqua potabile. Se vengono usti altri liquidi come succhi di frutta, potrebbero verificarsi guasti.
- Il limite di temperatura superiore dell'acqua è di 50°C.

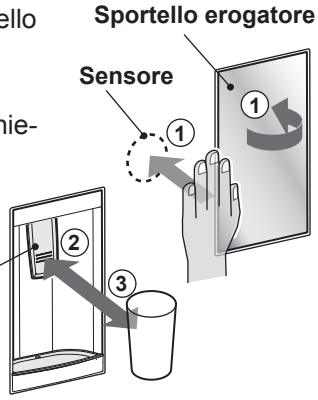
2 Versare acqua in un bicchiere.

① Toccare leggermente il sensore per aprire lo sportello dell'erogatore.

② Premere la leva con il bicchiere. (Viene versata l'acqua).

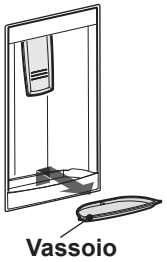
③ Premere il bicchiere. (L'acqua viene arrestata).

④ Lo sportello dell'erogatore si chiude automaticamente.



Nota

- Tenere il bicchiere sotto l'erogatore per alcuni secondi dopo l'uso per catturare le gocce. Alcune gocce potrebbero cadere dopo l'uso dell'erogatore. (Lo sgocciolamento potrebbe aumentare soprattutto dopo avere riempito l'acqua nel serbatoio dell'erogatore vuoto.)
- Per ragioni igieniche, riempire l'acqua nel serbatoio dell'erogatore una volta a settimana. Premere la leva e lasciare uscire l'acqua dal serbatoio dell'erogatore.
- Gettare frequentemente l'acqua nel vassoio. Altrimenti potrebbe sovraccaricarsi.
- Se l'erogatore dell'acqua non è usato per un periodo di tempo prolungato, pulir e asciugare con cura il serbatoio dell'erogatore e collegarlo alla posizione originale.
- Non collocare un bicchiere od oggetti nel vassoio.



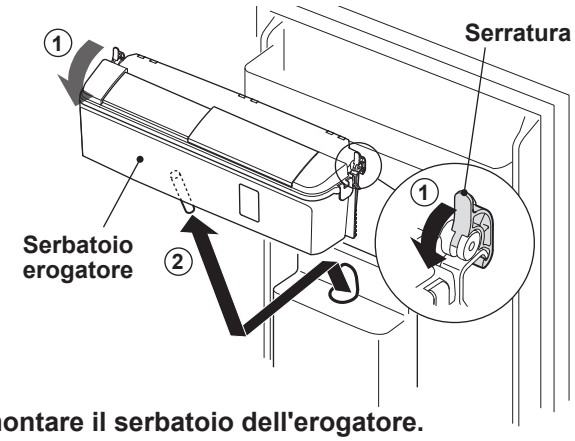
Erogatore d'acqua

Pulizia del serbatoio dell'erogatore

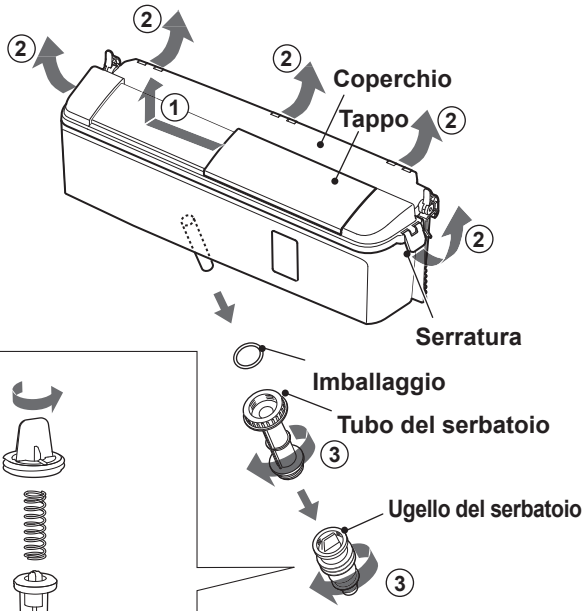
Rimuovere il serbatoio dell'erogatore circa una volta al mese e lavarlo con acqua.

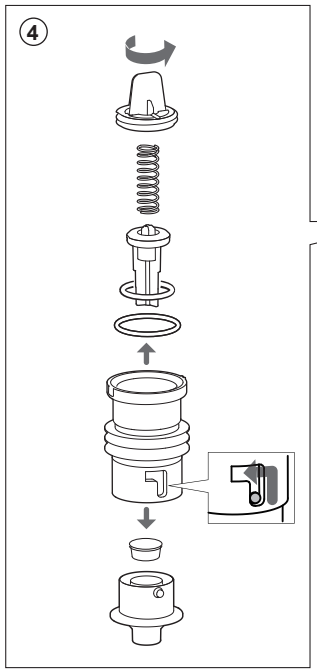
1 Svuotare il serbatoio dell'erogatore.
Premere la leva e lasciare uscire l'acqua dal serbatoio dell'erogatore.

2 Rimuovere il serbatoio dell'erogatore dallo sportello.
① Rimuovere le due serrature.
② Sollevare il serbatoio dell'erogatore per rimuovere.



3 Smontare il serbatoio dell'erogatore.
① Rimuovere il tappo.
② Rimuovere il coperchio. (Serratura: 5 pezzi)
③ Rimuovere il tubo del serbatoio e l'ugello del serbatoio.
④ Smontare l'ugello del serbatoio.

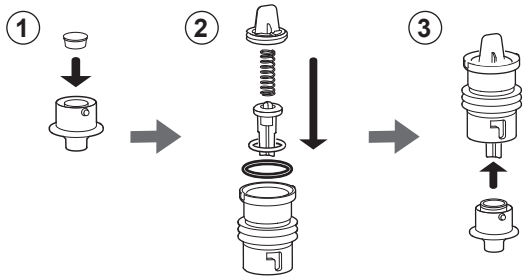




Dopo la pulizia

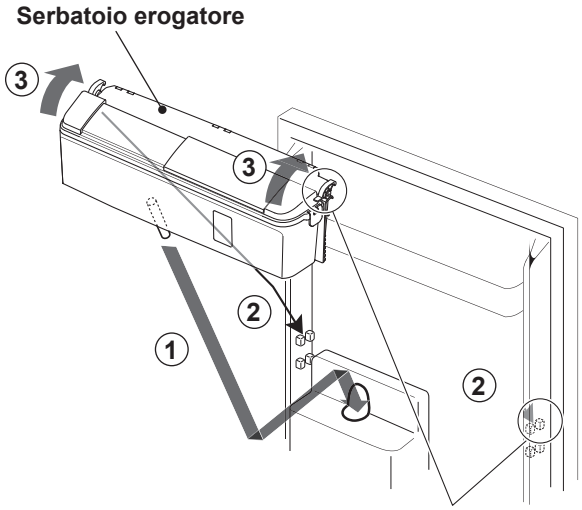
1 Montare il serbatoio dell'erogatore.
(Procedura inversa per lo smontaggio.)
Assicurarsi che ciascuna parte sia ben collegata. In caso contrario potrebbe causare perdite d'acqua.

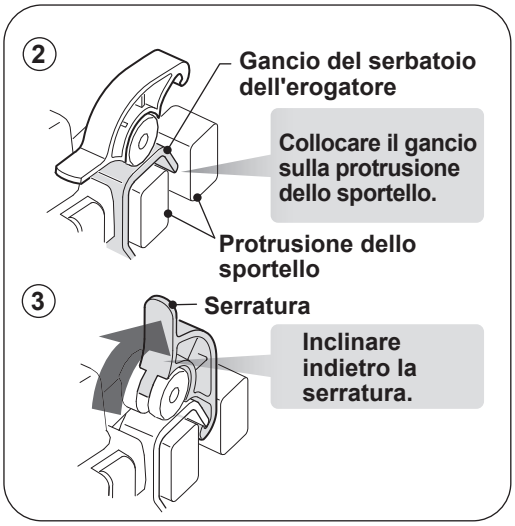
Smontare l'ugello del serbatoio.



2 Installare il serbatoio dell'erogatore.
Inserire completamente il serbatoio dell'erogatore e assicurarsi di chiudere la serratura da installare.

Il serbatoio dell'erogatore deve essere installato per l'uso. Altrimenti la condensa della rugiada potrebbe formarsi all'interno del refrigeratore.





Nota

- Quando l'umidità è elevata, potrebbe formarsi condensa della rugiada sul tubo e sull'ugello del tubo.
- Assicurarsi di non allentare il premistoppa quando si smonta il serbatoio.

Manutenzione e pulizia

IMPORTANTE:

Seguire i suggerimenti seguenti per prevenire rotture delle superfici interne e dei componenti di plastica

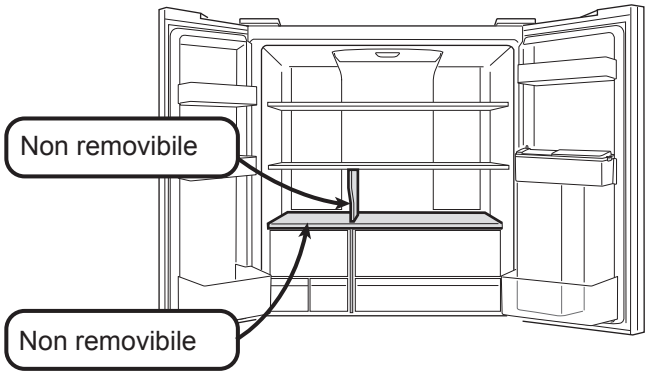
- Rimuovere il cibo che aderisce alle parti in plastica.
- Alcune sostanze chimiche per uso domestico potrebbero causare danni, usare solo liquidi diluiti per il lavaggio (acqua saponata).
- Se vengono usati detergenti non diluiti o l'acqua saponata non viene risciacquata a fondo, le parti in plastica potrebbero spaccarsi.

Pulizia

- Rimuovere gli accessori (p.es. scaffali) da cabina e sportello. Lavarli con acqua insaponata calda per lavare i piatti. Dopo di ciò, sciacquarli in acqua pulita e asciugare.
- Pulire le parti interne con un panno inzuppato di acqua calda insaponata per lavare i piatti. Quindi usare acqua fredda per togliere l'acqua.
- Spazzare l'eterno con un panno morbido ogni volta che si sporca.
- Pulire la guarnizione dello sportello magnetico con uno spazzolino da denti e acqua insaponata calda per lavare i piatti.

Nota

- Non usare solventi o detergenti aggressivi (vernice essiccante, vernice, polvere per lucidare, benzina, acqua bollita, ecc.) che potrebbe causare danni.
- Se si estrae la spina una volta, attendere cinque minuti almeno prima di connetterla nuovamente.
- I cassetti di vetro pesano circa. 3 kg ciascuno. Tenerli fermi quando vengono rimossi dal cabinato e trasportare.
- Non lasciare cadere oggetti nel frigorifero né colpire la parete interna. Ciò potrebbe causare spaccature della superficie interna.
- Le parti ombreggiate nell'immagine seguente sono sono removibili.



Spegnimento del frigorifero

Se il frigorifero deve essere spento per molto tempo, eseguire i passaggi seguenti per ridurre la crescita di muffa.

1. Rimuovere tutti gli alimenti.
2. Rimuovere la spina dalla presa.
3. Pulire e asciugare con attenzione l'interno.
4. Tenere tutti gli sportelli leggermente aperti ad asciugare per alcuni giorni.

Scongelare l'unità di raffreddamento

Lo scongelamento è azionato automaticamente da un sistema di risparmio energetico unico.

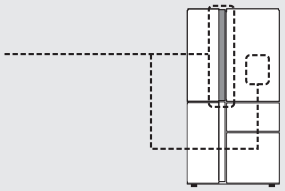
Quando l'illuminazione dello scompartimento salta

Contattare un agente di servizio approvato da SHARP per sostituire l'illuminazione. L'illuminazione deve essere sostituita esclusivamente da personale di servizio qualificato.

Prima di contattare l'assistenza

Prima di richiedere assistenza, controllare quanto segue.

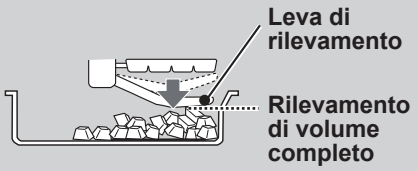
Problemi generali

Problema	Soluzione / Situazione
L'esterno della cabina è calda al tatto.	Ciò è normale. Questo avviene a causa della conduttura calda nella cabina che serve a evitare la formazione di rugiada.
L'area intorno alla maniglia dello sportello e del dispensatore sono bollenti quando vengono toccate.	Ciò è normale. Il riscaldatore che serve a prevenire la generazione della rugiada è all'interno dello sportello. 
Il frigorifero emette forti rumori.	I seguenti suoni sono normali. • Il compressore emette un forte rumore quando si avvia. -- Il rumore si riduce dopo qualche istante. • Il compressore emette un forte rumore una volta al giorno. -- Il suono dell'azionamento viene emesso immediatamente dopo l'operazione di scongelamento automatico dell'unità di raffreddamento. • Suono di liquido in scorrimento (gorgoglio, sibilo). -- È causato dal refrigerante che scorre nelle tubazioni (il rumore potrebbe aumentare di volta in volta). • Rumori di schiacciamento o rottura, scricchiolii. -- È causato dall'espansione e della contrazione delle pareti interne e dalle parti interne durante il raffreddamento.
Ghiaccio o rugiada appaiono dentro e fuori dal frigorifero.	Ciò potrebbe accadere in uno dei seguenti casi. Usare un panno umido per togliere il ghiaccio e un panno bagnato per togliere la rugiada. • Quando l'umidità ambientale è elevata. • Quando lo sportello viene chiuso e aperto di frequente. • Quando si conservano alimenti contenenti molta umidità. (È necessario avvolgerli.)
Gli alimenti nel frigorifero sono ghiacciati.	• Il controllo della temperatura del refrigeratore è impostato a 0°C per molto tempo. -- Modificare il controllo della temperatura 3°C o più caldo. • Il controllo della temperatura del refrigeratore è impostato a -21°C per molto tempo? -- Modificare il controllo della temperatura -18°C o più caldo. • Se la temperatura ambiente è bassa, gli alimenti potrebbero congelare anche se lo scompartimento frigorifero è impostato su 6°C.
Odori nello scompartimento	• È necessario avvolgere gli alimenti dal forte odore. • L'unità deodorante non è in grado di rimuovere tutti gli odori.
L'allarme dello sportello non si arresta.	• L'allarme si arresta dopo la chiusura dello sportello.
Il pannello di controllo non funziona.	Ciò potrebbe accadere in uno dei seguenti casi. • Il pannello o le dita sono sporche di olio, gocce, ecc. • Quando si tocca il pannello con un guanto, fasciature adesive sulle dita, unghie od oggetti. • Adesivo o nastro fissato sui tasti. • La posizione con cui si tocca è leggermente spostata dai tasti. • Il tempo di funzionamento non è sufficiente per permettere ai tasti di funzionare.

Prima di contattare l'assistenza

Macchina per il ghiaccio

Problema	Soluzione / Situazione
La macchina per il ghiaccio non funziona.	• C'è acqua nel serbatoio dell'acqua? • Il serbatoio dell'acqua è impostato in modo sicuro? • La paletta o gli alimenti sono nella cassa di conservazione del ghiaccio? • Tutte le modalità di produzione di ghiaccio sono "OFF"? • I cubetti di ghiaccio sono impilati sul retro della cassa per il ghiaccio? (Spargere in cubetti di ghiaccio in modo uniforme.) • Provare a pulire il vassoio del ghiaccio. Se la pulizia del vassoio del ghiaccio funziona correttamente, attendere un giorno. La produzione del ghiaccio ricomincia.
Ci vuole del tempo per produrre i cubetti di ghiaccio.	• Va bene dopo avere riavviato la produzione di ghiaccio? • Va bene dopo avere riempito il serbatoio con acqua potabile?.
I cubetti di ghiaccio sono piccoli, arrotondati, o attaccati. I cubetti di ghiaccio hanno protrusioni. Ci sono fori nei cubetti di ghiaccio.	• Se il livello dell'acqua del serbatoio dell'acqua è basso, le dimensioni dei cubetti di ghiaccio potrebbero essere minori del consueto. • Se si conservano i cubetti di ghiaccio per molto tempo, potrebbero divenire più piccoli, arrotondati e attaccati insieme. • Le protrusioni dei cubetti di ghiaccio sono causate da fessure nel vassoio del ghiaccio. • I fori sono causati da bolle d'aria nei cubetti di ghiaccio che potrebbero essere attaccati insieme e formare fori più grandi.
I cubetti di ghiaccio hanno odori.	• L'acqua nel serbatoio dell'acqua è vecchia o ha degli odori? • C'è del detergente o candeggina rimanenti nel serbatoio per l'acqua usato per pulire il serbatoio dell'acqua? • Se i cubetti di ghiaccio restano per molto tempo, potrebbero formarsi degli odori provenienti dai cubetti.
Non scende acqua né cubetti quando si usa "**Pulizia del vassoio ghiaccio**".	• La cassetta del ghiaccio è piena di cubetti di ghiaccio? C'è la paletta o altre cose nella cassetta di conservazione del ghiaccio? (Svuotare la cassetta per la conservazione del ghiaccio.) • C'è acqua nel serbatoio dell'acqua?



Erogatore acqua

Problema	Soluzione / Situazione
L'acqua non esce.	• Il serbatoio dell'acqua è collegato in modo sicuro? • C'è acqua nell'erogatore dell'acqua?
Lo sportello dell'erogatore non si apre.	• Il blocco dell'erogatore dell'acqua è "ON"?
L'acqua rimane nel vassoio.	• Dall'erogatore dell'acqua o dal tubo interno esce un po' d'acqua. Ciò è normale. Buttare l'acqua.

Se è necessaria l'assistenza

• Fare riferimento all'agente di servizio più vicino approvato da SHARP.

Fiche del prodotto

ALLEGATO III Normativa (UE) n.1060/2010			
A	Marchio		SHARP
B	Nome modello		SJ-WX830F
C	Categoria		7
D	Classe energetica		A^{+}
E	Premio UE Ecolabel		—
F	Consumo energetico annuo *1	[KWh/ anno]	440
G	Volume di conservazione per tutti gli scompartimenti che non richiedono una classificazione a stelle	[L]	423
H	Volume di conservazione per tutti gli scompartimenti di alimenti congelati che richiedono una classificazione a stelle	[L]	**** 179 *** 48
I	La temperatura prevista dell'"altro scompartimento" è maggiore di +14°C		—
J	Privo di ghiaccio		SI
K	Tempo di aumento della temperatura	[h]	17
L	Capacità congelamento	[Kg/24h]	11,0
M	Classe climatica		T
N	Emissione di rumore acustico proveniente dall'aria	[dB(A)]	39
O	Apparecchiatura incorporata		No (modello libero)

*1 Consumo energetico “XYZ” kWh l'anno, sulla base dei risultati dei test standard per 24 ore. Il consumo energetico reale dipende da come l'apparecchiatura è usata e dove è situata.

Informazioni sullo smaltimento di questo dispositivo

PER SMALTIRE IL PRESENTE DISPOSITIVO O LE SUE BATTERIE, NON UTILIZZARE IL NORMALE BIDONE DELLA SPAZZATURA, E NON GETTATELI NEL FUOCO!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate e le batterie devono essere sempre raccolte e trattate in conformità alla normativa vigente sulla RACCOLTA DIFFERENZIATA.

La raccolta differenziata promuove un trattamento rispettoso dell'ambiente, il riciclaggio dei materiali e la riduzione dei rifiuti finale. Una RACCOLTA IMPROPRIA può essere dannosa per la salute dell'uomo e l'ambiente a causa di talune sostanze! Portare le APPARECCHIATURE USTE in un impianto di raccolta, generalmente cittadino, dove disponibile.

Nel caso di dubbi circa lo smaltimento, contattare le autorità locali o i rivenditori e informarsi sul corretto metodo di smaltimento.

SOLO PER GLI UTILIZZATORI NELL'UNIONE EUROPEA, E IN ALCUNE ALTRE NAZIONI; PER ESEMPIO NORVEGIA E SVIZZERA: la partecipazione alla raccolta differenziata è richiesta per legge.

Il simbolo mostrato sopra appare sui dispositivi elettrici ed elettronici (o le confezioni) come promemoria per l'utente.

Gli utilizzatori dei NUCLEI DOMESTICI sono chiamati ad utilizzare le esistenti piazzole ove conferire i dispositivi usati. Il conferimento è gratuito.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit SHARP. Avant d'utiliser votre réfrigérateur SHARP, veuillez lire le manuel d'utilisation afin de pouvoir en tirer le maximum d'avantages.

- Ce réfrigérateur est destiné à la fabrication de glaçons, à la réfrigération et à la congélation des aliments.
- Ce réfrigérateur est destiné à un usage ménager uniquement, avec température ambiante telle qu'indiquée dans le tableau. La classe de température ambiante est indiquée sur la plaque signalétique. Le réfrigérateur est pleinement fonctionnel à la plage de température ambiante de la classe climatique indiquée. Si le réfrigérateur est utilisé à des températures plus froides, il ne sera pas endommagé jusqu'à une température de + 5°C.
- Le réfrigérateur ne doit pas être soumis à des températures de -10°C ou moins pendant une période prolongée.

Usage domestique uniquement

Classe de température	Fourchette de températures ambiantes acceptables
SN	+10°C à 32°C
N	+16°C à 32°C
ST	+16°C à 38°C
T	+16°C à 43°C

Information de sécurité

⚠	**Avertissement**	Cela signifie qu'il existe des risques mortels ou de blessures graves.
⚠	**Attention**	Cela signifie qu'il existe de grands risques de dommages matériels ou de blessures corporelles.

⚠ Avertissement

Produit réfrigérant

Ce réfrigérateur contient un fluide frigorigène inflammable (R600a : isobutane) et un gaz soufflant isolant (cyclopentane). Respectez les règles suivantes pour éviter les risques d'inflammation et d'explosion.

- Ne laissez aucun objet pointu entrer en contact avec le système de réfrigération. Le système de réfrigération derrière et à l'intérieur du réfrigérateur contient du fluide frigorigène.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage. (Ce réfrigérateur a adopté un système de dégivrage automatique.)
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne bloquez pas l'espace autour du réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'aérosols inflammables, telles que des bombes de peinture près du réfrigérateur.
- N'entreposez pas d'aérosols inflammables, telles que des bombes de peinture dans le réfrigérateur.
- En cas de défaillance du système de réfrigération, ne pas toucher la prise murale et n'exposez pas l'appareil à des flammes nues. Ouvrez la fenêtre et laissez évacuer l'air de la pièce. Consultez alors votre agent de service agréé par SHARP le plus proche pour obtenir de l'aide.

Installation

- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit humide ou mouillé. Cela pourrait causer des dommages à l'isolation ou une fuite électrique. De la condensation peut également apparaître sur l'armoire extérieure et provoquer de la rouille.
- Le réfrigérateur doit être installé à plat et fermement posé sur le sol.

Cordon d'alimentation, fiche, prise

Lisez attentivement les règles suivantes pour éviter les chocs électriques ou les incendies.

- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise murale fermement et directement. N'utilisez pas une rallonge ou une fiche d'adaptateur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise avec la tension nominale requise.
- Branchez la broche de terre à la borne de mise à la terre correctement.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'abîme pas pendant l'installation ou le déménagement. Si la prise électrique ou le cordon est lâche, n'insérez pas la fiche d'alimentation.
- Ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez l'alimentation électrique principale en retirant la fiche principale de la prise. Ne retirez pas le cordon d'alimentation en le tirant.
- La poussière déposée sur la fiche d'alimentation est susceptible de provoquer un incendie. Dépoussiérez avec précaution.
- Débranchez la prise si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Si le cordon d'alimentation flexible est endommagé, un cordon spécial est nécessaire et il doit être remplacé par un agent de service agréé par SHARP, afin d'éviter tout danger.

Utilisation

- N'entreposez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil. Ces matériaux explosent facilement.
- N'entreposez pas de produits thermosensibles tels que des produits pharmaceutiques dans le réfrigérateur. La qualité des produits risque fort de de s'en trouver modifiée.
- Ne tentez pas de changer ou de modifier ce réfrigérateur. Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Ne placez aucun objet sur le haut du réfrigérateur. Si l'objet tombe du haut de l'appareil, il pourrait causer des blessures.
- Ne pas toucher les pièces mécaniques (section supérieure de la glacière) de la machine à glace automatique. Des blessures corporelles pourraient survenir lorsque le bac à glace tourne.
- Ne frappez pas les portes en verre violemment. Elle pourraient se casser et causer des dommages corporels.
- Ne touchez pas la porte du distributeur lorsqu'il tourne. Vous pourriez vous blesser si vous vous coincez les doigts dans la porte.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils font l'objet d'une supervision ou qu'ils ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil de manière sûre ou pour comprendre les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien incombant aux utilisateurs ne doit pas être fait par des enfants sans surveillance.

Information de sécurité

Entretien et nettoyage

- Débranchez le réfrigérateur d'abord, afin d'éviter les chocs électriques.
- N'éclabousser pas d'eau directement sur le boîtier extérieur ou à l'intérieur. Cela peut provoquer la rouille et la détérioration de l'isolation électrique.

Défaillance

- Si vous sentez une odeur de brûlé, retirez immédiatement la fiche d'alimentation. Consultez alors votre agent de service agréé par SHARP le plus proche pour obtenir de l'aide.
- En cas de fuite de gaz, ventilez la zone en ouvrant la fenêtre. Ne touchez pas le réfrigérateur ou la prise de courant.

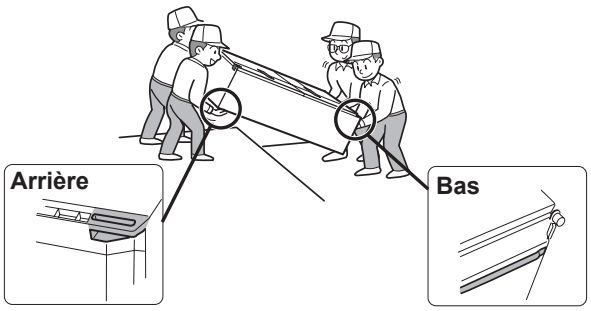
Élimination de l'appareil

- Assurez-vous que le réfrigérateur ne présente aucun danger pour les enfants pendant leur entreposage jusqu'à leur élimination. (ex : retirez les joints magnétiques de la porte pour éviter que les enfants ne s'y retrouvent enfermés.)
- Ce réfrigérateur doit être éliminé de façon appropriée. Emmenez le réfrigérateur dans une centre de recyclage professionnel pour le fluide frigorigène inflammable et les gaz soufflants isolants.

⚠ Attention

Déplacement

- Lorsque vous installez ou déplacez votre réfrigérateur, utilisez un tapis de déménagement pour éviter d'endommager le sol.
- Transporter le réfrigérateur en tenant les poignées situées sur le côté arrière et le bas. Si vous soulevez le réfrigérateur de manière incorrecte, vous risquez de provoquer des blessures.



Utilisation

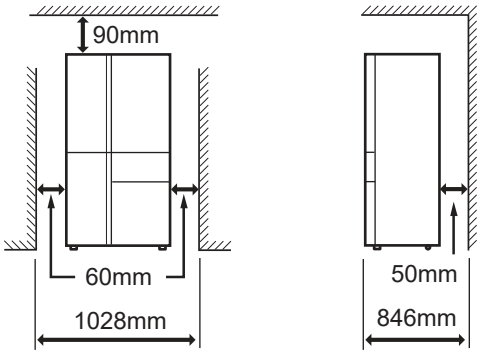
- Ne touchez pas les aliments ou les récipients métalliques dans le compartiment congélateur avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer des gelures. C'est exactement la même chose lorsque le compartiment multi-température est réglé à -8°C ou -18°C.
- Ne placez pas de boissons en bouteille et en canettes dans le compartiment congélateur. C'est exactement la même chose lorsque le compartiment multi-température est réglé à -8°C ou -18°C.
- N'utilisez que de l'eau potable pour faire des glaçons.
- N'ouvrez pas ou ne fermez pas la porte lorsque quelqu'un place la main à proximité de celle-ci. Il existe un risque que d'autres personnes ne se coincent les doigts dans la porte.
- Ne placez pas d'objet de taille trop grand dans les balconnets de la porte. S'il tombe, l'objet pourrait entrainer des blessures.
- Assurez-vous de manipuler les étagères en verre avec soin pour les installer ou les désinstaller. Si vous laissez tomber les étagères en verre, elles peuvent se casser ou causer des blessures.

Installation

Structure de maintien indépendante

1 Maintenez un espace de ventilation suffisant tout autour du réfrigérateur.

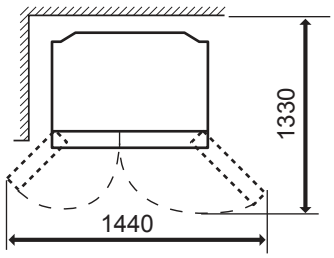
• L'illustration montre le minimum d'espace nécessaire pour installer le réfrigérateur. Les conditions de mesure de la consommation d'énergie est réalisée sous une dimension spatiale différente.



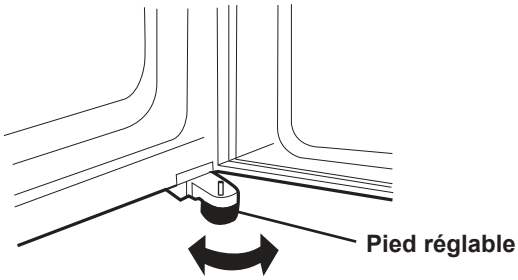
• En maintenant un plus grand espace, le réfrigérateur peut consommer une moindre quantité d'énergie.

• Si vous utilisez le réfrigérateur dans un espace de dimensions plus petites que celles illustrées ci-dessus, cela pourrait entraîner une élévation de température dans l'unité, un son très bruyant et une défaillance.

Espace total requis dans l'utilisation

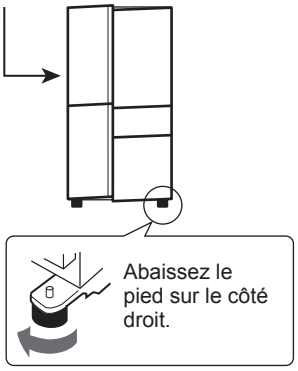


2 Utilisez les deux pieds réglables avant pour placer le réfrigérateur à plat et fermement sur le sol.

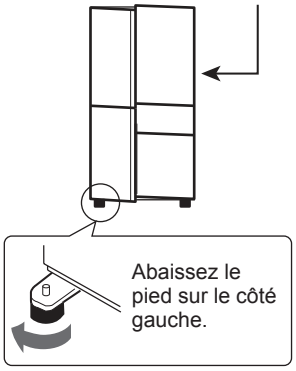


3 Utilisez les pieds réglables lorsque les portes droite et gauche ne sont pas correctement alignées.

Lorsque la porte de gauche est élevée.



Lorsque la porte de droite est élevée.



• Tournez les pieds réglables jusqu'à ce que le pied opposé soit un peu hors du sol.

4 Branchez l'appareil via une prise correctement installée.

Remarque

• Installez votre réfrigérateur de sorte que la prise soit accessible.

• Installez votre réfrigérateur à l'abri des rayons directs du soleil et ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur.

• Ne placez pas votre réfrigérateur directement sur le sol. Placez un support approprié comme une planche en bois sous le réfrigérateur.

• Lorsque vous insérez la fiche d'alimentation avec la porte ouverte, l'alarme de la porte retentit, mais cela est normal. Ce son s'interrompt après la fermeture de la porte.

Quatre roulettes sont situées au bas du réfrigérateur

• Les roulettes permettent au réfrigérateur de se déplacer d'avant en arrière.

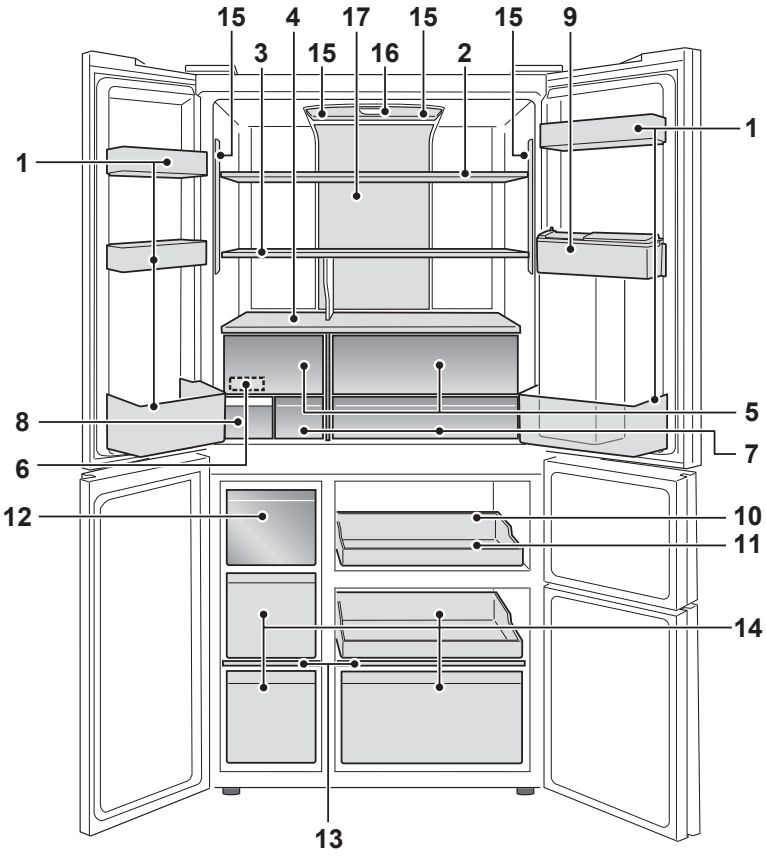
Roulettes

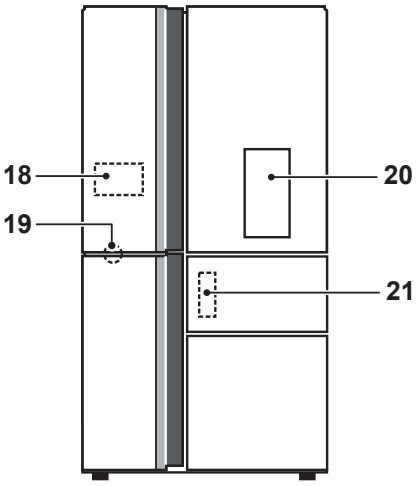
Avant d'utiliser votre réfrigérateur

• Nettoyer les pièces à l'intérieur avec un chiffon imbibé d'eau tiède.

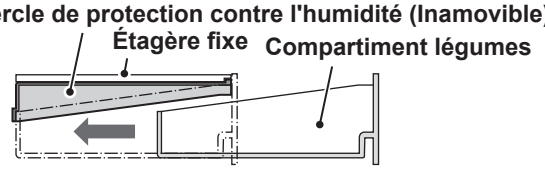
• Si vous utilisez de l'eau savonneuse pour nettoyer, rincez-la complètement à l'eau claire.

Description





1. **Balconnet de la porte**
2. **Étagère du réfrigérateur**
3. **Étagère à 9 options de positions** (Voir la page suivante.)
4. **Étagère fixe**
5. **Compartiment légumes**
   Le couvercle de protection de l'humidité est installé sur le côté droit uniquement.
   Ce couvercle fonctionne pour ranger les aliments hautement humides en conservant leur fraicheur.



6. **Casier à œufs**
7. **Casier frais**
8. **Réservoir d'eau (machine à glaçons)**
9. **Réservoir du distributeur**
10. **Casier**
11. **Plateau en acier inoxydable**
12. **Glacière**
    Pour éviter d'endommager la glacière, ne fabriquez pas de glace dans cette dernière ou n'y versez pas d'huile.
13. **Étagère du congélateur**
14. **Boitier du congélateur**
15. **Éclairage**
16. **Indicateur du Plasmacluster**
17. **Panneau de refroidissement hybride**
    Le panneau refroidit indirectement le compartiment réfrigérateur à partir de l'arrière. De cette manière, les aliments sont refroidis délicatement sans être exposés au courants d'air froid.
18. **Panneau de contrôle**
19. **Détecteur de mouvement** (Voir la page suivante.)
20. **Distributeurs d'eau**
21. **Indicateur LED**
    La lumière réagit différemment selon que l'on ouvre la porte du réfrigérateur, la porte du congélateur (à gauche) ou que l'on utilise le panneau de commande. Le mode d'éclairage dépend de la température préréglée du compartiment multi-températures ou du mode de fonctionnement.

Si vous souhaitez conserver de gros articles dans votre réfrigérateur

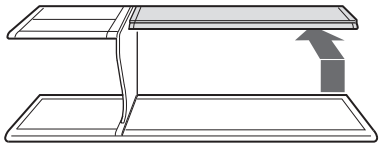
- Vous pouvez retirer toutes les étagères ou les balconnets numérotés 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14 sur l'illustration ci-dessus.
- Les performances de refroidissement ne sont pas influencées même si vous utilisez le réfrigérateur dans la situation ci-dessus.

Description

Étagère à 9 options de positions

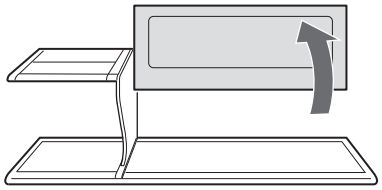
• Il existe neuf façons d'utiliser cette étagère.

Aliments de grande taille



Soulevez la partie avant de l'étagère et enfoncez-la.

Aliments de grande taille et profonds



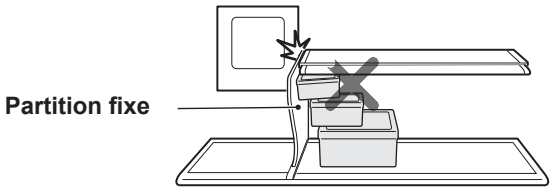
Amener l'étagère vers l'arrière.

• Vous pouvez utiliser l'étagère gauche de la même manière.

Remarque

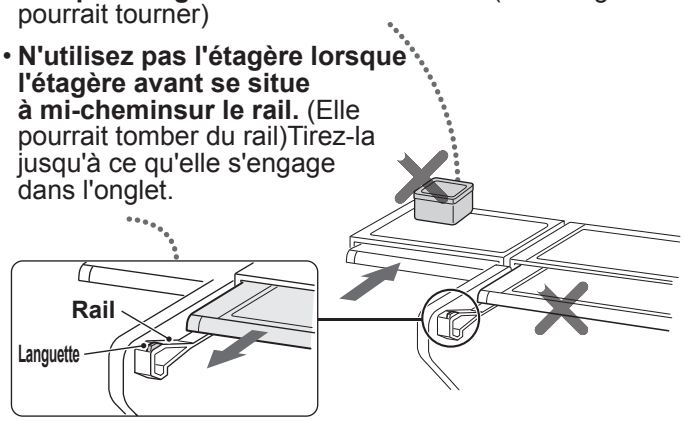
• **Ne pas retirer qu'un seul côté du plateau de la partition.** La partition fixe devient instable et elle pourrait tomber.

• **Ne pas appliquer de poids sur la cloison fixe en inclinant la nourriture, etc.** L'étagère pourrait ne pas se mouvoir correctement et elle pourrait tomber.



• **Ne placez pas de nourriture à l'arrière de l'étagère, lorsque l'étagère avant est enfoncée.** (car l'étagère pourrait tourner)

• **N'utilisez pas l'étagère lorsque l'étagère avant se situe à mi-cheminsur le rail.** (Elle pourrait tomber du rail)Tirez-la jusqu'à ce qu'elle s'engage dans l'onglet.



Détecteur de mouvement

• Le panneau de commande et l'indicateur LED s'allument automatiquement lorsque le capteur détecte votre mouvement. (Y compris ceux des animaux domestiques).

• Si votre mouvement n'a pas été détecté, le panneau de commande s'éteint au bout d'environ 1 minute.

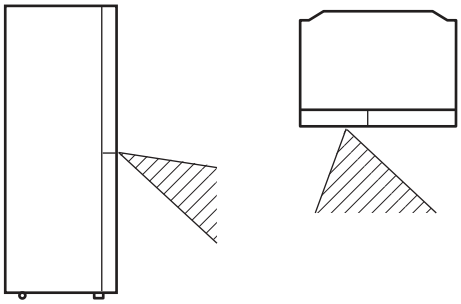
• Ce capteur détecte les changements en infrarouge (chaleur). Le panneau de commande s'allume lorsque le capteur détecte le changement même si vous n'êtes pas dans les alentours. Le capteur ne réagit pas si vous vous maintenez immobile devant lui.

• Le détecteur de mouvement se trouve au bas de la porte gauche du réfrigérateur. Le capteur pourrait ne pas réagir en fonction de votre position debout ou des différences de température entre la température ambiante et la température corporelle.

• Le capteur pourrait ne pas réagir lorsqu'il est éclairé par la lumière directe du soleil.

Zone de détection

• La zone de détection est la partie ombrée ci-dessous. Le capteur réagit lorsque vous approchez la zone située à environ 50 cm du réfrigérateur.



Alarme de la porte

• L'alarme de la porte retentit lorsque la porte* est ouverte.

• L'alarme de la porte retentit 1 minute après avoir ouvert la porte et à nouveau après 1 minute (une fois dans chaque cas).

• Si la porte* est laissée ouverte pendant env. 3 minutes, l'alarme retentit continuellement.

• L'alarme s'arrête après avoir fermé complètement la porte.

(* Uniquement la porte du réfrigérateur et la porte gauche du congélateur.)

Unité de désodorisation

• Le catalyseur de désodorisation est installé sur les flux d'air froid. Aucune opération et aucun nettoyage ne sont nécessaires.

Conservation des aliments

- Assurez-vous que la nourriture soit la plus fraiche possible pour maximiser la durée de conservation des aliments périssables. Ce qui suit est un guide général destiné à promouvoir une conservation plus longue des aliments.
- La nourriture a une durée de conservation limitée. Assurez-vous de ne pas dépasser la date de péremption indiquée par le fabricant.

Réfrigérateur

Fruits / Légumes

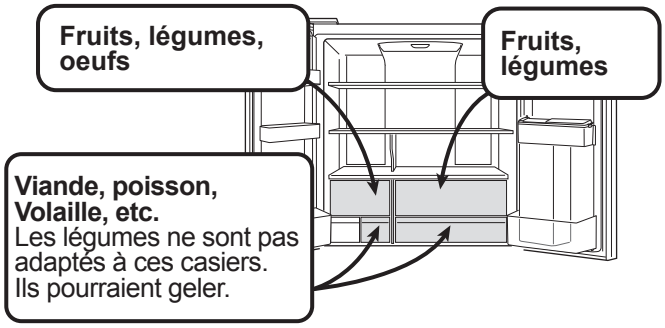
- Les fruits et les légumes doivent être enfermés dans des contenants en plastiques comme du film, des sacs (non hermétiquement fermés) et placés dans le bac à légumes afin de minimiser la perte d'humidité.
- Les fruits et les légumes facilement affectés par les basses températures doivent être conservés dans un endroit frais, mais pas au réfrigérateur.

Produits laitiers & œufs

- La plupart des produits laitiers ont une date de péremption sur l'emballage extérieur qui vous renseigne sur la température de conservation recommandée et la durée de conservation des aliments.
- Conservez les œufs dans le casier à œufs.

Viandes / Poisson / Volaille

- Posez-les sur une assiette ou un plat et recouvrez-les de papier ou de film plastique.
- Pour les morceaux plus gros de viande, de poisson ou de volaille, placez-les au fond des étagères.
- Assurez-vous que toute nourriture cuisinée soit fermement emballée ou conservée dans un récipient hermétique.



Congélateur

- Congelez de petites quantités de nourriture à la fois afin de les congeler rapidement.
- Les aliments doivent être correctement et hermétiquement fermés ou couverts étroitement.
- Répartissez les aliments de manière uniforme dans le congélateur.
- Étiqueter les sacs ou les récipients pour conserver un inventaire de la congélation des aliments.

Compartiment multi-température

Vous pouvez choisir parmi quatre types de zones de température. Voir « Compartiment multi-température » sur la façon de sélectionner la zone de température.

Zone de température	Mode	Conservation des aliments
3.0 ℃	**Réfrigération**	Boissons, plat quotidien, dessert etc.
0.0 ℃	**Compartiment frais**	Viande, poisson, produit quotidien, etc.
- 8.0 ℃	**Réfrigération douce**	Viande, poisson, etc.
- 18.0 ℃	**Congélation**	Aliments surgelés

Réfrigération douce

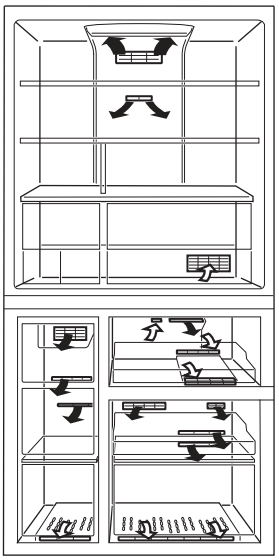
Ce mode est adapté pour stocker des aliments sans congélation solide.
Vous pouvez les couper facilement même si la nourriture est de taille importante.
Si la nourriture est difficile à couper, laissez-la reposer pendant cinq à quinze minutes sur un plateau de cuisson, puis réessayez.
Veuillez noter que ce mode n'est pas conçu pour le stockage à long terme d'aliments surgelés.
Les aliments stockés doivent être utilisés endéans 1 semaine.

Conseils pour prévenir la condensation ou le givre à l'intérieur du réfrigérateur

- Maintenez la porte fermement fermée. Nettoyez l'intérieur périodiquement. Si la nourriture tombe, cela peut provoquer un écart entre l'armoire et la porte. Retirez-la de l'étagère ou de la poche.
- Les éléments conservés doivent être emballés ou scellés dans des récipients pour aliments ou des emballages en plastique.

Conseil pour conserver les aliments

- Placez les aliments uniformément sur les étagères pour permettre à l'air frais de circuler efficacement.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant de les conserver. La conservation des aliments chauds augmente la température dans l'unité et le risque de détérioration des aliments.
- Ne bloquez pas la sortie et l'entrée du flux de circulation d'air froid avec des aliments ou des récipients ; sinon, les aliments ne seront pas refroidis de manière uniforme dans l'ensemble du réfrigérateur.
- Ne placez pas d'aliments directement en face de la sortie d'air froid. Cela peut conduire à la congélation des aliments.



⇦ **INTÉRIEUR**
➡ **EXTÉRIEUR**

Panneau de contrôle

Icônes

Tous les modes sont « OFF » par défaut.

Modes principaux

- **Économie d'énergie**
- **Mode vacances**
- **Congélation rapide**
- **Plasmacluster**
- **Production de la glace**
- **Nettoyage du bac à glaçons**

Modes d'assistance du compartiment multi-température

- **Express cool**
- **Extra cool**
- **Décongeler des aliments**
- **Refroidissement**

Paramètres additionnels

- **Verrouillage du distributeurs d'eau**
- **Alarme de la porte désactivé**
- **Son éteint**
- **Verrouillage du panneau de commande**
- **Détecteur de mouvement éteint**
- **Indicateur LED éteint**

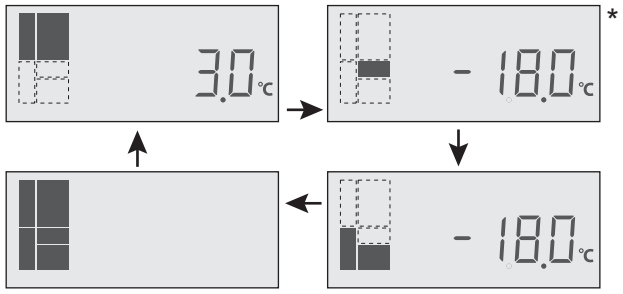
Au moment de la remise sous tension

- Lorsqu'il y a une panne de courant pendant l'opération de congélation rapide ou de nettoyage du bac à glaçons, l'opération est arrêtée.
- Voir « Compartiment multi-températures » concernant le mode d'assistance.
- Les autres paramètres sont les mêmes qu'avant la panne de courant.

Pour allumer le panneau de commande

Lorsque vous approchez du réfrigérateur, le capteur de mouvement réagit et le panneau de commande s'allume automatiquement.
(Si le panneau de commande ne s'allume pas, appuyez sur la touche Enter.)

Le panneau de commande affiche la température prédéfinie de chaque compartiment et les icônes en fonctionnement.
(Toutes les icônes ne s'allument pas car tous les modes sont en mode « OFF »par défaut.)



< Écran de veille >

*La température n'est pas indiquée sur l'écran d'affichage lorsque l'un des modes d'assistance est en cours de fonctionnement.

Remarque

- Appuyez sur les touches avec votre main nue pour vous y prendre. L'opération sera refusée si votre main est mouillée.
- L'opération n'est pas acceptée alors que la porte* est ouverte.
- Lorsqu'il n'y a plus d'opération pendant 1 minute, l'écran de visualisation revient à l'écran de veille. Ainsi, s'il n'y a pas d'opération pendant 1 minute après que vous vous soyez éloigné du réfrigérateur, l'écran s'éteint. (L'écran ne s'éteint pas lorsque le détecteur de mouvement est allumé.)
- Chaque fois que vous ouvrez la porte*, le panneau de commande s'allume pour afficher le réglage en cours.

(* Uniquement la porte du réfrigérateur et la porte gauche du congélateur.)

Modes principaux

Contrôler la température

- Le réfrigérateur contrôle sa température automatiquement. Vous pouvez régler la température préréglée comme indiqué ci-dessous.
- Voir « Compartiment multi-températures » concernant la température préréglée du compartiment multi-températures.

Réfrigérateur

- Le réglage par défaut est 3°C.
- Vous pouvez régler entre 0°C et 6°C par étape de 1°C.

Procédure **Écran d'affichage**

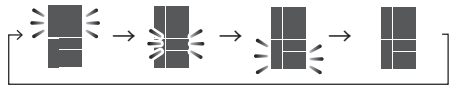
1

Appuyez sur la touche Enter.

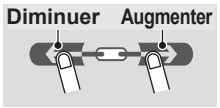
2

Sélectionnez le compartiment.
Les compartiments changent dans l'ordre indiqué sur l'image en appuyant sur cette touche.

Paramètre actuel



3



Réglez la température

4

Appuyez sur la touche Enter.

Congélateur

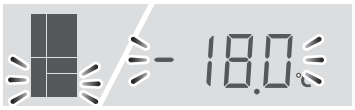
- Le réglage par défaut est -18°C.
- Vous pouvez régler entre -13°C et -21°C par étape de 1°C ✱✱✱

Procédure **Écran d'affichage**

1

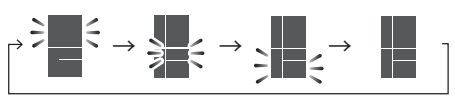
Appuyez sur la touche Enter.

2

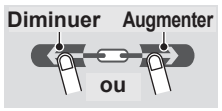


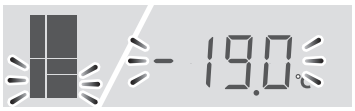
Sélectionnez le compartiment.
Les compartiments changent dans l'ordre indiqué sur l'image en appuyant sur cette touche.

Paramètre actuel



3





Réglez la température

4

Appuyez sur la touche Enter.

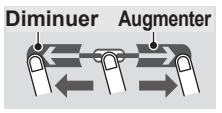
Paramétrage avancé

- Vous pouvez régler la température par étapes de 0,5° C de la manière suivante lors de la procédure 3.

Ex. Réfrigérateur

Procédure **Écran d'affichage**

3



Réglez la température

Réglez de nouveau la température

Remarque

- La température indiquée sur le panneau de commande n'est pas l'exacte température intérieur.
- Les températures internes pourraient être affectées par des facteurs tels que l'emplacement du réfrigérateur, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte.

Signe de montée de la température

Si la température intérieure devient comme suit, ce signe s'allume.

Réfrigérateur : plus de 10 °C Congélateur : plus de -10 °C

- Vérifiez la qualité de la nourriture avant de manger.
- Ce signe peut s'allumer au début de l'alimentation électrique.
  Ce signe s'éteint en ouvrant ou en fermant la porte du compartiment éclairé de la touche de sélection du compartiment lorsque ce signe est en mode ON.

Modes principaux

Économie d'énergie

• Utilisez ce mode pour mettre l'appareil en mode d'économie d'énergie.

Mode de fonctionnement

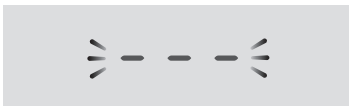
Procédure **Écran d'affichage**

1

Appuyez sur la touche Enter.

2

▶



Appuyez sur l'icône. Paramètre actuel
(Cette indication affiche OFF.)

3

▶

Appuyez de nouveau sur l'icône. Le paramètre est modifié.

• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur l'icône.

4

▶

Appuyez sur la touche Enter.

• Pendant que ce mode fonctionne, la température à l'intérieur du réfrigérateur et du compartiment congélateur devient supérieure à celle du mode de fonctionnement normal, comme suit. La température affichée n'est pas modifiée.

En mode « économie d'énergie »	Congélateur	Réfrigérateur
	Environ 2°C de plus	Environ 1°C de plus

(Lorsque la température est réglée sur F : -18°C, R : 3°C.)

• Annulez ce mode si vous sentez que les boissons ne sont pas suffisamment refroidies ou que la fabrication de glace prend plus de temps.

Remarque

• L'efficacité de l'économie d'énergie dépend de l'environnement d'utilisation (température de contrôle, température ambiante, fréquence d'ouverture des portes, quantité de nourriture).

Mode vacances

• Utilisez ce mode lorsque vous voyagez ou quittez la maison pendant une longue période.
• La température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur est réglée à env. 10°C.

Mode de fonctionnement

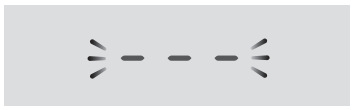
Procédure **Écran d'affichage**

1

Appuyez sur la touche Enter.

2

▶



Appuyez sur l'icône. Paramètre actuel
(Cette indication affiche OFF.)

3

▶

Appuyez de nouveau sur l'icône. Le paramètre est modifié.

• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur l'icône.

4

▶

Appuyez sur la touche Enter.

Remarque

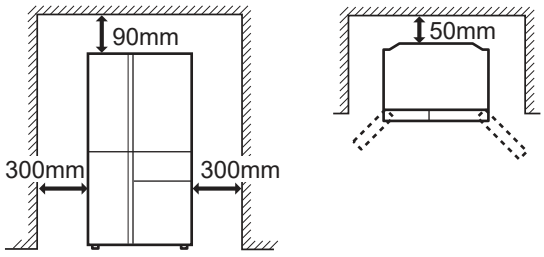
• La période de conservation des aliments dans le compartiment réfrigérateur devient approximativement le tiers ou la moitié de sa durée lors d'un fonctionnement normal. N'utilisez ce mode que lorsqu'il n'y a pas de nourriture périssable.
• La température du compartiment réfrigérateur ne peut pas être modifiée. (« 10°C » est indiqué sur l'écran.)

< Écran de veille >

Conseils pour économiser de l'énergie

• Installez le réfrigérateur dans un endroit bien ventilé et maintenez l'espace ventilé.
• Conservez votre réfrigérateur hors de la lumière directe du soleil et ne le placez pas à côté d'un appareil produisant de la chaleur.
• Évitez d'ouvrir la porte autant que possible.
• Les aliments chauds doivent être refroidis avant de les conserver.
• Placez les aliments uniformément sur les étagères pour permettre à l'air frais de circuler efficacement.

• La quantité de consommation d'énergie de ce modèle est mesurée comme indiqué sur l'image ci-dessous.

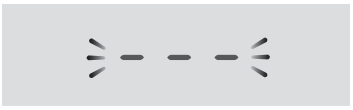


Modes principaux

Express freezing

Ce mode consiste à congeler rapidement les aliments pour qu'ils ne perdent pas leur saveur. La plupart de l'humidité contenue dans la nourriture gèle entre -1°C et -5°C. Il est important d'accélérer la vitesse de congélation pour atteindre -5 ° C pour obtenir des produits congelés de haute qualité.

Mode de fonctionnement

	Procédure	Écran d'affichage
1	Placez les aliments	
2	Appuyez sur la touche Enter.	
3	Appuyez sur l'icône.	▶  Paramètre actuel (Cette indication affiche OFF.)
4	Appuyez de nouveau sur l'icône.	▶ Le paramètre est modifié.
	• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur l'icône.	
5	Appuyez sur la touche Enter.	▶

La congélation rapide se termine automatiquement en environ 2 à 4 heures.
(L'icône s'éteint.)

Remarque

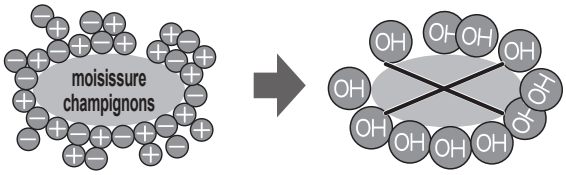
- La nourriture de taille importante ne peut pas être congelée en une seule opération.
- La congélation rapide peut exiger plus de 4 heures lorsque l'opération a lieu en même temps que le dégivrage de l'unité de refroidissement. L'opération commence lorsque le dégivrage est terminé.
- Évitez d'ouvrir la porte autant que possible pendant le fonctionnement de ce mode.
- Le son peut s'avérer plus fort que d'habitude pendant l'opération, lorsque ce mode est activé, mais cela est normal.

Conseils pour une meilleure congélation

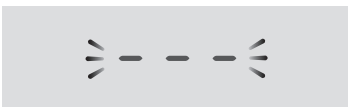
- Emballez les aliments dans des sacs de congélation ou mettez-les dans des récipients hermétiques pour éviter les brûlures de congélation, c'est-à-dire des tâches sèches sur les aliments. Pour aider les aliments à congeler plus rapidement, emballez-les en couches fines.
- Placez-les à plat dans le congélateur sous la glacière.
- Si vous souhaitez congeler de gros articles, vous pouvez retirer le compartiment congélateur et les étaler sur l'étagère du congélateur.

Plasmacluster

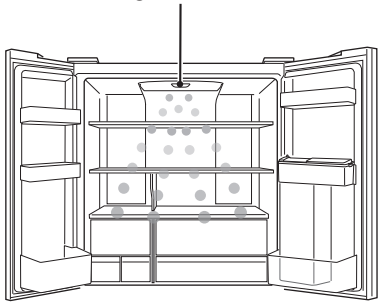
L'ioniseur à l'intérieur de votre réfrigérateur libère des grappes d'ions qui sont des masses collectives d'ions positifs et négatifs, dans le compartiment réfrigérateur. Ces grappes ioniques inactivent les champignons en suspension dans l'air.



Mode de fonctionnement

	Procédure	Écran d'affichage
1	Appuyez sur la touche Enter.	
2	Appuyez sur l'icône.	▶  Paramètre actuel (Cette indication affiche OFF.)
3	Appuyez de nouveau sur l'icône.	▶ Le paramètre est modifié.
	• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur l'icône.	
4	Appuyez sur la touche Enter.	▶

L'indicateur (bleu) dans le réfrigérateur s'allume



Remarque

- Il peut y avoir une légère odeur dans le réfrigérateur. Il s'agit de l'odeur de l'ozone générée par l'ioniseur. La quantité d'ozone est minimale et se décompose rapidement dans le réfrigérateur.

Compartiment multi-température

Vous pouvez choisir parmi quatre types de zones de température. (3°C, 0°C, -8°C, -18°C).
Ce compartiment dispose de quatre modes d'assistance différents.

Zone de température

- Le réglage par défaut est -18°C. (***)
- Voir « Conservation des aliments » concernant la nourriture appropriée pour chaque zone de température.

Mode de sélection

Procédure **Écran d'affichage**

1

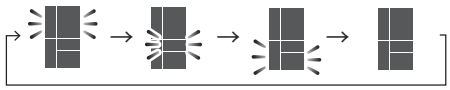
Appuyez sur la touche Enter.

2

Sélectionnez le compartiment.

Paramètre actuel

Les compartiments changent dans l'ordre indiqué sur l'image en appuyant sur cette touche.

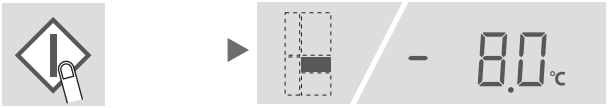


3

Sélectionnez la zone de température.

Les zones de température changent dans l'ordre indiqué ci-dessous en appuyant sur ⇒. (⇐ : Sens inverse)
→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0 ┐

4



Appuyez sur la touche Enter.

Remarque

- La température indiquée sur le panneau de commande n'est pas l'exacte température intérieur.
- Aucune zone de température n'est réglable.
- Lorsque le compartiment multi-température est réglé à -18°C, sa température varie en fonction du réglage du congélateur.
- Les températures internes pourraient être affectées par des facteurs tels que l'emplacement du réfrigérateur, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte.

Modes d'assistance

- Voir la page suivante concernant la procédure d'opération.
- Tous les modes d'assistance se terminent automatiquement. La température est automatiquement réglée à 0°C ou 3°C. (Voir la page suivante.)
- Le mode de refroidissement rapide, très froid, décongélation des aliments et refroidissement ne peuvent pas fonctionner en même temps.

Mode	Fonctionnalité Effet / Remarque
Express cool	**Ce mode sert à rafraîchir les boissons ou les aliments rapidement.**
Extra cool	**Ce mode sert à rafraîchir les boissons ou à réfrigérer les aliments.** Les aliments à haute teneur en humidité peuvent se congeler.
Décongeler des aliments	**Ce mode consiste à dégivrer les aliments surgelés.** Ce mode est très pratique pour dégivrer lentement es aliments. Assurez-vous de ne pas décongeler complètement les aliments périssables afin qu'ils conservent leur saveur ou leurs nutriments.
Refroidissement	**Ce mode consiste à refroidir les aliments chauds** • Lorsque vous souhaitez refroidir les aliments liquides à haute température, assurez-vous qu'il demeure bien recouvert ou d'utiliser un récipient hermétique. Sinon, cela peut causer des brûlures. • N'insérez pas de récipient dont la température de surface extérieure est égale ou supérieure à 60°C. Le casier du compartiment multi-température pourrait se déformer à cause de la chaleur.

Remarque

- Évitez d'ouvrir la porte autant que possible en cours d'opération.
- Tous les modes d'assistance s'arrêtent en cas de panne de courant. La température est réglée sur la température de fin de chaque mode après la récupération de la panne de courant.

Remarques pour le compartiment multi-température

- Déplacez tous les aliments vers un autre compartiment lorsque vous souhaitez utiliser les modes d'assistance.
- Attendez 30 minutes au moins après avoir changé la zone de température (**-8°C ou -18°C**). La température du compartiment multi-température n'est pas modifiée immédiatement.
- Ne placez pas directement de nourriture contenant du sel sur le plateau en inox. Le plateau en acier inoxydable pourrait rouiller.
- Les aliments à forte odeur doivent être emballés ou rangés dans un récipient hermétique. Sinon, l'odeur forte pourrait se propager dans un autre compartiment.

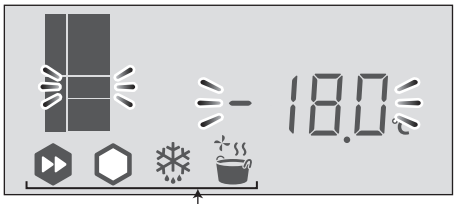
Compartiment multi-température Modes d'assistance

Pour sélectionner le mode

1 Placez les aliments

2
Appuyez sur la touche Enter.

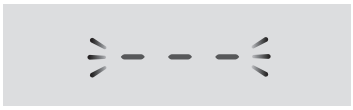
3
Sélectionnez le compartiment multi-température



Les icônes de mode d'assistance s'allument.

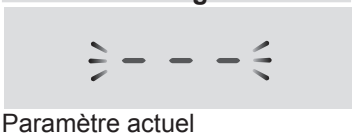
Passez à la procédure 4 de chaque mode.

Refroidissement rapide

Procédure	Écran d'affichage
4 Appuyez sur l'icône.	 Paramètre actuel (Cette indication affiche OFF.)
5 Appuyez de nouveau sur l'icône.	Le paramètre est modifié.
• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur l'icône.	
6 Appuyez sur la touche Enter.	

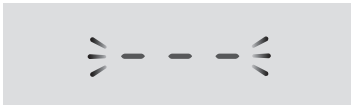
Durée de fonctionnement *1	Environ 60 minutes
Réglage de la température intérieure après l'achèvement de ce mode *2	3°C

Très froid

Procédure	Écran d'affichage
4 Appuyez sur l'icône.	 Paramètre actuel (Cette indication affiche OFF.)
5 Appuyez de nouveau sur l'icône.	Le paramètre est modifié.
• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur l'icône.	
6 Appuyez sur la touche Enter.	

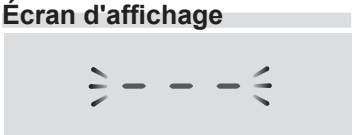
Durée de fonctionnement *1	Environ 60 minutes
Réglage de la température intérieure après l'achèvement de ce mode *2	0°C

Décongeler des aliments

Procédure	Écran d'affichage
4 Appuyez sur l'icône.	 Paramètre actuel (Cette indication affiche OFF.)
5 Appuyez de nouveau sur l'icône.	Le paramètre est modifié.
• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur l'icône.	
6 Appuyez sur la touche Enter.	

Durée de fonctionnement *1	Environ 6 heures
Réglage de la température intérieure après l'achèvement de ce mode *2	3°C

Refroidissement

Procédure	Écran d'affichage
4 Appuyez sur l'icône.	 Paramètre actuel (Cette indication affiche OFF.)
5 Appuyez de nouveau sur l'icône.	Le paramètre est modifié.
• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur l'icône.	
6 Appuyez sur la touche Enter.	

Durée de fonctionnement *1	Environ 30 à 90 minutes
Réglage de la température intérieure après l'achèvement de ce mode *2	3°C

***1** Il faut plus de temps pour terminer lorsque l'opération se déroule en même temps que le dégivrage de l'unité de refroidissement, car ce mode démarre après le dégivrage.

***2** Le réglage de la température après l'annulation est le même.

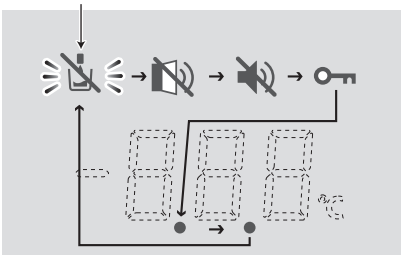
Paramètres additionnels

Pour sélectionner le mode

Modes applicables

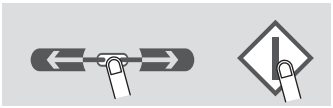
- **Verrouillage du distributeurs d'eau**
- **Mode de désactivation de l'alarme de la porte**
- **Mode son désactivé**
- **Verrouillage du panneau de commande**
- **Détecteur de mouvement éteint**
- **Indicateur LED éteint**

L'icône sélectionnée clignote.



1

Appuyez sur la touche Enter.

2 

Maintenez la touche Enter et appuyez sur la touche de sélection jusqu'à ce que le signal sonore retentisse.

→ : Les icônes changent dans l'ordre montré ci-dessus lorsqu'on appuie ⇒. (⇐ : Sens inverse)

Verrouillage du distributeurs d'eau

• Utilisez ce mode pour éviter que le distributeur d'eau ne soit utilisé involontairement par des enfants ou d'autres personnes.

Procédure **Écran d'affichage**

3

Sélectionnez l'icône.

4

Appuyez sur la touche Enter. Paramètre actuel

5

• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur la touche de sélection.

6

Appuyez sur la touche Enter pour régler le mode ON.

Alarme de la porte désactivé

• Ce mode permet de commuter l'alarme de la porte sur OFF.
• Ce mode permet de commuter l'alarme de la porte du distributeur sur OFF.

Procédure **Écran d'affichage**

3

Sélectionnez l'icône.

4

Appuyez sur la touche Enter. Paramètre actuel

5

• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur la touche de sélection.

6

Appuyez sur la touche Enter pour régler le mode ON.

Son éteint

• Ce mode permet de commuter le son du panneau de commande et le signal de fin du nettoyage du bac à glace sur « OFF ».

Procédure **Écran d'affichage**

3

Sélectionnez l'icône.

4

Appuyez sur la touche Enter. Paramètre actuel

5

• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur la touche de sélection.

6

Appuyez sur la touche Enter pour régler le mode ON.

Paramètres additionnels

Verrouillage du panneau de commande

• Utilisez ce mode pour éviter que le panneau de contrôle ne soit utilisé involontairement par des enfants ou d'autres personnes.

Procédure **Écran d'affichage**

3

Sélectionnez l'icône.

4

Appuyez sur la touche Enter. Paramètre actuel

5

• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur la touche de sélection.

6

Appuyez sur la touche Enter pour régler le mode ON.

Comment annuler le verrouillage du panneau de commande

Procédure **Écran d'affichage**

1

Appuyez sur Entrer pendant 3 secondes ou plus.

2

Sélectionnez OFF.

3

Appuyez sur la touche Enter pour régler le mode OFF.

Détecteur de mouvement éteint

• Ce mode permet de commuter le détecteur de mouvement sur OFF.

Procédure **Écran d'affichage**

3

Sélectionnez l'indication (à gauche).

4

Appuyez sur la touche Enter. Paramètre actuel

5

• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur la touche de sélection.

6

Appuyez sur la touche Enter pour régler le mode ON.

Indicateur LED éteint

• Ce mode permet de commuter l'indicateur sur OFF.

Procédure **Écran d'affichage**

3

Sélectionnez l'indication (à droite).

4

Appuyez sur la touche Enter. Paramètre actuel

5

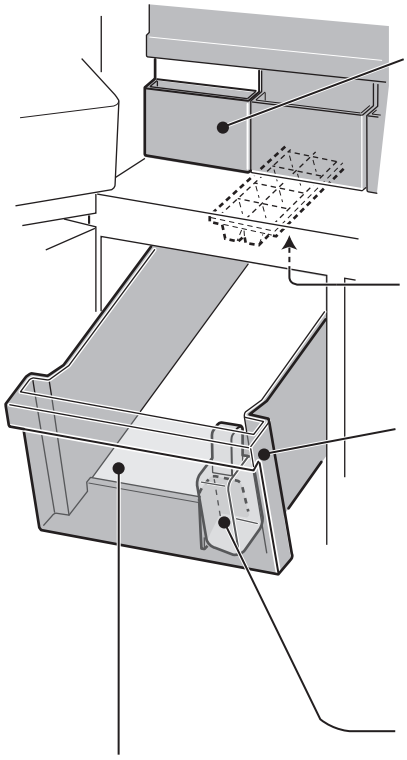
• ON/OFF commute l'ordre en appuyant sur la touche de sélection.

6

Appuyez sur la touche Enter pour régler le mode ON.

Machine à glaçons automatique

Description



Réservoir d'eau
Capacité : Environ 1,8 L
Température limite supérieure de l'eau : 60°C.

Bac à glaçons
Le bac à glaçons est situé dans la partie supérieure à l'arrière. (Inamovible)

Glacière
Lorsque vous tirez la glacière, elle se penche légèrement et les glaçons se portent vers la partie avant de la boîte.
Volume de glaçons emmagasiné (Maximum)
Glaçons de taille normale : Environ 232 pièces.
Glaçons de grande taille : Environ 112 pièces.

Pelle

Plaque de prévention contre le bruit
Permet de diminuer le son de la chute des glaçons.
Ne jetez pas cette plaque.

Mode de production des glaçons

Approvisionnement en eau

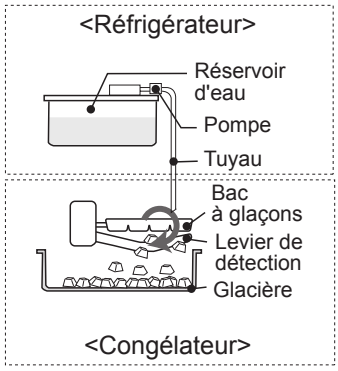
- L'eau est envoyée du réservoir d'eau à la glacière.

Production de la glace

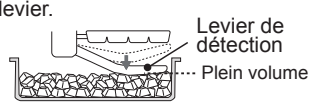
- Les glaçons sont générés. (8 pièces à la fois)
- Le nombre de glaçons par cycle peut quelquefois changer.

Libération des glaçons

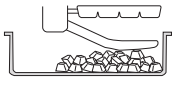
- Le bac à glace tourne pour libérer les glaçons et retourne vers « l'approvisionnement en eau ».
- Le bac à glace ne tourne pas lorsque la glacière est pleine.



Levier de détection
Le volume des glaçons est contrôlé périodiquement par ce levier.



Le volume de glaçons peut diminuer si ils ne sont pas polis.



(Environ la moitié du volume)

Production de la glace

Vous pouvez choisir 2 tailles comme indiqué ci-dessous.

Mode	Icône	Temps nécessaire pour chaque fabrication de glace
Glaçons de taille normale		Environ 2 heures
Gros glaçons		Environ 3,5 heures

Remarque

- Le temps de fabrication de la glace, comme indiqué ci-dessus, ne représente qu'une indication approximative pour une température ambiante de 30°C, ajustement de la température fixé sur le réglage initial (réfrigérateur : 3°C, congélateur : -18°C), l'économie d'énergie est désactivée, sans ouverture ni fermeture des portes.

Mode de fonctionnement

- Tous les modes de fabrication de glace sont OFF (- - -) par un réglage par défaut.

Procédure **Écran d'affichage**

1

Appuyez sur la touche Enter.

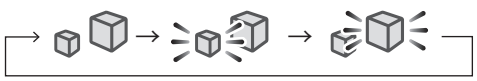
2

Appuyez sur l'icône. Paramètre actuel (Cette indication affiche OFF.)

3

Appuyez de nouveau sur l'icône. Paramètre actuel (Cette indication montre la glace normale.) Le paramètre est modifié.

- La taille des glaçons change dans l'ordre de pression sur l'icône.



4

Appuyez sur la touche Enter.

Machine à glaçons automatique

Mode d'utilisation

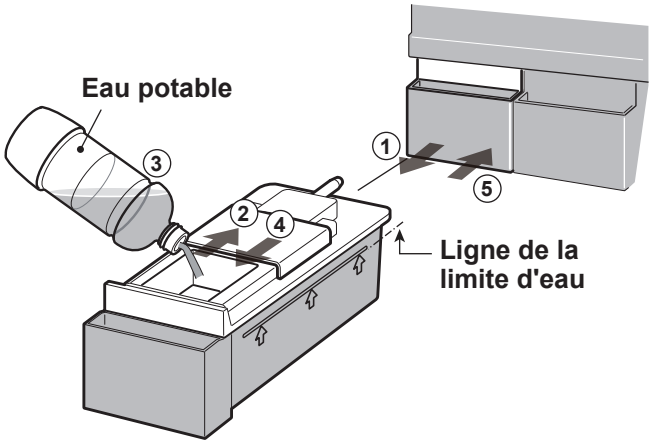
Avant l'utilisation

- Lavez le réservoir d'eau et la glacière
- Utilisez le mode de nettoyage du bac à glaçons pour le nettoyer ainsi que le tuyau. (Il peut y avoir des odeurs ou de la saleté dans la machine à glaçons automatique.)

Procédure

1 Versez l'eau dans le réservoir d'eau et réglez le réservoir d'eau.

> **Avertissement**
> **Remplissez uniquement avec de l'eau potable.**



Remarque

- **Étape 3 :** N'utilisez rien d'autre que de l'eau potable. (jus, thé, boissons gazeuses et boissons sportives, etc.) Ils peuvent endommager l'intérieur de la machine à glaçons et provoquer une panne.
- **Étape 5 :** N'inclinez pas le réservoir d'eau. Sinon, l'eau peut se répandre lorsque vous le transportez.
- **Étape 5 :** Insérez le réservoir d'eau de manière sûre. Les glaçons ne se fabriquent pas à moins que le réservoir ne soit complètement inséré.

Les glaçons sont fabriqués automatiquement.

2 Sortir les glaçons

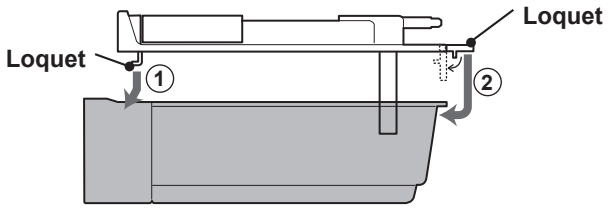
- 2 types de glaçons sont fabriqués en même temps.

Glaçon

Forme à plusieurs facettes

- Les glaçons sont empilés à l'arrière de la glacière. Étalez-les vers la partie avant pour créer plus de glaçons.

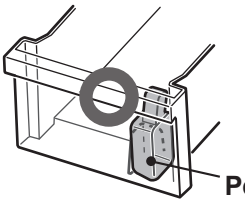
Comment monter ou démonter le réservoir d'eau

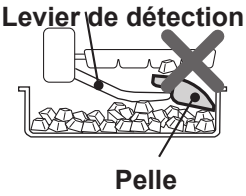


- L'image ci-dessus montre comment monter le réservoir. Le démontage se fait en mode inverse.

Remarque

- Il faut environ 24 heures pour fabriquer la première série de glaçons.
- Pour des raisons d'hygiène, remplissez le réservoir d'eau une fois par semaine, même s'il reste de l'eau dans le réservoir.
- Retirez le réservoir d'eau environ une fois par semaine et lavez-le avec de l'eau.
- Lorsque vous laissez le réservoir vide, il peut parfois émettre des petits bruits, mais cela est normal.
- Ne placez pas la pelle ou de la nourriture sur les glaçons. Cela peut provoquer un dysfonctionnement de la machine à glaçons automatique (endommagement du levier de détection, etc.) ou l'incapacité de retirer le casier. Placez la pelle à l'endroit désigné.





- Des glaçons de grande tailles peuvent ne pas se fabriquer lorsque le niveau d'eau du réservoir est faible même si le mode gros glaçon est sélectionné.

Matière blanche dans des glaçons et substance flottante

- Les minéraux contenus dans l'eau peuvent se solidifier et blanchir à mesure que l'eau gèle. Les minéraux atteignent un état qui s'avère insoluble une fois qu'ils gèlent. Ainsi, lorsqu'ils fondent les glaçons laissent apparaitre une substance flottante blanche, mais cela est normal.
- Il est plus probable que cela se produise lorsque vous utilisez de l'eau dure (par exemple, lorsque la dureté de l'eau est de 100 mg / L ou plus).

La production des glaçons prend plus de temps lorsque :

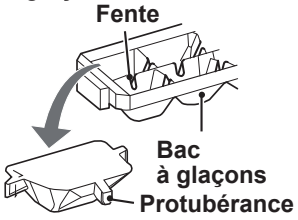
- La température de la pièce est élevée.
- Moins d'opération de refroidissement, par exemple en hiver.
- De nombreux produits alimentaires sont stockés.
- Le réfrigérateur est en train de dégivrer l'unité de refroidissement
- La porte est fréquemment ouverte.
- Lorsque vous redémarrez l'opération de fabrication de glace.
- Le mode d'économie d'énergie est en cours de fonctionnement.

Production de glace juste après le changement de mode

- Le lot de glaçons produit juste après avoir changé le mode de fonctionnement ne reflète pas le changement de taille. Cela s'explique par le fait qu'il reste encore des glaçons à moitié formés dans le bac à glace lorsque vous passez au mode changé. Les glaçons du 2e lot ou plus tard reflètent le changement de mode.

Protubérance des glaçons : Il y a des fentes dans le bac à glaçons.

- Aussi, les glaçons ont des protubérances causées par ces fentes.
- Les protubérances peuvent être pointées. Soyez prudent lorsque vous mettez un glaçon directement dans votre bouche.



Machine à glaçons automatique

Annulation de la fabrication de glace

• Utilisez ce mode pendant la nuit ou l'hiver.
• Vous pouvez utiliser la glacière en tant que casier congélateur.

Mode de fonctionnement

Procédure **Écran d'affichage**

1

Appuyez sur la touche Enter.

2

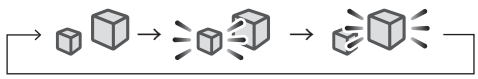
Appuyez sur l'icône. Paramètre actuel
(Cette indication montre que le mode « glace normale » est ON.)

3

Appuyez de nouveau sur l'icône.

Appuyez de nouveau sur l'icône. Le paramètre est modifié.

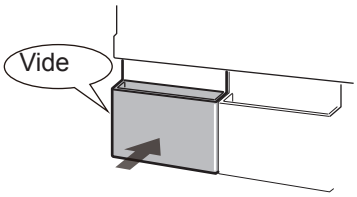
• La taille des glaçons change dans l'ordre de pression sur l'icône.



4

Appuyez sur la touche Enter.

5 Videz le réservoir d'eau.
Séchez-le complètement et placez-le dans la position d'origine.



Après avoir annulé la fabrication de glace

• Même après avoir annulé le mode de production de glace, le bac à glace et le levier de détection fonctionnent, car la machine à glaçons conduit à la libération des glaçons une fois.
• Attendez 5 heures après avoir annulé la production de glace pour placer de la nourriture dans la glacière.

Pour redémarrer l'opération

• Reportez-vous au chapitre « **Production de glace** »

Nettoyage du bac à glaçons

• Ce mode permet de nettoyer le bac à glace et le tuyau.
• Quand utiliser ce mode : Avant de fabriquer de la glace pour la première fois ou lorsque le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une longue période.
• L'alimentation en eau est forcée, du réservoir d'eau vers le bac à glaçons.
• La quantité d'eau d'évacuation lors d'un nettoyage sera de 100 ml. Toutefois, lorsque le mode de glaçon de grande taille sera réglé sur ON, la libération d'eau sera de 230 ml.

Préparation

• Versez l'eau dans le réservoir d'eau et réglez-le.
• Videz la glacière.

Mode de fonctionnement

Procédure **Écran d'affichage**

1

Appuyez sur la touche Enter.

2

Appuyez sur l'icône. Paramètre actuel
(Cette indication affiche OFF.)

3

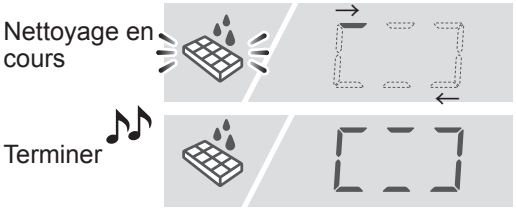
Appuyez de nouveau sur l'icône. Le paramètre est modifié.

• ON/OFF commute dans l'ordre de pression sur l'icône.

4

Appuyez sur la touche Enter. (Le nettoyage du bac à glace commence.)

• Cela prend environ 40 secondes. Ne retirez pas le bac de glace pendant l'opération.



5 Suivez à nouveau les étapes de 3 à 4.

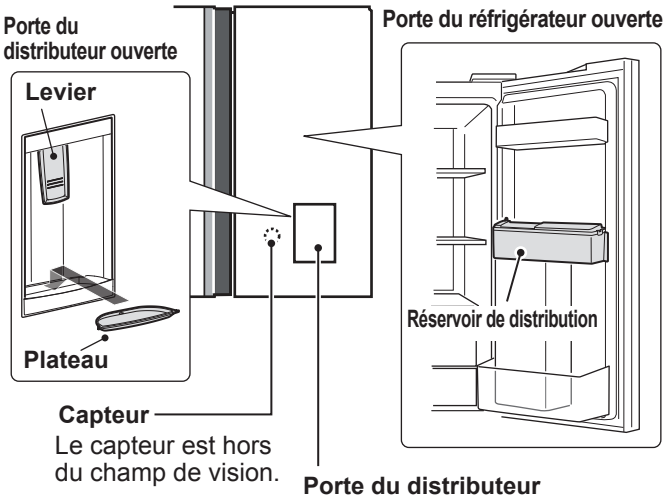
6 Appuyez sur la touche Enter pour terminer. Videz l'eau contenue dans la glacière.
Séchez-le complètement et placez-le dans la position d'origine.

Remarque

• Le réglage de la glace revient à l'état précédent une fois, après la fin du nettoyage.

Distributeurs d'eau

Description



Porte du distributeur

- Touchez le capteur pour ouvrir la porte du distributeur.
- La porte du distributeur se ferme environ 1 minute après l'ouverture de la porte.
- La porte du distributeur ne se ferme pas lorsque le capteur de mouvement vous détecte.
- L'alarme de la porte du distributeur sonne avant la fermeture.
  (Maintenez la touche Enter enfoncée et appuyez sur la touche de sélection jusqu'à ce que le signal sonore retentisse.)
- Touchez le capteur ou ouvrez la porte du réfrigérateur ou la porte (gauche) du congélateur pour prolonger le temps d'ouverture de la porte du distributeur.

Si des objets ou votre main sont pris dans la porte du distributeur pendant que la porte du distributeur tourne.

- La porte du distributeur arrête à mi-chemin.
  (La porte du distributeur se ferme automatiquement après un certain temps.
  Touchez le capteur pour ouvrir à nouveau la porte du distributeur.)

Si le mouvement de la porte du distributeur s'arrête en raison d'une panne de courant.

- La porte du distributeur se ferme automatiquement après la récupération de la panne de courant.

Avertissement
- **Ne forcez pas l'ouverture du distributeur.**
- **Ne touchez pas la porte du distributeur lorsqu'il tourne.**

Verrouillage de la porte du distributeur

Utilisez ce mode pour éviter que le distributeur d'eau ne soit utilisé involontairement par des enfants ou d'autres personnes.
(Voir « Paramètres supplémentaires ».)

Mode d'utilisation

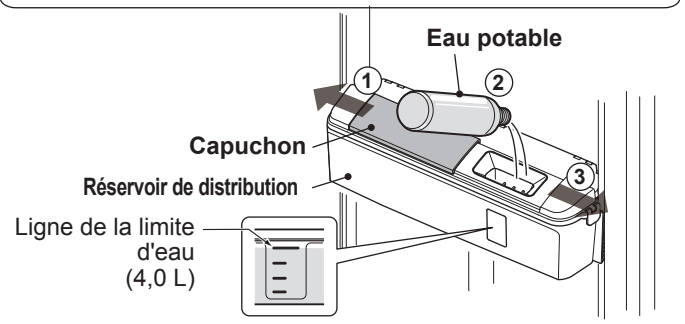
Avant l'utilisation

Retirez le réservoir du distributeur et lavez-le.
(Voir « Nettoyage du réservoir de distribution » sur la façon de le retirer.)

Procédure

1 Verser l'eau dans le réservoir du distributeur.

Avertissement
Remplissez uniquement avec de l'eau potable.



Remarque

- Assurez-vous d'installer le réservoir du distributeur avant de verser de l'eau.
- Assurez-vous de fermer le bouchon. Sinon, l'eau peut se répandre lorsque la porte est ouverte ou fermée.
- N'utilisez que de l'eau potable. Si un autre liquide tel que le jus est utilisé, il peut provoquer une défaillance.
- La limite supérieure de température de l'eau est de 50°C.

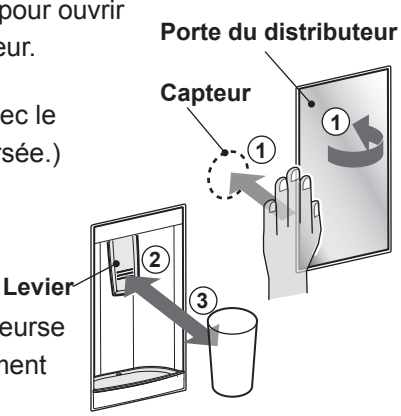
2 Verser de l'eau dans un verre.

① Effleurez le capteur pour ouvrir la porte du distributeur.

② Poussez le levier avec le verre. (L'eau est versée.)

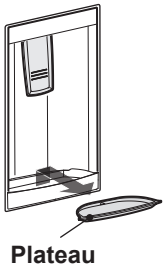
③ Retirez le verre. (L'eau est arrêtée)

④ La porte du distributeurse ferme automatiquement



Remarque

- Tenez votre verre sous le distributeur pendant quelques secondes après l'utilisation, pour attraper toutes les gouttes. Après avoir utilisé le distributeur, il peut y avoir des pertes de gouttes d'eau. (L'égouttement peut s'accentuer, surtout après avoir rempli le réservoir d'eau.)
- Pour des raisons d'hygiène, remplissez d'eau le réservoir du distributeur environ une fois par semaine. Poussez le levier et laissez sortir toute l'eau du réservoir du distributeur.
- Jetez régulièrement l'eau du bac. Sinon, l'eau pourrait déborder.
- Si le distributeur d'eau n'est pas utilisé pendant une période prolongée, nettoyez et séchez complètement le réservoir du distributeur et attachez-le dans sa position d'origine.
- Ne placez pas de verre ou d'objets sur le plateau.



Distributeurs d'eau

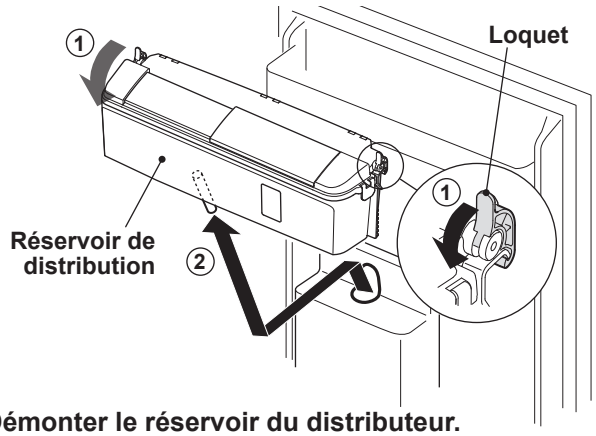
Nettoyer le réservoir de distribution

Retirez le réservoir du distributeur environ une fois par mois et lavez-le avec de l'eau.

1 Videz le réservoir du distributeur.
Poussez le levier et laissez sortir toute l'eau du réservoir du distributeur.

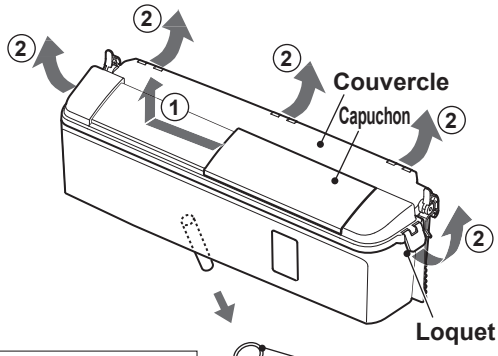
2 Retirez le réservoir du distributeur de la porte.

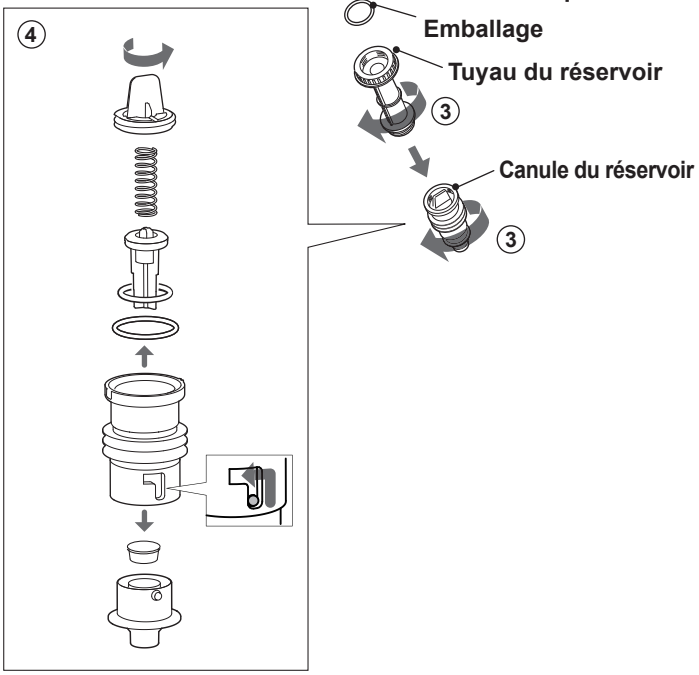
① Retirez les deux loquets.
② Soulevez le réservoir du distributeur pour le retirer.



3 Démonter le réservoir du distributeur.

① Retirez le bouchon.
② Retirez le couvercle. (Loquets : 5 pièces
③ Retirez le tuyau et la canule du réservoir.
④ Démontez la canule du réservoir.

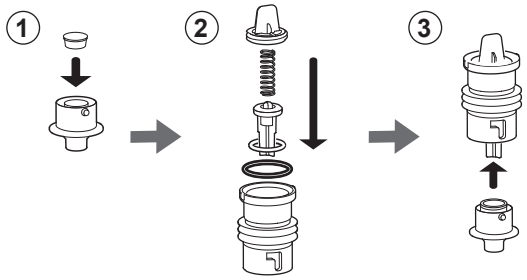




Après le nettoyage

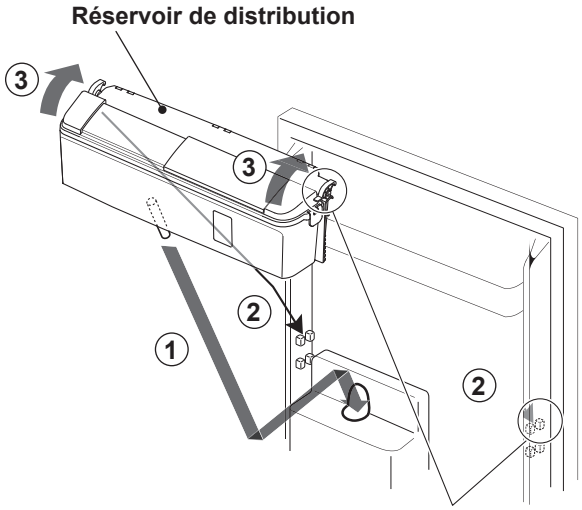
1 Remontez le réservoir de distribution.
(Procédure inverse pour le démontage.)
Assurez-vous que chaque pièce est bien attachée. Sinon, cela pourrait provoquer des fuites d'eau.

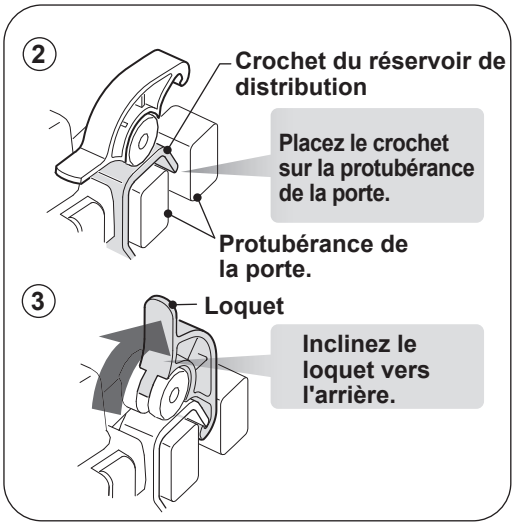
Monter la canule du réservoir.



2 Installez le réservoir du distributeur.
Insérez complètement le réservoir du distributeur et assurez-vous d'attacher les verrous pour l'installer.

Le réservoir du distributeur doit être installé pour pouvoir l'utiliser. Sinon, de la condensation pourrait se former à l'intérieur du réfrigérateur.





Remarque

- Lorsque l'humidité est élevée, une condensation de buée peut se produire sur le tuyau et la buse du réservoir.
- Assurez-vous de ne pas perdre l'emballage lorsque vous démonter le réservoir.

Entretien et nettoyage

Important

Suivez les conseils ci-dessous pour éviter les fissures sur les surfaces intérieures et les composants en plastique.

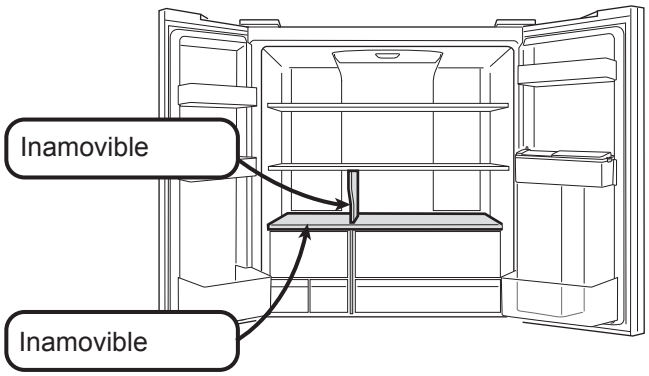
- Essuyez l'huile alimentaire adhérente aux pièces en plastique.
- Certains produits chimiques ménagers peuvent causer des dégâts, alors n'utilisez que du détergent dilué (eau savonneuse).
- Si un détergent non dilué est utilisé ou si l'eau savonneuse n'est pas complètement rincée, cela peut entraîner des fissures sur les pièces en plastique.

Nettoyage

- Retirez les accessoires (par exemple les étagères) de l'armoire et de la porte. Lavez-les à l'eau chaude avec du détergent de vaisselle. Ensuite, rincez-les à l'eau propre et sécher.
- Nettoyer les pièces à l'intérieur avec un chiffon imbibé d'eau chaude avec du détergent pour la vaisselle. Ensuite, utilisez de l'eau froide pour éliminer efficacement l'eau savonneuse.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux chaque fois qu'il est sale.
- Nettoyez le joint magnétique de la porte avec une brosse à dents et de l'eau chaude avec du détergent pour la vaisselle.

Remarque

- N'utilisez pas de nettoyants ou de solvants agressifs (laque, peinture, poudre abrasive, benzine, eau bouillante, etc.) qui pourraient provoquer des dommages.
- Si vous retirez la prise d'alimentation une fois, attendez 5 minutes au moins avant de brancher la fiche d'alimentation à nouveau.
- Les étagères en verre pèsent environ 3 kg chacunes. Tenez-les fermement lorsque vous les retirez du coffre et que vous les transportez.
- Ne laissez pas tomber d'objets à l'intérieur du réfrigérateur ou frapper la paroi intérieure. Cela peut provoquer des fissures sur la surface intérieure.
- Les parties ombrées de l'image ci-dessous sont inamovibles.



Éteindre votre réfrigérateur

Si le réfrigérateur doit être éteint pendant une période prolongée, les étapes suivantes doivent être suivies pour réduire la prolifération des moisissures

1. Retirez tous les aliments
2. Retirez la fiche d'alimentation de la prise.
3. Nettoyez et séchez l'intérieur à fond.
4. Gardez toutes les portes légèrement ouvertes pendant quelques jours pour sécher.

Dégivrage de l'unité de refroidissement

Le dégivrage fonctionne automatiquement avec un système unique d'économie d'énergie.

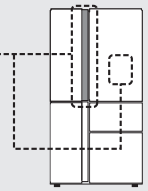
Lorsque la lampe du compartiment est grillée

Contactez l'agent de service agréé par SHARP pour remplacer l'ampoule. La lampe ne doit pas être remplacée autrement que par le personnel de service qualifié.

Avant d'appeler le service après vente

Avant d'appeler le service, vérifiez les points suivants.

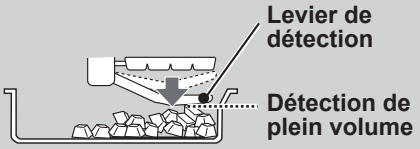
Problèmes généraux

Problème	Solution / Situation
L'extérieur de l'appareil est chaud au toucher.	Cela est normal. Ceci est dû au tuyau chaud à intérieur de l'appareil permettant d'éviter de générer de la condensation.
La zone autour de la poignée de porte et la porte du distributeur sont chauds au toucher.	Cela est normal. Le radiateur pour empêcher la génération de buée est situé à l'intérieur de la porte. 
Le réfrigérateur est très bruyant.	Les sons suivants sont normaux. • Le compresseur génère de gros bruits lorsqu'il commence à fonctionner. -- Le son devient plus discret après un certain temps • Le compresseur génère de gros bruits une fois par jour. -- Un bruit de fonctionnement est généré immédiatement après l'opération de dégivrage automatique de l'unité de refroidissement. • Bruit de fluide de flottement (bruit de gargouillis, de pétillements). -- Cela est causé par le fluide frigorigène qui s'écoule dans les tuyaux (le son peut devenir plus fort de temps en temps). • Craquement ou craquèlement et grincements -- Ils sont provoqués par la contraction et le dilatement des parois intérieures et des pièces internes pendant le refroidissement.
Du givre ou de la rosée apparaît à l'intérieur ou à l'extérieur du réfrigérateur.	Cela peut se produire dans l'un des cas suivants. Utilisez un chiffon humide pour essuyer le givre et un chiffon sec pour essuyer la condensation. • Lorsque l'humidité ambiante est élevée. • Lorsque la porte est ouverte et fermée fréquemment. • Lorsque des aliments contenant beaucoup d'humidité sont conservés. (Il est nécessaire d'emballer.)
Les aliments dans le compartiment réfrigérateur sont gelés.	• Le réglage de la température du réfrigérateur est-il réglé à 0°C depuis longtemps ? -- Modifiez le contrôle de température à 3°C ou plus. • Le réglage de la température du congélateur est-il réglé à -21°C depuis longtemps ? -- Modifiez le contrôle de température à -18°C ou plus. • Si la température ambiante est faible, les aliments peuvent geler même si le compartiment réfrigérateur est réglé à 6°C.
Les odeurs dans le compartiment.	• Il est est nécessaire d'emballer les aliments aux odeurs fortes. • L'unité de désodorisation ne peut pas éliminer toutes les odeurs.
L'alarme de la porte ne s'arrête pas.	• L'alarme s'arrête après la fermeture de la porte.
Le panneau de contrôle ne fonctionne pas.	Cela peut se produire dans l'un des cas suivants. • Le panneau ou votre doigt est souillé de graisse, d'huile etc. • Lorsque vous touchez le panneau avec une main gantée, un sparadrap adhésif sur votre doigt, votre ongle ou des objets. • Un autocollant ou du ruban adhésif est apposé sur les touches. • La position de contact est légèrement décalée par rapport aux touches. • Le temps d'utilisation n'est pas suffisant pour que les touches fonctionnent.

Avant d'appeler le service après vente

Production de la glace

Problème	Solution / Situation
La machine à glaçons ne fonctionne pas.	• L'eau se trouve-t-elle dans le réservoir d'eau ? • Le réservoir d'eau est-il bien fixé ? • Y a-t-il de la nourriture ou la pelle à glace dans la glacière ? • Tous les modes de fabrication de glace sont-ils en mode « OFF » ? • Les glaçons sont-ils empilés à l'arrière de la glacière ? (Étaler les glaçons uniformément.) • Tentez de nettoyer le bac à glaçons Si le nettoyage du bac à glace fonctionne correctement, attendez un jour. La fabrication de la glace recommence.
La fabrication des glaçons demande du temps.	• Est-ce juste après le redémarrage de la machine à glace ? • Est-ce juste après le remplissage du réservoir avec de l'eau potable ?
Les glaçons sont petits, arrondis ou connectés. Les glaçons ont des protubérances. Il y a des trous dans les glaçons.	• Si le niveau d'eau du réservoir est faible, la taille des glaçons peut devenir plus petite que d'habitude. • Si vous conservez des glaçons pendant une longue période, ils peuvent devenir plus petits, arrondis, amalgamés ensemble. • Les protubérances des glaçons sont causées par les fentes dans le bac à glace. • Le trou provient de bulles d'air dans des glaçons qui peuvent être regroupés et former de plus gros trous.
Les glaçons ont une sorte d'odeur	• L'eau dans le réservoir d'eau est-elle ancienne ou dégage-t-elle une certaine odeur ? • Y a-t-il du détergent ou de l'eau de javel dans le réservoir d'eau utilisé pour nettoyer le réservoir d'eau ? • Si les glaçons sont conservés longtemps, des odeurs peuvent s'y répandre.
Ni l'eau ni les glaçons ne tombent quand durant l'utilisation de la fonction « **Nettoyage du bac à glace** ».	• La glacière est-elle remplie de glaçons ? La pelle ou d'autres choses sont-ils demeurés dans la glacière ? (Videz la glacière). • L'eau se trouve-t-elle dans le réservoir d'eau ?



Distributeurs d'eau

Problème	Solution / Situation
L'eau de sort pas.	• Le réservoir du distributeur est-il bien fixé ? • L'eau se trouve-t-elle dans le réservoir de distribution ?
La porte du distributeur ne s'ouvre pas.	• Le verrouillage de la porte du distributeur d'eau est-il positionné sur « ON » ?
L'eau reste dans le bac.	• De l'eau pourrait sortir du distributeur d'eau ou du tuyau intérieur. Cela est normal. Jetez leau

Si vous avez toujours besoin d'assistance

• Consultez votre agent de service agréé par SHARP le plus proche.

Fiche du produit

ANNEXE III (UE) Règlement No.1060 / 2010			
A	Marque déposée		SHARP
B	Nom du modèle		SJ-WX830F
C	Catégorie		7
D	Classe d'efficacité énergétique		A^{+}
E	Prix Ecolabel européen		—
F	Consommation annuelle d'énergie *1	[KWh/an]	440
G	Volume de stockage de tous les compartiments qui ne méritent pas d'étoile	[L]	423
H	Volume de stockage de tous les compartiments d'aliments surgelés qui méritent une étoile	[L]	****: 179 ***: 48
I	La température nominale pour « d'autres compartiments » supérieure à +14°C		—
J	Sans givre		OUI
K	Durée de montée en température	[h]	17
L	Capacité de congélation	[Kg/24h]	11,0
M	Classe de température		T
N	Émission de bruits aériens	[dB(A)]	39
O	Dispositif intégré		Non (type de maintien autonome)

*1 Consommation d'énergie « XYZ » kWh annuel, sur base des résultats des tests standard pendant 24 heures. La consommation d'énergie réelle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé et où il est situé.

Informations sur l'élimination de cet équipement

ATTENTION : SI VOUS SOUHAITEZ VOUS DÉBARRASSER DE CET APPAREIL, NE LE JETEZ PAS DANS UNE POUBELLE ORDINAIRE !

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés et traités SÉPARÉMENT conformément à la législation locale.

Une collecte séparée favorise un traitement respectueux de l'environnement, le recyclage des matériaux et la réduction de l'élimination finale des déchets. UNE ÉLIMINATION INAPPROPRIÉE de l'appareil peut nuire à la santé humaine et à l'environnement en raison de certaines substances ! Emmenez les ÉQUIPEMENTS UTILISÉS dans un centre de collecte local, le cas échéant.

En cas de doutes quant à l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre administration locale ou votre distributeur qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

SEULEMENT POUR LES UTILISATEURS DE L'UNION EUROPÉENNE ET QUELQUES AUTRES PAYS ; PAR EXEMPLE LA NORVÈGE ET LA SUISSE : Votre participation à la collecte sélective est exigée par la loi.

Le symbole ci-dessus apparaît sur les équipements électriques et électroniques (ou l'emballage) afin de le rappeler aux utilisateurs.

Les utilisateurs de MÉNAGES PRIVÉS sont priés d' utiliser les centres de récupérations de matériels usagés existants. Le retour est gratuit.

Vielen Dank, dass Sie dieses SHARP-Produkt gekauft haben. Ehe Sie Ihren SHARP-Kühlschrank benutzen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung, damit Sie auch garantiert maximalen Nutzen aus dem Produkt ziehen.

- Dieser Kühlschrank wurde entwickelt, um Eiswürfel herzustellen, Lebensmittel zu kühlen und Lebensmittel einzufrieren.
- Dieser Kühlschrank wurde nur für den Haushaltsgebrauch entwickelt – bei einer Umgebungstemperatur, die in der Tabelle angegeben wird. Die Klimaklasse wird auf dem Typenschild angegeben. Der Kühlschrank ist in dem Umgebungstemperaturbereich der angegebenen Klimaklasse voll funktionsfähig. Wenn der Kühlschrank bei kälteren Temperaturen verwendet wird, wird er bis zu einer Temperatur von +5 °C nicht beschädigt.
- Der Kühlschrank sollte über keinen langen Zeitraum hinweg Temperaturen von -10 °C oder darunter ausgesetzt sein.

Nur für den Hausgebrauch

Klimaklasse	Zulässiger Umgebungstemperaturbereich
SN	+10 °C bis 32 °C
N	+16 °C bis 32 °C
ST	+16 °C bis 38 °C
T	+16 °C bis 43 °C

Sicherheitshinweise

⚠	**Warnung**	Bei einem solchen Hinweis bestehen große Lebensgefahr oder das Risiko schwerer Verletzungen.
⚠	**Vorsicht**	Bei einem solchen Hinweis bestehen große Risiken von Schachschäden oder Personenschäden.

⚠ Warnung

Kältemittel

Dieser Kühlschrank enthält ein brennbares Kältemittel (R600a: Isobutan) und isolierendes Treibmittel (Cyclopentan). Beachten Sie folgende Vorschriften, um Entzündung und Explosion zu vermeiden.

- Vermeiden Sie, dass spitze Objekte mit dem Kühlsystem in Berührung kommen. Das Kühlsystem hinter und im Kühlschrank enthält Kältemittel.
- Benutzen Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Methoden, um das Abtauen zu beschleunigen. (Dieser Kühlschrank verfügt über eine Abtauautomatik.)
- Benutzen Sie im Kühlschrank keine Elektrogeräte.
- Blockieren Sie den Platz um den Kühlschrank nicht.
- Benutzen Sie in der Nähe des Kühlschranks keine brennbaren Sprays wie Sprühfarbe.
- Bewahren Sie im Kühlschrank keine brennbaren Sprays wie Sprühfarbe auf.
- Falls das Kühlsystem nicht mehr funktioniert, sollten Sie die Steckdose nicht berühren und keine offenen Flammen benutzen. Öffnen Sie das Fenster und lassen Sie die Luft aus dem Raum entweichen. Bitten Sie anschließend einen von SHARP autorisierten Servicepartner um Kundendienst.

Aufstellung

- Stellen Sie den Kühlschrank an keinem feuchten oder nassen Ort auf. Dies kann die Isolierung beschädigen oder Schäden an der Elektrik verursachen. Außerdem kann sich an der Gehäuseaußenseite Feuchtigkeit anlagern und Rost verursachen.
- Der Kühlschrank sollte gerade aufgestellt werden und fest auf dem Boden stehen.

Netzkabel, Stecker, Steckdose

Lesen Sie folgende Vorschriften, um Stromschlag und Brand auszuschließen.

- Stecken Sie den Netzstecker fest und direkt in die Steckdose. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel und keinen Zwischenstecker.
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose mit der erforderlichen Nennspannung.
- Verbinden Sie den Erdungsstift ordnungsgemäß mit der Erdungsklemme.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Netzkabel bei der Aufstellung und beim Bewegen des Geräts nicht beschädigen. Wenn sich der Netzstecker oder das Netzkabel lockert, sollten Sie den Netzstecker nicht einstecken.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Trennen Sie das Gerät vom Elektrohauptanschluss, indem Sie den Schukostecker aus der Steckdose ziehen. Trennen Sie das Gerät nie vom Strom, indem Sie am Kabel ziehen.
- Wenn sich Staub auf dem Netzstecker ablagert, kann dies einen Brand zur Folge haben. Wischen Sie den Staub sorgfältig ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Kühlschrank lange Zeit nicht verwendet wird.
- Wenn das flexible Netzkabel beschädigt wird, wird ein spezielles Kabel benötigt, das von einem von SHARP autorisierten Servicepartner ersetzt werden muss, um eine Gefahrensituation auszuschließen.

Bei der Verwendung

- Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe mit einem entzündlichen Treibgas wie Spraydosen. Diese Stoffe können leicht explodieren.
- Lagern Sie in diesem Kühlschrank keine temperaturempfindlichen Stoffe wie Arzneimittel. Es besteht ein hohes Risiko, dass sich die Produktqualität verändert.
- Versuchen Sie nicht, diesen Kühlschrank umzubauen oder zu modifizieren. Dies kann einen Brand, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Kühlschrank. Wenn auf dem Kühlschrank stehende Gegenstände zu Boden fallen, kann dies Verletzungen verursachen.
- Berühren Sie keinesfalls die Maschinenkomponenten der automatischen Eiswürfelmaschine (oberer Bereich der Eisaufbewahrungsbox). Das Drehen des Eiswürfelbehälters kann eine Körperverletzung verursachen.
- Die Glastüren dürfen keinen Erschütterungen ausgesetzt werden. Ansonsten könnten sie brechen und Verletzungen verursachen.
- Berühren Sie keinesfalls die Spendertür, wenn sie sich dreht. Wenn Sie Ihre Finger in der Tür einklemmen, können Sie sie verletzen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten physischen und geistigen Fähigkeiten sowie einem Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, vorausgesetzt sie werden bei der Verwendung beaufsichtigt oder wurden bezüglich der möglichen Gefahren unterwiesen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise

Wartung und Reinigung

- Stecken Sie den Kühlschrank zuerst aus, um einen Stromschlag auszuschließen.
- Spritzen Sie kein Wasser direkt von außen auf das Gehäuse oder in das Innere des Kühlschranks. Dies könnte zu Rostbildung und einem Verschleiß der elektrischen Isolierung führen.

Probleme

- Wenn Sie bemerken, dass etwas verbrannt riecht, stecken Sie unverzüglich den Netzstecker aus. Bitten Sie anschließend einen von SHARP autorisierten Servicepartner um Kundendienst.
- Falls Gas austritt, sollten Sie den Raum lüften, indem Sie ein Fenster öffnen. In einem solchen Fall sollten Sie weder den Kühlschrank noch die Netzsteckdose berühren.

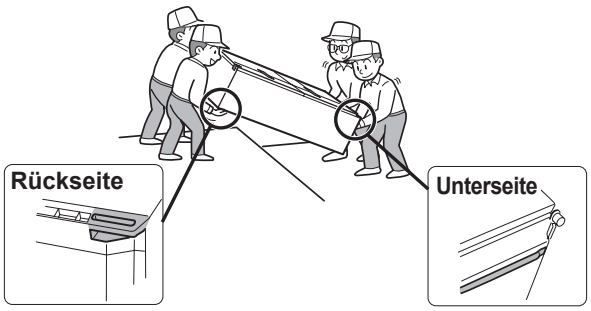
Entsorgung

- Vergewissern Sie sich, dass der Kühlschrank keine Gefahr für Kinder darstellt, während er bis zur Entsorgung gelagert wird. (z. B. entfernen Sie die magnetischen Türdichtungen, um zu verhindern, dass ein Kind darin eingeschlossen wird)
- Dieser Kühlschrank sollte ordnungsgemäß entsorgt werden. Bringen Sie den Kühlschrank zu einer professionellen Recyclinganlage, die auf brennbare Kältemittel und die Isolierung austretender Gase spezialisiert ist.

⚠ Vorsicht

Transport

- Wenn Sie den Kühlschrank aufstellen oder bewegen, sollten Sie eine harte Matte verwenden, um den Boden vor Beschädigungen zu schützen.
- Tragen Sie den Kühlschrank an den Griffen auf der Rückseite und Unterseite. Wenn Sie den Kühlschrank falsch anheben, kann dies zu Verletzungen führen.



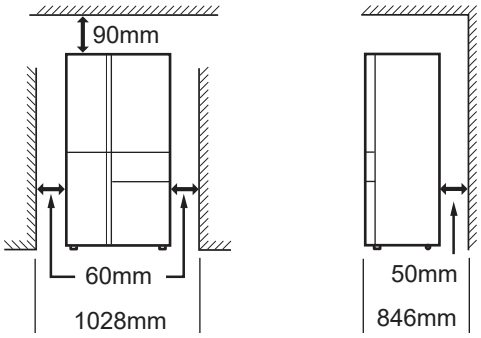
Bei der Verwendung

- Berühren Sie mit nassen Händen keine Lebensmittel oder Metallbehälter im Gefrierfach. Dies kann Erfrierungen verursachen. Dies gilt auch, wenn das Multi-Temperaturfach auf -8 °C oder -18 °C eingestellt ist.
- Stellen Sie keine Getränke in Flaschen oder Dosen in das Gefrierfach. Dies gilt auch, wenn das Multi-Temperaturfach auf -8 °C oder -18 °C eingestellt ist.
- Verwenden Sie zur Erzeugung von Eiswürfeln nur Trinkwasser.
- Öffnen oder schließen Sie die Tür nicht, wenn sich die Hand einer anderen Person in der Nähe der Tür befindet. Es besteht die Gefahr, dass die Finger der anderen Person in der Tür eingeklemmt werden.
- Stellen Sie keine überdimensionierten Gegenstände in die Fächer der Tür. Wenn ein Gegenstand aus einem der Fächer fällt, könnte dies Verletzungen verursachen.
- Achten Sie auf eine vorsichtige Handhabung, wenn Sie die Glasböden einlegen oder herausnehmen. Wenn einer der Glasböden zu Boden fällt, kann er zerbrechen oder Verletzungen verursachen.

Aufstellung

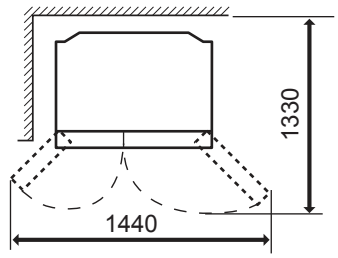
Frei stehender Typ

1 Sorgen Sie dafür, dass um den Kühlschrank herum ausreichend Platz für die Belüftung ist.
- Auf dem Bild sehen Sie den erforderlichen Mindestabstand für die Aufstellung des Kühlschranks. Die Messbedingungen für den Energieverbrauch werden unter anderen Raumdimensionen durchgeführt.

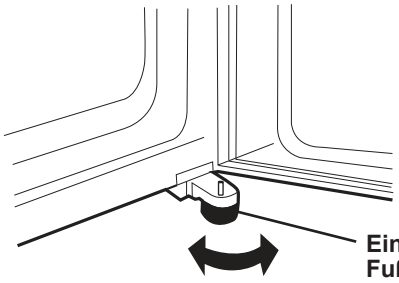


- Wenn Sie mehr freien Platz um den Kühlschrank haben, kann er weniger Strom verbrauchen.
- Wenn Sie den Kühlschrank an einem Ort mit beengteren Platzverhältnissen als auf dem oberen Bild benutzen, kann die Temperatur im Inneren des Geräts steigen und es können laute Geräusche und Fehlfunktionen auftreten.

Gesamtplatzbedarf bei der Verwendung

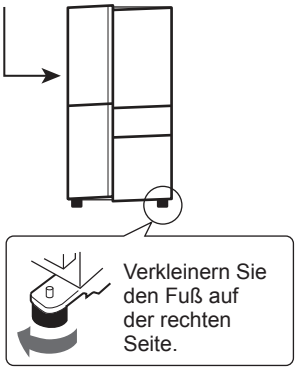


2 Stellen Sie die beiden vorderen verstellbaren Füße ein, damit der Kühlschrank eben und fest auf dem Boden steht.

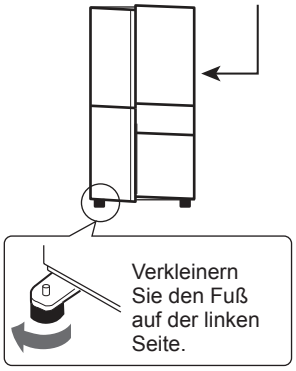


3 Passen Sie die verstellbaren Füße an, wenn die linke und rechte Tür nicht ordnungsgemäß ausgerichtet sind.

Wenn die linke Tür zu hoch ist.



Wenn die rechte Tür zu hoch ist.



- Drehen Sie den verstellbaren Fuß, bis der entgegengesetzte Fuß leicht vom Boden abhebt.

4 Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an.

Hinweis

- Stellen Sie den Kühlschrank so auf, dass Sie leicht an den Stecker kommen.
- Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht in direktes Sonnenlicht und stellen Sie ihn nicht neben Wärme erzeugende Geräte.
- Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht direkt auf Erdreich. Stellen Sie den Kühlschrank auf eine geeignete Standfläche wie ein Holzbrett.
- Wenn Sie den Netzstecker bei geöffneter Tür einstecken, ertönt der Türalarm – dies ist normal. Der Türalarm hört auf, wenn Sie die Tür schließen.

Unten am Kühlschrank befinden sich vier Rollfüße.

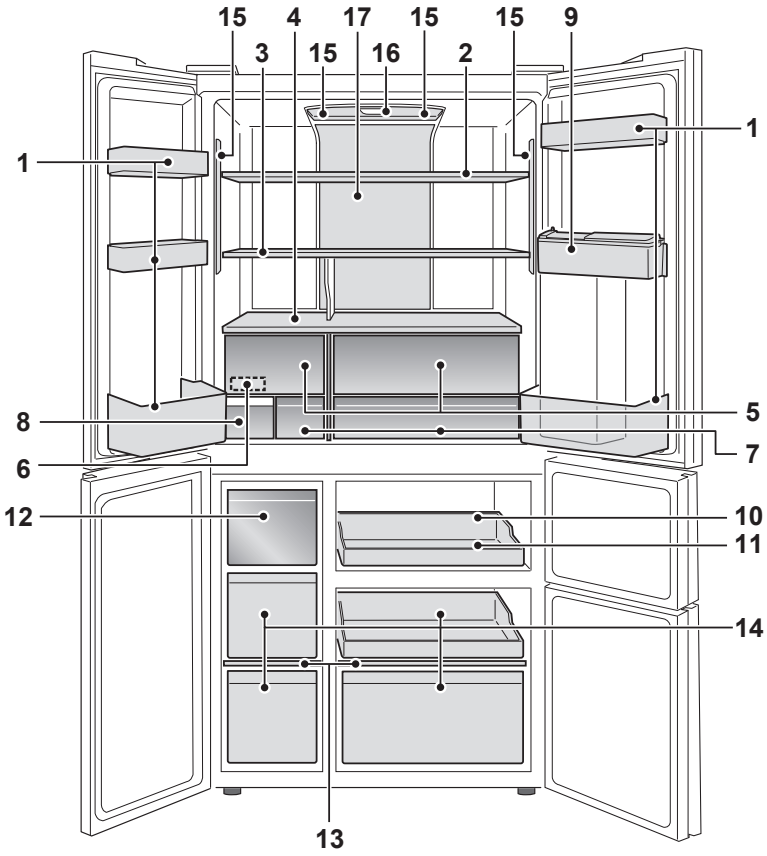
- Mit den Rollfüßen kann der Kühlschrank vor- und zurückbewegt werden.

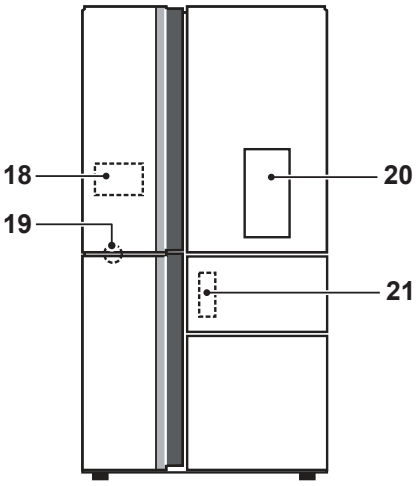
Rollfüße

Vor der Verwendung Ihres Kühlschranks

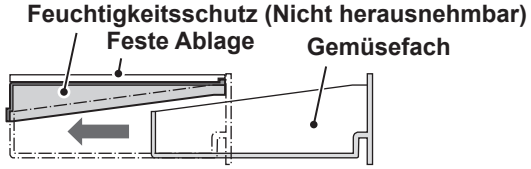
- Reinigen Sie die Teile im Kühlschrank mit einem Tuch, das Sie in warmes Wasser getaucht haben.
- Wenn Sie Seifenwasser zur Reinigung benutzen, waschen Sie es gründlich mit Wasser ab.

Beschreibung





1. **Türablage**
2. **Kühlschrankablage**
3. **9-Wege-Ablage** (Lesen Sie die nächste Seite.)
4. **Feste Ablage**
5. **Gemüsefach**
   Nur auf der rechten Seite ist ein Feuchtigkeitsschutz eingebaut.
   Durch diesen Schutz können Lebensmittel mit hohem Feuchtigkeitsgehalt frisch gehalten werden.



6. **Eierhalter**
7. **Frischhaltefach**
8. **Wassertank (Eiswürfelmaschine)**
9. **Spendertank**
10. **Fach**
11. **Edelstahlfach**
12. **Eiswürfelbehälter**
    Schütten Sie kein Öl in den Eiswürfelbehälter und machen Sie darin keine Eiswürfel, da er ansonsten beschädigt wird.
13. **Gefrierablage**
14. **Gefrierfach**
15. **Leuchtend**
16. **Plasmacluster-Anzeige**
17. **Hybrid-Kühlplatte**
    Die Platte kühlt das Kühlfach indirekt von hinten. Auf diese Weise werden die Lebensmittel sanft gekühlt, ohne einem Kaltluftstrom ausgesetzt zu sein.
18. **Bedienfeld**
19. **Bewegungssensor** (Lesen Sie die nächste Seite.)
20. **Wasserspender**
21. **LED-Anzeige**
    Das Licht reagiert unterschiedlich bei geöffneter Kühlschranktür, Gefriertür (links) oder der Verwendung des Bedienfelds. Die Lichtmuster hängen von der voreingestellten Temperatur des Multi-Temperaturfachs oder dem Betriebsmodus ab.

Für die Aufbewahrung größerer Objekte in Ihrem Kühlschrank

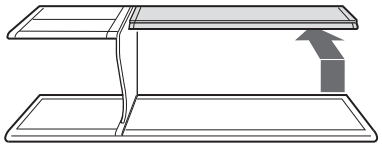
- Sie können alle Fächer oder Ablagen mit den Nummern 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14 im Bild oben herausnehmen.
- Die Kühlleistung wird nicht beeinflusst, auch wenn Sie den Kühlschrank nach dem oberen Beispiel benutzen.

Beschreibung

9-Wege-Ablage

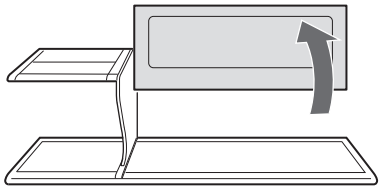
• Es gibt 9 Möglichkeiten, diese Ablage zu benutzen.

Große Lebensmittel



Heben Sie den vorderen Teil der Ablage an und schieben Sie sie nach hinten.

Große, lange Lebensmittel



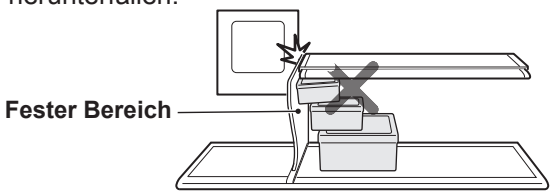
Klappen Sie die Ablage nach hinten hoch.

• Sie können die linke Ablage ebenso verwenden.

Hinweis

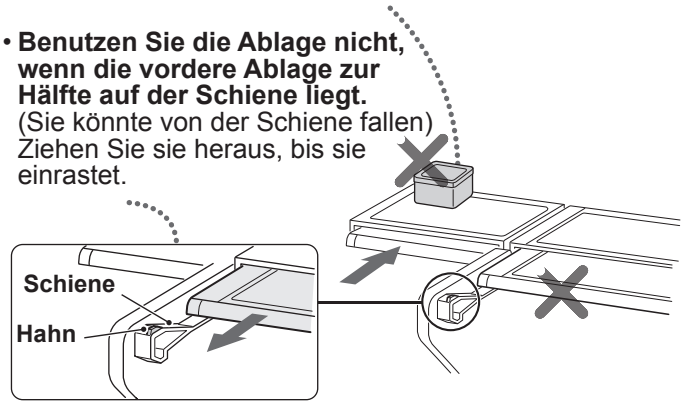
• **Nehmen Sie nicht nur eine Seite der Ablage von der Trennwand ab.**
Die feste Trennwand wird instabil und könnte herunterfallen.

• **Wirken Sie keinen Druck auf die feste Trennwand aus, indem Sie Lebensmittel dagegenlehnen usw.**
Die Ablage könnte sich nicht ordnungsgemäß bewegen und herunterfallen.



• **Stellen Sie die Lebensmittel nicht nur hinten auf die Ablage, wenn die vordere Ablage eingeklappt ist.**
(Weil sich die Ablage drehen könnte)

• **Benutzen Sie die Ablage nicht, wenn die vordere Ablage zur Hälfte auf der Schiene liegt.**
(Sie könnte von der Schiene fallen)
Ziehen Sie sie heraus, bis sie einrastet.



Bewegungssensor

• Das Bedienfeld und die LED-Anzeige leuchten automatisch, wenn der Sensor Ihre Bewegungen erkennt.
(Auch bei Haustieren.)

• Wenn keine Bewegung nicht erkannt wird, schaltet sich das Bedienfeld nach etwa 1 Minute ab.

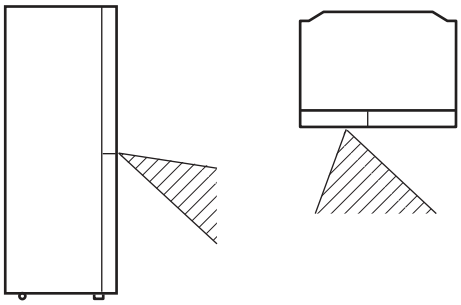
• Dieser Sensor erkennt die Veränderungen im Infrarotbereich (Wärme).
Das Bedienfeld leuchtet auf, wenn der Sensor eine solche Veränderung erkennt, selbst wenn Sie nicht anwesend sind. Der Sensor reagiert nicht, wenn Sie bewegungslos davorstehen.

• Der Bewegungssensor befindet sich unten an der linken Seite der Kühlschranktür. Der Sensor reagiert möglicherweise nicht, wenn Sie in einem ungünstigen Winkel vor ihm stehen oder bei geringen Temperaturunterschieden zwischen Umgebungstemperatur und Körpertemperatur.

• Der Sensor reagiert vielleicht nicht, wenn direktes Sonnenlicht auf ihn fällt.

Erkennungsbereich

• Der Erkennungsbereich ist unten schraffiert dargestellt. Der Sensor reagiert, wenn Sie sich diesem Bereich um den Kühlschrank auf etwa 50 cm nähern.



Türalarm

• Der Türalarm erklingt, wenn die Tür* offen gelassen wird.

• Der Türalarm erklingt nach dem Öffnen der Tür 1 Minute lang – und danach erneut nach 1 Minute (jeweils einmal).

• Wenn die Tür* etwa 3 Minuten lang offen gelassen wird, ertönt der Alarm ununterbrochen.

• Der Alarm hört auf, wenn alle Türen geschlossen werden.

(* Nur Kühlschranktür und linke Gefrierfachtür.)

Deoeinheit

• Der Deokatalysator ist in die Kaltluftwege eingebaut. Es sind keine Wartung und Reinigung erforderlich.

Aufbewahrung von Lebensmitteln

- Vergewissern Sie sich, dass die Lebensmittel möglichst frisch sind, um die Haltbarkeit verderblicher Nahrungsmittel zu maximieren. Nachfolgend lesen Sie einen allgemeinen Leitfaden, der Ihnen bei einer längeren Haltbarkeit der Lebensmittel helfen wird.
- Lebensmittel sind nur begrenzt haltbar. Halten Sie sich immer an das vom Hersteller angegebene Mindesthaltbarkeitsdatum.

Kühlschrank

Obst/Gemüse

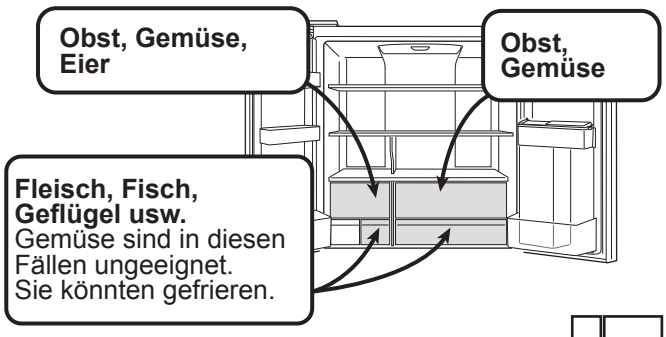
- Obst und Gemüse sollten locker in Kunststoffmaterial eingeschlossen sein – z. B. in Folie oder Beuteln (nicht versiegeln) – und sie sollten im Gemüsefach aufbewahrt werden, um den Feuchtigkeitsverlust zu minimieren.
- Obst und Gemüse, das leicht durch niedrige Temperaturen verdirbt, sollte an einem kühlen Ort außerhalb des Kühlschranks aufbewahrt werden.

Milchprodukte und Eier

- Bei den meisten Milchprodukten steht das Mindesthaltbarkeitsdatum außen auf der Verpackung – d. h. Informationen über die empfohlene Aufbewahrungstemperatur und die Haltbarkeit.
- Eier sollten in der Eiablage aufbewahrt werden.

Fleisch/Fisch/Geflügel

- Legen Sie diese Lebensmittel auf einen Teller oder in eine Schüssel und bedecken Sie sie mit Butterbrotpapier oder Frischhaltefolie.
- Stellen Sie größere Stücke Fleisch, Fisch oder Geflügel hinten in die Ablagefächer.
- Vergewissern Sie sich, dass alle gekochten Speisen sicher verpackt oder in einem luftdichten Behälter eingeschlossen sind.



Gefrierfach

- Gefrieren Sie kleine Mengen Lebensmittel nacheinander ein, damit sie schnell gefrieren.
- Lebensmittel sollten ordnungsgemäß fest versiegelt oder in Behältern verstaut werden.
- Verteilen Sie die Lebensmittel gleichmäßig im Gefrierfach.
- Beschriften Sie die Beutel oder Behälter, damit Sie wissen, welche Lebensmittel Sie im Gefrierfach aufbewahren.

Multi-Temperaturfach

Sie können aus vier Temperaturbereichen auswählen. Unter „Multi-Temperaturfach“ können Sie nachlesen, wie der Temperaturbereich ausgewählt wird.

Temperaturbereich	Modus	Aufbewahrung von Lebensmitteln
3.0 °C	**Kühlung**	Getränke, tägliche Gerichte, Dessert usw.
0.0 °C	**Frisch**	Fleisch, Fisch, Tägliche Gerichte usw.
- 8.0 °C	**Sanftes Gefrieren**	Fleisch, Fisch usw.
- 18.0 °C	**Gefrieren**	Gefrorene Lebensmittel

Sanftes Gefrieren

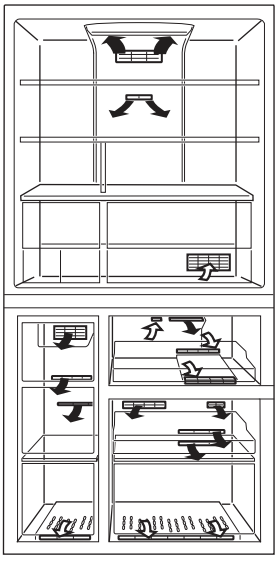
Dieser Modus eignet sich für die Aufbewahrung von Lebensmitteln, ohne sie vollständig einzufrieren.
Das Fleisch lässt sich leicht schneiden, selbst wenn es große Stücke sind. Wenn sich die Lebensmittel schwer schneiden lassen, lassen Sie sie fünf bis fünfzehn Minuten lang auf einem Schneidbrett liegen und versuchen Sie es danach erneut.
Bitte beachten Sie, dass dieser Modus nicht entwickelt wurde, um Lebensmittel lange aufzubewahren.
Die aufbewahrten Lebensmittel sollten innerhalb von 1 Woche verbraucht werden.

Ratschlag zur Vermeidung von Feuchtigkeit oder Frost im Kühlschrank

- Halten Sie Tür fest geschlossen. Wenn Lebensmittel nach unten fallen, kann dies eine Lücke zwischen Kühlschrank und Tür verursachen. Legen Sie die Lebensmittel wieder auf eine Ablage oder in ein Fach.
- Die gelagerten Lebensmittel sollten in Lebensmittelbehälter oder Frischhaltefolie eingepackt werden oder versiegelt sein.

Tipps für die Aufbewahrung von Lebensmitteln

- Verteilen Sie die Lebensmittel gleichmäßig auf den Ablageflächen, damit die Kühlluft effektiv zirkulieren kann.
- Heiße Lebensmittel sollten abkühlen, ehe sie in den Kühlschrank gestellt werden. Wenn Sie heiße Lebensmittel in den Kühlschrank stellen, erhöht sich die Temperatur im Gerät und es besteht das Risiko, dass andere Lebensmittel verderben.
- Blockieren Sie niemals den Ausgang und Eingang des Kühlluftkreislaufs mit Lebensmitteln oder Behältern – ansonsten werden die Lebensmittel im ganzen Kühlschrank nicht gleichmäßig gekühlt.
- Stellen Sie keine Lebensmittel direkt vor den Kaltluftauslass. Dabei könnten die Lebensmittel gefrieren.



Bedienfeld

Symbol

Alle Modi sind nach der Standardeinstellung „AUS“.

Hauptmodi

- **Energiesparen**
- **Urlaubsmodus**
- **Schnellgefrieren**
- **Plasmacluster**
- **Eiswürfelherstellung**
- **Reinigung des Eiswürfelbehälters**

Multi-Temperaturfach-Hilfsmodi

- **Schnellkühlung**
- **Extra-kalt**
- **Lebensmittel auftauen**
- **Abkühlen**

Zusätzliche Einstellungen

- **Wasserspenderverriegelung**
- **Türalarm aus**
- **Ton aus**
- **Bedienfeld verriegeln**
- **Bewegungssensor aus**
- **LED-Anzeige aus**

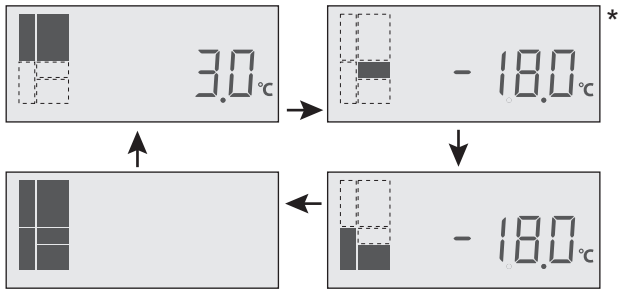
Bei einer erneuten Verbindung mit einer Stromquelle

- Wenn während des Betriebs des Schnellgefrierens oder der Reinigung des Eiswürfelbehälters ein Stromausfall auftritt, wird der Betrieb unterbrochen.
- Unter „Multi-Temperaturfach“ finden Sie Informationen über den Hilfsmodus.
- Die anderen Einstellungen sind die gleichen wie vor dem Stromausfall.

Beleuchtung des Bedienfelds

Wenn Sie sich dem Kühlschrank nähern, werden Sie vom Bewegungssensor erkannt und das Bedienfeld leuchtet automatisch auf.
(Wenn das Bedienfeld nicht aufleuchtet, drücken Sie die Eingabetaste.)

Das Bedienfeld zeigt die aktuelle Temperatur eines jeden Fachs und die Betriebssymbole.
(Alle Symbole schalten sich nicht ein, weil alle Modus laut der Standardeinstellung auf „AUS“ gestellt sind.)



< Stand-by-Anzeige >

* Die Temperatur wird auf der Anzeige nicht angezeigt, wenn einer der Hilfsmodi läuft.

Hinweis

- Drücken Sie die Tasten bei der Bedienung mit bloßen Händen. Eine Bedienung mit nassen Händen ist nicht zulässig.
- Es ist kein Betrieb möglich, wenn die Tür* geöffnet ist.
- Wenn innerhalb von 1 Minute keine Eingabe erfolgt, kehrt die Anzeige automatisch zur Stand-by-Anzeige zurück. Wenn Sie sich also vom Kühlschrank entfernen und 1 Minute lang keine Eingabe erfolgt, schaltet sich die Anzeige ab. (Die Anzeige schaltet sich nicht ab, solange der Bewegungssensor AKTIVIERT wird.)
- Immer wenn Sie die Tür* öffnen, leuchtet das Bedienfeld auf und zeigt die aktuelle Einstellung.

(* Nur Kühlschranktür und linke Gefrierfachtür.)

Hauptmodi

Temperaturregelung

- Der Kühlschrank regelt seine Temperatur automatisch. Sie können die voreingestellte Temperatur wie unten einstellen.
- Unter „Multi-Temperaturfach“ finden Sie Informationen über die voreingestellte Temperatur des Multi-Temperaturfachs.

Kühlschrank

- Die Standardeinstellung ist 3 °C.
- Sie können eine Einstellung zwischen 0 °C und 6 °C in Schritten von 1 °C vornehmen.

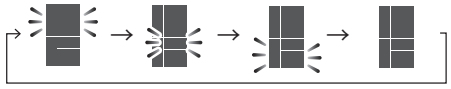
Verfahren **Display**

1

Drücken Sie die Eingabetaste.

2

Wählen Sie das Fach. Aktuelle Einstellung
Wenn Sie diese Taste drücken, werden die Fächer in der angezeigten Reihenfolge durchgeschaltet.



3

Stellen Sie die Temperatur ein.

4

Drücken Sie die Eingabetaste.

Gefrierfach

- Die Standardeinstellung ist -18 °C.
- Sie können eine Einstellung zwischen -13 °C und -21 °C in Schritten von 1 °C vornehmen. ✱✱✱

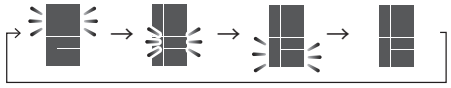
Verfahren **Display**

1

Drücken Sie die Eingabetaste.

2

Wählen Sie das Fach. Aktuelle Einstellung
Wenn Sie diese Taste drücken, werden die Fächer in der angezeigten Reihenfolge durchgeschaltet.



3

Stellen Sie die Temperatur ein.

4

Drücken Sie die Eingabetaste.

Erweiterte Einstellungen

- Sie können die Temperatur in Schritten von jeweils 0,5 °C entsprechend Verfahren 3 anpassen.

z. B. Kühlschrank

Verfahren **Display**

3

Stellen Sie die Temperatur ein.

Stellen Sie die Temperatur erneut ein.

Hinweis

- Die auf dem Bedienfeld angezeigte Temperatur ist nicht die genaue Innentemperatur.
- Die Innentemperatur kann durch Faktoren wie den Aufstellungsort des Kühlschranks, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit der Türöffnung beeinflusst werden.

Temperaturanstiegssymbol

Wenn die Innentemperatur folgende Werte aufweist, leuchtet dieses Symbol auf.

Kühlschrank: über 10 °C
Gefrierfach: über -10 °C

- Überprüfen Sie die Qualität der Lebensmittel, ehe Sie sie essen.
- Dieses Symbol kann aufleuchten, wenn Sie den Kühlschrank an eine Stromquelle anschließen. Wenn dieses Symbol durch die Fachauswahltaste auf EIN geschaltet ist, schaltet es sich ab, wenn die Tür des erleuchteten Fachs der Fachauswahltaste geöffnet oder geschlossen wird.

Hauptmodi

Energiesparen

• Nutzen Sie diesen Modus, um das Gerät in den Energiesparbetrieb zu schalten.

Betrieb

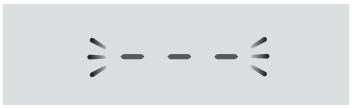
Verfahren **Display**

1

Drücken Sie die Eingabetaste.

2

Drücken Sie auf das Symbol.



Aktuelle Einstellung
(Diese Abbildung zeigt AUS.)

3

Drücken Sie erneut auf das Symbol.

Die Einstellung wird geändert.

• EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie auf das Symbol drücken.

4

Drücken Sie die Eingabetaste.

• Wenn dieser Modus läuft, wird die Temperatur im Kühlschrank und Gefrierfach wie im Folgenden gezeigt höher als beim normalen Betrieb. Die angezeigte Temperatur ändert sich nicht.

Im Modus „Energiesparen“	Gefrierfach	Kühlschrank
	Etwa 2 °C mehr	Etwa 1 °C mehr

(Wenn die Temperatur eingestellt wird bei F: -18 °C, R: 3 °C.)

• Brechen Sie diesen Modus ab, wenn Sie das Gefühl haben, dass Getränke nicht ausreichend gekühlt werden oder die Eiswürfelherstellung länger dauert.

Hinweis

• Die Effektivität des Energiesparens hängt von der Aufstellungsumgebung ab (eingestellte Temperatur, Umgebungstemperatur, Häufigkeit der Türöffnung, Menge der Lebensmittel).

Urlaubsmodus

• Benutzen Sie diesen Modus, wenn Sie auf Reisen gehen oder lange Zeit das Haus verlassen.
• Die Temperatur im Kühlfach ist auf etwa 10 °C eingestellt.

Betrieb

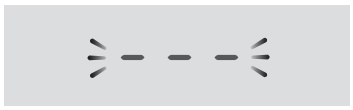
Verfahren **Display**

1

Drücken Sie die Eingabetaste.

2

Drücken Sie auf das Symbol.



Aktuelle Einstellung
(Diese Abbildung zeigt AUS.)

3

Drücken Sie erneut auf das Symbol.

Die Einstellung wird geändert.

• EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie auf das Symbol drücken.

4

Drücken Sie die Eingabetaste.

Hinweis

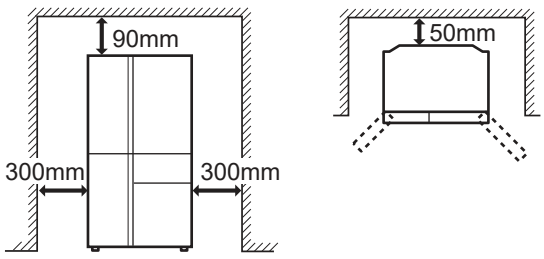
• Die Aufbewahrungsdauer der Lebensmittel im Kühlfach verringert sich auf etwa 1/2 bis 1/3 im Vergleich zum normalen Betrieb. Benutzen Sie diesen Modus nur, wenn Sie keine verderblichen Lebensmittel im Kühlschrank haben.
• Die Temperatur des Kühlfachs lässt sich nicht ändern. (Auf der Anzeige wird „10 °C“ angezeigt.)

< Stand-by-Anzeige >

Energiespartipps

• Stellen Sie den Kühlschrank an einem gut belüfteten Ort auf und halten Sie die Belüftungsabstände ein.
• Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht in direktes Sonnenlicht und stellen Sie ihn nicht neben Wärme erzeugende Geräte.
• Öffnen Sie Türen nicht zu oft.
• Heiße Lebensmittel sollten abkühlen, ehe sie in den Kühlschrank gestellt werden.
• Verteilen Sie die Lebensmittel gleichmäßig auf den Ablageflächen, damit die Kühlluft effektiv zirkulieren kann.

• Im unteren Bild sehen Sie den Energieverbrauch dieses Modells.

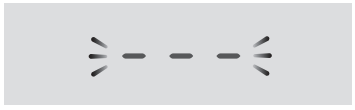


Hauptmodi

Schnellgefrieren

Mit diesem Modus werden Lebensmittel schnell eingefroren, damit sie den Geschmack nicht verlieren. Die meiste Feuchtigkeit in den Lebensmitteln gefriert zwischen -1 °C und -5 °C. Es ist wichtig, den Gefriervorgang zu beschleunigen, um schnell -5 °C zu erreichen, damit die Lebensmittel qualitativ hochwertig bleiben.

Betrieb

	Verfahren	Display
1	Legen Sie die Lebensmittel hinein.	
2	Drücken Sie die Eingabetaste.	
3	Drücken Sie auf das Symbol.	▶  Aktuelle Einstellung (Diese Abbildung zeigt AUS.)
4	Drücken Sie erneut auf das Symbol.	▶ Die Einstellung wird geändert.
5	Drücken Sie die Eingabetaste.	▶

• EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie auf das Symbol drücken.

Das Schnellgefrieren endet automatisch nach etwa 2 bis 4 Stunden. (Das Symbol schaltet sich ab.)

Hinweis

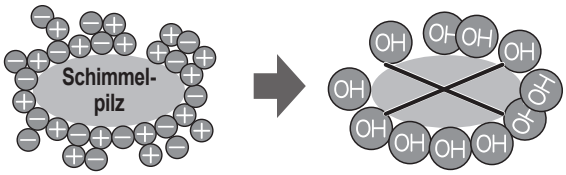
- Große Lebensmittel können nicht bei einem einzelnen Betriebsdurchgang gefroren werden.
- Das Schnellgefrieren kann länger als 4 Stunden dauern, wenn sich der Betrieb mit dem Abtauen der Kühleinheit überschneidet. Dieser Betrieb startet, nachdem das Abtauen abgeschlossen ist.
- Wenn dieser Betrieb läuft, sollten Sie häufiges Öffnen der Tür vermeiden.
- Das Betriebsgeräusch könnte lauter als gewöhnlich werden, wenn dieser Modus auf EIN geschaltet ist, aber das ist normal.

Tipps für das beste Einfrierergebnis

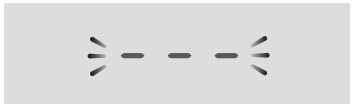
- Verpacken Sie die Lebensmittel in Gefrierbeutel oder legen Sie sie in dichte Behälter, um Gefrierbrand – also trockene Stellen auf Lebensmitteln – zu vermeiden.
  Damit die Lebensmittel schneller gefrieren, sollten Sie sie in dünne Portionen abpacken.
- Legen Sie sie flach in das Gefrierfach unter die Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter.
- Wenn Sie große Lebensmittel einfrieren möchten, können Sie das Gefrierfach herausnehmen und die Lebensmittel auf dem Gefrierfach ausbreiten.

Plasmacluster

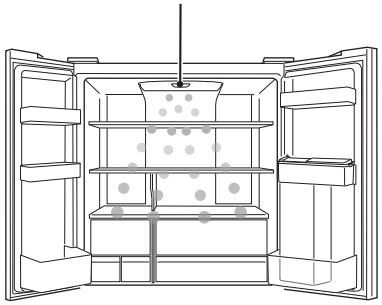
Der Ionisator in Ihrem Kühlschrank gibt Ionen-Cluster – also massenhaft positive und negative Ionen – in das Kühlfach ab. Diese Ionen-Cluster machen Schimmelpilze in der Luft unschädlich.



Betrieb

	Verfahren	Display
1	Drücken Sie die Eingabetaste.	
2	Drücken Sie auf das Symbol.	▶  Aktuelle Einstellung (Diese Abbildung zeigt AUS.)
3	Drücken Sie erneut auf das Symbol.	▶ Die Einstellung wird geändert.
4	Drücken Sie die Eingabetaste.	▶ Die Anzeige (blau) im Kühlschrank schaltet sich ein.

• EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie auf das Symbol drücken.



Hinweis

- Im Kühlschrank kann ein leichter Geruch auftreten. Dies ist das Ozon, das vom Ionisator erzeugt wird. Hierbei handelt es sich nur um eine minimale Menge Ozon, die sich im Kühlschrank schnell verflüchtigt.

Multi-Temperaturfach

Sie können aus vier Temperaturbereichen auswählen. (3 °C, 0 °C, -8 °C, -18 °C).
Dieses Fach hat vier verschiedene Hilfsmodi.

Temperaturbereich

- Die Standardeinstellung ist -18 C. (***)
- Unter „Aufbewahrung von Lebensmitteln“ finden Sie Informationen über die geeigneten Lebensmittel für jeden Temperaturbereich.

Die Auswahl

Verfahren **Display**

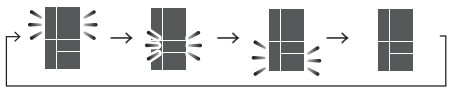
1

Drücken Sie die Eingabetaste.

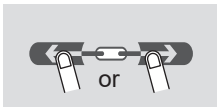
2

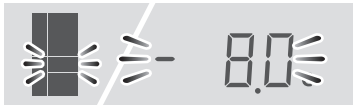
Wählen Sie das Fach. Aktuelle Einstellung

Wenn Sie diese Taste drücken, werden die Fächer in der angezeigten Reihenfolge durchgeschaltet.



3





Wählen Sie den Temperaturbereich.

Die Reihenfolge des Temperaturbereichs ändert sich wie unten angegeben, wenn Sie drücken. (: Umgekehrt)

→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0 ┐

4

Drücken Sie die Eingabetaste.

Hinweis

- Die auf dem Bedienfeld angezeigte Temperatur ist nicht die genaue Innentemperatur.
- Alle Temperaturbereiche können nicht eingestellt werden.
- Wenn das Multi-Temperaturfach auf -18 °C eingestellt ist, variiert seine Temperatur in Abhängigkeit der Einstellung des Gefrierfachs.
- Die Innentemperatur kann durch Faktoren wie den Aufstellungsort des Kühlschranks, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit der Türöffnung beeinflusst werden.

Hilfsmodi

- Auf der nächsten Seite finden Sie Informationen über das Betriebsverfahren.
- Alle Hilfsmodi schalten sich automatisch ab. Die Temperatur wird automatisch auf 0 °C oder 3 °C eingestellt. (Lesen Sie dazu die nächste Seite.)
- Die Modi Schnellkühlung, Extra-kalt, Lebensmittel auftauen und Abkühlen können nicht gleichzeitig aktiviert werden.

Modus	Funktion Auswirkung/Hinweis
Schnellkühlung	**Dieser Modus eignet sich zum schnellen Kühlen von Getränken oder Lebensmitteln.**
Extra-kalt	**Dieser Modus eignet sich zum Kühlen von Getränken oder Lebensmitteln, bis sie eiskalt sind.** Lebensmittel mit hohem Feuchtigkeitsgehalt können gefrieren.
Lebensmittel auftauen	**Dieser Modus eignet sich zum Abtauen gefrorener Lebensmittel.** Dieser Modus ist sehr praktisch, um Lebensmittel langsam aufzutauen. Vergewissern Sie sich, dass verderbliche Lebensmittel nicht vollständig auftauen, um ihren Geschmack und Nährwert zu bewahren.
Abkühlen	**Dieser Modus eignet sich zum Kühlen von heißen Lebensmitteln** • Wenn Sie flüssige Lebensmittel mit hoher Temperatur abkühlen möchten, sollten Sie sich vergewissern, dass sie dicht abgedeckt sind – oder verwenden Sie eine Frischhaltedose. Ansonsten kann dies zu einer Brandverletzung führen. • Stellen Sie keinen Behälter in den Kühlschrank, dessen Temperatur an der äußeren Oberfläche 60 °C oder mehr beträgt. Das Multi-Temperaturfach kann durch eine derart hohe Hitze verformt werden.

Hinweis

- Wenn dieser Betrieb läuft, sollten Sie häufiges Öffnen der Tür vermeiden.
- Bei einem Stromausfall werden alle Hilfsmodi deaktiviert. Die Temperatur wird nach dem Ende des Stromausfalls auf die Endtemperatur eines jeden Modus eingestellt.

Anmerkungen zum Multi-Temperaturfach

- Legen Sie alle Lebensmittel in ein anderes Fach, wenn Sie die Hilfsmodi benutzen möchten.
- Warten Sie nach dem Ändern des Temperaturbereichs mindestens 30 Minuten (**-8 °C oder -18 °C**). Die Temperatur des Multi-Temperaturfachs ändert sich nicht sofort.
- Legen Sie keine salzhaltigen Lebensmittel direkt auf das Edelstahlfach. Das Edelstahlfach könnte rosten.
- Stark riechende Lebensmittel sollten fest eingewickelt oder in einer Frischhaltedose aufbewahrt werden. Ansonsten kann sich der starke Geruch auf andere Fächer ausbreiten.

Multi-Temperaturfach Hilfsmodi

Die Modusauswahl

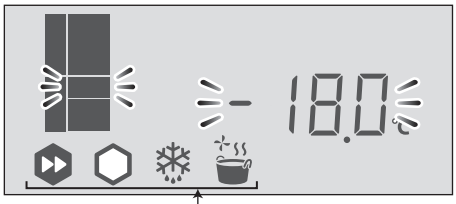
1 Legen Sie die Lebensmittel hinein.

2

Drücken Sie die Eingabetaste.

3

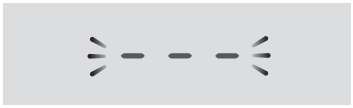
Wählen Sie Multi-Temperaturfach.



Die Symbole des Hilfsmodus leuchten auf.

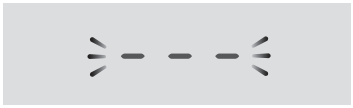
Gehen Sie zu Verfahren 4 eines jeden Modus über.

Schnellkühlung

Verfahren	Display
4 Drücken Sie auf das Symbol.	 Aktuelle Einstellung (Diese Abbildung zeigt AUS.)
5 Drücken Sie erneut auf das Symbol.	Die Einstellung wird geändert.
• EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie auf das Symbol drücken.	
6 Drücken Sie die Eingabetaste.	

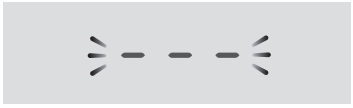
Betriebszeit *1	**Etwa 60 Minuten**
Temperatureinstellung innen *2 **nach Abschluss dieses Modus**	**3 °C**

Extra-kalt

Verfahren	Display
4 Drücken Sie auf das Symbol.	 Aktuelle Einstellung (Diese Abbildung zeigt AUS.)
5 Drücken Sie erneut auf das Symbol.	Die Einstellung wird geändert.
• EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie auf das Symbol drücken.	
6 Drücken Sie die Eingabetaste.	

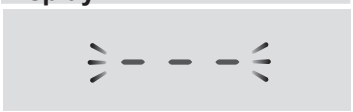
Betriebszeit *1	**Etwa 60 Minuten**
Temperatureinstellung innen *2 **nach Abschluss dieses Modus**	**0 °C**

Lebensmittel auftauen

Verfahren	Display
4 Drücken Sie auf das Symbol.	 Aktuelle Einstellung (Diese Abbildung zeigt AUS.)
5 Drücken Sie erneut auf das Symbol.	Die Einstellung wird geändert.
• EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie auf das Symbol drücken.	
6 Drücken Sie die Eingabetaste.	

Betriebszeit *1	**Etwa 6 Stunden**
Temperatureinstellung innen *2 **nach Abschluss dieses Modus**	**3 °C**

Abkühlen

Verfahren	Display
4 Drücken Sie auf das Symbol.	 Aktuelle Einstellung (Diese Abbildung zeigt AUS.)
5 Drücken Sie erneut auf das Symbol.	Die Einstellung wird geändert.
• EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie auf das Symbol drücken.	
6 Drücken Sie die Eingabetaste.	

Betriebszeit *1	**Etwa 30~90 Minuten**
Temperatureinstellung innen *2 **nach Abschluss dieses Modus**	**3 °C**

***1** Die Zeit bis zum Abschluss dauert länger, wenn sich der Betrieb mit dem Abtauen der Kühleinheit überschneidet, denn dieser Modus wird erst aktiviert, wenn das Auftauen abgeschlossen ist.

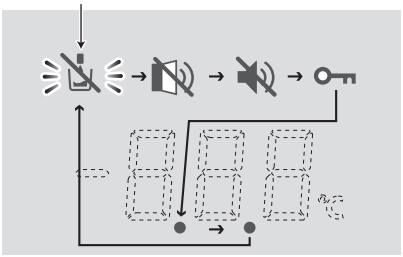
***2** Die Temperatureinstellung nach dem Abbruch bleibt gleich.

Zusätzliche Einstellungen

Die Modusauswahl

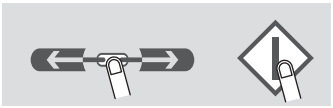
Anwendbare Modi		
	Wasserspenderverriegelung	Bedienfeld verriegeln
	Modus Türalarm aus	Bewegungssensor aus
	Modus Ton aus	LED-Anzeige aus

Das ausgewählte Symbol blinkt.



1

Drücken Sie die Eingabetaste.

2 

Halten Sie die Eingabetaste gedrückt und drücken Sie die Auswahltaste, bis der Signaltongeber erklingt.

→: Die Reihenfolge der Symbole ändert sich wie unten angegeben, wenn Sie ⇒ drücken. (⇐: Umgekehrt)

Wasserspenderverriegelung

- Verwenden Sie diesen Modus, damit der Wasserspender nicht versehentlich von Kindern oder anderen Personen benutzt wird.

Verfahren **Display**

3

Wählen Sie das Symbol.

4

Drücken Sie die Eingabetaste. Aktuelle Einstellung

5

- EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie die Taste wählen.

6

Drücken Sie die Eingabetaste, um den Modus auf EIN zu schalten.

Türalarm aus

- Benutzen Sie diesen Modus, um den Türalarm aus AUS zu stellen.
- Benutzen Sie diesen Modus, um den Spender-Türalarm aus AUS zu stellen.

Verfahren **Display**

3

Wählen Sie das Symbol.

4

Drücken Sie die Eingabetaste. Aktuelle Einstellung

5

- EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie die Taste wählen.

6

Drücken Sie die Eingabetaste, um den Modus auf EIN zu schalten.

Ton aus

- Benutzen Sie diesen Modus, um den Ton des Bedienfelds und den Abschlussklang der Reinigung des Eiswürfelbehälters auf „AUS“ zu stellen.

Verfahren **Display**

3

Wählen Sie das Symbol.

4

Drücken Sie die Eingabetaste. Aktuelle Einstellung

5

- EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie die Taste wählen.

6

Drücken Sie die Eingabetaste, um den Modus auf EIN zu schalten.

Zusätzliche Einstellungen

Bedienfeld verriegeln

• Verwenden Sie diesen Modus, damit das Bedienfeld nicht versehentlich von Kindern oder anderen Personen benutzt wird.

Verfahren **Display**

3

Wählen Sie das Symbol.

4

Drücken Sie die Eingabetaste. Aktuelle Einstellung

5

• EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie die Taste wählen.

6

Drücken Sie die Eingabetaste, um den Modus auf EIN zu schalten.

Abbrechen der Bedienfeldsperre

Verfahren **Display**

1

Drücken Sie die Eingabetaste 3 Sekunden lang oder länger.

2

Wählen Sie AUS.

3

Drücken Sie die Eingabetaste, um den Modus auf AUS zu schalten.

Bewegungssensor aus

• Benutzen Sie diesen Modus, um den Bewegungssensor aus AUS zu stellen.

Verfahren **Display**

3

Anzeige auswählen (links).

4

Drücken Sie die Eingabetaste. Aktuelle Einstellung

5

• EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie die Taste wählen.

6

Drücken Sie die Eingabetaste, um den Modus auf EIN zu schalten.

LED-Anzeige aus

• Benutzen Sie diesen Modus, um die Anzeige aus AUS zu stellen.

Verfahren **Display**

3

Anzeige auswählen (rechts).

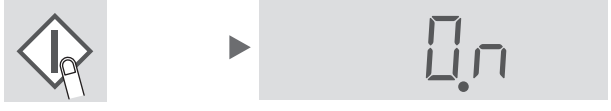
4

Drücken Sie die Eingabetaste. Aktuelle Einstellung

5

• EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie die Taste wählen.

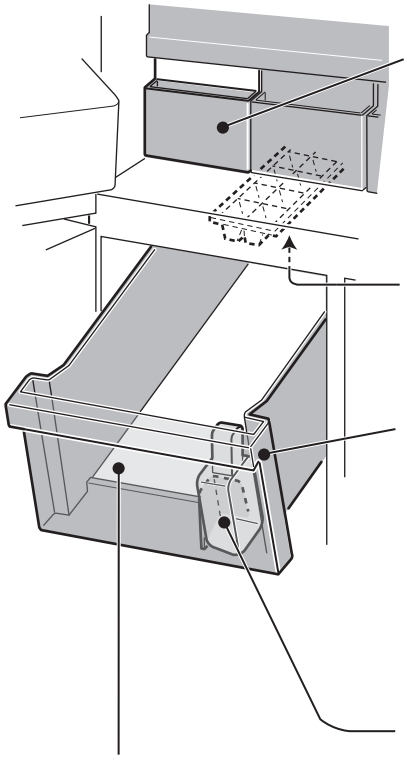
6



Drücken Sie die Eingabetaste, um den Modus auf EIN zu schalten.

Automatische Eiswürfelmaschine

Beschreibung



Wassertank
Fassungsvermögen: Etwa 1,8 l
Obergrenze der Wassertemperatur: 60 °C.

Eiswürfelbehälter
Der Eiswürfelbehälter befindet sich hinten im oberen Bereich. (Kann nicht herausgenommen werden)

Eiswürfelbehälter
Wenn Sie den Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter herausziehen, neigt er sich geringfügig und die Eiswürfel rutschen darin nach vorne.
Menge der aufbewahrten Eiswürfel
(Maximal)
Normal große Eiswürfel
: Etwa 232 Stück
Große Eiswürfel
: Etwa 112 Stück

Schaufel

Lärmschutztuch
Um das Geräusch der fallenden Eiswürfel zu mindern. Werfen Sie dieses Tuch nicht weg.

Herstellung der Eiswürfel

Wasserversorgung

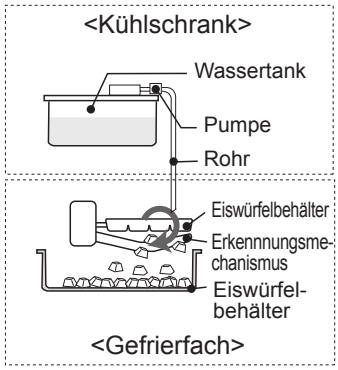
- Das Wasser läuft aus dem Wassertank in den Eiswürfelbehälter.

Eiswürfelherstellung

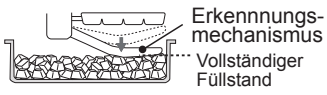
- Es werden Eiswürfel hergestellt. (8 Stück gleichzeitig)
- Manchmal können unterschiedlich viele Eiswürfel hergestellt werden.

Herausfallen

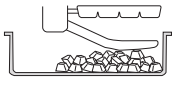
- Der Eiswürfelbehälter dreht sich, damit die Eiswürfel herausfallen, und kehrt wieder in die Ausgangslage der „Wasserversorgung“ zurück.
- Der Eiswürfelbehälter dreht sich nicht, wenn der Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter voll ist.



Erkennnungsmechanismus
Der Füllstand der Eiswürfel wird gelegentlich von diesem Mechanismus kontrolliert.



Der Füllstand der Eiswürfel kann sinken, wenn sie nicht gleichmäßig verteilt werden.



(Etwa um die Hälfte)

Eiswürfelherstellung

Wie unten angezeigt, können Sie 2 Größen auswählen.

Modus	Symbol	Erforderliche Zeit für die Eiswürfelherstellung
Normale Eiswürfel		Etwa 2 Stunden
Große Eiswürfel		Etwa 3,5 Stunden

Hinweis

- Die oben angezeigte, für die Eiswürfelherstellung benötigte Zeit ist nur ein grober Anhaltspunkt bei einer Umgebungstemperatur von 30 °C, bei einer Temperaturanpassung bei der anfänglichen Einstellung (Kühlschrank: 3 °C, Gefrierfach: -18 °C), und bei abgeschaltetem Energiesparen keinem Öffnen/Schließen der Türen.

Betrieb

- Alle Modi der Eiswürfelherstellung sind nach der Standardeinstellung AUS(- - -).

Verfahren **Display**

1

Drücken Sie die Eingabetaste.

2

Drücken Sie auf das Symbol.

Aktuelle Einstellung
(Diese Abbildung zeigt AUS.)

3

Drücken Sie erneut auf das Symbol.

Aktuelle Einstellung
(Dieses Bild zeigt normale Eiswürfel.)

Die Einstellung wird geändert.

- Die Größe der Eiswürfel wird in der Reihenfolge durchgeschaltet, wenn Sie auf das Symbol drücken.

4

Drücken Sie die Eingabetaste.

Automatische Eiswürfelmaschine

Benutzung

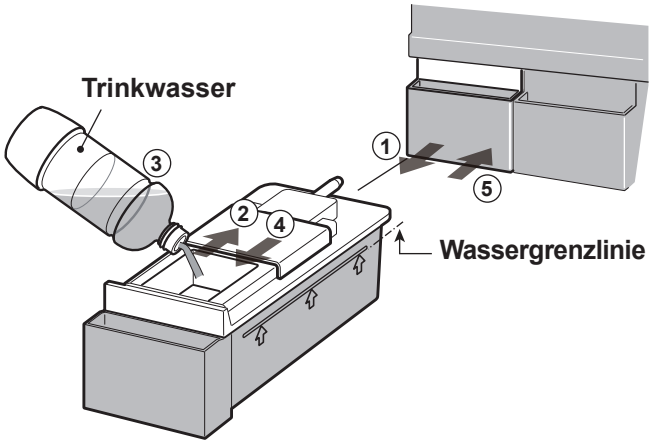
Vor der Verwendung

- Waschen Sie den Wassertank und den Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter.
- Benutzen Sie den Eisfach-Reinigungsmodus, um das Eisfach und das Rohr zu reinigen. (In der automatischen Eiswürfelmaschine können sich Gerüche bilden oder Schmutz ansammeln.)

Verfahren

1 Schütten Sie Wasser in den Wassertank und stellen Sie den Wassertank ein.

Warnung
Nur mit Trinkwasser befüllen.



Hinweis

- **Schritt 3:** Verwenden Sie nur Trinkwasser. Andere Flüssigkeiten (z. B. Saft, Tee, Limonade und Sportgetränke usw.) können die Innenseite der Eiswürfelmaschine verschmutzen und Risse entstehen lassen.
- **Schritt 5:** Halten Sie den Wassertank immer gerade. Wenn Sie ihn beim Tragen neigen, könnte ansonsten Wasser auslaufen.
- **Schritt 5:** Setzen Sie den Wassertank richtig ein. Es werden keine Eiswürfel hergestellt, wenn der Tank nicht richtig eingesetzt ist.

Die Eiswürfel werden automatisch hergestellt.

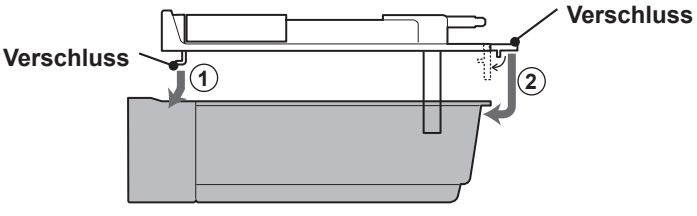
2 Entnehmen Sie die Eiswürfel.

- Es werden 2 Arten von Eiswürfeln gleichzeitig hergestellt.

Eiswürfel **Facettenreiche Form**

- Die Eiswürfel stapeln sich an der Rückseite des Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälters. Um mehr Eiswürfel herzustellen, sollten Sie sie nach vorne verteilen.

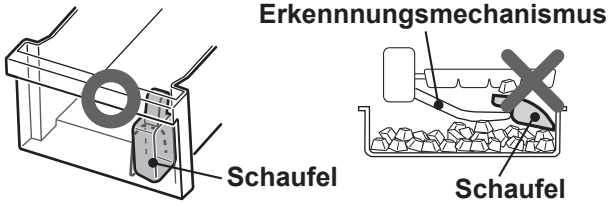
Einsetzen oder Herausnehmen des Wassertanks



- Das obere Bild zeigt, wie der Tank eingesetzt wird. Die Entnahme erfolgt umgekehrt.

Hinweis

- Es dauert normalerweise etwa 24 Stunden, um die ersten Eiswürfel herzustellen.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Wasser einmal in der Woche ausgetauscht werden, selbst wenn es nicht verbraucht wurde.
- Nehmen Sie den Wassertank etwa einmal pro Woche heraus und waschen Sie ihn mit Wasser aus.
- Wenn Sie den Tank leer lassen, kann er manchmal ein stöhnendes Geräusch erzeugen, aber das ist normal.
- Legen Sie die Schaufel oder Lebensmittel nicht auf die Eiswürfel. Dies kann eine Fehlfunktion der Eiswürfelmaschine auslösen (Beschädigung des Erkennungsmechanismus usw.) oder dazu führen, dass der Behälter nicht herausgezogen werden kann. Legen Sie die Schaufel immer an dem dafür vorgesehenen Ort ab.



- Es können vielleicht keine großen Eiswürfel hergestellt werden, wenn der Wasserstand des Wassertanks gering ist, selbst wenn der Modus für die großen Eiswürfel ausgewählt wurde.

Die Eiswürfel sind weiß und auf Getränken schwimmt eine weiße Substanz

- Die im Wasser enthaltenen Mineralien können kristallisieren und weiß werden, wenn das Wasser gefriert. Die Mineralien kristallisieren beim Gefrieren und sind anschließend nicht mehr löslich – daher schwimmt nach dem Schmelzen der Eiswürfel eine weiße Substanz in den Getränken, aber das ist normal.
- Dies passiert vor allem öfters, wenn Sie hartes Wasser verwenden (z. B. Wasser mit einer Wasserhärte von 100 mg/l oder mehr).

Die Eiswürfelherstellung dauert in folgenden Fällen länger:

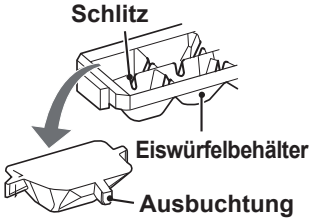
- Hohe Raumtemperatur.
- Geringerer Kühlbetrieb, z. B. im Winter.
- Viele Lebensmittel im Kühlschrank.
- Kühlschrank taut die Kühleinheit ab.
- Tür wird häufig geöffnet.
- Eiswürfelherstellung wird neu gestartet.
- Energiesparmodus läuft.

Eiswürfelherstellung gleich nach der Modusänderung

- Die ersten Eiswürfel, die gleich nach der Änderung des Betriebsmodus hergestellt werden, haben vielleicht nicht die richtige eingestellte Größe. Das hat folgenden Grund: Wenn Sie den Modus ändern, befinden sich noch halbfertige Eiswürfel im Eiswürfelbehälter. Die Eiswürfel aus der zweiten und den folgenden Produktionen haben die richtige eingestellte Größe.

Ausbuchtung an den Eiswürfeln: Es sind Schlitze im Eiswürfelbehälter.

- Die Ausbuchtungen werden durch diese Schlitze verursacht.
- Die Ausbuchtungen können spitz sein. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich einen dieser Eiswürfel direkt in den Mund stecken.



Automatische Eiswürfelmaschine

Abbrechen der Eiswürfelherstellung

- Nutzen Sie diesen Modus während der Nacht oder im Winter.
- Sie können den Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter als Gefrierbehälter verwenden.

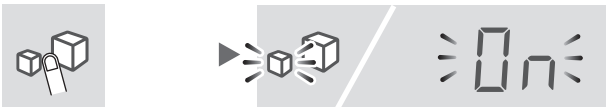
Betrieb

Verfahren **Display**

1

Drücken Sie die Eingabetaste.

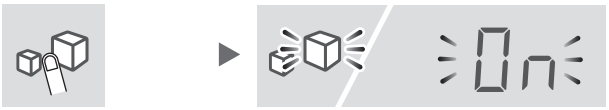
2



Drücken Sie auf das Symbol.

Aktuelle Einstellung
(Diese Anzeige zeigt, dass normale Eiswürfel auf EIN geschaltet wurden.)

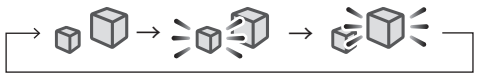
3



Drücken Sie erneut auf das Symbol.

Drücken Sie erneut auf das Symbol. Die Einstellung wird geändert.

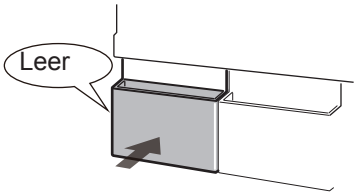
- Die Größe der Eiswürfel wird in der Reihenfolge durchgeschaltet, wenn Sie auf das Symbol drücken.



4

Drücken Sie die Eingabetaste.

5 Leeren Sie den Wassertank.
Trocknen Sie ihn sorgfältig und setzen Sie ihn wieder in seiner ursprünglichen Position ein.



Nach dem Abbruch der Eiswürfelherstellung

- Selbst nach dem Abbruch des Modus der Eiswürfelherstellung arbeiten der Eiswürfelbehälter und der Erkennungsmechanismus weiterhin, weil die Eiswürfelmaschine noch einmal die Eiswürfelausgabe durchführt.
- Warten Sie nach dem Abbrechen der Eiswürfelherstellung 5 Stunden lang, ehe Sie Lebensmittel in den Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter legen.

Erneute Aufnahme des Betriebs

- Lesen Sie „**Eiswürfelherstellung**“.

Reinigung des Eiswürfelbehälters

- Dieser Modus dient der Reinigung des Eiswürfelbehälters und des Rohrs.
- Verwendung dieses Modus: Ehe Sie das erste Mal Eiswürfel herstellen oder wenn der Kühlschrank lange Zeit nicht benutzt wurde.
- Das Wasser wird mit Druck aus dem Wassertank in den Eiswürfelbehälter gepumpt.
- Die Menge der Wasserausgabe bei einer Reinigung beträgt 100 ml. Wenn der Modus der großen Eiswürfel eingestellt ist, beträgt die Wasserausgabe jedoch 230 ml.

Vorbereitung

- Schütten Sie Wasser in den Wassertank und nehmen Sie die Einstellung vor.
- Leeren Sie den Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter.

Betrieb

Verfahren **Display**

1

Drücken Sie die Eingabetaste.

2

Drücken Sie auf das Symbol.

Aktuelle Einstellung
(Diese Abbildung zeigt AUS.)

3

Drücken Sie erneut auf das Symbol. Die Einstellung wird geändert.

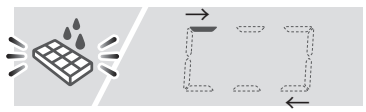
- EIN/AUS wird in der Reihenfolge geschaltet, wenn Sie die Taste drücken.

4

Drücken Sie die Eingabetaste. (Die Reinigung des Eiswürfelbehälters beginnt.)

- Sie dauert etwa 40 Sekunden lang.
  Ziehen Sie den Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter während dieser Zeit nicht heraus.

Reinigung läuft



Ende ♪♪

5 Befolgen Sie erneut die Schritte 3 bis 4.

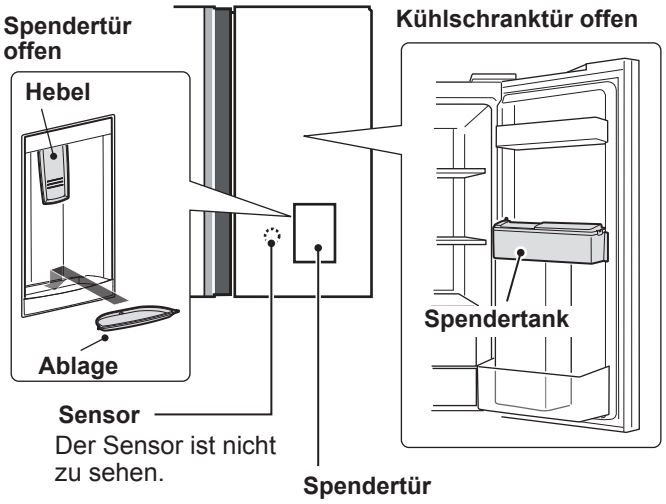
6 Drücken Sie die Eingabetaste, um den Vorgang abzuschließen. Leeren das Wasser im Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter aus.
Trocknen Sie ihn sorgfältig und setzen Sie ihn wieder in seiner ursprünglichen Position ein.

Hinweis

- Nachdem die Reinigung einmal abgeschlossen wurde, kehrt die Einstellung der Eiswürfelherstellung wieder in den vorherigen Zustand zurück.

Wasserspender

Beschreibung



Spendertür

- Berühren Sie den Sensor, um die Spendertür zu öffnen.
- Die Spendertür schließt sich etwa nach 1 Minute, nachdem sie sich geöffnet hat.
- Die Spendertür schließt sich nicht, wenn Sie vom Bewegungssensor erkannt werden.
- Ehe sich die Spendertür schließt, erklingt ein Alarm. (Sie können den Alarm deaktivieren, indem Sie den Modus „Türalarm AUS“ einstellen.)
- Berühren Sie den Sensor oder öffnen Sie die Kühlschranktür oder die Gefrierfachtür (links), um die Öffnungszeit der Spendertür zu verlängern.

Wenn sich Objekte oder Ihre Hand in der Spendertür verfangen, während sich die Spendertür bewegt.

- Die Spendertür hält auf halbem Wege an. (Die Spendertür schließt sich nach einer Weile automatisch. Berühren Sie den Sensor, um die Spendertür erneut zu öffnen.)

Wenn die Bewegung der Spendertür aufgrund eines Stromausfalls unterbrochen wird.

- Die Spendertür schließt sich automatisch, nachdem der Stromausfall vorbei ist.

Warnung
- **Öffnen Sie die Spendertür nicht mit Gewalt.**
- **Berühren Sie keinesfalls die Spendertür, wenn sie sich dreht.**

Verriegeln der Spendertür

Verwenden Sie diesen Modus, damit der Wasserspender nicht versehentlich von Kindern oder anderen Personen benutzt wird.
(Lesen Sie „Zusätzliche Einstellungen“.)

Benutzung

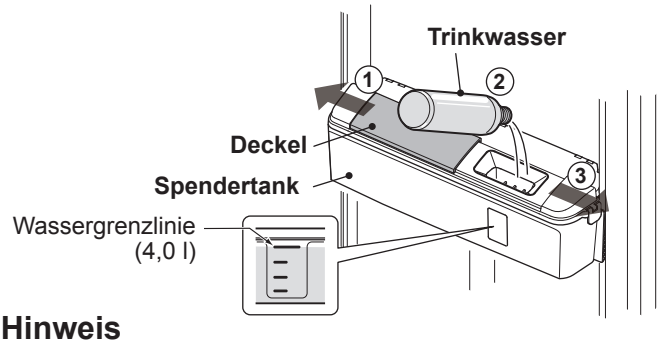
Vor der Verwendung

Entnehmen Sie den Spendertank und waschen Sie ihn aus. (Lesen Sie bezüglich der Entnahme „Den Spendertank reinigen“.)

Verfahren

1 Füllen Sie Wasserspender in den Spendertank.

Warnung
Nur mit Trinkwasser befüllen.



Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass Sie den Spendertank eingesetzt haben, ehe Sie Wasser entnehmen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Deckel geschlossen ist. Ansonsten könnte Wasser herauslaufen, wenn die Tür geöffnet oder geschlossen wird.
- Verwenden Sie nur Trinkwasser. Wenn eine andere Flüssigkeit wie beispielsweise Saft verwendet wird, kann dies eine Fehlfunktion auslösen.
- Der Höchstwert für die Wassertemperatur beträgt 50 °C.

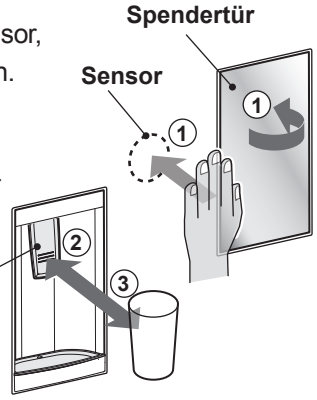
2 Füllen Sie Wasser in ein Glas.

① Berühren Sie leicht den Sensor, um die Spendertür zu öffnen.

② Betätigen Sie den Hebel mit dem Glas. (Wasser läuft heraus.)

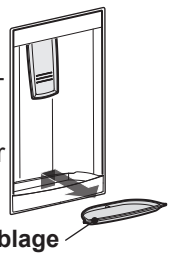
③ Ziehen Sie das Glas zurück. (Das Wasser stoppt.)

④ Die Spendertür schließt automatisch.



Hinweis

- Halten Sie ihr Glas nach der Verwendung einige Sekunden lang unter den Spender, um alle Tropfen aufzufangen. Nach der Verwendung des Spenders kann er ein wenig tropfen. (Das Tropfen kann sich verstärken, vor allem wenn in den leeren Spendertank Wasser nachgefüllt wurde.)
- Aus hygienischen Gründen sollte das Wasser im Spendertank etwa einmal pro Woche nachgefüllt werden. Drücken Sie den Hebel und lassen Sie das gesamte Wasser im Spendertank auslaufen.
- Gießen Sie das Wasser im Fach regelmäßig aus. Ansonsten könnte das Wasser überlaufen.



- Wenn der Wasserspender längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie den Tank sorgfältig reinigen und ihn danach wieder in seiner ursprünglichen Position einsetzen.
- Stellen Sie kein Glas und keine Objekte auf die Ablage.

Wasserspender

Reinigung des Spendertanks

Nehmen Sie den Spendertank etwa einmal pro Monat heraus und waschen Sie ihn mit Wasser aus.

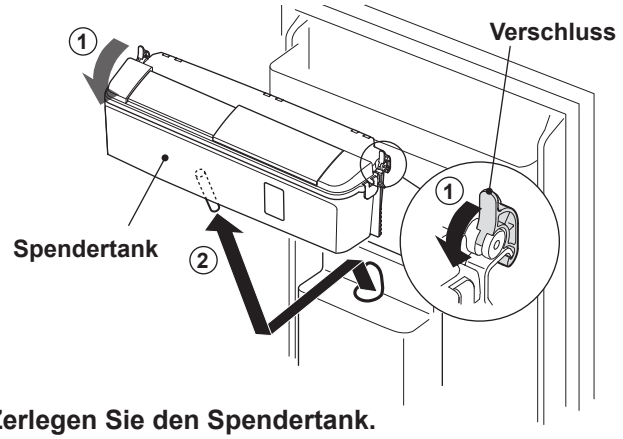
1 Leeren Sie den Spendertank.

Drücken Sie den Hebel und lassen Sie das gesamte Wasser im Spendertank auslaufen.

2 Nehmen Sie den Spendertank aus der Tür.

① Nehmen Sie beide Verschlüsse ab.

② Heben Sie den Spendertank nach oben, um ihn herauszunehmen.



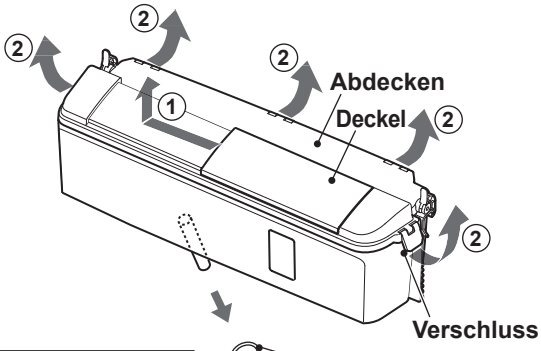
3 Zerlegen Sie den Spendertank.

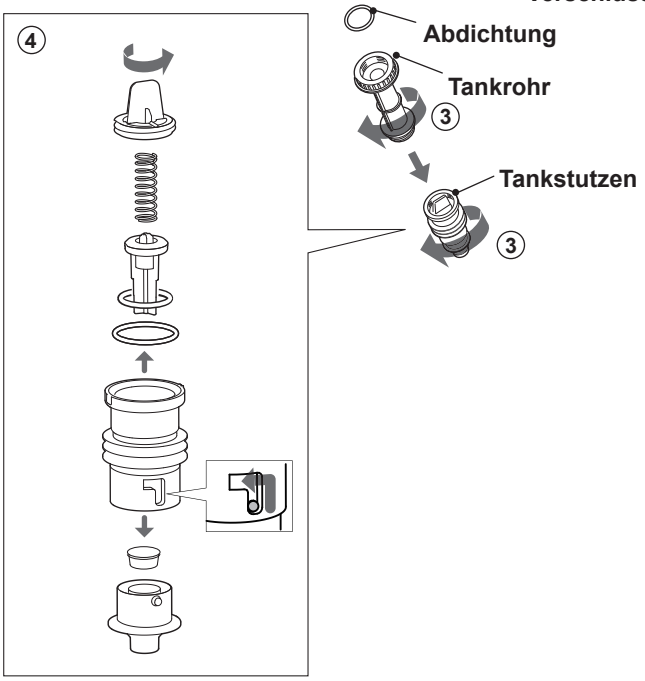
① Entfernen Sie den Deckel.

② Entfernen Sie die Abdeckung. (Verschlüsse: 5 Stück)

③ Entfernen Sie das Tankrohr und den Tankstutzen.

④ Zerlegen Sie den Tankstutzen.



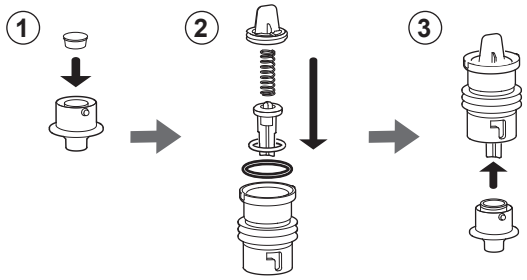


Nach der Reinigung

1 Bauen Sie den Spendertank zusammen.

(Umgekehrte Reihenfolge wie beim Zerlegen.)
Vergewissern Sie sich, dass alle Teile fest miteinander verbunden sind. Ansonsten kann Wasser austreten.

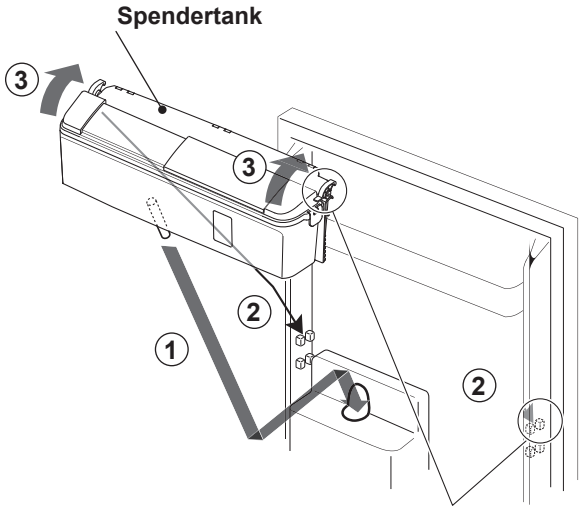
Bauen Sie den Tankstutzens zusammen.

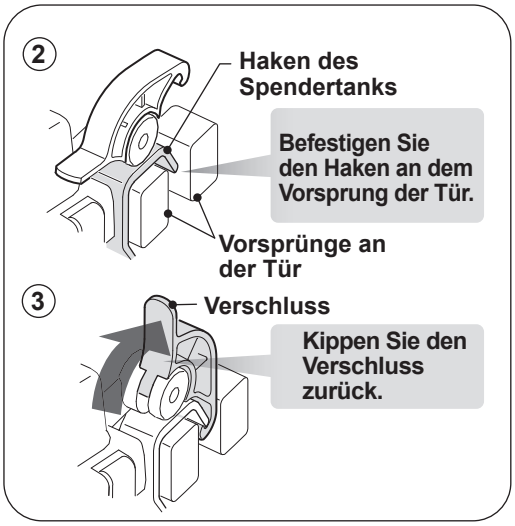


2 Bauen Sie den Spendertank ein.

Bauen Sie den Spendertank vollständig ein und vergewissern Sie sich, dass die Verschlüsse ordnungsgemäß befestigt wurden.

Der Spendertank muss zur Benutzung eingebaut sein. Ansonsten kann sich Kondenswasser an der Innenseite des Kühlschranks bilden.





Hinweis

- Bei hoher Feuchtigkeit kann sich am Tankrohr und dem Tankstutzen Kondenswasser bilden.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie beim Ausbau des Tanks die Abdichtung nicht verlieren.

Wartung und Reinigung

Wichtig

Befolgen Sie die Tipps, um Risse an den inneren Oberflächen und den Plastikbauteilen zu vermeiden.

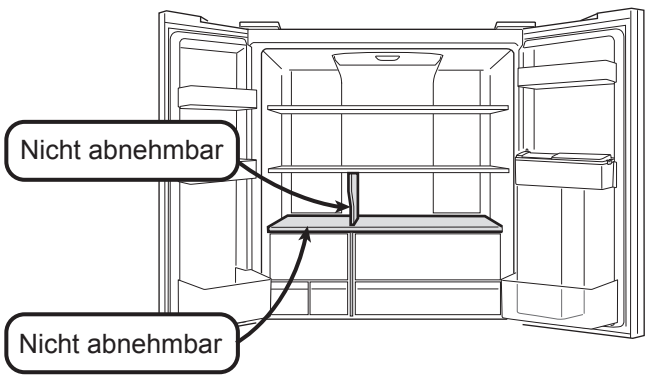
- Wischen Sie Öl von Lebensmitteln ab, das an den Plastikteilen haftet.
- Einige Haushaltschemikalien können Schäden verursachen, daher sollten Sie ausschließlich verdünntes Geschirrspülmittel (Seifenwasser) verwenden.
- Wenn Sie unverdünntes Reinigungsmittel verwenden oder das Seifenwasser nicht gründlich abgewischt wird, können Risse in den Plastikteilen entstehen.

Reinigung

- Entfernen Sie die Zubehörteile (z. B. Ablagefächer) aus dem Kühlschrank und der Tür. Reinigen Sie sie mit warmem Seifenwasser (Wasser mit Geschirrspülmittel). Spülen Sie sie anschließend mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sie ab.
- Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem Tuch, das Sie in warmes Seifenwasser (Wasser mit Geschirrspülmittel) getaucht haben. Wischen Sie danach das gesamte Seifenwasser gründlich mit einem Lappen ab, den Sie in kaltes Wasser getaucht haben.
- Wischen Sie die Außenseite des Kühlschranks jedes Mal ab, wenn sie schmutzig wird.
- Reinigen Sie die magnetische Türdichtung mit einer Zahnbürste und warmem Seifenwasser (Wasser mit Geschirrspülmittel).

Hinweis

- Benutzen Sie keine besonders starken Reiniger oder Lösungsmittel (Lack, Farbe, Polierpulver, Benzin, kochendes Wasser usw.), die Schäden verursachen könnten.
- Wenn Sie den Netzstecker ziehen, warten Sie mindestens 5 Minuten, ehe Sie ihn wieder einstecken.
- Jede der Glasablagen ist für Belastungen von etwa 3 kg ausgelegt. Halten Sie sie sorgfältig fest, wenn Sie sie aus dem Kühlschrank entfernen oder tragen.
- Lassen Sie keine Gegenstände im Kühlschrank fallen oder gegen die Innenwände schlagen. Dies kann zu Rissen an den inneren Oberflächen führen.
- Die schattierten Bereiche in dem Bild können nicht abgenommen werden.



Abschalten Ihres Kühlschranks

Wenn der Kühlschrank längere Zeit abgeschaltet werden muss, sollten Sie folgende Schritte durchführen, um die Schimmelbildung zu minimieren:

1. Entfernen Sie alle Lebensmittel.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Reinigen und trocknen Sie das Innere des Kühlschranks sorgfältig.
4. Lassen Sie alle Türen zum Trocknen einige Tage lang leicht offen stehen.

Abtauen der Kühleinheit

Das Abtauen erfolgt automatisch durch ein einzigartiges Energiesparsystem.

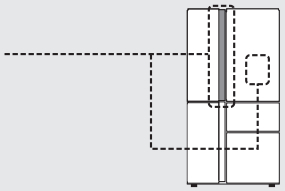
Wenn die Lampe der Ablage durchgebrannt ist

Kontaktieren Sie einen von SHARP autorisierten Servicepartner, um die Leuchte auszutauschen. Die Leuchte darf nur von einem qualifizierten Servicemitarbeiter ausgetauscht werden.

Ehe Sie sich an den Kundendienst wenden

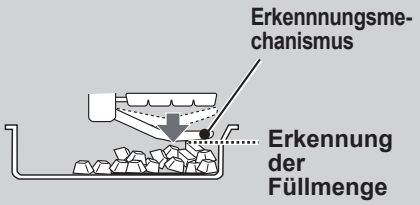
Ehe Sie sich an den Kundendienst wenden, sollten Sie folgende Punkte überprüfen.

Allgemeine Probleme

Problem	Lösung/Sachverhalt
Die Außenseite des Kühlschranks fühlt sich heiß an.	Das ist normal. Das liegt an einem Heizrohr, das in der Kühlschrankwand verläuft, um die Bildung von Feuchtigkeit zu verhindern.
Der Bereich um den Türgriff und die Spendertür sind bei Berührung heiß.	Das ist normal. In der Tür befindet sich die Heizung, um die Bildung von Kondenswasser zu verhindern. 
Der Kühlschrank erzeugt ein lautes Geräusch.	Folgende Geräusche sind normal. • Der Kompressor erzeugt ein lautes Geräusch, wenn er anläuft. - Das Geräusch wird nach einer Weile leiser. • Der Kompressor erzeugt einmal täglich ein lautes Geräusch. - Das Betriebsgeräusch erfolgt unmittelbar nach der Abtauautomatik der Kühleinheit. • Geräusch fließender Flüssigkeit (gurgelndes Geräusch, zischendes Geräusch). - Wird erzeugt, wenn das Kältemittel durch die Rohre fließt (Geräusch kann gelegentlich lauter werden). • Knackendes oder krachendes Geräusch, quietschendes Geräusch - Wird durch die Ausdehnung und Kontraktion der inneren Bauteile während der Kühlung erzeugt.
Frost oder Feuchtigkeit bildet sich im oder außen am Kühlschrank.	Dies kann eine der folgenden Ursachen haben. Benutzen Sie ein nasses Tuch, um Frost abzuwischen, und ein trockenes Tuch, um Feuchtigkeit abzuwischen. • Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit hoch ist. • Wenn die Tür häufig geöffnet und geschlossen wird. • Wenn Lebensmittel mit einem hohen Feuchtigkeitsgehalt aufbewahrt werden. (Lebensmittel mit einem hohen Feuchtigkeitsgehalt müssen verpackt werden.)
Die Lebensmittel im Kühlfach sind gefroren.	• Ist die Regelung der Kühlschranktemperatur eine längere Zeit lang auf 0 °C eingestellt? - Ändern Sie die Temperaturregelung auf 3 °C oder höher. • Ist die Regelung der Gefrierfachtemperatur eine längere Zeit lang auf -21 °C eingestellt? - Ändern Sie die Temperaturregelung auf -18 °C oder höher. • Wenn die Umgebungstemperatur zu niedrig ist, können die Lebensmittel gefrieren, obwohl die Kühlfachtemperatur auf 6 °C eingestellt ist.
Gerüche im Kühlschrank.	• Stark riechende Lebensmittel müssen verpackt werden. • Die Deoeinheit kann nicht alle Gerüche entfernen.
Der Türalarm hört nicht auf.	• Der Alarm hört auf, wenn die Tür geschlossen wird.
Das Bedienfeld funktioniert nicht.	Dies kann eine der folgenden Ursachen haben. • Am Bedienfeld oder an Ihrem Finger befindet sich Bratenfett, Öl usw. • Sie berühren das Bedienfeld mit einer behandschuhten Hand, mit einem Heftpflaster am Finger, mit dem Fingernagel oder mit anderen Objekten. • Auf den Tasten klebt ein Aufkleber/Klebeband. • Sie berühren die Tasten nicht direkt in der Mitte. • Sie berühren die Tasten nicht ausreichend lange, um sie zu aktivieren.

Ehe Sie sich an den Kundendienst wenden

Eiswürfelherstellung

Problem	Lösung/Sachverhalt
Die Eiswürfelmaschine funktioniert nicht.	• Ist Wasser im Wassertank? • Wurde der Wassertank richtig eingesetzt? • Befinden sich die Schaufel im Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter oder sind Lebensmittel darin? • Sind alle Modi zur Eiswürfelherstellung auf „AUS“ gestellt? • Stapeln sich die Eiswürfel an der Rückseite des Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälters? (Verteilen Sie die Eiswürfel gleichmäßig.) • Reinigen Sie probehalber den Eiswürfelbehälter. Wenn Sie die Reinigung des Eiswürfelbehälters ordnungsgemäß durchgeführt haben, warten Sie einen Tag ab. Die Eiswürfelherstellung fängt wieder an. 
Die Eiswürfelherstellung dauert lange.	• Ist das Problem behoben, nachdem Sie die Eiswürfelherstellung neu gestartet haben? • Ist das Problem behoben, nachdem Sie den Tank mit Trinkwasser nachgefüllt haben?
Die Eiswürfel sind klein, rund oder kleben aneinander. Die Eiswürfel weisen Ausbuchtungen auf. In den Eiswürfeln sind einige Löcher.	• Wenn der Wasserfüllstand des Wassertanks zu gering ist, können die Eiswürfel kleiner werden als gewöhnlich. • Wenn Sie die Eiswürfel längere Zeit im Eiswürfelfach lassen, können Sie kleiner und/oder runder werden oder zusammenkleben. • Die Ausbuchtungen an den Eiswürfeln werden durch Schlitze im Eiswürfelbehälter verursacht. • Die Löcher werden durch Luftblasen in den Eiswürfeln verursacht, die sich aneinanderlegen und größere Löcher bilden können.
Die Eiswürfel riechen.	• Ist das Wasser im Wassertank alt oder riecht es? • Ist im Wassertank Reinigungsmittel oder Bleichmittel, das Sie für die Reinigung des Wassertanks verwendet haben? • Wenn die Eiswürfel längere Zeit im Eiswürfelbehälter liegen, können die Eiswürfel anfangen zu riechen.
Bei der Verwendung von „**Reinigung des Eiswürfelbehälters**“ fallen keine Eiswürfel und es tropft kein Wasser.	• Ist der Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter voller Eiswürfel? Befindet sich die Schaufel oder andere Objekte im Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter? (Leeren Sie den Eiswürfel-Aufbewahrungsbehälter.) • Ist Wasser im Wassertank?

Wasserspender

Problem	Lösung/Sachverhalt
Es kommt kein Wasser heraus.	• Wurde der Spendertank ordnungsgemäß eingesetzt? • Ist Wasser im Spendertank?
Die Spendertür öffnet sich nicht.	• Ist die Verriegelung des Wasserspenders auf „EIN“ gestellt?
Es bleibt Wasser im Fach.	• Manchmal kann etwas Wasser aus dem Wasserspender oder dem inneren Rohr kommen. Das ist normal. Gießen Sie das Wasser weg.

Wenn trotzdem Kundendienst erforderlich ist

• Wenden Sie sich an den nächsten von SHARP autorisierten Servicepartner.

Produktdatenblatt

ANHANG III (EU) Verordnung Nr. 1060/2010			
A	Handelsmarke		SHARP
B	Modellname		SJ-WX830F
C	Kategorie		7
D	Energieeffizienzklasse		A^{+}
E	EU-Umweltgütezeichen-Auszeichnung		—
F	Jahresenergieverbrauch *1	[KWh/ Jahr]	440
G	Fassungsvermögen aller Ablagen, die keine Sternebewertung verdienen	[L]	423
H	Fassungsvermögen aller Ablagen für gefrorene Lebensmittel, die eine Sternebewertung verdienen	[L]	****: 179 ***: 48
I	Die Auslegungstemperatur „anderer Ablagen“ mit einer Temperatur von über +14 °C		—
J	Frostfrei		JA
K	Dauer des Temperaturanstiegs	[h]	17
L	Gefrierkapazität	[kg/24 h]	11,0
M	Klimaklasse		T
N	Schallemissionen in der Luft	[dB(A)]	39
O	Einbaugerät		Nein (frei stehendes Gerät)

*1 Energieverbrauch „XYZ“ kWh pro Jahr, basierend auf Standard-Testergebnissen für 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt vom Einsatz und vom Standort des Geräts ab.

Informationen über die Entsorgung dieses Geräts

WENN SIE DAS GERÄT ENTSORGEN MÖCHTEN, WERFEN SIE DAS GERÄT WEDER IN DEN HAUSMÜLL NOCH IN EINEN KAMIN!

Benutzte Elektrogeräte sollte immer GETRENNT entsorgt und wiederaufbereitet werden, gemäß den örtlichen Gesetzen.

Dies unterstützt den Umweltschutz, besseres Recycling und die Verringerung der Abfallmenge. SCHLECHTE ENTSORGUNG kann aufgrund bestimmter Substanzen gesundheitsschädlich und schädlich für die Umwelt sein! Bringen Sie ALTGERÄTE zur nächsten Müllsammelstelle.

Wenn Sie sich bezüglich der Entsorgung nicht sicher sind, kontaktieren Sie die zuständigen Behörden oder den Händler für weitere Informationen.

NUR FÜR NUTZER IN DER EU UND ANDEREN LÄNDERN; WIE Z. B. NORWEGEN UND DIE SCHWEIZ: Die getrennte Entsorgung ist gesetzlich verpflichtend.

Das oben gezeigte Symbol auf Elektrogeräten (oder der Verpackung) soll die Benutzer daran erinnern.

PRIVATNUTZER müssen existierende Rückgabemöglichkeiten nutzen. Die Rückgabe ist kostenlos.

SHARP

SHARP CORPORATION
1 Takumi-cho, Sakai-ku, Sakai-shi,
Osaka 590-8522, Japan

In Europe represented by

SHARP ELECTRONICS EUROPE LTD.
4 Furzeground Way, Stockley Park,
Uxbridge, Middlesex, UB11 1EZ, U.K.

Printed in Thailand
Impreso en Tailandia
Stampato in Tailandia
Imprimé en Thaïlande
Gedruckt in Thailand

TINS-B882CBRZ 18AJ TH ①